S. Swampathan Egy 6:11.

## வெள்ளி விழா மலர்



ஆரிய தராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கம் 1950

## வெள்ளி விழா மலர்



யாழ்ப்பாணம் ஆரிய திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கம் ` 1950 உள்ளத்தில் உண்மையொளி உண்டாயின் வாக்கினிலே ஒளியுண் டாகும்; வெள்ளத்தின் பெருக்கைப்போற் கஃப்பெருக்கும் கவிப்பெருக்கும் மேவு மாயின் பள்ளத்தில் வீழ்ந்திருக்கும் குருடரெலாம் விழிபெற்றுப் பதவி கொள்வார்; தெள்ளுற்ற தமிழமுதின் சுவைகண்டார் இங்கமரர் சிறப்புக் கண்டார்.

— சுப்பிரமணிய பாரதியார்

துன்னில்: சி. இ. கர்தசாமி அவர்களால் சுன்னுகம், திருமகள் அழுத்தகத்தில் பதிப்பிச்கப் பெற்றது.

#### சங்கத் தலேவர்



Dr. H. W. HOWES

### பொருளடக்கம்

		பக்கம்
	முன் அரை:	
	யாழ்ப்பாண ஆரிய திராகிட பாஷாபிவிருத்திச்	
	சங்கமும் தமிழ்ப் பணியும்	
*	திரு. அ. சரவணமுத்து அவர்கள், காரியதரிகி.	
2.	இரண்டும் வேண்டும்	1
	யோகி ஸ்ரீ சுத்தானந்தபார இயார் அவர்கள்.	*
3.	ஏற்றத்தாழ் வில்லே	2
	திரு. சக்கபவர்த்தி இராசகோபாலாச்சாரியார் அவர்க	air .
4.	சுழகாடும் தமிழரும்	3
	திரு- பண்டிக அ. சிற்றம்பலம் அவர்கள், B. A.	
5.	ผลาเป็นเล้ง	15
	திரு. வித்துவான் வே. வேங்கடராஜுலு	
	செட்டியார் அவர்கள்.	
6.	பழக் தமிழ்ப் புலவர் செறப்பெயல்புகள்	30
	திரு. Dr. அ. சிதம்பரகா தச்செட்டியார் அவர்கள்,	
	M, A., Ph. D. தமிழ்ப்போசிரியர்,	
	அண்ணுமலேப் பல்கலேக்கழகம்.	
7.	கம்பன் தன் கருக்கைப்	
	பர்த்திரங்களில் ஏற்றிக் கூறல்	35
	திரு. வித்துவான் சி. கணேசையர் அவர்கள்.	
8.	கம்பராமாகணம்	42
	திரு: S. வையாபுரிப்பிள்ள அவர்கள், B. A., B. L.	
9.	யல்விற்கு இய்யுமா?	48
	திரு. பண்டி தமணிக. சு. நவிநீத கிருஷ்ண	
17	பாரதியார் அவர்கள்.	
10.		52
	. திரு. சித்தாக்ககலாகிதி, வித்துவான்	
	ஒளவை சு. தாரைசுவாடுப்பிள்ளே அவர்கள்,	
	தமிழ் விரிவுமையாளர்	
	அண்ணும்லப் பல்கலேக்கழகம்.	

		பக்கம்.
11.	இலக்கிய இன்பம்	63
	திரு. வித்துவான், பண்டித, கா. பொ.	
	இரத்தினம் அவர்கள் B. A., B. O. L.	
	தமிழ் விரிவுக்கையாளர், அரசினர் ஆசிரிய	
	கலாசால், மஹா றகம.	
12.	வள்ளுவர் குறினக் கம்பர் கையாண்ட வகை	76
	திரு. வித்துவான் கி. உருத்திரபதி அவர்கள்,	
	M. A., தமிழ் விரிவுகையாளர்,	
	மத்தியக் கல்லூரி, பெங்களூர்.	
13.	மெய்கண்டதேவர் காலமும்	
	அவர் அமைத்த திருக்கோமிலும்	82
	கிரு. T. V. சதாசிவபண்டாரத்தார் அவர்கள்,	200
	தமிழ் விரிவுசையாளர்,	
	அண்ணுமிலப் பல்கிலக்கழகம். 🥏 🗀 🗀	
14.	பாசறை	86
100	திரு. வித்துவான் க.வெள்ளேவாரணைர் அவர்கள்.,	
	தமிழ் விரிவுமையாளர்,	
	அண்ணுமலேப் பல்கலேக் கழகம்.	
15.	திருவள்ளுவரது கடவுட் கொள்கை	94
	கிரு. Dr. V. பொன்போயா அவர்கள், B. A., Ph. D.	
	தமிழ் விரிவுரையாளர், .	
	அரசினர் ஆசிரிய கல்லூரி, மஹாறகம.	
16.	கம்பரும் உடன்பிறக்தார் ஒற்றுமையும்	97
	திரு. பூ. ஆலாலசுந்தரஞ்செட்டியார் அவர்கள்,	
	M. A., தமிழ் விரிவுரையாளர்,	
	சிறீஸ் தவக் கல் ஆரி, தாம்பரம்.	
17.	சேக்கிழார் மரபு	104
	திரு. வித்துவான் மா. இராசமாணிக்கம்பிள்ளே அவர்க	
	M. O. L., L. T., தமிழ் விரிவுகையாளா	
10	விவேகானக்கர் கல்லூரி, சென்ஃ	
18.	அலக்சான்டரின் ஆரம்ப பரிணுமவாதம்	109
	" தேத்தோவைப் பிரியன்"	

			வக்கம்
19.	ஆழ்வார்கள் அருளிச்செயல்	•••	118
	திரு. A. S. சுந்தாராஜஐயங்கார் அவர்கள், B. A., இராமராதன் கல்லாரி, சுன்னுகம்.		
20.	பெகளிகை		125
	திரு. வித்துவான் க. சுப்பையபிள்ளே அவர்கள் காவலர் வித்தியாசாலே, வண்ணுர்பண்ணே.		
21.	" பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள?"	***	132
	திரு. ஈ. த. இராஜேசவரி அம்மையார் அவர்கள், M. A., L. T., பௌதிகப் பேராசிரியர், விலிங்டன் பெருமாட்டி ஆசிரியக் கல்லாரி, சென்ணே.		
22.	கமிழில் பொதுச் சொற்கள்		139
	திரு. Dr. மு. வரதராசன் அவர்கள்,		
	M. O. L., Ph. D., கமிழ்ப் பேரோகிரியார், பச்சையப்பன் கல்லாரி, சென்ணு.		
23.			143
	திரு. க. ச. அருணந்தி அவர்கள், M. Sc.,		
	கல்வி விரிவுரையாளர், இலங்கைப் பல்கீலக்கழகம்.		
24.	° அறிஞர் ' ஆகக்தக்குமாரசுவாமி		147
	திரு. க. நவரத்தினம் அவர்கள்,		
	• 'கலாடிஃயம்', யாழ்ப்பாணம்.		150
25.	ஆரியமும் தமிழும்	***	152
	திரு. பண்டிக சி. கணபதிப்பிள்ளே அவர்கள் தமிழ் விரிவுமையாளர், .		
	் சைவாகிரிய கலாசாஃ, திருகெல்வேலி.		
26.	முத்தமிழ் விரகஞர்		155
	திரு. மா. தோம்பரம் அவர்கள், சாவகச்சேரி.		
27.	தமிழ்வழியாக வடமொழி கற்றல்		158
	முகாக்திரம் பிரம்மஸ்டீ தி. சதாசிவ ஐயர் அவர்கள்		***
28.	சொற்கலேப் புலவர் கல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர்	***	160
	திரு. G. J. பெனடிக்ற் அவர்கள்.		

#### முகவுரை 🦠

நுமது சங்கவெள்ளி விழாவைச் சிறப்பாகக் கொண்டாடவேண்டு மேனத் தீர்மானி த்தபோது, தமிழாக்கங்கருதிய வெள்ளி விழா மல ரொன்று வெளியிடுவதும் தமிழ்த் தாய்க்குச் செய்யும் தலேயாய சிறப்பெனத் தீர்மானி த்தோம். பின்னர் தாய்காடான பாரதத்தும் சேய்காடான கம் ஈழத்தும் உள்ள பல பெரியோர்களுக்கும் எமது தீர்மானத்தை அறிவித்து அவர்கள் உதவியை வேண்டிஞேம். எமது விருப்பத்தை அறிக்த அளவிலேயே எம் சங்கத்திடத்தும் தமிழன்னே மிடத்தும் இயல்பாகவே வாய்த்த பேரன்பினுலே உக்கப்பெற்ற பெரியோர்கள் பலரும் கட்டுரை எழுதி உதவிரைகள். அவர்கள் அணவர்க்கும் சங்கத்தின் மனமார்க்த கன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேம்.

இம் மலரில், சங்கத்துக்குத் தங்கள் உடல் பொருள் ஆவியெல்லாம் கொடுத்துப் பணிபுரிக்த அன்பர்கள் அணவரது படங்களேயும் வெளி பிடவேண்டுமென்னும் விருப்பால் மிகவும் முயன்ரேம். எனினும் இம் முயற்சியில் நாம் கருதிய அளவு பயன் கிடைக்காதமை. மிகவும் வருக்துதற்குரியது.

இம் மலரைக் காண்பவர் கண்ணும், மனமும் கவரும் வனப்பு வாய்க்க அச்சிட்டுக் கொடுத்த சுன்னுகம் திருமகள் அழுத்தக உரிமையாளரும், தமிழ்ப் பணியே தம்பணியெனக்கொண்ட வள்ளன்மை யருமாகிய திருவாளர் நா. பொன்கேயையின்னே அவர்களுக்கு எம் நன்றி உரித்தாகுக்

அறிஞரின் கட்டுரைகளே யெல்லாம் "**யாழ்ப்பாண ஆரிய திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்க வெள்ளி விழா மலர்**" என் ஹம் பெயரால் தமிழ்த்தாயின் திருவடிகளில், எம் சங்க வெள்ளி விழா கண்ஞனாகிய இக்காளில் காணிக்கையாக அர்ப்பணிக்கிறேம். தமிழ்த் தாய் ஏற்றருள்புரிவாளாக!

துன்னூ, } 11-4-50. } இ. சி. கக்தசாமி சங்க நிர்வாக சபைக்காக.

#### யாழ்ப்பாணம் ஆரியதிராவிட பாஷாபி விருத்திச்சங்கமும் தமிழ்ப் பணியும்

திரு அ. சரவணமுத்து அவர்கள், காரியதரினி.

"விடவேங்கடம் தென்குமரியாயிடைக் கமிழ் கூற கல்றுல் கம்" எனவும் "வடதிசை மருங்கின் வடுகு வரம்பாகக் கென்றிசை யுள்ளிட்டு எஞ்சிய மூன்றும் வரைமருள் புணரி......காடு" எனவும் பனம் பாரரையுறும் சிறுகாக்கை பாடினியாராறும் வரையறுக்கப் பட்ட தமிழகத்தின் தென்பால் மிகப் பழைய காலக் தொட்டே செக்கமிழ் வழங்கும் கிலமாக விளங்குவது கம் ஈழகாடு; அதனுள்ளும் சிறப்பாக அதன் வட, கீழ்ப்பகு திகளாகும். ஈழத்தின் வடபால தான இவ் யாழ்ப்பாணத்தினுள்ள கம் சங்கம் இறைவனருளால் வெள்ளி விழாக் கொண்டாடப்படத்தக்க ஆண்டெல்லேயைக் கடக்கு திகைழ்வது கம்மவர்க்கெல்லாம் பெருமகிழ் வளிக்கின்றது. இக் கிலேயில் எம் சங்கவாயிலாகவும் பிறவாறுகவும் தமிழ்மொழி யடைக்க வளர்ச்சியை உற்று கோக்குதல் சால்வதாகும்.

இச்சங்கம் கிறுவிய காலத்துக்கும் இக்கூற்தூண்டின் காலத்துக்கும், இடைப்பட்டகாலத்தும், அதற்கு முன்னரும், கம் காட் டில் தமிழ் வளம் பெற்ற அளவுக்குச் சங்கம் கிறுவியதன் பின்னரும் வளம்பெற்ற தென்பது தமிழ் வாணர்க்குப் பெருமகிழ் வளிப்பதாகும். சென்ற நூற்றுண்டின் பிற்பகுதியில் காவலர் பெருமானும், சாவ் பக தார் கி. வை. தாமோதரம்பிள்ளேயவர்களும் பிறரும் தமிழை வளர்க் கப் பெரிதும் முயன்ருர்கள். காவலர் பெருமான் எழுதிய பாலபாடங் களும், பெரியபுராண வசனம், கந்தயிபுராண வசனம் ஆதியனவும், பெரியபுராணச் சூசனமும், தமிழ் வசன நடைக்குச் சிறந்த இலக்கி யங்களாகும். அவர் பதிப்பித்த கந்தபுராணம், பெரியபுராணம், சேது புராணம், திருக்குறன் பரிமேலழகர் உரை, திருக்கோவையாருரை, தருக்கசங்கிரகவுரை, கன்னால் விருத்தியுரை, இலக்கணக் கொத்து, தொல்காப்பியச் சூத்திர விருத்தியாதியனவும், நவமாக எழுதிய இலக் கணச் சுருக்கம், இலக்கண விணுவிடை, நன்னூற் காண்டிகையுரை யா தியனவும் தமிழ்மொழி வளம்பெறுவதில் பெரிதுர் தூண் புரிர்தமை பைத் தமிழ் நாடு நன்கறியும்.

ராவ் பகதார் கி. வை. தாமோதரம்பின்னே அவர்கள் பதிப்பித்து வெளிப்படுத்திய தொல்காப்பிய எழுத்ததிகாரத்துக்கு நச்சினர்க் கினியரெழுதிய உரையும், சொல்லதிகாரத்துக்குச் சேவைரைய ெரமுதிய உரையும், பொருளதிகாரத்து ஐக்கியல்களுக்கு கச்சினர்க் கினியர் பேராசிரியருரைகளும், இறையனூகப் போருளுரையும், வீர சோழியவுரையும், இலக்கணவிளக்கவுரையும், தமிழிலக்கணப் பரப்பில் எத்துணே மாண்புடையனவெனவறியா தாரும், அவர் தாமே எழுதிய நூல்களாலும், பதிப்பித்த பிற தூல்களாலும், தமிழ்மொழி மேம்பட்டமையை யறியாதாரும் 'காமமது தமிழரௌக்கொண்டு வாழ்தல்' பெருமக்கட்கு ககை விளேப்பதாகும். இப்பெரியார்களன்றி வித்துவ கிரோன்மணி ந. ச. பொன்னம்பலபிள்ளே, மாயாவாத தும்ச கோளரி சதாவதானம் நா. கதிரைவேற்பிள்ளே, உரையாதிரியர் ம. க. வேற்பிள்ளே, சபாபதி நாவலர், வி. கனகசபைப்பிள்ளே, தி. த. தனக்கந்தரம்பிள்ளே, சிவசம்புப் புலவர் என்போரை யுள்ளிட்ட அறி ஞர்கள் தமிழ்மொழிவளர்ச்சுக்குச் செய்த தொண்டுகள் எம்மால் மறக்கப்படுக் தரத் தவல்ல.

சங்கம் கிறுவிய காலத்துமிருக்து தமிழ்க்குப் பணியாற்றிய பெரி யார்களில் சுன்னுகம் அ. குமாரசுவாமிப் புலவர் அவர்களே விசேட மாகக் குறிப்பிடலாம். புலவர் அவர்களுடைய முயற்சியினுல் யாப் பருங்கலக்காரிகை, தண்டியலங்காரம், கம்பியகப் பொருள் என்பவற் றின் புத்துரைகளும், இலக்கியச் சொல்லகராகி, தமிழ்ப் புலவர் சரித்திரம், இலக்கண சக்திரிகை, விணப்பகுபத விளக்கம், சூடா மணி கிகண்டு உரை என்பனவும், மொழிபெயர்ப்பு தால்களாக மேக தாதக்காரிகை, சிசுபாலசரிதம், சாணக்கிய நீதிவெண்பா ஆதியனவும் வெளிவக்தன.

தனிப்பட்டவர்களின் முயற்கிகள் இவ்வாருகச் சங்கங்கள் மூலம் நடந்த வேஃகளே நோக்குவது ஈண்டைக்கமைவதாகும். நாவலர் பெருமான் காலத்தில் ஒரு முறையும், அதற்குப் பின்னர் ஒரு முறையும் யாழ்ப்பாணத்தில் வண்ணுர்பண்ணேயில் தமிழ்ச் சங்கம் நிறு வப்பட்டதாக அறிகின்றேமேயன்றிச் சங்கள் செய்த வேஃகள் இவையேனத் திட்டமாக ஒன்றும் கூற முடியவில்ஃ. இச்சங்க உறுப்பின மாக இருந்த பல பெரியார்களே முன்னரே தனிப்பட்ட முறையில் விதந்தை கூறியுள்ளோமாதலின் மீண்டும் கூறல் மிகையாகும். யாழ்ப் பாணம் சைவபரிபாலன சபையும், கொழும்பு விவேகானந்த சபையும் சமயப்பற்றினுல் அதன் வளர்ச்சிக்காக நிறுவப்பட்டனவாயினும்,

அவை சமய வளர்ச்சிக்குச் செய்த முயற்கிகள் தமிழ்வளர்ச்சிக்கும் பெரிதும் பயன்பட்டன வென்பதை யாவருமறிவர்.

சங்கங்களேயன்றிப் பத்திரிகைகளும் நம் நாட்டின் தமிழ் வளர்ச் சியில் பெரிதும் துணேபுரிந்துள்ளன. அவற்றுள் பலவற்றை நம்மவர் பெயரளவில் தானும் அறியமுடியாத நிலேமைக்கு அவை மாண்டு மடிந்து போனமைக்கு நம்மவரின் புறக்கணிப்பே காரணமாகும். தங் கோள் நிறுவவும் பிறவாற்றுனும் தோன்றிய இப்பத்திரிகைகளில் மொழிவளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் பயன்பட்டனவாகக் கருதக் கூடியன, வித்தகம், உதயபானு, இலங்கை நேசன், விஞ்ஞான வர்த்தனி, இலங் காபிமானி, ஞான சித்தி, ஞானப்புரகாசம் என்பனவாகும். இவை யன்றிச் சமயச்சார்பாகத் தோன்றி இன்றும் நின்று உழைத்துவரும் இந்துசாதனம், சத்தியவேதபாதுகாவலன், உதயதாரகை என்பன சமயப்பணி செய்வதன் மூலம் தமிழ் விருத்திக்குப் பயன்படுவன வாயுமுள்ளன.

அறிஞர்களும், வெளியீடுகளும் செய்த தொண்டு இவ்வாறுக, அரசாங்கத்தின்மூலம் மொழிவளர்ச்சிக்காக கடைபெற்ற பணிகள் இவையெனக் கூறப்புகின் ஒன்று தானும் காண்பதரி தாயுள்ளது. இக் கில பல்லாண்டுகள் தொடர்க்து வக்தமை ஈழகாட்டில் தமிழின் இருட்காலம் எனக் குறிப்பிடக்கூடிய கிலேமையை அதன் சரிக்திரத் தில் ஏற்படுத்திவிட்டமை பெரிதும் கவலே தருவதாகும்.

மிகச் சுற பரப்பினதான ஈழநாட்டில் இக்காலத்து நடைபெற் றன இவ்வாருக, என்றுமுள தென்தமிழ்க்குறைவிடமாய இக்கியா வில் நடைபெற்ற முயற்கிகளோ மிகமிகப் பலவாகும். அங்கு நடை பெற்ற முயற்கிளால் எம் நாடுபெற்ற பலன்களும் மிகப் பல. அங்கு நடைபெற்ற முயற்கிகளேயும், அவற்றுல் நம் நாடநைக்க பயன்களே யும் வகுத்தும் விரித்தும் கூறுவதாயின் இக்கட்டுரை வரம்பின்றிச் செல்லுமாகலின் அதினத் தவிர்த்தல் வேண்டியதாகின்றது.

முன்கூறியாங்குத் தமிழ் வளர்க்க கம் ஈழ காட்டில் தமிழின் தொன்மை, செம்மை, தனித்தியங்கல் முதலிய உயரிய பண்புகளே கன்குணரவும், அதலைல் மக்களணவரும் பயனடையவும், வேண்டு மென்னும் விருப்பத்தினுறும், இவையெல்லாவற்றுக்கும் மேலாகத் தமிழ் மக்கள் கூல கலங்கள் மிகவும் வாய்க்கப்பேற்று உலக மக்களுள் ஒருவராகக் கருதப்பட வேண்டுமென்னுக் கருத்தினுறும் யாதேனுமொரு மதத்தினர்க்கோ! குழுவினர்க்கோ! சிறப்புரிமையுடைய தாகாதும், காடு, மொழி, கிறம், பிறப்பு முதலிய பாகுபாடுகளுக்கு

இடக்கராதும், இருக்கவேண்டுமென்னும் உயர்க்க கொள்கையோடு 1921-வது ஆண்டு ஐப்பசித் திங்கள் பதினேழாம் காள் வண்ணுர் பண்ணேச் சைலப்பிரகாச வித்தியாசால மண்டபத்தில் கூடிய மாபெருங் கூட்டத்தில் அக்கால இலங்கை வித்தியாகர்த்தராயிருக்க எவானஸ் பெருமகளுர் அவர்களால் "யாழ்ப்பாணம் ஆரியதிராவிடபாஷாபி விருத்திச் சங்கம்" எனப்பெயரிய இச்சங்கம் கிறுவப்பட்டது. எனினும் அடுத்த ஆண்டு தைமாதத்திருக்கே அமைப்பு வேலேகள் பூரணமாய் முற்றுப் பெற்றுச் சங்கம் பணியாற்றத் தொடங்கியது.

பற்பல அறிஞர்கள் முன்னரே தமிழ் வளர்ச்சி கருதி உழைத்தன ராயினும் சங்கமாகக் கூடி முயற்சி செய்வதில் ஈடுபட நிறுவப்பட் டது இச்சங்கமேயாகும். இச் சங்கம் செய்துவரும் பல்வேறு பணிகளே யும் நன்கு கவனித்த இலங்கைப் பல்கலேக் கழகத்தார் அதன் பேரவைக்கு (Senate) நம் சங்கம் இரு உறுப்பினரைத் தெரிந்து அனுப்பக் கொடுத்துள்ள உரிமையே சங்கத்தின் பெருமைக்குத் தக்க சான்முகும்.

இனிச் சங்கம் தன் கோக்கங்கட்கு அமைவாகச் சென்ற இருபத் தெட்டாண்டுகள் தொண்டாற்றியமையைக் கவனிப்போம்: சங்கத்தின் பணிகள் எல்லாவற்றையும்

- (அ) தமிழிறும், சம்ஸ்கிருதத்திறும், பிரவேச, பாலபண்டிதை, பண் டித பரீகைஷ்கள் கடத்துதல்.
- (அ) மகா நாடுகள் கூட்டி அறிவுரைகள் நிகழ்துத்தல்.
- (இ) நால்கள் வெளியிடுதல்.
- (ஈ) பத்திரிகை வெளியிடுதல்.
- (உ) சங்கப் பரீகைஷக்குரிய வகுப்புகள் கடத்து தல்.
- (ஊ) ஆராய்ச்சிக் கழகம் நி*றுவுத*ல். என வகையீடு செய்யலாம்.
- (அ) சென்ற இருபத்தேழாண்டுகளாகச் சங்கம் ஒழுங்காகப் பரீகுகூகள் கடத்தி வந்துள்ளது. இது நம் ஈழநாட்டில் பலர் தமிழி அம் சம்ஸ்கிருதத்திஅம் உயர்ந்த அறிவைப் பெறுவதற்கு ஏதுவா யிற்து. இதுவரையில் தமிழில் பிரவேச பரீகைஷையில் 564 பேரும் பால பண்டி த பரீகைஷையில் 406 பேரும், பண்டி த பரீகைஷையில் 71 பேரும், சம்ஸ்கிரு தத்தில் பிரவேச பரீகைஷையில் 12 பேரும், பாலபண்டி த பரீ கைஷையில் 5 பேரும், பண்டி த பரீகைஷையில் 3 பேரும் சித்தியெய் தியுள்ள கைமையப் பெருமி தத்துடன் அறிவிக்கின்றேம்.

இலங்கை வித்தியாபகுதியார் ஆசிரியத் தொழிலில் ஈடுபட்ட பால பண்டித, பண்டித பரீகைஷ் சித்தியெய்தியவர்களுக்குக் கொடுத்த சலுகைகளே இடையே நிறத்தியதன் பிரதிபலனுகச் சங்கப் பரீகைஷ் களுக்கு ஆகாவு குறைந்ததை ஆழ்தையரோடு வெளியிடுகின்றேம். அன்றியும் பண்டிதர்களுடைய சலுகைகள் மிகவும் கெருக் கடியான நிபந்து களுடன் மீண்டும் கொடுக்கப்பட்டமையால் விளேந்த பயன் மிகச் சிறிதென்பதையும் அறிவுறுத்துகின்றேம். ஆங்கில மொழியைத் தாலாட்டி வளர்க்கும் அரசாங்கம் அதே பண்பைத் தமிழ் மொழியிடத்தும் சிங்கள மொழியிடத்தும் கொள்ளுமாயின் சங்கப் பரீகைஷ்கள் பன்மடங்கு விருத்தியாகுமென்றும், சதந்திர இலங்கையில் இந்நில விரைவில் கைகை டுமென்றும் நம்பியுள்ளேம்.

- (ஆ) இரண்டாவது வகையான சங்க முயற்கியிலும் நாம் மிக முன்னேறியுள்ளோம். பன்முறை நடைபெற்ற எங்கள் மகாநாடுகளில் பாரத்த்தும் ஈழத்துமுள்ள பேரறிஞர்கள் சொற்பொழிவாற்றி அறிவுச் சுடர் பரப்பிஞர்கள். அவருள் விசேடமாகக் குறிப்பிடத்தக்கோர் போசியர் பண்டிகமணி திரு. மு. கதிரேசச் செட்டியார், போசியியர் திரு. ரா. பி. சேதுப்பிள்ளே, பேராசியியர் திரு. ச. க. கோவிந்தசாமிப் பிள்ளே, விபுலாந்த அடிகளார், சுவாமி ஞானப்பிரகாசர், வித்துவான் ஸ்ரீ சி. கணேசையர், திரு. சு. நடேசபிள்ளே, பண்டித திரு. சி. கணபதிப்பின்ன, பண்டிதமணி ஸ்ரீ சு. நவநீதகிருஷ்ண பாரதியார், வியாகரண மறோபாத்தியாய வை. இராமசாமி சர்மா, நவாலியூர் க. சோமசுந்தரப் புலவர் முதலியோராவர்.
- (இ) தால்கள் வெளியிடுவதில் சங்கஞ் செய்த முயற்கிகள் தமிழ் தூற் பரப்பை கொக்கச் சில வாயினும் சங்ககில கோக்கப் பலவாகும். சங்க மூலமாக வெளியிடப்பட்ட தால்கள் ஐங்குறு தூறு, காலை வேலன் கோவை என்னுமிரண்டுமாகும். இவ்விரண்டு தூல்களும் முகாக்கிரம் ஆடி தி. சதாகிவ ஐயரவர்களின் பெரு முயற்கியால் வெளியிடப்பட்டன. இவையன்றி தண்டிகைக் கனகராயன் பள்ளு என்னும் பிரபக்கம் வழக்கறிஞர் திரு. வ. குமாரசுவாமி அவர்களால் சங்கச் சார்பில் வெளியிடப்பட்டது. சங்கப் பேரன்பரான முதலியார் செ. இராச்காயகம் அவர்கள் தமது அரிய முயற்கியால் வெளியிட்ட யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் என்னும் தூலின் இரண்டாம் பாகத் தைச் சங்கத்துக்கு உரிமையாக்கினர்கள். தமிழ் கற்கும் சிறுவர்பாடியும், ஆடியும் மகிழ்க்க பயன் பெறுவதற்கான இலக்கியப் பாடல்களே ஆக்குவதில் 1942-ம் ஆண்டில் சங்கம் செய்த முயற்கியும், அதன்

- பொருட்டு வழங்கப்பட்ட பரிசில்களும் இப்பகுதியில் சிறப்பாகக் குறிப்பிடவேண்டியனவாகும். இவை ஒருபாலாக மறபால் தமிழ்ப் பணியில் முன்னின்ற அன்பர்களின் வெளியீடுகளுக்குச் சங்கஞ் செய்த உதவிகளும் பலவாகும். அவற்றுள், சொற்கூலப் புலவர் நல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்களின் 'தமிழ்ச் சொற்பிறப்பு ஆராய்ச்சி' என்னும் அரிய தூலை வெளியிடுவதற்கும், ஆசிரியர் திரு. க. நவரத் தினம் அவர்களின் பலவருட உழைப்பின் பலகை வெளிவந்த 'தென் இந்திய சிற்பவடிவங்கள்' என்னும் அரிய தூலை வெளியிடுவதற்கும் ஆதாவளித்ததைக் குறிப்பிடுவதனை சங்கம் பெருமையடைகின்றது.
- (ஈ) சங்கப்போறுப்பில் ஒரு பத்திரிகை வெளியிடவேண்டுமென் னும் எண்ணம் ஆரம்பகாலத்திலேயே உதித்ததாயிருந்தும், 1942-ம் ஆண்டிற்றுன் கைகூடிற்று. அப்பத்திரிகை ''எவசொருவரையேனும் எந்த ஸ்தாபனத்தையேனும் பற்றி, இகழ்ச்சிக் குறிப்புத் தோன்ற எழுதப்படும் எந்த உரையும் இதில் இடம் பெறு; இலக்கிய இலக் கணம் பற்றிய ஆராய்ச்சுகள், சுற்பம் முதலிய கலேகள், சரித்திரம், கல்விமுறை, சுறுகதைகள், கவிதைகள், புத்தக விமர்சனம் சார்பான விஷயங்களே இதில் இடம் பெறற்பாலன'' என்னும் உயர்ந்த குறிக்கோளோடு 'கலாநிதி' என்னும் பெயரினதாய் வெளி வந்தது. சங்கப்பேரன்பரான முகாந்திரம் ஸ்ரீ தி. சதாதிவஐயர் அவர்களின் தளரா உழைப்பினுல் அவரையே ஆசிரியராகவும் கொண்டு வெளிவர்த இப்பத்திரிகை இப்போது கீழ்மாகாணப்பகுதி வித்தியாதரிகி திரு. அ. வி. மயில்வாகனம் அவர்களே ஆகிரியராகக் கொண்டுள்ளது. அன்றியும் பேரறிஞர்களின் பொருள் பொதிக்க கட்டுரைகளேயும், கமிழன்பர்களின் பேரா தரவையும் பெரிதும் அவா எதிர்காலத்தில் தமிழறிவுச் சுடர் வுறும் நிலேயில் இன்றுள்ளது. பரப்புவ தற்கு ஒரு கருவூலமாக இப்பத்திரிகை திகழவேண்டுமென் பது எமது பெருவிருப்பாகும்.
- (உ) சங்கப்பரீகைஷ்களுக்கு த் தோற்றுபவர்களுக்குப் படிப்பிப்பு தற்காகப் 'பிராசின பாடசால்' யென்னும் பெயருடன் சுன்னுகத்தில் ஒரு பாடசால் கடாத்தப்பட்டது. இப்பாடசால்க்கு அரசுனர் என் கொடையளித்தமையை மனமுவக்து தெரிவிக்கின்றேம். மாணவர்களின் தொகை காலத்துக்குக் காலம் குறைந்தமையால் இப்பாடசாலே நடைபெறமுடியாத நிலமைக்கு வக்தது தமிழர் செய்த தவக்குறைவே. இப்பாடசாலியில் ஆசிரியர்களாக இருந்தவர்களுள் புன்னலேக் கட்டுவன் வித்துவான் ஸ்ரீ தி. கணேசையர் அவர்களேயும், வேதனிசாரதர்

ஸ்ரீ தெகம்பரசாஸ்திரிகளேயும் பாராட்ட இச்சங்கம் என்றும் கடமைப் பட்டுள்ளது. பின்னுளில் திரு. சு. கடேசபிள்ளே அவர்களின் முயற்கி யால் நிறுவப்பட்ட 'பாமேஸ்வா பண்டிக ஆகிரிய கலாசாலே' இச்சங் கப் பரீகைதக்கு மாணவர்களேத் தோற்றுவித்ததாயினும் அதுவும் கீண்டராள் கின்ற பணியாற்ற வித்தியாபகுதியார் வசதியளிக்காதது தமிழன்பர் மனத்தைப் புண்படுத்தியது. சைவவித்தியா விருத்திச் சங் கக் காரிய தரிசி (அப்போ து பொது முகாமைக்காரர்) நியாயவாதி சு. இராசரத்தினம் அவர்களின் தூண்டுதலால் திரு. பண்டித சி. கணபதிப்பிள்ளே அவர்களால் நடாத்தப்பட்ட 'காவியபாடசாஃயு'ம் சங்கப் பரீகைஷகளே ஆதரிப்பதற்காகவே கடைபெற்றது. இம் முயற் சிகள் ஒருவாறு தளர்வடைந்த பின்னர் சென்ற ஆண்டில் இருவகுப் புகள் நடைபெறத் தொடங்கின. அவற்றுள் ஒன்று சங்கப்போறுப் பில் திரு. வித்துவான் ந. சுப்பையபிள்ளே அவர்களின் தலேமையில், திரு. வித்துவான் கணகசபை, திரு. பண்டித கி. நடராசா அவர்க ளின் உதவியுடன் வண்ணே வைத்தீஸ்வர வித்தியாலயத்தில் நடை பெறுகின்றது. மற்றென்று திரு. சு. கடேசபிள்ளே அவர்களின் பெருமுயற்கியால் திரு. மு. ஞானப்பிரகாசம் அவர்களின் கணேமை யில் திரு. பண்டித நாகலிங்கம் அவர்களின் உதவியுடன் பரமேஸ்வரக் கல்லூரியில் நடைபெறுகின்றது. தமிழ் மக்கள் செறிந்து வாழுமிட மெல்லாம் இச்சங்கப் பரீகைஷக்குரிய வகுப்புக்கள் வைத்து கடத்தப் படவேண்டுமென்பது எமது பேரவா; எமது பேரவா கைகூடும் என் நாளேத் தமிழ் மக்கள் அவனுடன் எதிர் கோக்குவார்களாக.

(ஊ) சங்கப் பொறப்பில் ஆராய்ச்சுக் கழகம் நிறவ வேண்டு மேன்னும் கெடுகாளேய விருப்பம் உருப்பெற்று இவ்வாண்டில் கழகம் ஆரம்பிக்கப்பட விருப்பதை மிக்க மகிழ்ச்சியுடன் அறிவிக் கின்றேம். ஆராய்ச்சுக் கழகம் நிறுவு தற்குரிய இடத்தை நீண்ட காலக் குத்தகைக்குக் கொடுக்க முன்வக்த பரமேஸ்வரக் கல்லூரியின் அதிகார சபையினர்க்கும், கழகக் கட்டிடமமைத்தல் ஆதியவற்றுக்குப் பெரும் பொருளுதவி செய்ய வாக்களித்த வள்ளன்மையர்களுக்கும் சங்கத்தின் மனமார்க்க வாழ்த்தையும் வணக்கத்தையும் தெரிவிக்கின் ரேம்.

ஈழத்தில் இவ்வாறு பணிசெய்த கம் சங்கம் தாய்காட்டிறுள்ள தமி நாக்கம் கருதிய பணிகளிலும் பலமுறை பங்குபற்றியுள்ளது. அவற் அள் விசேடமாக 1933-ம் ஆண்டில் சென்ணயில் கடைபெற்ற தமிழன் பர் மகாகாட்டுக்குப் பிரதிகிதிகளே யனுப்பியமையையும், பெரும் போசிரியர் தென் க2லச் செல்வர் எழுத்தறிபுலவர் உ. வே. சாமிநா தையர் அவர்களின் எண்பதாம் ஆண்டு விழாவில் பங்குபற்றி அவர்க ளுக்குத் திருநாண் மங்கலவாழ்த்துப்பா அனுப்பியமையையும், தமிழ்ப் போன்பரும் அறிஞருமான திரு. வி. கலியாணசுந்தா முதலியார் அவர் களின் அறுபதாம் ஆண்டு விழாவின்போது அதிற் பங்குபற்றி வாழ்த் துப்பா அனுப்பியமையையும் குறிப்பிடலாம்.

சங்கத்தின் முயற்கிகளால் தமிழ் வளம் பெற்ற அளவுக்குச் சங்க அன்பர்களின் தணிப்பட்ட முயற்கிகளாலும் வளம் பெற்றமையை நாம் மறக்கவில்லே. அன்பர்களின் முயற்கிகளில் பிரதானமாக முன் னிற்பன வித்துவான் ஸ்ரீ சி. கணேசையர் அவர்களின் தொக்காப்பிய உரைவிளக்கக் குறிப்புக்களாகும். வரன்முறையான கள்வியும், மதி நட்ப தாலோடுடைய போற்றலும் வாய்க்க ஐயர் அவர்கள் கற்க விழைக்து தொல்காப்பியக் கடலுள் புகுக்து திணறுவார்க்கெல் லாம் புணேயாக இப்பணியைச் செய்தது தமிழர் தவப்பயனே யெனலாம். இஃதன்றி முத்தமிழ் வித்தகரும், ஆராய்ச்சி ഖര് ച്ചാത് ரும், பன்மொழி விற்பன்னருமான விபுலாகக்க அடிகளார் ழை திய ஆங்கில வாணி முதலிய கட்டுரைகளும், யாழ் நூலும் மதங்க சூளா மணியும் முறையானே இயல், இசை, நாடகத் தமிழ் வளர்ச்சியில் புதுத்துறைபோகியனவாகும். இன்னும் சொற்க‰ப்புலவர் நல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்களின் சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் அகராதி யும், தமிழமைப்புற்ற வசலாறும் ஆரம்ப தருக்க சாத்திரச் சுருக்க மும், பிற அரிய நூல்களும் தமிழ் வளர்ச்சிக்குப் பெருந்துணே புரிந் தனவாகும். இவையன்றி ஆகிரியர் திரு. க. நவரத்தினம் அவர்க ளின் தென்னிந்திய சிற்பவடிவங்கள் என்னும் நூலும், பண்டிதமணி கவநீத கிருஷ்ண பாரதியார் அவர்களின் உலகியல் விளக்கம் என்னும் தாலும், திரு. வித்துவான் க. சுப்பையபிள்ளே அவர்களின் வாணன்கோவைப் பதிப்பும் தமிழ்வளர்ச்சியில் பெருந்துணே புரிந்தன.

இக்காலத்தில் தூல்களேயன்றிப் பத்திரிகைகளும் தமிழ் வளர்க்கும் பணியில் முன்னின்றன. இவற்றுள் முதன்மையாகக் குறிப்பிடத் தக்கது கலா நிலேயத்திலிருந்து வெளிவந்த 'ஞாயிறு' என்பதாகும். அது ''ஞாயிறன்ன வாய்மை''க்கிலக்கிய மாகாதது கருதிக்கவல்கின்றேம். ஈழகேசரி யென்னும் வாரவெளியீடொன்றே தமிழ் மணங்கமழ நின்று பணியாற்றுகின்றது. வீரகேசரியோ தமிழ்ப்பத் திரிகையாக வெளிவரினும் 'கதம்பகடை'யுடையதாக விருக்கின்றது. இவையன்றி அரசியற்கட்கி பேதங்களால் தோன்றி உருப்பெற்றுள்ள

சு நந்திரன், தினகரன் என்பனவும் தமிழ் வளர்ச்சியில் ஈடுபட்டுள்ளன வாயினும் தினகரன் ஞாயிறுவாரப் பதிப்பே நல்ல முறையில் வெளி யாகிவருகின் றது.

இக்காலத்தில் அரசாங்கமும் நாட்டு மொழிகளே விருத்தியாக்கு வதில் கவனஞ் செலுத்தியது. அரசாங்கத்தின் முயற்சிகளில் நல் லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்களின் அகராதியை வெளியிடுவ தற்கு நன்கொடையளித்தமையையும், பகிரங்கப் பரீகைஷகளில் தாய மொழிகளேக் கட்டாய பாடங்களாகச் சேர்த்தமையையும் குறிப்பிட லாம்.

சங்க வளர்ச்சியில் கருத்தான்றியிருக்க அன்பர்களே எண்ணும் போது முகாக்கிரம் ஸ்ரீ கி. சதாகிவ ஐயர் அவர்களுக்கு இணேயான வர் பிறரைக் காண்பது அரிது. அவர் இன்னும் பல்லாண்டு வாழ்ந்து பணிபுரிய இறைவனின்னருள் கிட்டுவதாக. அடுத்தபடியாக நாம் கன்றிகூற இடம்பெறுபவர்கள் தம் புகழுடம்பு கிறிய அ. குமார சுவாமிப் புலவர், வ. குமாரசாமிப் புலவர், விபுலாகக்க அடிகளார், கல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர், முதலியார் செ. இராசகாயகம் கியாயவாகிகள்: வ. குமாரசுவாமி, கா. அருளம்பலம், க. தம் பையா, பண்டித வே. மகாலிங்கசிவம், K. S. முருகேசுப் போதனர், செவ்வந்திநாத தேதிகர், திருவாளர்கள்: வே. கதிரவேறு, தெ. அ. துரையப்பாபிள்ளே, அ. பொன்ணேயா, ஆ. சண்முகரத்தினம்மு தலிய அறி ஞர்களாவர். இன்னும்பல்லாண்டுவாழ்ந்து சங்கப்பணி புரிய முன்னிற்கும் வித்துவான் ஸ்ரீ கி. கணேசையர், முதலியார் கி. கக்கையா, கவாலியூர் சோ மகூத் தரப்புலவர், பண்டி தமணி க. நவகி தகிருஷ்ணபார தியார்,மகோ பாத்தியாய வை. இராமசாமிசர்மா, சங். பிறதர் பிலிப்ஸ், வழக்கறிஞர் கள்: வே. நாகலிங்கம், க. ஐயா த்துரை, திருவாளர்கள்: சு. நடேசபிள்ளே மு. தம்பிப்பிள்ளே, கா. கர்தையா, க. நவரத்தினம், வித்துவான் ந. சுப் பையபிள்ளே, புண்டி த சி. கணப திப்பிள்ளே, பண்டி த கா. பொ. இர த்தினம், முதலிய போன்பர்களுக்கும், காலத்துக்குக் காலம் பரீகைஷகள் கடத்து வதில் உதவியளிக்கும் இந்தியாவி அம் இலங்கையிலு முள்ள அன்பர்கள் அணவர்க்கும் சங்கக்கூட்டங்களில் விரிவுரைகள் நிகழ்த்திய அறிஞர்கள் அணவர்க்கும், சங்கக் கட்டிடமமைக்க கிலமளித்த பாமேஸ்வாக் கல்அரி அதிகார சபையினர்க்கும், இவையெல்லாவற் திற்கும் மேலாகச் சங்கக் கட்டிட நிதிக்குப் பெரும் பொருளளிக்க மன்வந்த வள்ளன்மையர் எல்லோர்க்கும் நன்றி கூறகின்றேம்.

இதுவரை கூறிய பல்வேறு முயற்கிகளாறும் ஈழஙட்டில் விளேர்த பயன்கள் பலவாயினும் இம் முயற்கிகளால் உண்மைத் தமிழ்ப் பண்பு

வாய்க்கவர்களே விரல் மடித்து எண்ணிவிடுமளவில் கம் காடு உள்ளமை ககை விளேப்பதாகும். இருபதிலட்சத்துக்கு மேலான கமிழ் மக்கள் வாழும் கம் காட்டில் வெளியாகும் 'கலாகிதி' பத்திரிகைக்கு உறப்பி னாகள் எத்துன பேடுரென அறிவீர்களா ? இது ஒரு புறமாக, போறி ஞரான வித்துவான் ஸ்ரீ கி. கணேசையர் அவர்களின் தொல்காப்பிய உரைவிளக்கக் குறிப்பு நூல்களில் எத்தணே பிரதிகள் விஃப்பட்டன? அங்கில நூல்களும் பத்திரிகைகளும் செலவாகின்ற அளவுக்குத் தமிழ் தூல்களும் பத்திரிகைகளும் செலவாகவில்ஃபே! தமிழ் மக்கள் வீண் விழாக்களிலும், களியாட்டங்களிலும் செலவிடும் பல்லாயிரக்கணக்கான ருபாயில் ஆயிரத்தில் ஒருபங்கு தானும் தமிழ் வளர்ச்சிக்குச் செலவிடப்படுகின்றதா? அறிவுபடைத்தோர், நாகரிகம்படைத்தோர் என்று கருதப்படும் தமிழ் மக்களில் எத்தணேபேர் ,தமிழில் பேசுகிறுர் கள்! எழுதுகிருர்கள்! மேனட்டாரின் சரித்திர வரலாறுகளேச் சென் றறிக்தோர்போற் கூறும் மாணவர்களில் எத்தணேபேர் கம் காட்டுச் சரித்திர வரலாறுகளே அறிவார்கள்! இத்தகைய பலவற்றையும் நாம் உற்ற கோக்கினுல், கம் சங்கமும், அற சங்கங்களும், தமிழன்பர்களும், அரசாங்கமும் செய்யவேண்டிய பணிகள் மஃயிலும்மாணப் பெரியன வாகத் தோன்றதின்றன. இவற்றையெல்லாம் சிருறச் செய்ய கம் சங்கம் உத்தேதித்துள்ளது. அவற்றுள் பலவற்றை முன்னரே கூறி யுள்ளோம். அவையன்றித் தமிழ்ப் பல்கலேக் கழகம் அமைத்தலும், இற வாத புகழுடைய புது நூல்கள் எழுதுவார்க்கு 'கோபல்' பரிசு போன்ற பரிதில்கள் அளிக்க மூலதனம் ஏற்படுத்தலும், பல்கஃப் பொருளும் ஒருங்கே கூறம் நூற்றெகுதிகளே வெளியிடுத்தும் எமது கோக்கங் ளில் பிரதானமானவையாயுள்ளன. இவை யெல்லாம் இனிது '' இருந்தமிழே யுன்னூனருந்தேன்'' என்னும் பண்புடைமையைத் தமிழ் மக்கள் யாவரு மெய்த யாவரும் முயலுவோமாக.

நாம் பொதுவாகப் பார்த்த அளவில் நம்மொழி இந்தாற்றுண்டில் உலகப் பொது மொழிகளோடு ஒப்ப வளரவில்ஃ யென்பதும், அதற் கான பணிகளே யெல்லாம் நாம் செய்யவேண்டு மென்பதும் தெளிவாகப் புலப்படுகின்றன. நம்மவரே நம் மொழியை இகழ்ந்தும் மறந்தும் இருந்த காலம் நழுவிச் செல்லும் நிலே ஆரம்பித்துவிட்டது. இந்நில யைப் பயன்படுத்தி உலகப் பொதுமொழிகளின் நிலக்கு நம் மொழியை உயர்த்துவதில் நாம் முயன்று தேமுற்ற செந்தமிழோசை தெருவெல் லாம், தேசமெல்லாம் முழங்க வைக்கவேண்டும்.

#### இரண்டும் வேண்டும்

யோகி ஸ்ரீ சுத்தானந்த பாரதியார் அவர்கள்

\*

என்றுமுள செந்தமிழும் இன்பமிகும் ஆரியமும் இரண்டும் வேண்டும்; நன்றிரண்டும் பயின்றுயர்ந்த நாகரிகப் பண்புகளே நயப்போம் வாரீர்; ஒன்றுபடும் காலத்தில் வேற்றுமையை உள்ளத்தில் ஊன்ற லாமோ! வென்றுபழம் புதுநலத்தை மனிதரெனத் தஃலிவிர்வோம் வீறு கொண்டே.

\*

•உலகமெல்லாம் அன்பினிலே ஒன்ருக வுரைத்திடுமே தமிழர் வேதம்; கலகமிலா உபசாந்தங் காட்டிடும் . ஆரியவேதக் கலேக ளெல்லாம்; இலகுதிருக் குறன்யோக சித்தியுடன் கீதையினே யினிது கற்போம்— சலசலக்கு மதவாதச் சண்டையின்றிச் சமரஸலன் மார்க்க மாமே!

#### ஏற்றத்தாழ்வில்லே

நும்முடைய முன்னேர்கள் அறிவுக்கென்ற ஒரு தனித் தெய்வத்தைக் கற்பித்து அதனே வழிபடும் முறையையும் அமைத்தார் கள். சாஸ்வதிதேவி நம்முடைய வாழ்க்கையில் இன்றியமையாத ஒரு பகுதியாக நிலேத்து நிற்கிறுள். பூத உணர்வுக்குக் கோசரமாகாத பாம்பொருளே நம் முன்னேர்கள் பலவழிகளில் நாம் உணர்ந்து அருள் பெறுமாறு எடுத்துக்காட்டி வழிபாட்டு முறைகளேயும் வகுத்து வைத்திருக்கிறுர்கள். இவற்றின் உட்பொருள்களேயும் பெரும் பயன் களேயும் அறிந்து கொள்ளாமல் கில நாள் நாம் ஏமாந்துவந்தோம். இப்போது அவ்வாறில்லே. ரிஷிகளுடைய உபதேசங்களேயும் அவர்கள் வகுத்துக் தந்திருக்கும் வழிபாட்டு முறைகளேயும் பக்தியுடன் மதித்து வருகிறேம்.

உலகத்திலுள்ள மக்கள் அனேவருடைய வாக்கும் கலேமகளின் விடுதித்தலம். எல்லாப் பாஷைகளும் அவள் கோயில். ஆரியருக்கு மட்டும் உரிமையல்ல சரஸ்வதி தேவி. ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, ரூஸ், சமுஸ்கிருகம், தமிழ், தெலுங்கு, கன்னடம் முதலிய எல்லாமொழிவகை களுமே சரஸ்வதியின் அன்புக்குரிய கன்றுகள் வாழையடியில் தோன்றி வளரும் வாழைக்கன்றுகள் போல உலகத்தில் பாஷைகள் தோன்றி யிருக்கின்றன. இதை கன்றுக உணர்க்து காம் எல்லாப் பாஷைகளே யும் மதித்தும் கற்றும் வரவேண்டும். தமிழின் பண்பை கன்றுக உணர வேண்டுமானல், பிறபாஷைகளேயும் ஆராய்க்து பார்க்க வேண்டும். மிறமொழிகளின் பண்பும் முறையும் கண்டால் கம்முடைய தமிழ்ப்பாஷையின் அழகை கன்றும் அனுபவிப்போம்.

ஆரியமும் திராவிடமும் ஒன்றேடொன்ற கலந்து வளர்ந் திருப்பதில் ஒரு ஒப்பற்ற தனியமுகைக் காணலாம். ஆங்கிலத்தில் லத்தீனும் கிரேக்கு பாஷை மொழிகளும் கலந்து மகோன்னத செழிப்பும் அழகும் வேகமும் உண்டாயிருப்பதைப்போல் தமிழில் கலந்து நிற்கும் வட மொழிகளும் உதவி வந்திருக்கின்றன. இரண்டு உயிர்கள் கூடி வாழ்வதைக் கெடுப்பது பாவம். தமிழும் வடமொழியும் அன்புடன் கூடி வாழ்ந்துவந்த ஆண்டுகளின் எண்ணிக்கை பல்லாயிரக் கணக்கு. கீலமைகளுக்கு ஆரியமும் தமிழும் அன்பில் ஏற்றத்தாழ்வில்லே.

சக்கரவர்த்தி ஸ்ரீ. C. இராசகோபாலாச்சாரியார்

#### ஈழநாடும் தமிழரும்

ஈழமென்பது இலங்கைக்குரிய பரியாய காமங்களுள் ஒன்று.
ஈழகாட்டுக்குக் தமிழருக்கு மிடையேயுள்ள தொடர்பிற்குக் கால
வெல்லே வசையறுத்துக் கூறுதல் இயலாததாகும். மிகப் புராதன
காலத்திலேயே இங்குத் தமிழ்ப்பேசும் மக்கள் வசித்ததாக ஆராய்ச்சி
யாளர் கூறுவர். வான்மீகிமுனிவர் இயற்றிய இராமாயணத்தில்
சரித்திர காலத்துக்கும் முற்பட்ட காலத்தில் இலங்கையில் கடக்த
கிகழ்ச்சிகள் சில கூறப்படுகின்றன. அக்காளில் வசித்த இராவணன்
முதலிய இராக்கதர்கள் தமிழ் பேசிய மக்களாகவே இருக்கிருத்தல்
வேண்டுமென்பது சில அறிஞர் கருத்தாகும்.

இராவணன் காலத்தின்பின் பல தூற்முண்டுகளாக நிகழ்ந்த இலங்கைச் சரித்திர விவரங்களே அறியமுடியவில்லே. இராக்க தருக்குப் பின் நாகர் என்னும் ஒரு வகுப்பினர் இந்நாட்டை ஆண்டுவந்தனர்; நாகரிகம் மிகுந்த சாதியினராகிய இவர்கள் கிறிஸ்துவுக்கு முன் ஐந்தாம் தூற்முண்டுவரை இலங்கையில் ஆட்சிபுரிந்தனர். இவர்கள் பேசிய மொழியும் தமிழாகவே இருந்திருத்தல் வேண்டுமெனச் சிலர் ஊசிக்கின்றனர். சங்கப்புலவர்களுள் ஒருவராகக் கூறப்படும் முரிஞ்சியூர் முடிகாகராயர் என்பவரும் நாகர் வகுப்பைச் சேர்ந்தவரா யிருக்

கி. மு. ஐக்காம் தாற்முண்டில் விசயன் என்னும் அரசகுமாபினத் கிலவகைக் கொண்ட எழுதாறு ஆரிய வீரர்கள் வட இக்கியாவிலிருக்து இலங்கைக்கு வக்துசேர்க்தனர். விசயன் தன்னுடன்வக் தவீரர்களின் உகியால் ஈழகாட்டில் வாழ்க்த இயக்கர்களேயும் காகர்களேயும் வென்று சானே அக்காட்டை ஆளத்தொடங்கினன். விசயன் கூட்டத்தாருக்கும் மண்டிகாட்டுக் தமிழர்களுக்குமிடையே விவாகத் தொடர்புகள் நேபட்டன. இக் கூட்டத்தாரின் சக்ததியில் வக்தவர்களே இக்காலச் சென் மக்களாவர். அக் காலத்திலேயே பாண்டிகாட்டிலிருக்து தினைக மக்கள் வக்து இலங்கையிற் குடியேறினர். அதன் பின்னும் உடக்க 2500 ஆண்டுகளாகத் தென்னிக்தியாவிலிருக்து இலங்கைக்குத் கமிழர் காலக்கோறும் வக்துகொண்டேயிருக்கின்றனர். இவர்களுட்

பண்டித திரு. அ. சிற்றம்பலம் B. A. அவர்கள்

பலர் செங்கள மக்களோடு கலக்து ஐக்கியமாய்விட்டனர். எணேயோர் இலங்கைத் தமிழரோன இன்றம் அழைக்கப்படுகின்றனர்?

இலங்கையில் கிரந்தரமாகக் குடியேறிய தமிழமைகிட வியாபாரத்துக் காகவும் வேறு தொழில்கட்காகவும் அநேக தமிழர் தென்னிந்தியாவி கிருந்து ஈழநாட்டுக்கு வருவதும் போவதுமாக இருந்தனர். பண்டைக் காலத்தில் இலங்கை மக்கள் வெளிகாட்டு வியாபாரத்தில் ஈடுபடவில்லே. ஆகவே தமிழ் வர்த்தகர்கள் இங்குள்ள விளபொருட்களே முகிரி, கொற்கை, காயல், புகார் முதலிய தென்னிந்திய துறைமுகங்கட்கு எடுத்துச் சென்று மத்தியதரைக் கடற்பிரதேசத்தி லிருந்துவரும் யவன வணிகர்களுக்கு விற்றுவந்தனர். இவ்வி தம் நடந்த வியாபாரத் தால் தமிழ்நாட்டு வர்த்தகர் மிகுந்த லாபம்பெற்றுத் தனவந்தாரயினர்.

அரேபியா முதலிய தேசங்களிலிருந்து அக்காளில் கு திரைகள் தென்னிர்தியத் துறைமுகங்கட்கு வர்து சேர்வதுண்டு. இக் குதிரை வியாபாரத்தைத் தமிழ் வணிகர்கள் விசேடமாக கடத்தி அதனும் பெரும்பொருள் ஈட்டினர். மேலும் அக்காளில் வாழ்க்க அரசர்களின் சேண்களுக்குக் குதிரைகள் அவசியம் வேண்டியிருந் தமையால் குதிரை வியாபாரிகள் அரசர்களிடையே மிகுந்த செல் வாக்குப் பெற்றிருக்கனர்; அதனுல் அரசியல் விஷயங்களிலும் அவர்கள் தஃயிடுவ துண்டு. கி. மு. இரண்டாம் நூற்றுண்டில் கமிழ் நாட்டிவிருந்துவந்த சேனன், குட்டிகன் என்னும் குதிரை வியாபாரிகள் இருவர் சேர்ந்து இலங்கை அரசைக் கைப்பற்றினர்; அரசுடைிருந்த அசேலன் என்பவன் தலேககராகிய அநரா தபுரத்தைவிட்டுத் தெற்கு கோக்கி ஓடினன். சேனனம், குட்டிகனும் பதிணக்து வருடங்களாக இலங்கையை ஆண்டனர். பின்னர் அசேலன் அவர்களேப் போரில் வென்று மீண்டும் அரசனுனன்.

ஆனல் பின்னும் சில ஆண்டுகளுக்குள்ளேயே ஏலேலசிங்கன் என்னும் மற்றெரு வணிகத்தலேவன் சோழமாட்டிலிருந்து பிக்க பலம் பொருந்திய ஒரு சேண்யுடன் இலங்கைக்கு வந்து அதுராதபுரத்தைத் தாக்கி அரசுரிமையைக் கைப்பற்றினுன். எலேலன் நாட்டைச் சிறந்த முறையில் நீதியோடு பரிபாலித்தான். அவன் பகைவராகிய சிங்களர் கூட அவணப் புகழ்ந்து நீதி நிரம்பியவன் எனச் சிறப்பித்துக் கூறி யிருக்கின்றனர். கன்றை இழந்து தன் கடைவாயிலே அடைந்த பசு வுக்கும் இவன் நீதி வழங்கித் தன் புத்திரணியே மாய்த்த கதையும் சிங்கள சரித்திர தூலாகிய மகாவம்சத்திற் கூறப்பட்டிருக்கிறது. நாற்பத்து மூன்று ஆண்டுகளாக ஏலேலன் பகைவர்கள் அவணேவெல்லப் பல முயற்குகள் செய்தும் ஒன்றும் பலிக்கவில்லே. ஈற்றில் அவன் முதுமைப் பருவம் அடைக்கபின் கைமுனு என்னும் கிங்கள இளவரசன் ஏலேலஞேடு தனிப்போர்புரிக்து அவணுக் கொன்று வெற்றிபெற்றுன். அது ராதபு சத்தில் மீண்டும் சிங்களராட்சி கிலவியது.

கி. மு. முதலாம் தாற்முண்டின் மத்தியில் இலங்கை பின்பும் தமிழர் ஆளுகைக்குட்பட்டது. மறவ வீரர்கள் எழுவர் சேர்க்து இலங்கைமீது படையெடுத்தனர். அப்பொழுது இக் காட்டை ஆண்ட அரசனுகிய வலகம்பாகு என்பவன் அவர்களுக்கு அஞ்சுக் தன் தலேககரை விட்டோடித் தெற்கேயுள்ள மலேகளுக்கிடையே ஒளிக்துகொண்டான். படையெடுத்து வக்க மறவர்களில் இருவர் பெருக் தெரவியத்தைச் சேசுரித்துக்கொண்டு தம் காடு திரும்பிவிட்டனர். மற்ற ஐவரும் ஒருவர்பின் ஒருவராய்ப் பதிணக்கு வருடங்களாக இலங்கையை ஆண்டனர். கடைசு மறவன் ஆண்ட காலத்தில் வலகம்பாகு பெரும் படையுடன் அதுராதபுரத்துக்குக் திரும்பிவக்து மறவன் சேணயோடு போர்புரிக்து வென்று மீண்டும் அசசனைன்.

மேற்கூறிய கிகழ்ச்சிகளினிருக்கு இரண்டாயிரம் வருடங்கட்கு முற்பட்ட காலத்திலேயே இலங்கையில் தமிழர் ஒரளவு செல்வாக்கும் ஆதிக்கமும் பெற்றிருக்கமை புலனுகும். அக் காலத்தில் தமிழ்ப் புலமை கிரம்பிய அறிஞரும் பலர் இலங்கையில் இருக்கிருத்தல் வேண்டும். ஈழ காட்டினராகிய பூதக்தேவஞர் (ஈழத்துப் பூதக்தேவஞர்) என்னும் அறிஞர் ஒருவர் கடைச்சங்கப் புலவருள் ஒருவராக இடம் பெற்றிருக்கிறுர்.

கி. பி. இரண்டாம் நாற்றுண்டின் ஆரம்பத்தில் தீசன் என்னும் அரசன் இலங்கையில் ஆட்சிபுரிந்த காலத்தில் சோழ மன்னஞிய கரிகாலன் ஈழ்நாட்டின்மீது படையெடுத்துவந்து வெற்றிகொண்டு டன்னீராயிரம் சிங்கள மக்களேச் சிறைப்படுத்திச் சென்றுன். கில ஆண்டுகளின் பின் தீசன் மகஞைய கயலாகு பழிவாங்கும் பொருட்டுச் சோழநாட்டுக்குப் பெரும் படையோடு சென்று சோழர் சேணேகளே அழித்துத் தன்னுட்டு மக்களே மீட்டது மல்லாமல் அவர்களிலும் இரட்டிப் பங்காய சோழநாட்டுக் குடிகளேச் சிறையாக்கி இலங்கைக்குக் கொண்டு வந்தாகெனன இராஜாவளி என்றும் சிங்கள சரித்திர நூல் கூறும். செங்குட்டுவன் என்றும் சேரவரசன் தன்னைட்டிலே கண்ணகிக் குக்கோயிலமைத்து விழாச்செய்த காலத்திலே இலங்கை மன்னைகிய

கயவாகுவும் அங்குச் சமுகமா நேர்த்தாகத் தமிழ் இலக்கியநாலாகிய கிலப்பதிகாரத்திற் கூறப்பட்டிருக்கிறது. கண்ணக்க தெய்வத்தின் அற்புதங்களே அறிர்தே கயவாகு மன்னன் தன்னுடு திரும்பியபின் பத்தினி வழிபாடு இலங்கையிலும் நடைபெறும்படி செய்தான்.

ஐக்காம் நூற்றுண்டில் குளக்கோட்டன் என்னும் ஓர் இக்கிய வரசுன் கிரிகோணமல்க்குச் சென்று கோணேசர் கோயிலப் பெருப்பித்துப் புதுக்குவித்தான். அத்துடன் அக்கோயிலில் கித்திய கையித்திய பூசைகள் செவ்வனே கடைபெறும்பொருட்டு அகேக மானியங்களே அக் கோயிலுக்குச் சாதனஞ் செய்து வைத்தான். தம்பலகாம வயல்களுக்கு நீர்ப் பாய்ச்சும்பொருட்டு இவனே கக்தளாய் என்னும் பெருங் குளத்தைக் கட்டுவித்தா வெளவும் கூறப்படு கிறது,

எழாம் நாற்றுண்டில் இலங்கையிலிருந்து தார்த்தப்பட்ட மானவம் மன் என்றும் சிங்கள அரசகுமாரன் காஞ்சியில் ஆட்சிபுரிந்த பல்லவ மன்னைகிய நாசிம்மவர் மணிடம் சரண்புகுந்திருந்தான். அங்கு இருக்கும்பொழுது பல்லவர் நடத்திய யுத்தங்களில் பங்குபற்றிப் போர்க்கொழிலில் மிகுந்த திறமை யடைந்தான்; பின் நாசிம்ம விடத்திற் பெருஞ், சேண்டியான்றைப் பெற்றுவந்து இலங்கை அரசுரிமையை எளிதிற் கைப்பற்றினன். மானவம்மன் ஈழநாட்டரசதை வந்தகாலத்தி விருந்தை பல்லவருடைய கணப்பண்புகளும் செல்வாக்கும் இந்நாட்டிற் புகுவனவாயின். அவன் காலத்தில் ஈழநாட்டுத் தொழிலாளிகள் பல்லவர்களிடமிருந்து மிக நட்பமான சிறப்வேலப்பாடுகளே மெல்லாம் கற்றுக்கொண்டன சென்பதை அநராதபுரத்தில் கிதை அற்றுக் கிடத்கும் கட்டிடங்கள் எமக்குத் செரிவிக்கின்றன.

எட்டாம் நூற்றுண்டில் உக்கிரிங்கன் என்னுமோர் அரச குமாரன் இப்பொழுது கந்தரோடை என வழங்கும் கதிரமலே என்னு மிடத்திலிருந்தை இலங்கையின் வடபாகத்தை ஆண்டான். அவன் மாருதப்பிரவல்லி பென்னும் சோழ ராசகுமாரியை மணஞ் செய்து அவள் வேண்டுகோட்படி மாவிட்டபுரம் கந்தசுவாமி கோவிலேக் கட்டுவித்தான். சிறிது காலத்தின்பின் அவன் கதிரமலேயை விட்டு வட கீழ் பாகத்திலிருந்த சிங்கை நகரைத் தன் இராசதானியாகக் கொண்டான். அவனுக்குப் பின்னர் அவன் சந்ததியினர் சிலகாலங் களில் சுதந்திரம்பெற்ற தனி அரசராயும் வேறு சிலகாலங்களில் கிங்கள அரசர்களுக்குக் கேழ்ப்பட்டவராயும் அரசுபுரிந்தனர். பத்தாம் நூற்றுண்டில் பாண்டிய அரசனுகிய இராசசிம்மனுக்கும் சோழஅரசனுகிய பராக்ககனுக்கு மிடையே பெரும் போர் கெழ்க்கது. இப்போரில் இலங்கை யாசனுகிய காசியப்பன் பாண்டியனுக்கு உதவி புரிக்கான்; ஆயினும் பாண்டியன் சோழண எதிர்த்துகிற்கமுடியாது மேலும் படைதொட்டும் கோக்கத்துடன் இலங்கைக்கு வக்தான். பராக்கக் சோழனும் தன் சேணமோடு அவணப் பின்தொடர்க்கு வக்து அநராதபுசத்தைத் தாக்க, அவண எதிர்க்கும் ஆற்றலில்லாத இலங்கை அரசனுகிய மூன்றும் உதயன் தெற்கேயுள்ள மலேகளில் ஒடி ஒளிக்துகொண்டான். இதற்கிடையில் சோழகாட்டின் வடக் கெல்லேயிற் குழுப்பமேற்பட்டமையால் பராக்ககன் இலங்கையில் தன் வெற்றியைப் பூரணமரக்காது திரும்பித் தன்றைடு செல்லவேண்டிய தரு மிற்று.

அந்நாளில் இலங்கையின் வடபகுதியில் சிறிது சிறிதாகத் தமிழர்கள் சென்று நிறைந்துகிட்டனர். ஈழத்தின் வடகோடியைத் தமிழ் மன்னர் ஏற்கனவே ஆளத்தொடங்கிவிட்டனர். பராந்தகன் படைபெடுப்புக்குப் பின்னர் அநராதபுரத்துக்கு வடக்கேயுள்ள பகுதி சிங்கள அரசர் கையினின்றம் நீங்கிவிட்டது. அக்காலத்திற்குச் கில நாற்றுண்டுகள் முன்புகொட்டே இலங்கைச் சைனியத்தில் கூலிப் போர்வீசர்கள் பெருகிவிட்டனர். இக் கூகிப் போர்வீசரும் பெரும் பாலும் தமிழராகவே இருந்தனர். பத்தாம் நூற்றுண்டி னிறுதியில் இலங்கையை ஆண்ட ஐக்காம் மகிக்கனும் அவனுக்கு முன்ஆண்ட அவன் தமையனுகிய ஜக்தாம் சேனனும் தம் தமிழ்ப் போர்வீசர்கள் செய்த கலகத்தினுல் உயிர் பிழைத்தற்காகத் தெற்கு கோக்கி ஒடினர். ஐந்தாம் சேனன் தமிழர்களுடைய செல்வாக்கு மிகுந்திருந்த அதாரத புரத்திலிருக்து ஆளமுடியாமையால் அத்தில ககரையும் அதன் வட பகுதியையும் அமிழர்கள் கையில் விட்டுவிட்டு ஓடிப்போய்ப் பொல ன அவை என்னுமிடத்தைத் கீல நகராக்கிக்கொண்டான்.

பதிடுஞாாம் தூற்றுண்டின் ஆரம்பத்தில் சோழ அரசஞிய இராசராசன் இலங்கையின்மீது படையெடுத்தபொழுது அவனுக்கு எதிர்ப்பே இல்லே யென்று கூறலாம். அவன் பொலனறுவை யென்னும் புதிய தலேககரையும் கைப்பற்றி இலங்கையில் தன் ஆட்சியை ரிலே பெறச்செய்துவிட்டு அங்கிருந்து மேற்கு நோக்கிக் கப்பலிற் சென்று மாலே தீவுகளேயும் இலக்க தீவுகளேயும் வென்று கைக்கொண்டான். இதன்பின் அம் கில ஆண்டுக்ளாகத் தென்னிலங்கையில் கில கலகுங்கள் நடந்தன; அவற்றை ஒழிப்பதற்கு இராசராசன் மகன் இராசேந் திரன் ஓர் சேணேயோடுவந்து கலகக்காரர்களே அடக்கி ஐந்தாம் மகிந்தணேயும் கிறைப்படுத்தின். பிறகு இராசேந்திரன் பொலன அவை என்ற பெயரைச் ஜனநா தபுரம் என்று மாற்றி இலங்கைத் தீவிணேச் சோழ சாம்ராஜ்யத்தில் ஒரு மண்டலமாகச்செய்து அதற்கு மும்முடிச் சோழமண்டலமெனப் பெயருமிட்டான். பொலன அவையில் இப் பொழுது கிலமடைந்த நிலேயிற் காணப்படும் கட்டிடங்களும் சிற்ப உருவங்களும் சோழராட்சியின் ஞாபகசின்னங்களாகவிருந்து கமிழ்ச் திற்பிகளின் திறமைக்குச் சான் அபகர்கின்றன.

பகிஞோம் தாற்ருண்டின் இறுகியில் சோழகாட்டு அரசுரிமைக் காகச் சோழ ராஜகுமாரர்கள் இருவரிடையே சண்டை எற்பட்டது. அப்பொழுது பொலனறுவை அதாரதபுரம் முதலிய இடங்களிலுள்ள சோழர் சேண்களிற் பெரும்பாகம் சோழகாட்டிற்கு த் திரும்பிங் போய்கிட்டது. எஞ்சிகின்ற படைகளே விஜயபாகு என்னும் இலங்கை யரசன் தன் சேணேயோடு அதாரதபுரத்திற்கு அப்பால் வரை தாரத்திக்கொண்டுவக்து அக் ககரை எளிதிற்கைப்பற்றி ஆட்சி புரியத் தொடங்கினை.

பன்னிசண்டாம் நாற்றுண்டில் மிகுந்த வலிமையும் நிறமையும் படைத்த மகாபராக்கிசம்பாகு இலங்கை அசசனும் முடிகரித்தான். அவன் தன் திறமையால் இலங்கையின் வடபகு நியையும் தன்வயப் படுத்தி ஈழநாடு முழுவதையும் ஒரு குடைக்கீழ் ஆண்டான். அவன் காலத்தில் பாண்டி நாட்டில் அரசுரிமை காரணமாக அசசகுமாரர்கள் இருவர்க்கிடையே பிணக்கேற்பட்டது. அவருள் ஒருவனுக்குச் சோழ அரசுதைய இராசா திராசன் ஆதரவுகிடைத்தது. மற்றவணப் பராக்கிரம்பாகு ஆதரித்து அவனுக்கு உதவி புரிதற்காக ஒருபெருஞ் சேணையையும் பாண்டி நாட்டிற்கு அனுப்பினுன். அங்கு நிகழ்ந்த போரில் இலங்கைப் படைக்கு முதலில் சில வெற்றிகள் கிடைத்தனவே யாயினும் ஈற்றில் சோழ சைன்னியம் அதனே நிர்முலமாக்கிவிட்டது.

பராக்கிரமவாகுவுக்குப் பின்வந்த இலங்கையரசர்களால் நாடு முழுவதையும் ஒன்று சேர்த்து ஆளமுடியவில்லே. ஆகவே மீண்டும் இலங்கையிலுள்ள தமிழர்கள் வேருகப் பிரிந்து ஒரு தனி யரசை அமைத்துக்கொண்டனர். இதுவரை அரசர்களுக்கும் போர்வீரர் களுக்குமிடையே அடிக்கடி சண்டை நிகழ்ந்தபோதிலும் இரு சமூகத் தையும் சேர்ந்த பொதுமக்கள் ஒற்றுமையிரகவே வாழ்ந்துவந்தனர். காட்டில் இடையிடையே சண்டைகளும் கலகங்களும் உண்டாய போதிலும் பொதுமக்களே அவை அதிகம் பாதிக்களில்ஃ. நாட்டின் செல்வத்தை அபரிமிதமாகக் கவர்ந்து செல்லும் அந்நியர் இன்னும் இங்கு கால்வைக்கவில்ஃ. அரசர்களும் சேணத் தஃவர்களும் தமிழர் சிங்களர் எனப் பேதம் பாராட்டிச் சமர்புரிந்தபோதிலும் போதுமக்கள் அவ்வித குரோதமற்றவராய் ஒற்றுமையாகவே வாழ்ந்தனர். காட்டில் அகேக குளங்களும் நீர்ப்பாசன வசதிகளும் அமைந்திருந்தமையால் பயிர்த்தொழில் கன்குகடைபெற்றுத் தானியம் ஏராளமாக வினேந்தது. இலங்கையிலிருந்து எனேய நாடுகளுக்குத் தானியம் ஏற்றுமதிசெய்யப் பட்டமையால் இலங்கை கீழ்நாட்டுத் தானியக் களஞ்சியம் என அழைக்கப்பட்டது.

நிற்க, தமிழர்கள் அமைத்த தனி அரசுக்கு முக்கிய நிலக்களமாக விளங்கியது ஈழநாட்டின் வட முனேயிலுள்ள யாழ்ப்பாணமாகும். இது முற்காலத்தில் ' நாகதிபம்' எனவும் ' மணற்றி' எனவும் பெயர் பெற்றிருந்ததாக அறிஞர் கூறுகின்றனர். யாழ்ப்பாணம் தனியரசான பின் அதனே ஆண்ட மன்னர் 'ஆரியச் சக்கரவர்த்திகள்' என அழைக்கப்பட்டனர். இவர்கள் முன்னேர்கள் எங்கிருந்து வந்தவர்க சென நிச்சயமாகக் கூறமுடியவில்லே. ஆராய்ச்சியாளர்கள் இவர்கள் சோழ வம்சத்தைச் சேர்ந்தவர்களெனவும் கலிங்க ராசவம்சத்தைச் சேர்ந்தவர்களெனவும் அபிப்பிராய பேதமுடையவராயிருக்கின்றனர். ஆரியச் சக்கரவர்த்திகள் வம்சம் விஜய கூழங்கைச் சக்கரவர்த்தி என்றும் அரசனுடன் 13-ஆம் நூற்றுண்டில் ஆரம்பமானது. இவர்கள் தம் தணக்கராகக்கொண்ட இடம் கெங்கை ககராகும். இவர்கள் ஆட்சுயின் கீழ் வட இலங்கையில் கல்வியும் செல்வமும் ஒருங்கே விருத்தியுறலாயின. அக்காளில் யாழ்ப்பாணத்தில் தமிழ்ச் சங்க மிருந்ததாகவும் பிறநாடுகளிலிருந்து புலவர்கள் வந்து அச்சங்கத்தில் வீற்றிருந்து தமிழை வளர்த்ததாகவும், அப்புலவர்கள் இயற்றிய நூல்கள் யாவும் 'சரசுவதி மகாலயம்' எனப் பெயரமைக்க ஓர் புத்தகாலயத்தில் வைக்கப்பட்டதாகவும் யாழ்ப்பாணச் சரித்திர நால்கள் கூறம். யாழ்ப்பாண அரசர்களில் ஒருவளுய குணபூஷண கிங்கையாரியச் சக்கரவர் த்திக்கு மந்திரியாக அடியார்க்கு நல்லார் என ஒருவர் இருக்கார். இவரே திலப்பதிகாரத்துக்கு உரை செய்தவ செனவும் சிலர் கருதுகின்றனர். குணபூஷணன் பேசனை ஐயவீச கெங்கையாரியன் தன் அவைக்களத்திருந்த அறிஞரைக்கொண்டு பல நூல்களே இயற்றுவித்தான். செகராரசேகரம் என்னும் வைத்திய

தாலும், செகராசசேகரமா**ல என்**னும் சோதிட நூலும் கணக்கதி காரம் என்னும் கணிததாலும் இவன் காலத்தே இயற்றப்பட்டன. பண்டிதராசர் என்னும் புலவரும் இவன் காலத்திலேயே வாழ்க்து தக்ஷிணகைலாச புராணம் என்னும் நூலே பியற்றினர்.

யாழ்ப்பாண அரசர்களின் பலம் காளுக்கு காள் சாஜாட்டை என்னும் பிரிவு முழுவதையும் ஆளும் அளவுக்கு முன்னேறி யது. செங்கள மன்னர் போதிய பாதுகாவஃப் பெறு தற்காக இலங்கை யின் ஈடுப்பாகத்திலும் மேஃப்பகுதியிலுமுள்ள கோட்டை அரண் களுக்குத் தங்கள் த‰ரகரை மாற்றிக்கொண்டனர். பதின்முன்றும் நூற்றுண்டில் கிணமை இங்ஙனமிருக்கும்போது பாண்டிய மன்னன் இலங்கை மீது படைபெடுத்தான். சிங்கள அரசருகிய முதலாம் புவ னேகபாகு யாப்பாகு என்னும் அரணிலிருந்து ஆண்டுவந்தமையால் தமிழ்ச் சேண் தன் அருகில் வரமாட்டாதென எண்ணினுள். குலசேகர பாண்டியன் படைத்தவேனுன ' ஆரியச்சக்கரவர்த்தி ' செங்களர் சேண யைப் புறங்காட்டி யோடச்செய்து அவர்கள் தஃகைகரையுங் கைப்பற்றி அங்கிருந்த புத்த தந்தத்தையும் எடுத்துச் சென்றுனெனக் கூறப்படு கிறது. அதன்பின் பாண்டியர்கள் தொடர்ச்சியாக இருபது ஆண்டு களாய் இலங்கையைத் தம் கேர் ஆட்சியில் வைத்திருந்தனர். குலோத் துங்க செங்கையாரியச் சக்கரவர்த்தி என்னும் யாழ்ப்பாண மன்னன் காலத்தில் இலங்கை எங்கும் செங்கை ககர் அசசன் விடைக்கொடியே விளங்கியதென யாழ்ப்பாண வைபவமாலே கூறும். அகையால் இவனே பாண்டியர் படைத் தஃவைனென மகாவம்சத்திற் குறிப்பிட்ட ' அரியச் சக்கரவர்த்தி 'யாகவிருக்கலாம்.

பதினைகாம் நாற்றுண்டில் அதுராதபுரம், பொலனறுவை என் ஹும் இரு பழைய நகரங்களும் வடபகுதியில் தனியாட்டு கடத்திய தமிழர் கையிலிருக்தன; தமிழர் ஆட்சி தெற்கே புத்தளம் வரையிலும் அதற்கப்பாலும் பரவிவிட்டது. சிங்கள அரசர் குறுக்ல மன்னர் கிலக்கு ஒடுக்கப்பட்டனர். மூன்றும் விக்கிரமபாகு என்னும் செங்கள மன்னன் யாழ்ப்பாண நாட்டிற்குத் திறை செலுத்தி வக்தானெனவுங் கூறப்படுகிறது. ஆயினும் பதினைகாம் நூற்றுண்டின் இறுகியில் சிங்களர் யாழ்ப்பாண நாட்டின் தலேமையினின்றும் தம்மை விடுவிக்க முயற்சி செய்தனர். கொழும்புக்குத் தெற்கேயுள்ள சதுப்பு கிலத்தில் அளகக்கோனர் என்னும் கிங்களர் படைத்தலேவன் வலிய அரண் ஒன்றை வகுத்துக்கொண்டு தமிழரசின் ஆணேயை எதிர்க்கலுற்றுன். இதன் விளேவாக நிகழ்ந்தபோரில் தமிழ்ப் படைகள் நிலத்தின் வழி யாகவும் கடலின் வழியாகவும் சென்று செங்களப் படைகளேயும் அரண் கீளயும் தாக்கின. தமிழரின் நிலப்படைகள் வெற்றிபெற்றும் கடற் படைகள் தோல்வியுற்றுப் பெருஞ் சேதமடைந்தமையால் யாழ்ப்பாண அரசின் ஆதிக்கம் குறையலாயிற்று.

பதினர்தாம் நூற்முண்டின் ஆரம்பத்தில் சிங்கள நாட்டு மன்ன தைவந்த ஆரும் பராக்கிரம்பாகு என்பவன் இலங்கை முழுவதையும் தானே ஆள விரும்பினுன். அதற்கு வாய்ப்பாக அவனிடம் மிகுந்த வலிமையும் திறமையும் உடைய படைத்திலவன் ஒருவனிருந்தான். பராக்கிரம்பாகு செண்பகப்பெருமாள் எனப் பெயர்கொண்ட இப்படைத் தலேவின ஒர் பெருஞ் சேணயுடன் யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றமாற அனுப்பினுன். செண்பகப்பெருமாள் இடையில் தன்னே எதிர்த்த தமிழ் இனத்தவர்களாடுய வன்னித் தலேவர்களே வென்று அடக்கி யாழ்ப்பாணத்தினுள் நுழைந்து தலேநைகரைக் கைப்பற்றினுன். பின்னர் அவனே யாழ்ப்பாண நாட்டு மன்னனும் பதினேழு ஆண்டுகளாக அரசுபுரிந்தான். பராக்கிரம்பாகு இறந்ததும் செண்பகப்பெருமாள் கிங்கள நாட்டுத் தலேந்கரான கோட்டைக்கு விரைந்து சென்று சிங்கள அரசுரிமையைக் கைப்பற்றிப் புவனேகபாகு என்னும் பெயரோடு அரச னுன்ன.

இதுவரை சமயம் பார்த்து இந்தியாவில் ஒளித்திருந்த கனக சூரிய கிங்கையாரியன் என்னும் யாழ்ப்பாண மன்னன் மீண்டும் வந்து தன் அர சுரிமையைக் கைப்பற்றினன். இவன் மககுகிய பரராசசேகான் செண் பகப்பெருமாள் காலத்திற் சிதைந்துபோன தமிழ்ச் சங்கத்தைப் பின் னரும் புதுக்கி அமைத்தான்; மேலும் புலவர்க்கு வேண்டிய உதவிகள் புரிக்து தமிழ்மொழியைப் போற்றி வளர்த்தான். பரராசசேகரன் அவையில் அவுன் மைத்துனகுய அரசகேசரி என்னும் பெரும் புலவன் வடமொழியிற் காளிதாச மகாகவி இயற்றிய இரகுவம்சம் என்னும் தாலேத் தமிழ்மொழியிற் பெருங்காப்பியமாகப் பாடி அரங்கேற்றினன். பரராசசேகான் உலா என்னும் தாலும் இக் காலத்திலே தான் ஆக்கப் பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

பதினுரும் நூற்றுண்டில் சங்கிலி எனப்படும் செகராசசேகரன் யாழ்ப்பாணத்தை ஆண்டுவர்தபொழுது வியாபார கோக்கமாகக் கிழைத் தேயங்களுக்கு வர்த போர்த்துக்கேயர் ஈழகாட்டி அம் சிறிதா சிறிதாக ஆதிக்கம் பெறலாயினர். • சில ஆண்டுகளுக்குள்ளேயே அவர்கள யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றி எதிர்மன்னப்பரராசசேகரன் என்னும் ஓர் அரச குமாரணத் தமக்குக் கிழடங்கிய சிற்றரசஞகச் சிங்காசனத் தமர்த்தினர். அவன் இறந்ததும் அவன் உறவினஞைகிய சங்கிலி என்ப வன் அரசுரிமையைக் கைப்பற்றிக்கொண்டு போர்த்துக்கேயரை நாட்டை விட்டுத் துரத்த முயன்றுன். போர்த்துக்கேயர் தம் துப்பாக்கிப்படை யின் பலத்திஞல் சங்கிலியின் சேணயை அழித்து அவணச் சிறைப் படுத்திக் கோவை என்னுமிடத்திற்குக் கொண்டுபோய்க் கொன்றுவிட் டனர். இத்துடன் இலங்கையில் தமிழர்க்கிருக்க தனியாட்சியுரிமையும் ஒழிக்துவிட்டது.

கமிழர் ஆட்சி இங்ஙனம் முடிவடைக் தகாயினும் பல தூற்றுண்டு களாக அவர்களுக்கும் ஈழகாட்டுக்கும் ஏற்பட்ட தொடர்பு அழி யாத தாய்விட்டது. சிங்களர் மதமாகிய பௌத்தம் தமிழர் மதமாகிய இக்து மதத்தோடு பெரிதுங் கலக்துவிட்டது. பௌத்த கோவில்களி லெல்லாம் இக்துமதத் தேவர்களாகிய கணேசர், சுப்பிரமணியர், விஷ்ணு முதவியோரின் உருவச் சிலேகள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டன; அக் கோவில்களில் இத்தெய்வங்கட்கு வழிபாடுகளும் கிகழ்க்கன. தமிழ்ச் சொற்களும், சொற்றுடர்களும், மாபுகளும் அதிகமாகச் சிங்களமோழிக்குட் புகுக்துவிட்டன. சிங்கள காட்டில் தமிழர் வாழ்க்த ஊர்களும், பிரதேசங்களும், தமிழ்ப் பெயர்களாலேயே அழைக்கப்படலாயின. தமிழரின் ஒவிய முறை, சிற்ப முறைகளும் தமிழ் காகரீகமும் சிங்கள சமூகத்திற் செறிக்து வேருன்றிவிட்டன.

தமிழர் ஆட்சு முடிவடைக்கபின் ஏறக்குறைய காற்பது ஆண்டு கள் வரை போர்த்துக்கேயரும் தூற்றைம்பது ஆண்டுகள் வரை ஒல்லாக் தரும் இலங்கையின் கரையோரப்பகுதிகளே ஆண்டுவக்தனர். இவர்கள் ஆட்சிக் காலத்தில் வன்னி காட்டி அள்ள குளங்கள் ஆண்டுகள் தோறம் கட்டுகள் உடைக்குவர அவைகளே த் திருத்திக் கட்டுவோரின்மையால் வேளாண்மையுங் குறைக்துவக்கது. காட்டுக்காய்ச் சலும் அக்காலத்தில் தான் வன்னி காட்டில் காலூன்றத் தொடங்கியது. ஒரு காலத்தில் தான் வன்னி காட்டில் காலூன்றத் தொடங்கியது. ஒரு காலத்தில் காட்டுக் காய்ச்சலின் உக்கிரத்தைக் தடைபண்ண வேண்டிய முயற்கி காட்டுக் காய்ச்சலின் உக்கிரத்தைக் தடைபண்ண வேண்டிய முயற்கி களில் அரசுனர் முயலா தபடியால் பின்னர் மணி த சஞ்சாரமற்ற காடாகி விட்டது. வடஇலங்கைத் தமிழ்க் குடிகள் தொகையிற் குறைக்க மைக்கு இதுவே முக்கிய காரணம். இவர்கள் ஆளுகைக் காலத்தில் கிங்களரும் தமிழரும் ஒன்றுசேர்க்து இழக்கு தம் சுதக்தரத்தை மீண்டும் பெறப் பலமுறைகளில் முயன்றனர். ஆயினும் அவர்கள் முயற்கி

பவிக்களில்லே. ஒல்லாக்கர் ஆளுகைக் காலத்தில் யாழ்ப்பாணத் தமிழி ரின் வழக்கங்கள் 'தேசவழமை' என ஒர் சட்ட நூலாகத் தொகுக் கப்பட்டன. அக்காலத்தில் அகேக அறிஞர்கள் வாழ்க்கு பலநூல்களே இயற்றித் தமிழை வளர்த்து வக்தனர். சிவஞான சித்தியாருக்கு உரையியற்றிய ஞானப்பிரகாச தம்பிரானும், சிவராத்திரிபுராணம், பிள்ளேயார் கதை முகலிய நூல்களியற்றிய வாதபண்டி தரும், மறைசை யக்தாதி, பருளே விகாயகர் பள்ளு முதலிய நூல்களியற்றிய சின்னத் தம்பிப் புலவரும், யாழ்ப்பாண வைபவமாலே புலியூர் யமகவக்தாதி முதலிய நூல்களியற்றிய மயில்வாகனப் புலவரும், அக்காலத்தில் வாழ்க்க புலவர்பெருமக்களாவர்.

பதினெட்டாம் தூற்றுண்டில் தமிழ்மொழி தென்னிலங்கையிலும் மிகுந்த செல்வாக்குப்பெற்றிருந்தது. அக்காலத்தில் தஞ்சை நாயக்கர் குலத்தைச் சேர்ந்த அரசர் பலர் கண்டிச் சிம்மாசனத்தில் வீற்றிருந்த னர்; கண்டி அரசாங்க பாணை தமிழாகவே இருந்தது; அரண்மண யிலும் பிரபுக்கள் வீடுகளிலும் தமிழே பேசப்பட்டது; முக்கிய பத்திரங்களெல்லாம் தமிழிலேயே எழுதப்பட்டன. 1815-ம் ஆண்டில் ஆங்கிலேயரும் கிங்களத் தவேர்களும் செய்துகொண்ட உடன்படிக்கை யில் கையொப்பமிடும்போது செங்களத் தவேவர்கள் தமிழிலேயே கையொப்பமிட்டார்க ளென்பதும் இங்குக் குறிப்பிடத்தக்கது. இலங்கையின் மேற்குப்பாகத்தில் நீர்கொழும்பு, சலாபம் முதலிய இடங்களே அடுத்த பிரதேசங்களில் வசித்த மக்களுட் பெரும்பாலோர் தமிழ் பேசும் மக்களாகவே இருக்தனர். இவர்கள் பின்னுளில் கிறிது சிறிதாகச் சிங்களம் பேசும் மக்களாக மாறிவந்தனர். அம்மாற்றம் இன்னும் முற்றுப்பெறவில்லே. இன்றும் அப் பிரதேசங்களில் தமிழ் பேசும் மக்கள் இருப்பதையும் அவர்கள் கிறி து கிறிதாகச் கிங்கள மக்க ளாக மாறுகின்றமையையும் நாம் காணலாம்.

பத்தொன்பதாம் தாற்முண்டு தொடக்கம் இலங்கையில் ஆங்கிலே யர் ஆட்சி கடக்தது. இவர்கள் ஆட்சிக் காலத்தில் இலங்கையின் இயற்கை வளக்கை விருத்தி செய்வதற்குக் தென்னிக்கியாகிலிருக்து தமிழ் மக்கள் லட்சக் கணக்கில் வருளிக்கப்பட்டனர். இம் மக்கள் உழைப்பினுலேயே தேயிலேத் தொழிலும் றப்பர்த் தொழிலும் கிருத்தியாகி இலங்கை இன்று செல்வம் கொழிக்கும் காடாக இலங்குகின்றது. மேலும் ஆங்கிலேயர் ஆட்சிக் காலத்தில் அரசாங்க கிர்வாகம், கல்வித் திறை, சட்டத்துறை, வைத்தியத்துறை, வியாபாரத்துறை முதலாகப் பொதுஜனவாழ்கிற்கு இன்றியமையாத துறைகளி

லெல்லாம் தமிழர் முன்னணியில் கின்ற உழைத்திருக்கின்றனர். தேசிய இயக்கம், சுதந்திர முயற்சி, சமூகசேவை ஆகிய இவற்றிலும் தமிழ் மக்கள் எனேய சமூகத்தினர்க்குப் பின்னிற்கவில்லே.

அமெரிக்க மிஷனரிமாரால் தாபிக்கப்பட்ட வட்டுக்கோட்டைச் செமின்ரி என்னும் கலாசாலேயில் தமிழ் வளர்ச்சிக்காக அரிய தொண்டு கள் ரிகழ்க்தன. இக் கலாசாலேயில் கற்றுத் தேறிய அறிஞர்கள் இலக்கணம், கருக்கம், கணிதம், வானசாஸ்திரம், விஞ்ஞானம், வைத்தியம் முதலிய துறைகளே விளக்கித் தமிழிற் புகிய முறையிற் பல தால் களே இயற்றினர். மேல்காட்டு அறிஞர் சாஸ்திரங்களேத் தமிழில் எழுதுவதற்கு முதன் முதலாக வழிகாட்டியோர் இவர்களே. தமிழ் வளர்ச்சியிலும் உளக்கத்துடன் முயன்று புகழ் பேற்ற ஈழகாட்டுத் தமிழருள் சேனுதிராய முதவியார், ஆறுமுகளாவலர், சபாபதி காவலர், தாமோதரம்பின்னே, விசுவகாதபிள்ளே, கதிரைவேற் பிள்ளே, பொன்னம்பலம்பிள்ளே, குமாரசுவாமிப்புலவர், கனகசுந்தரம் பிள்ளே, ஞானப்பிரகாச சுவரமிகள், விபுலாகக்க அடிகள், ஆனக்கக் குமாரசுவாமி ஆதியோரை கிசேடமாகக் குறிப்பிடலாம்.

கம் தாயகமாகிய ஈழகாடான து மீண்டும் சுதக்தசம் பெற்றிருக்கின் றது. சுதக்தரம் பெற்ற இலங்கையில் தமிழ் மக்கள் மேலும் ஊக்கத் துடன் முயன்று உழைத்துத் தமக்கும் காட்டுக்கும் பெரு கன்மைபுரி வார்களாக.

'கலாரிதி' கண்ச் செல்வரேது ஆதரவை காடி நிற்கின்றது.
அவர் தாம் ஆராய்க்துகண்ட அருமணிகளேச் சேமித்து வைத்தற்குக்
'கலாரிதி'மினே ஒரு கருவூலமாகக் கொள்வாராக. சழமாட்டு அறி
ஞார், அக்காட்டில் உதித்த நூல்கள், நூலாசிரியர்கள், அவர்களே
யாதரித்த செல்வப் பிரபுக்கள் எனுமிவரது வரலாற்றின் ஆராய்க்து வெளியிடுவாராயின் சோழகாட்டினும், தொண்டைகாட்டினும், பாண்டிகாட்டினும், கொங்குநாட்டினும் உள்ள தமிழ்ப் புலவர்கள் அவ்வரலாறுகள் யுணர்க்து பயன் துய்த்தல்கூடும். சயய வேறு பாடின்றிக் கிலவளர்க்கும் சங்கமானது அன்வரையும் தழுவி கடக்துவருகின்றது. ஆதலின், எப்பாலாரும் சங்கத்திற்குரிய கடகையை கிறைவேற்ற ஆர்வத்தோடு முன்வருவார்களாக. ''தமிழ்வளம் பொலிக; தமிழ்காடு வாழ்க''.

\_ சுவாமி விபுலாநந்தர்

# கு வ யி ய ல் balversity of Jaffma ஸ்வருபம்]

உலகத்தில் மக்களனேவரும் இன்பத்தையே விரும்புகின்றனர். இன்பமாவது யாது? இறுதியில் துன்பம் பயவாத இன்பமே இன்பம் என்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்படும். இறுதியில் துன்பம் பயப்பதாக லின், பொறிகளால் நுகரும் இன்பம் சிறந்த இன்பம் ஆதலில்லே-உலகியலின்பத்திற்கு அப்பாற்பட்டதும் மனத்தால் துய்க்கப்படுவதும் ஆகிய இன்பமே சிறந்த இன்பமாகும். அவ்வின்பத்தைச் சிறந்த நாட கங்களேக் காணுதலாலும், நல்ல காவியங்களேப் படித்தலாலும் கேட் டலாலுமே நல்லறிஞர் அடைய முடியும்.

நடிகர் நாடகங்களில் வரும் பாத்திரங்களுக்கு ஏற்ப உடை, அணி, பேச்சு, அபிநயம் இவற்றை மேற்கொள்ளுதலால், அந்நாடகத்தைக் காணும்போது நல்லறிவாளர் தம் உள்ளத்தில் அச்சுவையை நன்கு துய்த்தல் கூடும். அத்தகைய சுவையைக் காவியங்களேப் படித்தலாலும் துயத்தல் கூடும் என்று. ஆநந்தவர்த்தனர் என்னும் சிறந்த அறிஞர் விளக்கி நீஃமிறுத்தியுள்ளார். அக்கொள்கை பிற்பட்ட ஆசிரியர் பலரால் மேற்கொள்ளப்பட்டு நீஃபெற்றுளது

ரஸத்தின் இயல்பிணேயும் உண்டாகும் முறையிணேயும் வகைகளேயும் இங்கு நோக்குவோம். மக்கள் உள்ளத்தில் ஒவ்வொருகால் எழும் உளவேறுபாடு பாவம் எனப்படும். பாவங்களுள் சில நீஃபெற்றிருக்கும். பல சிறிதுநேரம் நின்று மறையும். தனக்கு \*ஒற்றுமையுடையனவும் வேற்றுமையுடையனவுமாகிய பிற பாவங்களால் கேடுருமல், ரஸமாகிச் சமையுமளவும் நீஃலிற்கும் பாவம் ்தாயி பாவம் (நிஃபைறுடைய பாவம்) எனப்படும்.

வித்துவான் திரு. வே. வேங்கடராஜுலு ரேட்டியார் அவர்கள்

<sup>\* [</sup>ஒற்றுமையுடைய பாவத்தால் சேழெமுமல் நிடுபெறுதலாவது — ஒரு மாகிணக் கண்டு அவளிடம் காதல்சொண்டாகு ருவன், பின்னர் வேலெருரு மாகிணக் காணும்போது பின் னவள்பால் காதல் செறுத்தாது, முன்னைய மாசின் நிண்வ உண்டாகி, அவள்பால் காதல் கொள்வது. வேற்றுமையுடைய பாவத்தால் கேடுருமல் நிடுபெறுதலாவது ஒருமகள்பால் காதலித்தான் ஒருவன் பின்னர் இனமகள் ஒருத்தியின் சாவு, பிரிவு முதலியவற்றைக் கண்ட விடைத்தாம், அவற்றுல் சோகமும் வெறுப்பும் உண்டாகி, முன் காதலிக்கப்பட்டாளிடத்தா முன்னேய காதல் கெடாவிருப்பது].

அது காதல், சோகம், முதலாக ஒன்பது வகைப்படும். உலகியலில் உண்டாகுங் காதல் முதலியவற்றிற்குக் காரணமாயும் காரியமாயும் துணேக்காரணமாயும் இருப்பவை, கவியின் வாக்கியத்திலும் கடனின் அபிகயத்திலும் அறிவிக்கப்படும்போது, முறையே விபாவம் என்றும், அனுபாவம் என்றும், சஞ்சாரிபாவம் (நிலேபேறில்லாத பாவம்) என்றும், றும் வழங்கப்படும். அஃதாவது:

> காரணம் — விபாவம் காரியம் — அனுபாவம் தூணுக்காரணம் — சஞ்சோரிபாவம்

என்று வழங்கும் என்பதாம். இவ் விபாவ அனுபாவங்களால் வெளிப் படுகின்ற ஸ்தாயிபாவமே ரஸம் என்னும் பெயர்பெறும்.

மேறகூறிய விபாவம் இரண்டுவகைப்படும். காதல் முதலாயின தோன்றுவதற்குச் சார்பாயிருக்கும் பொருள் ஆலம்பன விபாவம் எனப் படும். தோன்றிய காதல் முதலியனவற்றை வளர்த்து விளங்கச் செய் வது உத்தீபன விபாவம் எனப்படும். காதலுக்குத் தலேவன் தலேவியர் ஆலம்பன விபாவம். அவர்களுடைய உருவின் சிறப்பு அணிகலன் முதலியனவும், தென்றல், நிலா, கடலொலி முதலியனவும் உத்தீபன விபாவம். இனி காரியமாகிய அனுபாவமும் இரண்டுவகைப்படும். 1. அகத்தது: 2. புறத்தது. அந்தக்கரணத்தைச் சார்ந்தனவாகிய ஸ்தம்பம், பிரளயம் முதலியவை முதற்பிரிவிற்குரியவை. அவை சாத்விக பாவம் எனப்படும். கடைக்கண்ணுக்குதல் முதலிய செய்கைகள் இரண்டாம்பிரிவைச் சேர்ந்தவை. காதல் முதலிய ஸ்தாயி பாவங்களேத் துணேக்காரணமாய் நின்று வளர்க்கின்ற நலிவு, நிணேவு, விரைவு முதலி யன சஞ்சாரி பாவம் எனப்படும். உதாரணம்:

துஷயந்தனுக்குச் சகுந்தேஃயும், சகுந்தீஃக்குத் துஷ்யந்தனும் காத லுக்கு ஆலம்பனம். அக்காதல் தென்றல், நிலா, சோஃல முதலிய உத்தீபன விபாவத்தால் எழுப்பப்பட்டு, கண்ணீர்வார்தல், கடைக் கண்ணேக்குதல் முதலிய காரியங்களால் அனுபவப்பட்டு, விரைவு, நினேவு முதலிய சஞ்சாரி பாவங்களால் வளர்க்கப்பட்டு மனத்தில் நிலேபெறுகின்றது.

இவ்வாறு தோன்றி, தெளிவாகி, வளர்ந்துவருகின்ற காதல் முத லாகிய பாவங்கட்கு நல்லறிஞர் உள்ளத்தில் உண்டாகும் பிரதிபிம்பமே ரஸம் எனப்படும் என்று கொள்க. தூய வெண்ணிறத்தாலாகிய ஞாயிற்றின் கதிர்கள் செந்நிறைக்கண்ணுடியில் படும்போது அவற்றிற்குச் செந்நிறம் உண்டாதல்போன்று, காரணம் முதலியவற்றிற்கும் காதல் முதலியவற்றிற்கும் பிரதிபலிக்கச் செய்யும் பொருளின் தன்மையை அனுசரித்துச் சில விசேஷ வேறுபாடுகள் உண்டாகின்றன. அதனுல் காரணம் முதலியவை விபாவம் முதலாய நில்யில், இன்ன மனிதர், இன்ன நேரம், இன்ன இடம் இவைபோன்ற சிறப்பியல்புகளே விட்டுப் போதுவாய வடிவில் அமைகின்றன. அவ்வாறே ஸ்தாயி பாவங்களுள் சோகம், இளிவரல் முதலிய மாறுபட்ட உள வேறுபாடுகளும் அனுகல பாவங்களாய் அமைகின்றன. அதனுனே, கருணம் (சோகத்தால் உண்டாவது), பீபத்ஸம் (இழிவரலால் உண்டாவது) முதலிய ரஸங்களிலும் கமக்குச் சுவையும் ஈடுபாடும் உண்டாகின்றன. மகாகவி கீலகண்ட தீக்ஷிதர், "கிர்வேதம், பயம், சோகம். ஜுகுப்ஸை முதலிய வைகளும் இலக்கியங்களில் ரஸத்தன்மையன ஆகின்றன" என்று கூறியிருப்பது சண்டு அறியத்தக்கது.

நல்லறிவாளன் தன் தூய உள்ளத்தில் இந்த விபாவம் முதலிய வைகளே மீட்டும் மீட்டும் நீணேக்குஞ் செயலுக்குச் சுவைத்தல் (சர்வணம்) என்ற பெயர். அவ்வாறு சுவைக்கும் நீலேயில் கரும்பின் துண்டிலிருந்து இனிப்புச் சுவை உண்டாதல்போன்று விபாவம் முதலியவற்றிலிருந்து சிருங்காரம் முதலாய ரஸம் தோன்றுகின்றது.

காகல் முதலிய உள வேறுபாடுகள் நல்லறிவாளநள்ளத்தில் ஆதிகாலமுகலே வாசனு நபமாய்ப் படிந்துள்ளன. அவற்றை விபாவம் முதலியண எழப்பிலிடு கின்றன. என்போலவோவெனின், பொருள்களில் அமைந்து கிடக்கின்ற மின்சாரத்தைக் (Static electricity) தேய்த்தல் வெளிப்படுத்துவது போல என்க. இவ் விபாவம் முதலியவை ஒருங்குசேர்ந்து ஆகிய கிறப் பியற் செயலால் பூர்வ வாசனேக்கு எழுச்சி வருவதனேடு உள்ளம் ராஜஸ தாமஸ குணங்கள் அகலப்பெற்று, சுத்தசத்துவமாய்ச் சமை கின்றது. ஆன்மா அஞ்ஞானத் திரையினின்று நீங்கி சித்ப்ரகாச ஆனந்க ரூபமாய் விளங்குகின்றது. இத்தகைய சத்துவநிலே அடைந்த உள்ளத்திற்கு இத்தகைய ஆத்துமசாட்சியாய் விஷயமாகின்ற அநாதி வாஸனு ரூபமாகிய காதல் முதலிய பாவமே ரஸம் என்று அறுடு செய்யப்பட்டுளது.

இவ்விஷயத்தில் கருத்து வேறுபாடு உண்டு. நாடகங்களில் வரும் துஷ்யர்தன் முதலிய பாத்திரங்களில் உண்மை உணர்வினுல் அவருக்குச் சகுந்தில முதலானவர்களிலுள்ள காதல் முதலியவற்றின் நேர்காட்சியே (சாக்ஷாத்காரம்) ரஸம் என்பர் ஒருசாரார். சகுந்தில முதலியவர்களின் விஷயமான காதல் முதலியவற்ருடு கூடிய துஷ்யந்தன் முதலானவ ரோடு (நாடகம் காணும்) நல்லறிஞனுக்குக் களவினேடொத்த ஓற் றுமையுணர்வே (ஸாயுஐய ஐஞானம்) ரஸம் என்பர் ஒருசாரார். இனி, விபாவம் முதலியவற்றைச் சுவைத்தலில் நல்லறிஞன் தனக்குத் துஷ்யந் தன் முதலானவரோடு அபேதம் கற்பிப்பதனுல் சகுந்தில முதலானவர் விஷயமான காதலே ரஸம் என்பர். முன்னேய இரண்டு கொள்கையி லும் இதுவே அமைவுடையதாகக் கொள்ளப்படுகிறது.

ஆதலின், 'இருவகை கிலத்தின் இயல்வது சுவையே' என்பதற்கு, உய்ப்போன் செய்தது காண்போர்க்கு எய்துதல் சுவையௌப்படும்' என்னும் இளம்பூரணர் உரையே அமைவுடையதாகும்.. ஈண்டு உய்ப் போன் என்றது நடிகளே. நடிகன் செய்யும் அபிநயம் முதலியவற்ருல் அச் சுவை காண்போர்க்கு உண்டாதல்கூடும், மேலேகூறியபடி, நாடகங் காணும் நல்லறிஞர் தம்மைத் தலேவன் முதலியவரோடு அபேதம் கற்பித்துக்கொள்வாராகலின். இதனே மறுத்து, பேராசிரியர் கூறும் உரை அமைவுடையதாகத் தோன்றவில்லே. அவர் "அச்சச்துக் கேது வாகிய ஒருபொருள் கண்டு அஞ்சி ஓடிவருகின் முன் ஒருவனே மற்றுரு வன் கண்டவழி 'இவன் வள்ளெயிற்று அரிமா முதலாயின கண்டு அஞ்சினுன்' என்று அறிவதல்லாது, வள்ளெயிற்றரிமாவினத் தான் காண்டல் வேண்டுவதன்று; தான் கண்டானுயின் அதுவும் சுவை யெனவேபடும். ஆகவே, அஞ்சினுளேக் கண்டு நகுதலும் கருணேசெய் தலும் கண்டோர்க்குப் பிறப்பதன்றி அச்சம் பிறவாது ஆதலான், உய்ப்போன் செய்தது காண்போன் உய்த்த அறிவின் பெற்றியாதல் செல்லாது" என்று கூறியுள்ளார். இவ்வாறு உலகியல் நிகழ்ச்சியை கேரே உதாரணமாகக் கூறுதல் நூல் மரபன்று. காடகத்தில் இச் செய்தியைக் காணும் நல்லறிஞர் புலிகண்டு அஞ்சினுறே தம்மை அபேதமாகக் கற்பித்துக்கொள்வராகலின் அவர்க்கு அவ் வச்சச்சுவை தோன்று தல் கூடும். இவற்றுல் மேலேச் சூத்திரத்திற்கு இளம்பூரணர் கூறிய உரையே ஏற்புடையதாதல் அறிக.

இனி ரஸத்தின் வகைகளே கோக்குவோம்:- ரஸம் ஒன்பது வகை யாகும். அவையாவன:

1.	கிருங்கா <i>ர</i> ம்	***	உவகை.
2.	கருண ம்		அழுகை.
3.	வீரம்		பெரு <b>மி</b> தம். •
4.	ரௌத்திரம்		வெகுளி.
5.	ஹாஸ்யம்		历码)去。
8.	பயானகம்		அச்சம்.
7.	பிபத்ஸம்		இளிவரல்.
8.	அற்புதம்		மருட்கை.
9.	சாந்கம்		(EAa1620).

என்பன. இவற்றுள் சாந்தரஸம் உலகியலின் நீங்கிஞர் பெற்றியாகலின் அதீணமொழித்து, எணேய எட்டணேயுமே மரதமுனிவர் தமது நூலில் கூறியுள்ளார். ஆசிரியர் தொல்காப்பியணரும் அவ்வாறே எட்டு ரஸங் கீளுக் கூறியிருக்கின்ருர். ஆயின், தொல்காப்பியணுர் கூறியுள்ள பெயர் களுள் உவகை என்பது பொருந்துமாறில்ஃ. உவகை என்பது சந்தோ ஷம் என்னும் பொருளது. அது "வெகுளி, உவகை" என்று, வெகுளியையடுத்து நிறுத்தியுள்ள தணுல் அறியப்படும். ஆசிரியர் மாறு பட்ட இரண்டிரண்டு சுவைகளே முறையே நிறுத்தீயிருப்பது காண்க. இனி உரையாசிரியர்கள் உவகையெனினும் சிருங்காரம் எனினும் ஒக்கும் என்பாராயினும், ஆசிரியர் உவகைச் சுவைக்குக் கூறியுள்ள பொருள் கீளே நோக்கின் அது பொருந்தாமை புலனுகும்.

"செல்வம் புலனே புணர்வு வின்யாட்டென் றல்ல னீத்த வுவகை சான்கே"

(மெய்ப்பாட்டியல்)

என்றதனுல், உவகைச் சுவைக்கு செல்வம், விளேயாட்டு, புலன் முதலி யனபோன்று புணர்ச்சியும் ஒரு பொருளாகின்றது. செல்வம் முதலிய வற்றுல் உவகை உண்டாதல் கூடும். உவகை ஒரு பாவமாகுமேயன்றி ரஸமாதலில்லே. ஆசிரியர் "உடைமை இன்புறல்" என்னுஞ் சூத்திரத் தால் உடைமையப் பாவங்களோடு சேர்த்திருப்பதனுல் இது அறியப் படும். இவற்றுல், சிருங்கார ரஸம் என்னுஞ் சொல் குறிக்கும் பொருளே 'உவகை' என்னுஞ்சொல் குறிக்காது என்பது வலியுறும். இனி இனி வரல் என்பதுவும் பீபத்ஸ ரஸத்திற்கு உரிய சொல் ஆகாது. இனிவரல் என்பது எளிமையாதல் என்றும் பொருளேத்தரும். பீபத்ஸரஸம் அஸஹ்யமான பொருளால் தோன்றுவது. ஆகலின், இழிவரல் என்றிருப்பின் ஒருகால் பொருள்துவதாகும். சுவைகளின் பெயாகளேக்கு குறிக்கு மேட்டத்தில், பேராசிரியருரையில் இழிவரல் என்றே காண்கின்

இனி, பேராசிரியர் சுவை எட்டன் பெயரையும் கூறுவார், "அவை (மெய்ப்பாடு) வீரம் அச்சம் வியப்பு இழிவு காமம் அவலம் நகை நடுவுகில் என்பன" என்ருர். பின்னர் அவர், "உருத்திரக் தன்னே டொன்பதாகும்" என்ருரு சூத்திரத்தைக் காட்டி அவை ஒன்பது ஆகும் என்றெழுதினர். உருத்திரமாவது – வெகுளி, அதனே விடுத்து, சாந்தத்தைச் சேர்த்துச் சுவை எட்டு என்னும் வழக்கு வேறு அறியப் படவில்லே. ஆசிரியர் தொல்காப்பியனுரும் நடுவுகிலே (சாந்தம்) விடுத்து, உருத்திரத்தைச் சேர்த்து மெய்ப்பாடு எட்டு என்று முந்தையோர் வழக்காகக் கூறினர், இதனைய் பேராசிரியருரை நூல்வழக்கிற்குப் போருந்துவதன்று என்பது தெளிவாகும். அவர் காட்டிய சூத்திரத்தில் உள்ள 'உருத்திரம்' என்றுஞ் சொல் 'ஒருதரம்' என்று இருந்திருக்குமோ என்று ஐயம் எழுக்குறது. ஒருதரம் என்று இருந்திருக்குமா என்று ஐயம் எழுக்குறது. ஒருதரம் என்று இருந்திருக்குமா என்று ஐயம் எழுக்குறது. ஒருதரம் — உருதரம்— உருத்தரம்.

— உருத்திரம் என்று திரிந்துளது போலும்! எவ்வாருயினும் அச் சூத்திரம்பிழைபாடுடையதே என்பதில் ஐயம் இன்று.

மேற்கூறிய ரஸம் ஒவ்வோன்றும் ஒவ்வொரு ஸ்தாயிபாவத்தால் சமைவது.

1.	சிருங்காரத்திற்கு	ஸ்தாயினவம்	ரதி (காதல்).
2.	கருண த்திற்கு	11	சோகம்.
3.	வீரத்திற்கு	£E.	உற்சாகம்.
4.	ரௌத்தோத்திற்கு	,,	குரோதம்.
5.	ஹாஸ்யத்திற்கு		ஹாஸம் (ககை).
6.	பயானகத்திற்கு	***	பயம்.
7.	பீபத்ஸத்திற்கு	i	ஜுகுப்லை (அருவருப்பு).
8.	அற்புதத்திற்க	"	விஸ்மயம் (ஆச்சரியம்).
9.	சாந்தத்திற்கு	7.	கிர்வேதம் (விரக்தி).

இந்நிலேபெற்ற பாவமே ரஸமாகும். உதாரணமாக நகை (ஹாசம்) என்னும் பாவத்தினின்று ஹாஸ்யம் என்னும் சுவை தோன்றும். ஆயின், ஆசிரியர் தொல்காப்பியஞர் பாவத்திற்குரிய பெயரையே சுவைக்கும் கூறியுள்ளார். அஃது அமைதியாதல் அரிது.

இச்சுவைகளுள் கருணம் ஒன்றுதான் பல்வேறு ரஸங்களாகப் பரிணமிக்கின்றது என்பாரும், அற்புதரஸம் ஒன்றே வேறு பல சுவை யாகின்றது என்பாரும், சிருங்கார ரஸம் ஒன்றே சிறந்தது என்பாரும் உளர். ஆயினும் இவ்வொன்பதனேயும் கொள்ளுதல் நூல் வழக்கு.

மேல் ஒன்பது ரஸங்களுக்கு முரிய ஒன்பது பாவங்களும் எல்லா வுயிர்களிடத்தும் பற்றியிருக்கும். ஆணுல், சிலருடைய மணுவிருத்திகள் பல பிறப்புக்களிலுள்ள வாசணேமிகு தியினுல் சில பாவங்களில் மிக்குச் செல்லும்; சிலவற்றில் குறைந்திருக்கும். அதனுல், இவை அறவே இல் லாதிருக்கும் என்று சொல்லுதல் கூடாது. வீரத்திற்குக் காரணமாகிய உற்சாகம், பயானகத்திற்குக் காரணமாகிய அச்சம், ரௌத்திரத் திற்குக் காரணமாகிய குரோதம் இவை எல்லாவுயிர்களிடத்தும் மிக்குக் காணப்படாமைக்குக் காரணமாகிய காதல் எல்லாவுயிர்க விடத்தும் காணப்படுவதற்குக்காரணம் பரம்பரையாய வாசணேகளின் குறைவே. சிருங்காரத்திற்குக் காரணமாகிய காதல் எல்லாவுயிர்க விடத்தும் காணப்படுவதற்குக்காரணம் பரம்பரைவாசனேயின் மிகுதியே. ஆதலின், இவ்வெல்லாச் சுவைகளேயும் எல்லாவுயிர்களும் ஒரே பிறப்பில் அனுபவித்தல் அரிதாயுளது. இனி பக்தி, புத்திரவாத்ஸல்யம் முதலாயின சுவையாதல் இல்லே. அவையெல்லாம் பாவமேயாகும். ஆயின், பக்திரஸம் என்று வழங்குகின்றதே எனின், உபசாரமாக வழங்குவ தல்லது காப்பியச் சுவை பற்றிய சிறந்த நூல்களில் வழங்கு த

லில்லே என்க. பக்தி முதலியனவே யன்றி மற்றைய பாவங்களும் ரஸமாகும் என்பாரும் உளர். ஆயின் அவையெல்லாம் ரஸமாதல் இல்லே என்பது செய்யுளின்பக் துய்க்கும் கல்லறிஞரது கொள்கை. ஆகலின், சுவை ஒன்பது என்பதே நூலாசிரியர் அணேவருக்கும் ஒப்ப முடிக்தது.

மக்கள் சில காரணங்களால் நகைக்குமிடத்து அச் செயலோடு இன்பத்தையும் அடைகின்றனர். இவ்வாறு அச்சம், அழுகை முதலிய வற்றில் இன்பம் அடைதல் இல்லே. அதனுனே, தொல்காப்பியர் அச் சிறப்புக் கருதி நகைச் சுவையை முதற்கண் வைத்தார் என்று இக் காலத் தவர் சிலர் கூறுகின் றனர். நகையேயன் றி உவகைச் சுவை யிலும் செயல் கிகழும்போதே இன்பம் உண்டாதல் கூடும்; அச் சிறப்புக்கருதி, அதை இறுதியில் வைத்தார் என்று இவர் கூறுவர் போலும்! இனி மருட்கை, பெருமிதம் இவற்றிலும் இன்பம் உண் டாதல் கூடுமே. இவற்றை ாகையோடு சேர்த்து வைக்காததற்குக் காரணம் யாது கூறுவரோ! உலகியலில் இவ்வாறு நிகழுஞ் செயல் களால் உண்டாகும் இன்பத்தை ரஸம் என்று கொள்ளுதல் பொருந் தாது. என்ணேயெனின், சுவைக்குக் கூறும் இலக்கணம் அவ்வெல்லா வற்றிற்கும் பொருந்துதல் வேண்டும். உலகியற்செயல்களுள் ககை முதலிய செயல்களில் இன்பம் உண்டாதல் போன்று அழுகை, இழிவரல், அச்சம், வெகுளி, முதலியவற்றில் அப்பொழுது இன்பம் உண்டாதல் வேண்டும் அன்ருே? இச் செயல்களில் இன்பம் உளதாத வில்லே என்பது அனேவரும் அறிந்த உண்மை.

இவற்ருனே உலகியலின்பத்தைச் சுவை யென்று கொள்ளாமல் விடுத்து, நாடகத்திலாவது காவியத்திலாவது அச்செயல்கள் நிகழும் போது அவற்றைக் காண்டலும் கேட்டலும் செய்யும் நல்லறிவாள ருள்ளத்தில் விபாவம் முதலியவற்ருல் உண்டாகுஞ் சுவையே ரஸம் என்று அலங்கார நூலார் அறுதியிடலாயினர். தாய் தன் இளமகன் இறந்ததைக் குறித்து அழுதலேக் கேட்குங்கால் நமக்குத் துயர் கேரசந்திரமதி தன் மக்கு நிலாந்து அழுததாகவுள்ள செய்யுட்களேப் படிக் கக் கேட்குமிடத்து ஆனந்தம் உண்டாகின்றது. அதனுனே அச் செய்யுட்களேப் பன்முறை கேட்டும் படித்தும் இன்புறுகின்றேம். இது நிற்க.

இனி, சிருங்காரரஸத்தை கோக்குவோம். சிருங்காரரஸத்திற்கு விபாவம் (காரணம்) தவேவன் தலேவியர். தவேவனுக்குத் தலேவியும், தவேவிக்குத் தவேவனும் விபாவம் என்று கொள்க. அவருள் ஒருவருக்கு மற்றவருடைய உரு, உடை, அணி, மாலே முதலியனவும் கிலோ, தென்றல், கடல் முதலியனவும் ஆனின் பின் ஆனேறு உடன் வருதேலேக் காண்டல், 6 யாழ், குழல் முதலியவற்றின் ஓசையைக் கேட்டல் முதலியனுஷம் அவ் வுள்ளத் தெழுந்த காதஃ மிகுவிப்பவை (உத்தீபன விபாவம்) ஆகும். இவ்வுத்தீபன விபாவம் ஆசிரியர் தொல்காப்பியஞர் கூறியுள்ள முதற் பொருள், கருப்பொருள்கள் ஆகும். கருப்பொருள்களே வருணிக்கு மிடத்துக் காதல் முதலியவற்றை வளர்க்கும் முறையில் வருணித்தல் வேண்டும்.

" நகைவெண் டிங்களும் நார்மட லன்றிலும் தகைவெள் ளேற்றணற் முழ்மணி யோசையும் பகைகொள் மாஃயும் பையுள்செல் ஆம்பலும் புகையில் பொங்கழல் போற்சுடு கின்றவே." (சிவக. செய். 1321) என்றுஞ் செய்யுளில் கூறப்பட்டுள்ள மாஃக்காலமும் திங்களும் அன்றிற்குரலும் ஆனேற்றின் மணியோசையும் ஆம்பற்குழலின் தீங் குரலும் காதஃ மிகுவிப்பனவாதல் அறிக.

சிருங்காரரஸத்தின் வகை இரண்டனுள் சம்போக கிருங்கா ரத்திற்கு, சிவகசிர்தாமணியில் ஒரு பகுதியை கோக்குவோம். தன் தன்னகர்ப்புறத்து வ**ந்து தங்**கி இராப்பொழுது தோழரோடு கழித்த சிவகன் காஃயில் செய்வன செய்து அழகிய வடிவெடுத்து நகர் காணச் சென்றுன். அவனேக்கண்ட கன்னியர் வேட்கை மிக்கனர். அவ்வாறு செல்கையில், வாணிக மாதொருத்தி தன் மாளிகைமேல் கின்று, கோதையும் மாஃயும் பொங்க, மூஃமேல் முத்துவடம் புடைப்ப, மணிக்குழை வில்வீச, பொன்னேலே மின்ன, கலாபமும் சிலம்பும் ஆர்ப்பப் பந்தாடினுள். அவள் ஐந்து பந்தைக் கையகத்துக் கொண்டு ஆடும்போழ்து, மாஃயுள் மறைக்த பக்து கையிடத்தவாகும்; குழற் புறத்துச் சென்ற பந்து முகத்தினிடத்தவாகும்: உச்சியிற் சென்றது மாலேயில் மறையும். அவள் இப் பந்துகளே அடித்தற்கு இடையே. கோதை வேய்தல், குங்குமமணிதல், நாற்பக்கமும் செல்லுதல் முதலியன **கி**கழ்த்**து**வாள். இவ்வாறு ப**ர்தடிக்**கையில், ஒரு பர்து மேலே பொங்கி, வீதியிற் சென்ற சிவகன்முன் வீழ்ந்தது. உடனே,

" வீழ்க்த பக்தின் மேல்விரைக்து மின்னினுண் ணுசுப்பினுள் சூழ்க்த காசு தோன்றவக் துகினெகிழ்க்து பூங்குழல் தாழ்க்து கோதை பொங்கிவீழ்க்து வெம்மூலேக டைவரப் போழ்க்கு கன்ற கண்ணிவக்து பூங்கொடியி னேக்கினுள்."

(Fas. 1958)

கோக்கினவன் சிவகணேக் கண்டதும் இமைக்காது கோக்கி, நாணும் கிறையும் சாயலும் கவினும் வளேயும் இழந்து, காம கோயின் இயல்பினே அறிந்தாளாய், வாடி, கடல்போன்ற காமம் கனற்ற வருந்தே நின்றுள். அவளுக்கண்ட சிவகன் அவள் கோக்கிண மீண்டும் கோக்கிஞன் காம நோய்க்கனல் தலேக்கொண்டது. அத் தீச் சுட நடக்கலாற்றுஞய், அடுத்த கடையில் தங்கியிருந்து அவளது உருவிணேயும் நோக்கிணேயும் எண்ணிக் கவன்றுன்.

இப்பகுதி சிருங்கார ரஸம் உடையது. ஈண்டு இதனே கோக்கு வோம். வீமலே என்னும் பெயருடைய அவ் வணிக மகளும் சிவகனும் ஆலம்பன வீபாவம். வீமலேயின் உருவும், அல்குற் குழ்ந்துகிடந்த காசும், துகில் நெகிழக் கூந்தலிலிருந்த மாலே தாழ்ந்து மூலேமேல் தடவ, நின்று நோக்கிய நோக்கும் சிவகனுக்கு உத்தீபன வீபாவம். சீவகனது மன்மத ஆகாரமும் அவன் மறித்து நோக்கிய நோக்கமும் வீமைலக்கு உத்தீபன வீபாவம். இருவருக்கும் தோன்றிய காதல் என்னும் ஸ்தாயி பாவத்தை ஆசிரியர் எவ்வாறு வளர்த்து இன்புறுத்தியுள்ளார் என்று நோக்கு வோம்.

ப**ந்தில் ஆர்**வஞ்செய்து அதைப் பார்த்தவ**ள்** ஆங்குச் சிவக**ீனக்** கண்டாள்,

' காண்டலோடு, பீர்தங்கிப் பெய்யாமலரிற் பிறிதாயினள்.'

இதனுல், அவள் நிறம் வேறுபட்டாள் என்பது அறியலாகும். இது 'வைவர்ண்யம்' (நிறவேறுபாடு) என்னுஞ் சாத்வீக பாவம். பின்னர்,

- " என்முள் கி?னர்தாள் இதுபோலு மிவ்வேட்கை வண்ணம் சென்றே படி.னுஞ் சிறர்தார்க்கும் உரைக்க லாவ தன்மு யரிதா யகத்தேசுட் டுருக்கும் வெர்தே ஒன்றே யுலகத் துறுரோய் மருர்தில்ல தென்முள்."
- " கிறையா தும் இல்ஃ கெருப்பிற் சுடுங்காம முண்டேல் குறையா கிறையி ஞெருகுன்றி யுங்காம மில்ஃ பறையா யறையும் பசப்பென்று பகர்க்து வாடி அறைவாய்க் கடல்போல் அகன்காமம் அஃப்ப கின்ருள்." (சிவக. 1962, 63)

இவற்றில், காமத்தின் இயல்பினே எண்ணு தலின் 'விதர்க்கம்' (ஆராய்ச்சி) என்றுஞ் சஞ்சாரி பாவமும், 'வாடி' என்றதஞல் 'க்லானி' யும் (நலிவும்), 'நினோந்தாள்' என்றதஞல் 'கிந்தை'யும் (நினோ தலும்),'கடல்போல் அகன்காமம் அஃலப்ப நின்றுள்' என்றதஞல் அவணே அடைதலில் உள்ள ஆத்திரம் அறியப்படுமாகலின் 'ஒளத்ஸுக்யம்' (விரைவு) என்னும் பாவமும் உண்மை விளங்கும். இவற்றுல் ரதி (காதல்) என்னும் ஸ்தாயி பாவம் வளர்ச்சியடைந்தமை புலகுதேம்.

இனி, விமஃலயின் மதிமுகத்தைச் சிவகன் கண்டதும் காமத்தி தஃலக்கொண்டது.

- " பூவுண்ட கண்ணுள் புருவச் சிஃகோலி எய்ய ஏவுண்ட கெஞ்சிற் கிடுபுண் மருக்கென்கொல் என்னு மாவுண்ட கோக்கின் மடவாளே மறித்து கோக்கிக் கோவுண்ட வேலான் குழைக்தாற் றலனுமி னனே." (சிவக. 1965)
- " காமக் கடுரோய்க் கனல்சூழ்ச் துடம்பென்னு மற்றிவ் வீமத்தி தேடு முடனேசுட ஏகலாற்றுன்....." (சிவக. 1966)

அதனுல், அவள் தக்தையின் கடையில் புலம்பியிருக்தான். 'இடுபுண் மருக்து என்கொல்' என்று மறித்து கோக்கியது, 'ஒருகோக்கு கோய் கோக்கு—ஒன்று அக்கோய் மருக்து' என்றவாறு, பொதுகோக்கன்றிச் சிறப்பு கோக்கினே அறிதற்பொருட்டு.

- " மேவிகோய் கீர விருத்தரு வாரில்ஃயே!" (சிவக. 1967)
- " தெண்ணீர்ப் பனிக்கயத்து மட்டவிழ்ந்த தேங்குவீனக் கண்ணீர்மை காட்டிக் கடல்போ லகன்றவென் உண்ணீர்மை யெல்லாம் ஒருகோக்கி னிற்கவர்ந்த பெண்ணீர்மை மேடைட் பிறந்தும் அறியுமோ!" (சிவக. 1968)
- " கருங்குழலுன் செவ்வாயுங் கண்மலருங் காதும் அரும்பொழுகு பூண்மூஃயும் ஆருபிர்க்கே கூற்றம் விருந்தினராய் வந்தாரை வெற்றுடலா கோக்கும் பெருந்திருவி யார்மகள்கொல் பேர்யாதாங் கொல்லோ." (சிவக: 1969)
- " பைங்கண் மணிமகர குண்டலமும் பைர்தோடும் திங்கள் முகத்திலங்கச் செவ்வா யெயிறிலங்கக் கொங்குண் குழமுழக் கோட்டெருத்தஞ் செய்தகோக் கெங்கெங்கே கோக்கினும் அங்கங்கே தோன்றுமே."

(Fas. 1971)

ஈற்றுச் செய்யுளில் கண் முகம் வால் எயிறு முதலிய உறுப்புக்க ளும், மகரகுண்டலம் முதலிய அணிகளும் கோட்டெருத்தஞ்செய்த நோக்கும், உத்தீபன விபாவமாதல் அறிக. இன்னும் இப்பகுதியில் ஸ்ம்ருதி, விஷாதம், வ்யாதி, ஒளத்ஸுக்யம், சிந்தா, உந்மாதம், விதர்க்கம் முதலிய ஸஞ்சாரி பாவங்களும் அமைந்துள்ளன காண்க. 'பைங்கண் மணிமகா....அங்கங்கே தோன்றுமே' என்னும் நிலேமை, "நோக்குவ வெல்லாம் அவையேபோறல்" என்ற அவஸ்தை, "உண்ணீர்மை யெல்லாம் ஒரு <mark>நோக்கினிற் கவர்ந்த பெண்ணீர்மை''</mark> என்றது ''ஆக்கஞ் செப்பல்'' என்ற கி**ஃமையி**ன்பாற்படும்.

இவ்வாறு உத்தீபன விபாவத்தாலும் ஸஞ்சாரி பாவத்தாலும் ரதி (காதல்) என்னும் ஸ்தாயி பாவம் வளர்ச்சியடைந்தது. பின்னர், வணி கன் தன் மகளே மணந்துகொள்ளுமாறு சீவகணே வேண்ட, அவனும் உடன்பாடு தெரிவித்தான். அவன், மீணக்குள் வரக்கண்டு விமஃயும் தன்னுயிர் தாங்கினை. அவரிருவர்க்கும் மணம் நிகழ்ந்தது.

- ' கட்டி லேறிய காமரு காஃாயும் மட்டு வாயவிழ் மாமலர்க் கோதையும் விட்டு சீங்குதல் இன்மையின் வீவிலார் ஒட்டி மீருடம் போகுரி ராமினர்.'
- ் கிலவு வெண்கதிர் கீர்மையைப் பூக்துகில் கலவங் கண்புதை யாது கனற்றலின் உலகம் மூன்று முறுவிலேத் தென்பவே புலவு வேற்கண்ணி ஞண்முலேப் போகமே.' (சிவக. 1981-82)

என்னுக் தொடக்கத்துச் செய்யுட்களால் கிருங்கார ரஸம் த்வனித்தல் அறிக.

இனி கிருங்கார ரஸத்தின் மற்றுரு வகையாகிய விப்ரலம்ப கிருங்காரத்தை நோக்குவோம். விப்ரலம்பமாவது: பிரிவு. புணர்ச்சி யின்பத்திலுள்ள பற்றிஞல் உயிர் வைத்துக்கொண்டிருக்கும் நிலேமை விப்ரலம்ப கிருங்காரம் ஆகும். இராமாயணத்தில், சீதாபிராட்டி,

" பொறையிருக் தாற்றிஎன் னுயிரும் போற்றினேன் அறையிருங் கழலவற் காணு மாசையால்". என்று கூறியிருப்பது காண்க.

விப்ரலம்ப சிருங்காரமே சிறப்புடையது. பண்டைச் செய்யுட்க**ளுள்** பிரிவைப்பற்றிய செய்யுட்களே மிகப் பலவாதல் காண்க. அகநானூற் றில் 320 செய்யுட்கள் பிரிவைப்பற்றியனவே. ஐங்குறுநூற்றுள் குறிஞ்சித் திணுச்செய்யுள் தவிர மற்றைய நானூறும் பிரிவிணப் பற்றியனவே. வடமொழியிலும் விப்ரலம்ப சிருங்காரமே சிறப்புடைய தாகக் கொள்ளப்பட்டுளது.

விப்ரலம்ப கிருங்காரத்தில் பிரிவிஞல் வருந்துர் தஃவன் தஃவியர் ஆலம்பன விபாவம். நந்தவனம், பொய்கை, நிலா, குளிர்ரீர், மலர், தாம் பூலம், அணே (மெத்தை) முதலியன உத்தீபன விபாவம். வெதும்பல், மெலிதல், புலம்பல், கண்மங்குதல், தளர்நடை, அநுகாரம் (போரு நுதல்), செய்யுள் கடிதம் எழுதுதல், அவரெழுதியதனே வாசித்தல் தம் இயல்பினே மறைத்தல், செய்தியை வினவுதல், அன்பு தெரிவித்தல், தண்மையன துய்த்தல், இறக்க முயலுதல், தூதுவிடுத்தல் முதலியன அனுபாவம். கண்ணீர், பசலே, ஸ்தம்பம், நடுக்கம் முதலியன சாத்விக பாவம். ஐயம், ஒளத்ஸுக்யம், மதம், க்லானி, சித்ரை, கனவு, ப்ரபோ தம், சிர்தை, அஸுமைய, சிரமம், கிர்வேதம், உர்மாதம், ஐடதை, வியாதி, அபஸ்மாரம், மரணத்தின்முன்கில முதலியன சஞ்சாரிபாவம்.

விப்ரலம்பத்தை மூன்றுவகையாகவும், நான்குவகையாகவும், ஐந்து வகையாகவும் பிரித்து வடநூலாகிரியர் கூறுவர்.

மூன்று வகையாவன: ராகம் (வேட்கை), மானம், ப்ரவாசம். நான்கு வகையாவன: பூர்வராகம் (கனவு),மானம், ப்ரவாசம்,கருணம் ஐந்து வகையாவன: ராகம், <sup>1</sup>விரஹம், ஈர்ஷ்யை, ப்ரவாசம், சாபஹேதுகம்.

இவற்றுள் இராகமாவது பூர்வராகம். அஃதாவது: - முன்னர்க் கூடப் பெருத தவேவன் தவேவியாக்குக் கூடுதவில் முதற்கண் உண்டாகும் வேட்கை. நளன் தமயந்தி, அரிச்சந்திரன் சந்திரமதி, இவருக்கு உண் டாகிய காதல் போல்வது. ஆயின், இவர்கள் தம்முள் கெடுந்தொலே வினராயிருத்தவின் பிரிவு எனப்படாதோ எனின், படாது, முன்பு தம்மிற் கூடிற்றிலராகவின். இனி, ஓரிடத்திலிருப்பாராயினும் ஊமால் தடை நேரினும், நாணம், குரவர் இக்காரணத்தால் தடைப்படினும் கூட்டம் நேராத காலத்து உளதாகும் வேட்கை விரஹம் எனப் படும். ஈர்ஷ்யை (ஊடல்) கோபத்தால் ஆவது. தலேவனுக்குக் கிழக் தியர் பிறர் உளர் என்று தலேவி அறிந்தபோதும், அணிகலன் முதலிய வற்றைப் பெற விழைந்தபோதும். அவளுக்கு ஊடல் கிகழும். ப்ரவாசம் என்பது – காரியத்தின் பொருட்டுத் தவேவன் பிரிவது. அது ஒதற்பிரிவு தா நிற்பிரிவு, காவற்பிரிவு, தூணேவயிற்பிரிவு. பொருள்வயிற்பிரிவு என்று தமிழில் கூறப்படுவது. சாபமாவது - முனிவர் முதலியோர் ் இத்துணேக்காலம் பிரிக்திருத்தல் வேண்டும்' என்று கூறுவது போல் வது. பாண்டுவுக்கும் மாத்ரிக்கும் கூட்டம் கொழின் பாண்டுவுக்கு மரணம் கேரும் என்ற சாபம் இடப்பட்டிருக்கதை அறிக. சாபத்தால் கெடுக்தொஃவினரா தலும் உண்டு. சாப வரலாற்றுச் செய்தி தமிழ்க் காப்பியங்களுள் சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலே இந்நூல்களில் காணப் படுகிறது.

தமிழ் நூல்களில் கூறப்படும் ஐந்திணேகளுள் குறிஞ்சி ஒன்று மட்டும் ஸம்போக சிருங்காரம்; மற்றைய நான்கும் விப்ரலம்பமே. தூவன் பிரிவீேனுலாய துன்பத்தைப் பொறுத்து ஆற்றியிருக்கும் நில

<sup>1</sup> விரஹம், பிருவானத்திஞன் (பிரிவிஞன்) பெறப்படுமாதலின் கேருகக் கொள்ள வேண்டுவதில்லே என்பர்.

முல்ஃத்திணேயாகும். ஆற்றமுடியாது வாய்விட்டு அரற்றும் கிஃல கெய்தல்திஃணையாகும். இத்தகைய பாகுபாடு வடநூல்களில் காணப் படவில்ஃ. கைக்கிளே, பெருக்திணேகள் சிருங்கார ஆபாஸம் (சிருங்காரப் போலி) ஆகும். ஆயின், கோவைநூல்களில் முதலில் கூறப்பட்டுள்ள கைக்கிளே பூர்வானுராகமே: சிருங்கார ஆபாஸம் அன்று.

ஓதற் பிரிவு முதலியவற்றுள் இன்ன இன்ன பிரிவிற்கு இன்ன இன்ன சாதியினரை உரியராகக் கூறுதல் வேண்டும் என்று ஆசிரியர் தொல்காப்பியஞர் கூறியுள்ளார். ஆயின், அச்சூத்திரங்களுக்கு உண் மைப்பொருள் கன்றுக விளங்கவில்லே. உரையாசிரியர்கள் வேறுவேறு பொருள் கூறுகின்றனர். இனி, மேற்கூறிய ப்ரவாஸவகை ஒவ்வொன் றற்கும் உதாரணம் காட்டி எழுதின் இக்கட்டுரை விரிவாகிவிடும் ஆகலின், உதாரணம் காட்டப்படவில்லே.

தமிழில் உள்ள அகப்பொருட்கோவை நூல்கள் எல்லாம் சிருங்கார ரஸத்தை உடையனவே. ஆகலின், அவற்றில் சிருங்காரம் ஒழிந்த ஏனேச் சுவைகள் உள்ளனவாகக் காட்டுதல் அமைவதன்று. திருச்சிற் றம்பலக் கோவையாரில்

" அகலிடக் தாவிய வானே னறிக்கிறைஞ் சம்பலத்தி னிகலிடக் தாவிடை பீசற் ருேழாரினின் னற்கிடமா யுகலிடக் தான்சென் றெனதுமிர் கையா வகையொதுங்கப் புகலிடக் தாபொழில் வாயெழில் வாய்த்ரு பூங்கொடியே"

(G#W. 42)

என்னுஞ் செய்யுளின் உரையில் "மெய்ப்பாடு அச்சம்" என்று எழுதி யிருப்பது சிறிதும் அமைதலின்று. அச்சச்சுவைக்குப் பொருளாகத் தொல்காப்பியர் கூறிய அணங்கு, விலங்கு, கள்வர், இறை, இந்நான்க னுள் ஒன்ருதல் ஈண்டு நிலேக்களதை வரவில்லயே! இன்னும், "இளிவரலேச் சார்ந்த பெருமிதம்" என்றும், "அச்சத்தைச் சார்ந்த பெருமிதம்" என்றும் அவர் எழுதியிருப்பதும் அமைவதன்று. ஆகலின், அவர்உரையைப் பின்பற்றி நற்றிணே உரையாகிரியர் இவ்வாறு எழுதி யிருப்பது பொருந்தாது என்பது சொல்லாமலே போதரும். நிற்க,

" ஓவியர்கீள் சுவரெழுது மோவியத்தைக் கண்ணுஅவான் தேவியையா மழைத்திடஆண் சித்திரமேல் கான்பாரேன் பாவையர்தம் முருவெனினீர் பார்க்கமனம் பொறேனென்முள் காவிவிழி மங்கையிவள் கற்புவெற்பின் வற்புளதால்" (வேககாயகம்பிள்ளே கீதிதால் 27)

என்னுஞ் செய்யு*ள*ேத் தமிழ்ப்பேர நிஞர் என்று கருதுவார் ஒருவர் கைச் சுவைக்கு உதாரணமர்கக் காட்டியிருப்பது நகைப்புத்**தரு**வதாகும். விகாரமான உருவம், வேடம், செயல்கள், முன்பின் மாருன பேச்சுக்கள், அன்னியர் நடை முதலியவற்றின் அனுதாரம் முதலியவை நகைச்சுவைக் குப் பொருளாகும். உதாரணமாக,

"மாறுகண்ணும் ¹ பருத்தவைக் கூரைவமிறும்—கீரை மத்துப்போலத் தஃலயும்சுரை வித்துப்போலப் பல்லும் கீறுபோல வெளுத்தமூனே ஊறு காசியும் கேடியமாங் கொட்டைபோல கரைத்த தாடியும் தாறுமாமுய் மீசையிலஞ் சாறு மயிரும் சன்னக்கடாப் போலகடையும் மண்ணே முகமும் வேறுகீழி ஒட்டவைக்கும் ஏறுகாறுமாய்—கெடு வீரனர் முக் கூடற்பண்ணேக் காரனர் வக்தார்."

இச்செயுளில் கூறப்பட்டுள்ள உருவம் ககைச்சுவைப் பொருளாதற்கு உரியது.

இனி.

" யாதத ஒருவென வெர்போன் இஃயுக் சோதிசூழ் சுடர்மணிக் குழையுக் துன்னிய காதொடு கண்பிறழ்ந் துளது கைக்குறி தூதிய வயிற்றதென் அருவ மோதினன்."

(சூளா. சுயம்வா. 44)

இச் செய்யுளில் கூறப்பட்டுள்ள உருவமும் ககைச்சுவைப்பொருளாகும்.

" மா த வன்வயிறு பற்றி கான்முற் கேத மென்ஃனயென வேக்தல் வினுவ வூதி யூதிவமி அள்ளன வெல்லாம் மோத 'கங்கண்முழு கும்பல வென்முன்."

" என்று தின்றஃனபன் மோதக மென்ன என்று தின்றனவு மல்ல **இனிப்போய்ச்** செ**ன்று தேவிகடி காவின் விழாவின்** இ**ன்று தின்னலுறு கின்றன** வென்முன்."

(குளா. சயம்வா. 15, 16)

இச் செய்யுட்களில் கூறப்பட்டுள்ள அந்தணன் பேச்சும் நகைச்சுவைக்கு உதாரணமாகும். இவற்றுல் இவைபோல்வன அன்றி, மேற்காட்டிய வேதநாயகம்பிள்ளோரீ திநூற்செய்யுள் நகைச்சுவைபயப்பதாகாது என்பது கூறுமலே வளெங்கும்.

<sup>1.</sup> பருத்திப்பைக்

தொல்காப்பிய மெய்ப்பாட்டியலில் "ஆங்கவை ஒரு பாலாக" (கு. 12) என்னுஞ் சூத்திரத்தில் கூறப்பட்டுள்ள 'முப்பத்திரண்டு மெய்ப்பாடுகளும் சஞ்சாரி பாவங்களாகும். அதன்பின்னர்க் கூறிய ஆறுகில்களும் தலேவியின் காதல் அறிதற்குரிய குறிப்புக்கள் (அநுராக சூசகங்கள்) ஆகும். இவற்றுள் பலவும் வாத்ஸ்யாயனத்தில் வேட்கைக் குறிப்புக்களாக (அநுராக சூசகங்களாகக்) கூறப்பட்டுள்ளன. பின்னர் 22-ஞ் சூத்திரம் முதல் மூன்று சூத்திரங்களில் கூறப்பட்டுள்ள செய்திகளுட் பல சஞ்சாரி பாவங்களாகும். சில வேட்கைக் குறிப்புக்களாகும். பசலேபாய்தல் என்பது சாத்விக பாவம் ஆகும்.

மேற்கூறிய ரஸம் பாவம் முதலியன எல்லாம் தொணிப் பொருள் களே. தொணி — ரசத்தொணி, பாவத்தொணி, வஸ்துத்தொணி. அலங் காரத்தொணி என்று நான்குவகைப்படும். இவற்றுள் மூன்னேய இரண் டுமே சிறப்புடையன. இனி, தொனிப்பொருளில் நின்று மற்றுரு பொருள் தோன்றுதலும் உண்டு. தொனிப்பொருளேயும் அதனினின்று தோன்றும் பொருளேயும் தொல்காப்பியனுர் கூறியுள்ளார்.

" இறைச்சி தானே பொருட்புறத் ததுவே" என்னுஞ் சூத்திரத்தில் தொளிப்பொருளேயும்,

> "இறைச்செயிற் பிறக்கும் பொருளுமா ருளவே திறத்தியல் மருங்கிற் றெளியு மோர்க்கே"

என்னுஞ் சூத்திரத்தால் தொனியினின்று பிறக்கும் பொருளேயும் கூறி யுள்ளார். இச் சூத்திரங்கட்கு உரையாசிரியர்கள் நேர்பொருள் கூறிற் றிலர். இச் சூத்திரங்களில் இறைச்சி என்பது வடமொழியிற் கூறும் வயங்கியமே. இறைச்சியினின்று தோன்றும் பொருள் எல்லாராலும் அறியப்படுவதின்று என்று ஆசிரியர் கூறியிருப்பது உளங்கொள்ளத் தக்கது.

தொனிப்பொருள்களேப்பற்றிக் கூறும் நூல்கள் வடமொழியில் மிகப் பல உள்ளன. அவற்றுள் மிகச் சிறந்த நூல்கள் சில. அவற்றை பொட்டி, கன்னடம், தெலுங்கு, மஃலயாளம் இம் மொழிகளில் சில நூல் கள் தோன்றியுள்ளன. தமிழில் தொல்காப்பியனூர் கூறியுள்ள இருபத் தோன்பது (மெய்ப்பாட்டியல் 27: பொருளியல் 2) சூத்திரங்களோடு நின்றது. அவற்றின் உண்மைப் பொருள்களேக் கூறும் உரைகளும் இல்ஃ. செய்யுளின்பக் துய்த்தற்குத் தொனியைக் கூறும் நூல்கள் இன்றியமையாதனவாகும். ஆகலின், செய்யுளின்பக் துய்க்குக் தமிழறி ஞர்கள் இத்தகைய நூஃத் தமிழிற் கொணர்தற்கு முயல்வாராக.

<sup>1.</sup> வடநால்களில் 33 கூறப்பட்டுள்ளன.

# பழந் தமிழ்ப் புலவர் சிறப்பியல்புகள்

பழக் தமிழ்ப் புலவர் மானமே பெரிதுடையவராய் வாழ்க்கவர். அவர்கட்கு இன்றியமையாச் சிறப்பினே நலகும் பெற்றி வாய்ந்த பொருட்களாயினம், அவற்றை அடையப் பழிச்செயல் வேண்டுமெனின் அஞ்சி விடுப்பர். உலகின் ஒருங்கே பெறவதெனி னும் பழியொடு வருவதாயின் அதனேக் கொள்ளமாட்டார். ஈன்ற தாய் பசித்திருக்கக் காணுமளவு வறமையுற்ற ஞான்றம், பழிச் செயல் ஒன்று தானுஞ் செய்து அத் தாயையும் பாதுகாக்க கிணயார். பின் மணேவி மக்களேப் பாதுகாக்கும் பொருட்டுப் பழிச்செயல் செய்ய இணங்குவரோ? கரம்புக் தோலுமாய்த் திரங்கி கரைத்து மூத்த தாய் கக்கையபோ. இனேய அழகிய மணவியோ, பச்சிளங் குழுவியோ பசியால் உயிர் விடவேண்டிய அளவு வறமை லக்துற்ற பொழுதிலும் இளிவக்த செயல் எதுவும் செய்து அவருயிரைப் பாதுகாக்க இசையார். ஆகவே இளிவந்தன பல செய்காயினும் அன்னர் உயிரைப் பாதுகாக்க வேண்டும் என்னும் போகியுரை அவர்க்குப் பொருக்தாது. காட்டாக, ஒன்ற கூறுவேன். ஒருவர் மிக்க வறமையுற்று மணேவி மக்களொடு காடு பெயர்க்கு போகின்றுர். வீட்டிறுள்ள தட்டு முட்டுப் பொருட்களே த் தஃவிறும் தோளிலுமாகச் சுமக்துகொண்டு அவர்கள் போகின்றுர்கள். மெல் வியல்வாய்க்க மனேவி கடக்கமாட்டாது தள்ளாடி அடியெடுக்து வருகிறவள், இடையே கிடக்கும் மலேமீது அடிவருந்தும்படி நெடிது கேரம் ஏறி வருகின்றுள். அக்கிலேயில், ஒரு பொய் கூறுவராயின், பெருஞ் செல்வம் கிடைக்கப் பெறுவர் என்பதை அவர் அறிகின்றுர். அயினும் பொய் கூற அவர் மனம் ஒருப்படவில்லே. அதனை, மேலே கடக்கின்றுர். அப்பொழுது அப்புலவர்,

> " வாழ்தல் வேண்டிப் பொய் கூறேன் ; மெய் கூறுவல்"

என்ற கூறுகின்றுர். அப் புலவர் பெயர் மருதனிளகாகனர்.

Dr. அ. தெம்பாநாதச் செட்டியார் அவர்கள், M. A., Ph. D.

புலவ சென்பார் பொருளுக்காக, இல்லா ததைக் கூற இறவர் என்ற பலர் கிணத்துக் கொண்டிருக்கிறுர்கள். அரசரையும் செல்வரையும் புகழ்க்து அவரிடம் உள்ள பொருளேப் பறிப்பதே புலனேருழவர் தொழில் எனச் கிலர் கிணக்கிறுர்கள். ஒன்றுக் கொடாதா?னப் பாரியென்றே ஓரியென்றே புகழ்வதும், வீர மில்லா தாணே விறல் வீமனென்றே வில் விசயனென்றே புணவதும் அவர் இயல்பு என்றுகூட கிணக்கிறுர்கள். இது தவறு. காட்டாக, வன்பரணர் என்றும் புலவர் அவ்வாறு வாழ்க்கவரல்லர் என்பது,

> "பிடில் மன்னர்ப் புகழ்ச்சி வேண்டிச் செய்யா கூறிக் கிளத்தல் எய்யா தாகின்று எஞ்சிறுசெக் காவே"

என அவர் கூறியவாற்றுல் விளங்கும். பெருமையில்லாத மன்னராற் புகழப்பட்டுப் பொருள் தாப்படும் கோக்கத்தால், அவர் செய்யாத செயல்களேச் செய்தனர் எனப் பேசி, அவர்பால் இல்லாத குணங்களே உடையவர் என வியந்து கூறுவதை அப் புலவர் நா அறிந்திலது எனக் கூறுகின்றுர். அப்படிக் கூறுங்காற் பொய்கூறி வாழ்வுபெறுத காரணத்தால் தாம் வருந்தவில்லே என்பதை "எம் நா?" என்ற வகையாற் புலப்படுத்துகின்றுர். "என் நா?" எனச் சொல்லவேண்டிய விடத்து அவர் "எம் நா?" எனக் கூறியது இக்காரணத்தால் என்க.

வாய்மை பேசுவதில் மகிழ்ச்சி புடையார் என்பதைப் புலப் படுத்தத் தமது நாவைச் செவ்விய நா என்றே கூறுகின்றுர். மக்கள் எல்லாருத்கும் உள்ள அளவு தான் தம் நாவும் இருக்கிற தென்பதையும், யாவரும் வாய்மையே பேச முயன்றுல் அம் முயற்சி கைகூடும் என் பதையும் காட்டுவார்போல, 'எனது நா மிகப் பெரிய தொன்றன்று, சிறியதே' எனக் கூறுவாராய் 'எஞ்சிறு நா' எனச் சொல்லியதைக் காணுக்கோறும் மகிழ்ச்சி உண்டாகிறது. இவ்வாறு கூறிய வன்பரணர் போன்று வாய்மையறம் பேணி வாழ்க்க பழக் தமிழ்ப் புலவர் பலர்.

அக்காலப் புலவர்கள் திருப்தி யுடையவராய் வாழ்ந்தவர் என அறிகென்ரும். எத்துணேப் பொருள் பெற்றுலும் மேலும் மேலும் திரட்ட வேண்டும் என்னும் அவாவுடையாரைப் போன்றன்றிப் பெற்றதன் கண்ணே மகிழ்ந்து பிறர்க்கு வழங்கியும் வரழ்ந்தார் என அறிகென்றேம்.

"பெற்றது மகிழ்க்து சுற்றம் அருத்தி ஒம்பாது உண்டு கூழ்பாது வீசி" வாழ்க்**தவர் என அவர்**கள் காணப்படுகிறுர்கள். டெபா**ருளே** கிரம்பப் பெற்ற புலவர் ஒருவர் கம் மணேயாட்டியை கோக்கி, 'காம் கன்றுக வாழவெண்டும் என்று கிணேத்துப் பூட்டி வைக்காமல், யாருக்குக் கொடுக்கலாம் என்று என்னேடு கலக்து ஆலோசியாமல், கீயும் எல் லோர்க்குங் கொடுப்பாயாக, கானும் கொடுப்பேன்' என்று கூறு கின்றுர்.

" இன்னேர்க்கு என்னது என்னுடுஞ் சூழாது வல்லாங்கு வாழ்தும் என்னது கீயும் எல்லோர்க்கும் கொடுமதி ம2னகிழ வோயே"

எனப் பெருஞ் சித்திரஞர் தம் மணவியிடம் கூறியதாக ஒரு பாட்டுக் கூறும்.

இன்னெரு புலவர், ''பிறன் கடைமறப்ப நல்குவன் செலினே'' எனக் கூறுகின்றுர். இதிலிருந்து அறியப்படுவது என்னவென்றுல், கொடுப்பவன் ரிரம்பக் கொடுப்பான் என்பதன்றியும் அப் புலவர் மன அமைதி உடையவர் என்பது. மற்றுரு புலவர், ''உன்ணப் பாடிய என் வாய் பிறர் புகழ் சொல்லா திருத்தல் வேண்டும்'' என்றவாறு கூறுகின்றுர். அப் பகுதி,

" கிற்பாடிய அலங்கு செக்கா பிறரிசை துவலாமை வேண்டும்"

என்பது.

அப் புலவர்கள் பாற் காணப்படும் இன்னெரு சிறப்பியல்பு செய்க் கன்றியறிதல். தமக்கு உதவி செய்த ஒருவனது பரம்பரையில் வக்தவரைப் பெரிதும் விரும்பிப் பாராட்டும் இயல்புடையவராய்ப் பலர் வாழ்க்தார்கள். காட்டாக, பெருக்தூச் சாத்தனைரக் கூற லாம். அவர் முன்னெரு காள் கண்டீரக் கோப்பெருகள்ளி வீட்டிற் குச் சென்றுராக, அவர் மணவி அப் புலவர்க்கு யானப் பிடியும் பொருளும் கொடுத்து உதவினுள். அதை நிணவுகூர்க்து, பெரு கள்ளி மரபில் வக்த இளங் கண்டீரக்கோ என்பாக் விளேயாடிக் கொண்டிருக்தானே ஒடோடியுக் தழுவி அணேத்துப் போற்றினர் அப் புலவர் எனின், அவர் கல்கியல்பு விளங்கும்.

ஆய் என்ற வள்ளல் முடமோகியார் என்ற புலவருக்குப் பற்பல கொடைகள் கொடுத்துளான். ஆதலால் அவன் குடியை வாழ்த்த கிணத்தார் அப் புலவர். அக் கோத்தில், வடதிசையில் உள்ள இமய மஃயைப்போலத் தென்றிசையில் ஆய்குடி மன்பதைகளேக் காக்கின் றது எனச் சொல்லினர். உடனே அவருக்குப் பெரியதொரு வருத் தம் கேரிட்டது. 'ஆய்' என முன்னுல் வைத்து எண்ணவேண்டிய

தகுதியுடையாளே இமயத்தின் பின்னுல் வைக்கு எண்ணினேனே, எத்துணேப் பெருக் தவறு செய்தேன் எனக் கருதி மிகவும் உளக் நார். முன்னல் எண்ணப்பட வேண்டியவணப் பின்னுல் எண்ணிய என் நன்றிகெட்ட நிலே காசணமாக, என் நெஞ்சு அமிழ்க்கிப் போவ தாக என்றுர். அவணே முகலிற் புகழாது இமயத்தைப் புகழ நிணுந்த என் கா பிளக்கப்பட்டொழிக என்றுர். அவனே முதலிற் புகழும் சொற்கள் காதில் விழாமல் இமயத்தைப் புகழ்க்க சொல் காதில் கேட்கப் பெற்றமையால், அக்காதுகள் தூர்க்து போகட்டும் என்றுர்; பாழாய்ப்போன ஊரில் உள்ள பாழ்ங் கிணற்றைப் போலத் தார்க்கு போகட்டும் என்றுர். மக்கள் வாழும் ஊரில் உள்ள கிணற ஆயின், அது கீண்டும் தோண்டப்படலாம்; பாழூரில் உள்ள கணறு தோண் டப்படாது ஒழிவது போலவே என் செனிப்புலன் அறவே ஒழியட் நம் என்பார்போல இவ்வண்ணம் கூறிஞர். இவ்வாறு கூறியதற்குக் காசணம் அவருக்கு ஆயினிடத்துள்ள செய்க்கன்றி யறிதலே ஆகும். இக்கன்றியறிதல் புலவர் யாவர்மாட்டும் காணப்பட்டதொரு தெறப் பியல்பு என்க.

அக்காலப் புலவரிற் பலர் முயற்கியுடையராய் வாழுவேண்டும் என்று நிணத்தார்கள். நன்முயற்கி செய்யவேண்டும் என்ற உயரிய குறிக்கோள் இல்லாதாரை வெறுத்தார்கள். அதனுல்தான், ஆலத் தார்கிழார் என்னும் புலவர் ''பூட்கை பில்லோன் யாக்கை போல'' என வெறுத்துரைத்தனர். '' நல்ல மேற்கோள் இல்லாதவணுடைய உடம்பு பொலிவற்றுப் புல்லென்று இருத்தஃப் போல'' என உவமை யாக வழங்க வேண்டுமென்றுல், உயரிய குறிக்கோள் உடையராக மக்கள் இருக்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் எத்திணப் பெரிய அளவு புலவரிடம் குடிகொண்டிருத்தல் வேண்டும்!

முயற்கி எடுக்குங்கால், உயரிய பொருள்களின் பொருட்டு அஃ தி எடுக்கப்படவேண்டும் என்ற குறிக்கோள் உடையராய்ப் புலவர் பலர் காணப்பட்டனர். அதனுல் தான், ஒரு புலவர் "யாணேயை வேட்டை யாடிச் செல்கிறவன் கில வேளேகளில் யாளேயையும் பெறுதல் கூடும்; காடை கவுதாரி முதலிய கிற பறவைகளே நாடிப் போகிறவன் கில வேளேகளில் அப் பறவைகளும் பெருமல் வறிதே திரும்பவும் கூடும்; ஆதலால், உயர்க்க பொருட்களினிடத்தே விருப்பம் வைக்கவேண்டும்" என்ற கருத்துப்படக் கூறினர்.

" யாஃன வேட்டுவன் யாஃனயும் பெறுமே குறும்பூழ் வேட்டுவன் வறுங்கையும் வருமே". என்முர். இக்கருத்திலையே திருவள்ளுவரும், " உள்ளுவ தெல்லாம் உயர்வுள்ளல், மற்றது தள்ளினும் தள்ளாமை கீர்த்து".

என்றுர். செய்யக் கருதுவதை உயர்ந்ததாக எண்ணி, அஃது ஏதா வது காரணத்தாற் கிடைக்கப்பெறுது பேடிய்விட்டாலும் மக்கள் பழிக்கப்படமாட்டார் என்பதே கருத்து. ''விண்ணிடத்துக் குறி வைத்துச் சுடுகிறவன் தவறினுலும், மரத்திடத்துக் குறிவைத்துச் சுடுகிறவண் விட உயரமாகவே சுடுவன் ஆதலால், உள்ளத்தில் தளர்ச்தி வேண்டா'' என ஜியார்ஐு ஹெர்பர்ட்டு (George Herbert) கூறியுள்ள தும் எண்டு ஒப்பு கோக்கத் தக்கது. எலி போன்ற சிறுமுயற்கி உடையாரை இகழ்க்தும், புலி போன்ற பெருமுயற்கி உடையாரைப் புகழ்க்தும் புலவர் ஒருவர் பாடினர் (புறகானூறு—செய்யுள். 190\*) எனவே, தாளாண்மை உடையாரைப் புலவர் பாராட்டினர் என்பது பெறப்படும்.

புலவர் கிலர் வறியராய்ப் பேசப்படுதல் காரணமாகப் பண்டைத் தமிழ்ப் புலவர் அளேவரும் வறிஞர் என எண்ணுதல் ஆகாது. புலவர் பலர் வெவ்வேறு தொழில் இயற்றுவாராய்ப் பெரும் பொருள் படைத்திருக்தனர். கூலவாணிகன் சித்தலேச் சாத்தஞர், அறுவை வாணிகன் கல்வேட்டஞர், மருத்துவன் தாமோதரஞர், கொல்லன் அடூகி, எழுத்தாளர் சேக்தன் பூதஞர், கணக்காயர் தத்தஞர் முதலிய புலவர் பெயரே அவரவர் தொழிற்றிறத்தைக் காட்டும்.

சோழன் நல்லுருத்திரன், பாண்டியன் கெடுஞ்செழியன், சேர மான் கணேக்கால் இரும்பொறை முதலான அரசர்கள் புலமை உடைய சாய் மிக்க மானமுடையராய் வாழ்ந்த திறம் பலர் அறிந்தது.

இன்னோன்ன பழக்கமிழ்ப் புலவருடைய கிறப்பியல்புகளே முழுதம் அறிய வேண்டுவோர், புறகானாற்றுப் பாடல்களே ஊன்றிப் படிப்பார்களாக!

<sup>\*</sup> வின்பதச் சிற்ட கோக்கி உண்கதிர் வன்கி கொண்டின் மன்க வைக்கும் எவிமுயன் நின்ய ராகி யுள்ளதம் வளன்வலி யுதுக்கு முளமி வாவரோ 5 டியைக்க கேண்மை பில்லா கியரோ கடுங்கட் கேழு லிடம்பட வீழ்ச்தென அன்றவ இவண்கூற தாகி வழிசாட் பெருமுகு விடாகம் புகும்ப வேட்டெழுர் திருங்களிற் தெருந்தை எல்லலம் படுக்கும் 1() புல்பதித் தன்ன மெலிவி அல்னத்

<sup>1()</sup> புல்பெதித் தன்ன மெனிவி ஹெல் சத் தோறுடை யாளர் கேண்மைபொ டிகையுத்த கூடை ஜேனவா இபரோ. ீ

### கம்பன் தன் கருத்தைப் பாத்திரங்களி லேற்றிக் கூறல்

**வி**சுவாமித்திச முனிவன் தன் வேள்வியை நகைவேற்றவிடாது இடர்செய்யுக் தாட்கையென்னும் அரக்கியையும் அவள் புதல்வரையுங் கொல்லுவிக்குமாறு தசரதச் சக்கிரவர்த்தியிடம் வந்து இராமணத் தரும்படி வேண்டிப் பெற்றுத் தன் வேள்விச்சா ஃக்கு அழைத்துச் செல்கின்றுன். அப்பொழுது அவணப்பிரியாது திரியும் இலட்சுமணனும் அவனுடன் கூடச்செல்கின்றுன். இரு வீசர்களும் விசுவாமித்திரனுடன் செல்லும்போது, வழியிலுள்ள பாலேவனத்தை அடைந்தார்கள். அடைந்தபொழுது முனிவன் இவ்வீசர்கள் வலிமையையுடைய சாயினும், அசசசெல்வத்தில் வளர்க்த புதல்வ ா தலினுலே பூவினும் மென்மைத் தன்மை படைத்தவருமாவர். ஆதலி ணைவே இச்சுடுசு சத்தில் இவர்கள் அடிமி தித்துச் செல்லமாட்டார்கள் என்று கருதி, அவர்களுக்கு இரு மந்திரத்தை உச்சரித்துக்கொண்டு வரும்படி உபதேசித்தான். அவர்களும் அம் மந்திரங்களே மனத்தில் உச்சரித்தார்கள். உச்சரித்தபோது அவர்களுக்கு அவ்வனம் நீரிடைச் செல்வதுபோன்று குளிர்ந்தது. அப்பொழுது இராமபிரான் விசுவா மித்திரமுனிவளே கோக்கி, இக்கிலம் இவ்வாறு அழிக்கிருப்பதற்குக் காரணம் என்னே என்று வினுவினன். வினுவியபோது, (இச்சமயமே தாடகையைப் பெண்ணென்ற சினேத்து கொல்லா துவிடாமற் செய்தற் கேற்ற காலம் என்ற நினேத்து) முனிவன் இராமணே கோக்கி, ் உயிர்களேக் கொன்ற தின்னு தஃபே தனக்கு வாழ்வாகவுடையவள்; இயமணேயொத்த பயங்காமான தோற்றமுடையவள்; உலகிலுள்ள பாவமெல்லாக் திரண்டு வடிவெடுத்தாற் போன்றவள்; தாடகை என் னம் பெயருடையவள்.' அக்கொடிய அரக்கியே மருத்திலத்தை யழித்து இப்பாலேரிலமாக்கிவிட்டாள். அன்றியும் அவள், இராவண அடைய கட்டின்யை மேற்கொண்டு என் வேள்ளிக்கு ஒரு தடையால் சின்று, தன் புதல்வரோடும் வக்து தன் வலியைக்கொண்டு வேள்வியை அழிக்கின்றுள். அதுவுமன்றி அவள் இந்நிலத்திலுள்ள உயிர்களேபெல்லாங் கொன்று தின்று இவ்வனத்திலேயே திரிகின்றுள் தசா தகுமார! இனிச் செலகாளில் கிடைபற்ற உயிர்களேயெல்லாக் தான் கொன்று தின்றுகிடுவாள் என்ற கூறினுன்! இப்படிச் சொள்ள

வித்துவான் ஸ்ரீ. சி. கணேசையர் அவர்கள்

போது இராமனுக்கு அவள்மேல் மிக்க கோபமுண்டாகின்றது. அத ணல் ஒருதாம் தன் தலேமைக் குறுக்கி அவள் எங்கே இருப்பது அப்பொழுது முனிவன், இராமண் கோக்கி, என்று கேட்டான். ் மன்னே உள்ள மலேயொன்றைச் சுட்டிக்காட்டி இம்மலேயிலே தான் அவளிருப்பது என்று சொன்னுன். சொல்று தற்கு முன்னமே, அவள், ஒருமலே தன்பால் கெருப்பெரிய வக்கதுபோலத் தன் கண்களிற் கோபாக்கிணி சுவாலிக்க வந்தாள். வந்த அவள் அவர்களேப் பார்த் துக் தன் கையிற் சூலத்தையும் பார்க்கு ஆரவாரித்து, அவர்கின கோக்கிச் சொல் லுகின்றுள். எனக்குச் சுவையான உணவு தென்று கருதியோ? அன்றி ஊழ்செனுத்தலால் இறக்கக் கருதியோ? எனது இந்தக் காவலான வனத்தில் வந்தது என்று கூறித் தன் கையிலுள்ள சூலத்தால் உம்மைக் குத்திக் கொல்வேணென்று எதிமே நின்று கோபித்தாள். அவள் குத்திக் கொல்வேணென்ற சொன்ன போதே, அவளேக் கொல்லுதல் வேண்டுமென்ற முனிவன் கருதுகி ுன். முனிவன் அங்கனம் கருதினும், இராமன் அவளுயிரை உண் ணென்று அம்பைச் செலுத்தாமல், இவள் ஒரு பெண்; இவளேக் கொல்லின் எனது வீரத்திற்கிழுக்காகும். அன்றியும், இராமன் ஆண் டன்மையில்லாத ஒரு பெண்ணேக் கொன்றுன் என்று ஆடவர்கள் (விசர்கள்) செரிப்பார்கள் என்றெல்லாம் யோசுத்துக்கொண்டு நிற்கின் ுன். நிற்கின்ற இராமன் கருக்கையுணர்க்கு முனிவன் கூறகின்றுன். " வீரனே! இவளே <sub>இ</sub> ஒரு பெண்ணென்ற சிணக்கின்றும். கிணயாதே. இவள் உலகிலுள்ள உயிர்களேயெல்லாங் கொன்ற தின்று, எம்மைத் தசையாகிய உள்ளிடில்லாத கோடு தன்று கருதிக், கொன்று தின்னு தொழிந்தனள். எம்மைக் கொல்லா துவிட்ட இவ்வளவே அவள் விட்டகுறை (சேடமாகும்) இச்செயஃயுடைய கொடியாள்யும் பெண் னென்று நினக்கலாமோ? வாள் வீரத்தைப் பெற்ற மிக்க வலியை புடைய ஆடவர்களெல்லாம் இவள் பெயரைச் சொன்ன வளவிலேயே தக் தோள்வலி தோற்று ஓட்டம் எடுப்பார்கள் என்றுல், ஆண்மை (விரம்) என்ற சொல்லப்படும் அஃது யாரிடத்திலேதான் உரிமை யாக இருக்கும். (ஆடவரிடத்திலேதான் உரிமையாக இருக்குமென் பது நிச்சயமன்று, பெண்களிடத்திலும் இருக்கும் என்றபடி) இவ ாக்கு இக்கிரனும் கோற்றேடினன், மற்றைத் தேவர்களும் அசுரர் களுக் தோற்றேடினர்கள். இவள் தோள்களோ மக்தாம‰போலப் பருமையும் வயிரமுமுடையனவாகும் என்றுல், ஆண்மையில் (வீரத் கில்) இவளுக்கும் ஆடவர்களுக்கும் வேற்றுமை யாது? அகையால், சக்கிரவர்த்தி சூமாரனே! இவின கீ உருவத்தாற் பெண்ணுயி

அம் பெண்ணென்ற சிகையாதே, அணென்றே கொள். இத்தகைய கொடிய பெண்களே முன்னே தேவர்களும் பெண்ணென்ற நிணயாது கொன்றிருக்கின்ருர்கள். திருமால், முன்பு அசுசர்க்குச் சார்பாய் கின்றமை கருத், பிருகுமுனிவன் மணவியாகிய கியாதி என்பவளேக் கொன்றுர். விண்ணுலகிலும் மண்ணுலகிலுமுள்ள உயிர்களேயெல்லாம் வாரியுண்ட குமதி என்னும் அசுரப் பெண்ணே இந்திரன் கொன்றுன். அங்ஙனஞ் செய்த அவர்களுக்குக் கீர்த்தியன்றிப் பழியடைக்கதோ? சொல். நீதியுடனே பூமியைக் காத்த அரச சூலத்திற் பிறந்த பெரி யோனே! உயிர்களேக் கொன்று தருமத்தை யழித்துத் திரிபவர்களேக் கொல்வ தற்கு, அவர்கள்பால் ஆண்மையும் (விரமும்) வேண்டுமோ? யான் இவள்பாற் கொண்ட கோபத்தாற் சொல்லுகின்றேன் என ரிணயாதே. நீ தாமதித்து நிற்பது தருமமன்று. 'இவளேக்கொல்று வாயாக' என்று கூறினன். அவற்றைக் கேட்ட இராமன், " சீதி யன்றேனும் கீ சொன்னல் அது வேதவாக்கன்றே ? என்ற கூறிக் தன் வில்லில் ஒரு அம்பைத் தொடுத்துச் செறுத்தி அவீளக் கொன் முன். அங்ஙனம் முனிவன் சொற்படி இராமன் கொன்முறையினும், அது நீதியன்றென்பது கம்பன் கருத்தாகும். கம்பன் இராமணத் தெய்வமாக மதித்தாலும், அவன்பாலுள்ள குற்றங்களேயும் சில இங்கே பெண்ணேக் இடங்களில் எடுத்தாக் காட்டியே செல்கின்றுன். கொன்றது தீதியன்றென்னுக் தன் கருத்தைச் சந்தர்ப்ப நோக்கிக் கூனியென்பாள் மேலேற்றி, அவள் கூற்றுக,

> ஆடவர் ககையுற வாண்மை மாசுறத் • தாடகை யெனும்பெயர்த் தைய லாள்படக் கோடிய வரிசில் பிராமன் கோமுடி சூடிவ ஜீனவாழ் விதெனச் சொல்லினள்.

எனக் கூறுதல் காண்க. இனி இதன் கருக்து வருமாறு:—

இராமனத்து நாளேக்கு முடிசூடல் நிகழும் என்றறிக்க கூனி, இராமன், முன்னளிலே தன்னே உண்டையால் எய்து அவமானப் படுத்தியதை நிணக்தாள்; மனம் பதைத்தாள்; பெருங்கோபமுற் மூள்; நாளே இவனே முடிசூடாமற் செய்வேனென்று நிணத்தாள். நிணத்துக் கைகேயினிடம் விரைவாக ஓடிவருகின்றுள். வருகின்றவள், கைகேயியைப் பலவாற வைதுகொண்டு வக்காள். வக்து பஞ்சணை யில் நன்றுகத் துயிறுகின்ற கைகேயியின் காலேத் தீண்டி எழுப்பி ஞன். எழுப்பி "உனக்கு வருக் துயரை யறியாது நன்றுக நித்திரை கொள்கின்றும்; கோசல் தன் புத்தியினைல் வாழ்வடைக்தாள்" என் கிமுள். அப்பொழுது கைகேயி, "அவள் என்றம் இயல்பாக வாழ் வுடையாள் தானே; புதிதாக இன்ற அவளுக்கு வந்த வாழ்வு யாது?" என்கிமுள். அப்போது கூனி கைகேயியை கோக்கி, அவள் பெற்ற வாழ்வு இஃதெனக் கூறுகிமுள். எங்ஙனமெனின்?

ஆண்மையில்லா த ஒரு பெண்ணே இவன் எய்து கொல்லலாமோ? இவன் ஆண்மை என் கூலெய்ன்று இகழ்ச்சி செய்து ஆடவர் (வீரர்) சிரிக்கவும், வீரமில்லாத ஒரு பெண்ணே எய்து கொன்றமையினுலே தன் வீரம் மாசு படவும் (குற்றமடையவும்) தாடகை யென்னும் பேண் இறக்கும்படி வளே க்தவில்லே (கீதியற்றவில்லே) யுடைய இராமன் கீதியுடைய அரசர்க்குரிய முடியை காளேச் சூடுவான். (புதல்வன் பெற்ற வாழ்வு அவள் பெற்றதே யாதவின்) இதுவே அவள் பெற்ற வாழ்வு என்றுள். இதன்கண் கோடியகிலே என்பதனுலே கீதி தப்பிய வில் என்பதுக் தோன்ற கிற்றவின், கீதியன்றேன்பது கம்பன் கருத் தாகும். அதனே அவன் தன் கருத்தாகக் கூறுது கூனிமேல் வைத் தாக் கூறுதல் காண்க.

மேலும், இராவணன் தன் பாரியாகிய சிதையைக் கவர்க்கு கொண்டுபோனபின், அவளே த்தேடி இராமனும் இலட்சுமணனுக் தென் திசை கோக்கிச் சென்று, இருசியமூகமென்றும் மங்யை அங்கே அனுமானச் சக்தித்தார்கள். சந்தித்து அவன் வடியாகச் சுக்கிரீவனுடன் கண்புபூண்டார்கள். பூண்டிருக்கும்போது அனுமான் இராமனுக்கு வாலியினுலே சுக்கிரீவனடைந்த துன்பங்களே துரைத்து, '' அவ்வாலிக்கஞ்சுயே இம்ம**ஃரைய** அடைந்தோம்; அவன் மதங்கமுனிவனிட்ட சாபத்திற் கஞ்சு இங்கே வாராமலிருக்கின்றுன். இவன்று ததையும் அவன் கவர்ந்துகொண்டான்'' என்ற கூறினுள். அப்போது இராமன் மிக்க கோபமுற்ற ''அவளிருக்கு மிடத்தைக் காட்டுதி, அவின என்னம்பினற்கொன்ற உன் தாரத்தையும் பீட்டுத் தருவேன்" என்று கூறித் தனக்கு இராவணன் செய்த இடரையும் எடுத்துக் கூறினுன். அப்பொழுது அநுமான், இராம‱ கோக்கி '' வாலியைக் கொன்று சுக்கிரீவினக் கிட்கிக்கைக்கு அரசனுக்கிக் குரங் குப் படைகளேத் திரட்டினுலன்றிச் சிதையை இராவணன் கொண்டு போய் வைத்திருக்குமிடத்தைத் தேடுதல் கூடாது" என்றென். அப் பொ**ழுது இராம**ன் சீதை பிருக்குமிடத்தைக் தேடுத**ற்**கும் இராவ ணணேக் கொல்லு தற்கும் படைத்துணே பிருப்பது கன்றென்று கருது கின்றுன். கருதுகின்றவன் சுக்கிரீவின கோக்கி, யாம் வாலியிருக்கும் இடத்திற்குப்போவேம் என்ற சொல்ல, அங்ஙனமே யாவரும் எழுத்து சென்றுர்கள். சென்று கட்கிக்கை மணேயை அடைக்கபோது, இராமன் சுக்கிரீவளே கோக்கி, " டூ அவ்வாலியை அழைக்குப் பொருகுதி, யான் மறைக்து நின்று அம்பைச் செலுத்துகின்றேன்" என்கிறுன். இராமன் அவ்வாறு சொல்லும்போது, சுக்கிரீவனும் அது கன்றென்று சென்று வாலியை அறை கூவி அவனேடு பொருகின்றுள். பொருகின்றபோது, இருவரையும் வேற்றுமை தெரியாமையால் வாலிமேல் இராமன் அம்பை கிடுத்திலன். அதனுற் சுக்கிரீவன் வாலிக்குத் தோற்றுவருகின்றுன், வருகின்றவனே இராமன் கோக்கி வருக்தாதே. உங்களே வேறபாடு தெரியாமையால் அம்பை விட்டிலேன். இனி நீ கொடிப்பூவைச் சூடிக் கொண்டு சென்று நின்று பொருவாய் என்றுன். சுக்கிரீவனும் அவ் வாறே கொடிப்பூவைச் சூடிச்சென்று வாவியை அழைத்துப் பொருகின் ருன். அப்போது வாளி சக்கிரீவின அடிக்து, உதைத்து, அவினத் தாக்கி எறியும்படி அவன் அரையினும் கழுத்தினும் தன்னிரு கரங்களே யும் மடுத்துத் தூக்கியபோது, இராமன் அவன் மார்பிலே கூரியதோ ரம்பைச் செலுத்தினுன். செலுத்திய அவ்வம்பு அவன் மார்பை யூடுருவியது. ஊடுருவிய அவ்வம்பை அப்பாற் கழன்றபோகா கபடி, வாலி தன் கைகளாலே இழுத்துப்பிடித்து வாலினுலும் கால்களினுலும் அகப்படுத்தி, அதிலுள்ள பெயரை கோக்கிண். கோக்கி, இராமன் என்னும் பெயர் எழுதப்பட்டிருத்த‰க் கண்டான். கண்டு இராமன் இப்படி நீதி தப்பிச் செய்து தன் குறைத்திற்கு வடுவை யுண்டாக்கினுனே என்று நிணத்துத் தானே வெட்கமுற்றுத் தலேகுனிகின்றுன். வெட்க முற்று அம்புதைத்த வேதனேயால் வருக்துகின்ற வாவிக்கு முன்னே இராமனும் வெளிப்பட்டு வருகின்றுன். வருகின்ற இராமணக் கண்டு, கோபமுற்று, வாலி ஏசத் கொடங்கினன். ஏசத்தொடங்கிய வாலி மேலே, இராமன் இராவணனணேக் கொல்லு தற்குச் சுக்கிரிவணப் படைத்துணே கோடற்பொருட்டு, வாலியைக் கொல்ல கிணந்தது திதி யன்று என்றும் தன் கருத்தை வைத்து,

'' அரக்கரோ ரழிவு செய்தா லங்கதற் காக வேருர் குரக்கினத் தரசைக் கொல்ல மனுகெறி கூறிற் அண்டோ இரக்கமெங் குகுத்தா யென்பா லெப்பிழை கண்டா யப்பா பரக்கழி விதுகீ பூண்டாற் புகழையார் பரிக்கற் பாலார்'' என்றும்,

" தூலி யற்கையு துங்குலத் துக்தையர் போலி யற்கையுஞ் சிலமும் போற்றலே வாலி யைப்படுத் தாயில மன்னற வேலி யைப்படுத் தாய்விறல் வீரனே" என்று க் கூறு தல் காண்க. இங்கனம் நீதியுன்றென்று கரு திய கம்பன், பிரதானமாக மூன்று குற்றங்களே இராமன் மேற் காட்டுகின்றுன். ஒன்று, மற்றெருவனேடு பொரு தவண மறைந்து நின்றெய்தமை. மற் ரென்று, தனக்கு ஒரு குற்றமுஞ் செய்யா தவணக் கொல்ல நிணக்கமை. இன்னென்று, நிராயு தணக் கொன்றமை. இம் முன்று குற்றங்களேயும் வாலி கூறியதாக வைத்து முறையே,

" மற்று ருக்கன்வ லிக்கறை கூவவக் துற்ற வென்னேயெர விக்குபி ருண்டகி பிற்றை பிற்பிறர்க் கும்மிக லேறென கிற்றி போலுங்கி டக்ககி லக்கரோ."

என்றும், மேற்காட்டிய, '' அரக்கரோரழிவு செய்தால்'' என்றுமு தூல யுடைய செய்யுளில், '' என்பால் எப்பிழை கண்டாயப்பா'' என்றும்,

" தார மற்றுரு வன்கொளத் தன்கையிற் பார வெஞ்சில வீரம்ப ரிப்பதே சேரு மன்றும் றைக்துகி ராயுதன் மார்பி னெய்யவோ வில்வலி வல்லதோ." என்றும் கம்பன் தன் கருத்தைக் கூறுதல் காண்க.

மேலும், இராவணன் றங்கையாகிய சூர்ப்பககை காடெங்குஞ் சுற் றித் திரிக்து ஒருமாள் இராமனிருக்கும் பஞ்சவடிக்கு வக்தாள். வக்து அடவர் பெண்மையை யவாவுக்கோரோயுடையவனும் உத்தம புருஷலக் கணமுள்ளவனுமாகிய இராமனேக் கண்டு, அவன் பேரழகிற் காதல் கொண்டு மிக மெயங்கினுள். மயங்கி அவனழகில் ஈடுபட்டுத் தான் ஒரு அழகுபடைத்த வடிவை யெடுத்துக்கொண்டு, இராமண யணுகிப் பெண் களுக்குரிய நாண நீ**ங்**கித் தன்னே மணந்துகொள்ளுமாறு வேண்டுகின் ருள். அதற்கு உடன்படாது இராமன் மறுத்துக் கூறவும், அவள் நீங்கா த நின்ற மீட்டும் மீட்டும் இரக்கின்றுள். அப்பொழுது சேதை யும் பர்னசாஃயினின்றும் புறப்பட்டுவருகின்றுள். வருகின்ற சிதை பைக் கண்டு, சூர்ப்பககை அவள் பேரழகில் மயங்கி அவள் பேரழகை வியக்கின் ருள். வியக்கின் றவள், இந்த மின்போ லும் இடையையுடைய இம்மெல்லியலாளே இவன் மேவும் மெய்யுடையனல்லன். ஆதலால் இவளும் என்ணேப் போல் இடையே வந்தவளாகும். இவளே யான் இகழ்பிப்பேன் என்று கிந்தித்து, இராமணிடஞ் சென்று ''இங்கே வரு கின்ற இவள் ஒர் அரக்கி; இவள் வடிவமும் உண்மையன்ற ; இவளே யான் அஞ்சுகின்றேன். இவின மணுகவராமல் விலக்குதி " என்கிருள். அப்பொழுது இராமன் விளேயாட்டாக, '' இவர் ஒரு அரக்கிதான்போ லும். இ**விள** நீ நன்றுக அறிந்திருக்கின்றும்'' என்ற கூறிச் சிரிக்கின் முன். அவள் இராமன் கூறியகை மெய்யென்று கருதிச், சீதை வரு கென்றபொழுது, இடையே சென்ற, "அடிஇ, அரக்கி! யானும் இவ

ரும் அந்தரமாகப் பேசிக்கொண்டிருக்கையில் நீ இடையில் வந்தது யாது காரணம்:" என்று கோபித்து வெருட்டினர். அப்பொழுது சீதை அஞ்சி ஒடிச் சென்ற இராமன் ஹேவோத் தழுவிக்கொண்டாள். அப்பொழுது இராமன் அரக்கர்களோடு விளேயாட்டு கிகழினும் தீமையே வருமென்று கருதிச், சூர்ப்பககையை கோக்கி, என் கம்பி பொல்லாதவன். இதனே அவன் அறிவானேல் உன்னேக் கொல்வான். தீ இங்கு நில்லாமற் போகுதி என்கிறுன். அப்பொழுதம் அவள் போகாமல் மீளவும் வார்த்தை யாடுவதை கோக்கி, இவள் போகாள், யானே போவேன் என்று எழுந்து சீதையோடும் பர்னசாஃயிற் புகுந்தான். அப்பொழுது சூரியனும் அஸ்தமித்தான். அப்பொழுதி சூர்ப்பககை ஒரு சோஃயிற் போயிருக்கு, இராமனிடங் கொண்ட காதன் மிகுதியாலே இராக்காலம் முழுவதும் ரித்திரையின்றி வருந்தி விட்டு, மறுநாளு தபத்தில். மீளவும் இராமனிருக்குமிடத்திற்கு வருகின் ருள். வருகின்றவள், தனக்கு ஒப்பில்லாத பேரழகையுடையாள் பக்கத்தி விருக்கும்வரையும் என்னே அவன் திரும்பியும் பார்க்கமாட்டான். ஆத லால் அவீனத் தூக்கிக் கொண்டுபோப் மறைத்துவிட்டு வக்து அவ அடன் வாழ்வதே வாழ்வென்று கிணத்துக்கொண்டு வருகின்றுள். வக்து பர்னசாலேயில் இராமனிருக்கின்று ே என்ற பார்க்கிறுள். பார்க்கும்போது இராமன் ஒரு அழகிய நீர்த்துறையிலே சக்கியர் வந்தநர் செய்து கொண்டிருப்பதைக் கண்டாள். கண்டு, இதுவே சீதையைத் தூக்கிச் செல்வதற்கு ஏற்ற சமயம் என்ற விரைக்கு போகிறுள். அங்கே பக்கத்தே இருளான பூஞ்சோவேக்குள் இலக்கு மணன் காத்து சின்றதை அவள் கண்டிலள். காணுமையினுலே இவள் தனியே பிருக்கிறுள்; என் எண்ணம் நிறைவேறியது என்று நி**ண**த்**துக்கொண்டு**, சிதையைப் பிடிக்கும்படி அவள் சமீபமாகப் போகிறுள். போவதைக் கண்ட சீதை அஞ்சி ஓடுகின்றுள். ஒடு கின்ற சீதையைத் தொடர்ந்து அவளும் ஒடுவதைக் கண்டான் இலட்சுமணன். கண்டு அடிஇ, இங்கே கிற்பாய் என்ற உறக்கிச் சொல்லிப், பெண்ணுக்கிற் கொல்லல் கூடாகென்ற கருது. அவள் மயிரை முறுக்கிப் பிடித்துக்கொண்டு, உடைவாளே யுருவி, அவள்மூக்கை யும் காதுகளேயும், முஃக்கண்களேயும் அறுத்துவிட்டு அவளேப் போகுதி என்றுவிட்டான். இங்கனம் இலக்குவன் செய்ததும் நாகரிகமற்ற செயல் என்பது கம்பன் கருத்து. அதனேச் சூர்ப்பககைமேல் வைத்துப் பின்,

" ஆக்கரிய மூக்குங்கை யரியுண்டா சொன்முரை நாக்கரியுக் தயமுகஞர் நாகரிக ரல்லாமை மூக்கரிக்கு நுங்குலத்தை முதலரிக்கு ரினியுமக்குப் போக்கரிதிவ் வழகையெல்லாம் புல்லிடையே யுகுத்தீரே"

என்று கூறுதல் காண்க. வான்டீகத்தில் முடூக்கண்களே யரிந்ததா கக் காணப்படவில்ஃ).

### கம்ப ராமாயணம்

சூம்பன் உலக மகா கவிகளுள் ஒருவன் என்று கருதத் தக்கவன். அவன் இயற்றிய இராமாயணம் வால்மீகி முனிவரின் இராமாயணத் தோடு ஒத்த பெருமையுடையது. பல இடங்களில் வால்மீகியைவிடச் சிறந்த கவித்வம் கம்பனிடத்திற் காணப்படுகிறது. இவனது அரிய பேரிலக்கியத்திற்கு இன்றுவரை சிறந்த பதிப்பில்லாதது மிகமிக வருந்தத்தக்கதாகும்.

இப்பெருங்கவிஞன் இயற்றிய ஆற காண்டங்களுள், சுன்னுகம் அ. குமாரசுவாமிப்பிள்ளே யவர்களும், தி. த. கனகசுந்தரம்பிள்ள யவர்களும் பதிப்பித்த பாலகாண்டம் ஒன்றே சுத்தமான பதிப்பாக வெளிவர்திருக்கிறது. ஆணுல், பாடங்களே ஆராய்ர்து இன்னதுதான் உண்மைப்பாடம் என்று வரையறுத்து, ஆராய்ச்சியாளருக்குப் பயன் படும்படியாகப் பாடபேதங்களேத் தருவதில் இப்பதிப்புச் சிறிதும் முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளவில்லே. நல்லமுறையைப் பின்பற்றிய ஆராய்ச்சிப் பதிப்பு இனித்தான் வெளிவரவேண்டும். இதுவரை வெளி வந்துள்ள பிறபதிப்புக்களெல்லாம் பல அம்சங்களிற் குறைபாடுடை யன. உதாரணமாக, சென்னேக் கலாக்ஷேத்திரத்தினின்று வெளியிடப் பெற்ற பால காண்டப் பகு தியைச் சொல்லலாம். இது காலஞ்சேன்ற டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர் அவர்கள் எழுதிவைத்திருந்த குறிப்புக் அவர்கள் தொகுத்து வைத்துள்ள ஏட்டுப்பிரதிகளேயும் உதவியோகக்கொண்டு பதிப்பிக்கப் பெற்றதாகத் தெரிகிறது. பதிப்பில் தொடக்கத்திலேயே 'தனியன்' என்ற பகுதியில் சேர்க்கப் படவேண்டியை செய்யுட்கள், கம்பன் இயற்றிய பாயிரத்தாள்ளனவாகப் பதிப்பிக்கப்பட்டிருக்கின் றன.

தருகை கீண்ட கயரதன் தான்தரும் இருகை வேழுத் திராகவன் கன்கதை திரிகை வேலேத் தரைமிசைச் செப்பிடக் குருகை சாதன் குரைகழல் காப்பதே.

ு என்ற செய்யுள் பாயிரத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. நான் பரி சோதித்த இநுபத்துழன்று ஏட்டுப்பிரதிகளிலும் இச் செய்யுள் தனியனிற் கூடக் காணுப்பெறவில்லே. மழவை மகாலிங்கையர் கி. பி. 1845 – ல் வெளியிட்ட பாலகாண்டப் பிரதியிலும், காஞ்சிபுரம் சபாபதி

திரு. S. வையாபுரிப்பின்னே அவர்கள் பி. ஏ., பி. எல்.

முதலியார், கோமளபுரம் ராஜகோபாலப்பிள்ளே இவ்விருவரது உதவி பையும்பெற்று இருஷ்ணசுவாம் முதலியார் கி. பி. 1861 – ல் வெளியிட்ட பாலகாண்ட உரைப்பிரதியிலும் இச்செய்யுள் காணட்பெறவில்லே. எனவே, ஏட்டுப்பிரதிகள் பலவற்றிலும் — அனேத்திலும் என்று கூட்ட் சொல்லலாம் — முதன்முதல் வெளியிடப்பட்ட அச்சுப்பிரதிகள் பல வற்றிலும் காணப்பெருத இந்தச் செய்யுள், சமீபகாலத்தில் அச் சியற்றியவர்கள் எழுதிச் சேர்த்தது என்றே துணியத்தக்கது. இவ்வளவு பிற்காலத்ததாகிய செய்யுள்கூடப் பாயிரத்திற் கொடுக்கப் பெற்றிரைப்பது மிகவும் வியப்பிற்கேடமாயுள்ளது. தமிழ்நூற் பதிப்பாகினியர்களுள் தலேசிறந்தவராகிய டாக்டர் சாமிநாதையர் பெயர்த்தொடர்பு கொண்டு, இப்பதிப்பு வெளிவந்திருப்பது தமிழ்மக்கள் அனேவருக்கும் மிக்க வருத்தத்தை உண்டுபண்ணத்தக்கதாம். இவ்வகையான குறை பாடுகள் கீங்கிய நல்ல பதிப்பு வரவேண்டுவது அவசியம் அல்லவா?

தனியன்களுள் ஒரு செய்யுள் கம்பராமாயணத்தின் காலத்தைக் குறித்து வருதல் அனேவரும் அறிந்தது. அது வருமாறு:

> எண்ணிய சகாத்த மெண்ணுற் றேழின்மேற் சடையன் வாழ்வு கண்ணிய வெண்ணெய் கல்லூர் தன்னிலே கம்ப காடன் பண்ணிய இராம காதை பங்குனி உத்த சத்தில் கண்ணிய அரங்கர் முன்னே கனியசங்கு ஏற்றி னனே.

இச்செய்யுள் குறிக்கும் காலம் உண்மையாதல் சாலாது என்பது தமிழிலக்கிய சரிதம் உணர்ந்தார் அனேவர்க்கும் உடன்பாடாம். இதன் ஏட்டுப் பிரதிகள்கொண்டு ஆராய்ந்து துணியவேண்டியது மிக அவசிய மாம். இச் செய்யுளின் பழமையும் ஊன்றி ஆராயத்தக்கது. கொல்லம் 753-ம்ஆண்டில் — அதாவது கி. பி. 1578-ல் — எழுதப்பெற்ற ஓர் ஏட்டுப்பிரதியில் இச் செய்யுள் காணப்பெறவில்லே. இக் காலத்திற்கு முந்திய ஏட்டுப் பிரதிகளில் இச் செய்யுள் காணப்படுகின்றதா என்று நோக்கி உண்மையைத் தெளிவித்தல் பதிப்பாசிரியர் கடறுகும். இது தமிழ் நாட்டிலும் ஈழ நாட்டிலும் கிடைக்கும் பிரதிகள் அனேத்தையும் ஒப்புகோக்கித் தெளிவிக்கப் படவேண்டிய ஒரு விஷயமாகும். இவ் வகைப்பட்ட ஆராய்ச்சியுடன்கூடிய பதிப்பு இன்றியமையாத தல்லவா?

படலங்களின் அளவும் எண்ணும் அச்சுப்பிரதிகளிலும் ஏட்டுப் பிரதிகளிலும் வேறுபட்டுக்கொணப்படுகின்றன. உதாரணமாக, சன் ஞகம் குமாரசுவாமிப்பிள்ளே அவர்கள் பதிப்பில், பாலகாண்டத்திவே பாயிரம் நீக்கி 22 படலங்கள் உள்ளன. ஆழ்வார் திருநகரிப்பதிப்பு ஒன்றில் பாயிரம் நீக்கி 30 படலங்கள் உள்ளன. இவற்றுள் கம்பன் வகுத்த படலங்கள் இத்தீன என்று துணியப்பட வேண்டும். இவ்வகை ஆராய்ச்சியிலும் மிகப்பழைய ஏட்டுப்பிரதிகளேயும், மிகப்பழைய பதிப்புக்களேயும் நாம் ஒப்புநோக்கி எவ்வாறு படல வேறுபாடு நேர்ந்தது என்பதீன விசாரித்து வரையறுக்க வேண்டுவது கம்பணேக்கற்கும் அறிஞர் குழாம் மேற்கொள்ள வேண்டுவது கம்பணேக்கற்கும் அறிஞர் குழாம் மேற்கொள்ள வேண்டுவதாகும். இராமாயணப் பதிப்பாளர்கள் இங்ஙனம் படலங்கள் பற்றியும் ஆராய்ந்து முடிவுசெய்யக் கடமைப்பட்டுள்ளார்கள். இவ்வாறு ஆராய்ந்த பதிப்பும் இதுகாறும் வெளிவந்ததில்லே. வெளிவர வேண்டுவது அத்தியாவசியம் அல்லவா?

மேற்கு றித்த செய்யுட்கள் இரண்டும் தனியஞக உள்ளவை. நூலகத்திலே வரும் செய்யுட்களில் சில கம்பள் இயற்றியவை தாஞ என்பது ஆராய்ச்சிக்கிடமாயுள்ளது.

என்ற செய்யுளே எடுத்துக்கொள்வோம். இச் செய்யுளின் சற்றடி பல பிரதிகளில் 'கோசலம் புளே நாட்டணி கூறுவாம்' என்று எழுதப்பெற்று, பின்னர் 'கோசலம் புளே ஆற்றணி கூறுவாம்' என்று திருத்தப்பட் டுள்ளது. ஆகவே. இது நாட்டணியைக் கூறுவதற்கேன முதலில் சேர்க்கப்பெற்றதாதல் வேண்டும். இக்கருத்திற் கேற்க ஒரு பிரதியில் இச் செய்யுள் ஆற்றுப் படலத்தின் இறுதியில், நாட்டுப் படலத்தின் முன்பாகக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. அடுத்து வரும் செய்யுள் வருமாறு:

> வாங்கரும் பாத கான்கும் வகுத்தவான் மீகி என்பான் தீங்களி செவிக வாரக் தேவரும் பருகப் பெய்தான் ஆங்கவன் புகழ்க்த காட்டை அன்பேனும் கூவம் மாக்கி மூங்கையான் பேச அற்முன் என்னயான் மொழிய அற்றேன்.

இங்ஙனம் நாட்டணி கூறுவதாக வரும் செய்யுட்கள் இரண்டு அடுத் தடுத்து வருவதனே நோக்கி, முதற்செய்யுள் 'ஆற்றணி' எனத் திருத்தி ஆற்றுப்படலத்தின் தொடக்கத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது எனக்கருத இடமுண்டு. அன்றியும் இச்செய்யுள் பின்வரும் வாங்கரும் என்ற செய்யுள் கோக்காது, இடைச் செருகலாய்ப் புகுத்தப்பட்ட செய்யுள் என்றும் காம் துணியலாம். இச் செய்யுளேப்பற்றி ஆராய்ச்சி செய்வது பதிப்பாசிரியர் கடமையாகும். இங்ஙனமாகத் தனிப்பட்ட செய்யுட்களேப் பிரதிகளின் உதவிகொண்டும், கருத்தின் அமைதி கொண்டும் ஆராய்க்து கொள்ள வேண்டுவனவற்றைக் கொண்டு; தள்ள வேண்டுவனவற்றைத் தள்ளிப் பதிப்பித்த பதிப்பு இன்றி யமையாத தல்லவா?

தளிச் செய்யுட்கள் இவ்வாருக, சில உட்கதைப்பகு இகளும் பெரி தும் ஐயத்திற் கொடமாயுள்ளன. உதாரணமாக:

> ஏகி மன்ன2னக் கண்டெதிர் கொண்டவன் ஓகை யோடு மினி துகொண்டுய்த்திடப் போக பூமியிற் பொன்னக ரன்னதோர் மாக மாடத் த2ேனயவர் வைகிஞர்.

என வரும் மி இலேக் காட்சி 83 – ம் செய்யுளுக்குப் பின், முனியும் தம்பியும் மொய்ம்முறை யால்தமக்கு இனிய பள்ளிக ளெய்திய மின்னிருட் கனியும் போல்பவன் கங்குலுக் திங்களும் தனியும் தானுமத் தையலு மாயினுன்.

(139)

என்பதுவரை யுள்ள 56 செய்யுட்கள் ஒரு பழம் பிரதியில் இல்லே. இப் பகு இயில் விசுவாமித்திரர் வரலாற்றைக் கௌதமர் புத்திரரான சதானர்தர் கூறுகின்றுர். குறித்த ஏட்டுப் பிரதி திருவிதாங்கர் இப்போது தமிழ் வழக்கா அரண்மனே நூல்நிலேயத்தில் உள்ளது. ற**ற்றி**ருக்கும் அம்பலப்புழை அரண்ம**ணயி**னின்றும் கொண்டுவரப் பெற்றது. இப் பிரதியில் மேலேச் செய்யுட்கள் காணுமையால் கம்பன் இயற்றிய மூலத்தில் இப்பகுதி உள்ளதோ என்பது பெரிதும் ஐயுறத் தக்கதே. பாட்டுக்களும் சுவைகுன்றியுள்ளன என்பதை நாம் மறக்க லாகாது. இப்பகு இயை நீக்கிவிட்டால் செய்யுட் பொருள் இனிது தொடர்ந்து செல்வுகின்றது என்பதையும் நாம் மனங்கொள்ளுதல் வேண்டும். விசுவாமித்திரர் தவம்செய்த வரலாறு வான்மீகி இராமா யணத்தில் தரப்பட்டிருக்கவும், கம்பராமாயணத்தில் அது காணப் பெருத குறையை கோக்கிப் பிற்காலத்து ஒருவரால் இப்பகுதி இடை யிற் செருகப்பட்டது எனத் துணிதல் தகும். எங்ஙனமாயினும், பல பிரதேசங்களிலுமுள்ள நூற்பிரதிகளே நன்கு ஆராய்ந்து இது

போன்றவை இடைச் செருகல்களா, அல்லவா என்பது துணியத் தக்கன. இங்ஙனம் ஆராய்ச்சியால் துணிந்த பதிப்பு வெளிவரவேண்டு வது அவசிய**ம**ல்லவா?

இடைச் செருகலாகக் கருதத்தக்க தனிச் செய்யுட்களே மேலே கேவுனித்தோம். இனி, அங்ஙனம் கருதுதற்கிடமின்றிக் கம்பனே பாடி யுள்ளவை எனக் கொள்ளற்குரிய செய்யுட்களில் நேர்ந்துள்ள பிழை களே நோக்குவாம். இவற்றுள் ஒருவகை முதன் முதலில் பிழையின்றிப் பதிப்பித்த செய்யுட்கள் பின்னர் அச்சுப் பிழைகள் தோன்றி, உண் மைப் பாடல்கள் மறைந்து விட்டவையாம். உதாரணமாக யுத்த காண்டத்தில்,

> இட்டதோர் இரணபீடத் தாமரை மிருக்கை கின்றும் கட்டதோட் கானம்சுற்றக் கழலோன்று காலிற் காண வட்டவெண் கவிகையோடும் சாமரை மருங்கு வீச தொட்டதோர் சுரிகையான னிருந்தனன் இணேய சொன்னுன்.

> > (மாயா சனக — 8)

இச் செய்யுளில் 'தாமரை பிருக்கை கின்றும் கட்டதோள்' என்பதற்குப் பொருள் யாதும் இல்லே. இராஜகோபாலப்பிள்ளே முதலியோர் பதிப் பித்த யுத்தகாண்டத்தை கோக்கிளுல், உண்மைப் பாடம் தெரியவரும். 'இட்டதோர் இரணபீடத் தமரரை இருக்கை கின்றும்' எனக் காணப் படுகிறது. 'தமரரை' என்பதில் ரகரத்தை மகரத்திற்குமுன் தவருகப் பெய்ததளுல் பொருள் விளங்காமற்போக இடமேற்பட்டது. முற் பதிப்புக்களே கோக்கி அச்சியற்றுகின்ற போதுங்கூட, இவ்வாறு பிழை கேர்க்துள்ளது. இது கமது காட்டில் பதிப்பாசிரியர்கள் என்று கருதத் தக்கவர்கள் மிகச் சிலரே யுள்ளார்கள் என்பதைத் தெரிவிக்கிறது. ஒரு சிலர் தங்கள் பெயர்களே இரவல் கொடுப்பதேயன்றி உண்மையில் பதிப்பு வேலே செய்வதில்லே. அச்சுத் தாள்களேப் பிழையறப் பரி சோதிப்பதும் இல்லே.

இணிப் பிறிதொரு வகையாக நேர்**க்து**ள்ள பிழைகளே நோக்கு வோ**ம்.** முதன் முதல் பதிப்பித்த பிரதிகளிலேயே இவ்வகைப் பிழை கள் தேர்**க்துலி**ட்டவையாம். இதற்கு, உறமே வியகா தலுனக் குடையார் புறமே தயிலா ரொடுபூண் முலேயான் மறமே புரிவார் வசமா மினேயோ அறமே கொடியாய் இதுவோ வருள்தான்.

(பிராட்டி களங்காண்...10)

என வருவது இர் உதாரணம். இச் செய்யுள் அறத்தை கோக்கிச் சீதை புலம்பிக் கூறுவதாகும். இதில் வரும் 'பூண்முஃயான்' என்ப தற்குப் பொருட் பொருத்தமில்லே. ஏட்டுப் பிரதிகளில், 'பூண்கிலாய்' என்று உள்ளது. இதன் பொருள் 'தொடர்பு கொள்ளுகின்முயல்லே, என்பதாம். இதனேப் பிறழு உணர்ந்து 'பூண் நகிலாய்' எனப்பிரித்து நகில் என்பதன் பொருள்ப் பாட்டிலேயே பெய்து 'பூண் மூலேயாய்' என்று எவரோ ஒருவர் அமைத்துவிட்டனர். இவ்விளி வருவதற்குப் பொருத்தமும் இங்கே இல்லாமையால் சீதை தன்னயே உணர்த்துவ தாகக்கொண்டு பூண்முஃயான் எனத் திரித்துவிட்டனர். யான் கொடுத்துள்ள திருத்தங்களின் உதவிகொணடு வெளியிடப் பெற்ற கோபாலகிருஷ்ணமாச்சாரியார் பதிப்புத் தவிர, ஏன்யை பதிப்புக்களில் இன்றும் 'பூண்முஃயோன்' என்றே உள்ளது. இவ்வாறுக விளேந்து விட்ட பிழைகளெல்லாம் திருந்தி நல்ல பதிப்பு ஒன்று வெளிவர வேண்டுவது மிக மிக அவசியமல்லவா?

மேலே குறித்தபடியமைந்த ஆராய்ச்சிப் பதிப்பு வெளிவந்தா லன்றி, கம்பணே உண்மையில் உணரைமுடியாது. இவ் ஆராய்ச்சிப் பதிப்பு வேலேயில் தமிழ்நிஞர்கள் முயல்வார்களாக!

## யவ்விற்கு இய்யுமா?

தோற்றுவாய் :

தொல்காப்பியம் முதலிய இலக்கண நூல்களும் பலவுள்ளன; எட்டுத்தொகை பத்துப்பாட்டு முதலாய சங்க இலக்கியங்களும் பல வுள்ளன: திருக்குறன் முதலாய அறநால்களும் பலவுள்ளன: கம்ப ராமாயணம், பாரதம் முதலிய காவியங்களும் பலவுள்ளன: ஹம் பெருங்காப்பியங்களும் உள்ளன. அவை யாவற்றுக்கும் எழுதிய உரைகளும் உள்ளன. அவற்றைப் பரம்பரையாகவே சான் ருோ்பாற் பாடங் கேட்டுவருதல் பண்டைக்காலமுறையாகும். நூலுண்மைகளே முரண்பாடின்றி அறிதற்குச் சான்றோபாற் கேட்க வேண்டும். யான் அந்நூல்களோடும் சான்றோகளோடும் பல்லாண்டு கள் பழகியுள்ளேன். அந்நூல்களேச் சான்ரோர்பாற் கேட்டவாறே மாணவர்க்குப் பாடங் கூறியும், ஆராய்க்தும் வருகின்றேன். அப்போது அந்நோல்களின் மூலங்களிலும், உரைகளிலும் கண்ட திருத்தங்களும் பல; பாடமாற்றங்களும் பல. இன்னேரன்னவற்றை யெல்லாம் ஒரு வாறு தொகை செய்து குறிப்பும் எழுதியுள்ளேன். ஏற்ற குழ்நிலேகள் இன்மையால், அவற்றை நூலுரைகளாக்க இயன்றிலேன். எனினும், அவற்றுட் சிலவற்றையேனும் கைசெய்துகொள்ள இடம் பெற்றமை குறித்து உவகை பெய்துகின்றேன்.

### நன்றூலுள் ஒருவிதி:

" ரவ்விற் கம்முதலா முக்குறிலும் லவ்விற் கிம்முத லிரண்டும் யவ்விற் கெய்யும் மொழிமுத லாகிமுன் வருமே" (நன். பத. சூத். 21)

என வரும். ரகர, லகர, யகரங்கள் வடமொழிக் கீன்றித் தமிழ் மொழிக்கண் மொழிக்கு முதலாய் வாரா. அம் மூன்றீனையும் முதலாக வடைய வடமொழிச் சொற்கள், தமிழ்க்கண் ஆக்கம் பெற்று, வட சொல்லாய் வரும்போது ரகரம் அ, இ, உ என்னும் மூன்று குறில் கீனையும், லகரம் இ, உ என்னும் இரண்டு குறில்களேயும் யகரம் இ என்னும் ஒரு குறிலேயும் ஏற்றவாறு முதலெழுத்துக்களாகப் பெற்று வரும் என்பது, அச் சூத்திரப்வொருள்

பண்டிதமணி ஸ்ரீ க. சு நவந்தகிருஷ்ணபாரதியார் அவர்கள், மாவை.

ரகரத்தை முதலாகப் பெற்றவை, அரங்கன், இராமன், உரோமம் எனவும்,

லகரத்தை முதலாகப் பெற்றவை, இலாபம், உலோபம் எனவும். யகரத்தை முதலாகப் பெற்றவை, இயக்கன், இயமன் எனவும் வருவன உதாரணங்களாக ஆண்டுக் காட்டப்பெற்றுள்ளன.

இதுகிற்க, இன்னெரு சூத்திரம்: "அஆ உ ஊ ஓ ஔயம் முதல்" (நண். எழுத். சூத். 49) என அக் நன்னூலுட் காணப்படுகின்றது. இந்த ஆறுயிர்களோடும் கூடி யகரம் மொழிக்கு முதலாகும் என்பது அதன் பொருள். யவனர், யானே, யுகம், யூகி, யோகம், யௌவனம் என்பவை ஆண்டுக்கண்ட உதாரணங்கள்.

#### முரண் ஆக்கினர்:

அஆ உஊ ஓ ஔ என்னும் ஆறுயிர்களோடும் கூடி யகரம் மொழி முதலாகும் என்றலின், யவ்விற் கிய்யும் என்ற விடத்தும் அவ்வாறு தாரணங்களும் காட்டப்படல் வேண்டும். ஆனல், ஆண்டுக் காட்டுதற்கியலாது. ஆதலால், மயிலேநாதரை முதல்வராகக் கொண்ட நன் <u>ரை லு</u>ரையாசிரியர்கள் அவ்விடத்து அவற்றைக் க**ர**ட்டாதே கரந்த னர். முன்னர் அறுயிர்களோடும் கூடி யகரம் மொழி முதலாகும் என்றவரே, யவ்விற் கிய்யும் எனப் பின்னர்க்கொண்ட பாடத்தால் யகரம் மொழிமுதலாதல் மறுத்தார். என்னே, ஆகாரம் ஒழிக்க ஏனோய உயிர்களோடு யகரம் தமிழ்ச் சொற்களுக்கு முதலாகாதாகவின், ஆறுயிரோடும் முதலாம் என்றவழி, ஆண்டும் வடசொற்களேயும் உடன் கொண்டு முதலாமாறு கூறுதலானும், ஈண்டு இகரம் செற்று வரும் என்றலாறும் என்க. இதனுல் மாறுகொளக் கூறி முரண்பட்டார் நன்னாலாசிரியர் எனக் கொள்ளுதற்குரிய நெ**றியி**ல் அவ்விரு சூத்தி ரங்களும் அமைந்து கிடக்கின்றன. மயிலேநாதர் காலத்திற்குப் பல் லாண்டுகள் முற்பட்டே யவ்விற் கிய்யும் எனப் பாடங் கொள்ளப் பட்டு வருகின்றது. இது யார் செய்தவினே எனவும், அதற்குரியகார ணம் யாதெனவும் இப்போது துணிந்து கூறற்கு இயலவில்லே. நிற்க, இங்ஙனம் அசிரியரை முரண்பட வைத்தல் அறிஞர் கடனுகாது. யாரோ ஒருவர் யவ்விற் கிய்யும் எனப் பாடத்தைப் பேதப்படுத்திக் கொண்டமையின், உண்மைப் பாடம் யாதெனக் காண்டலே அறிஞர் கடன். இதுகாறும் கூறியவற்றுல், மேற்குறித்த இரு சூத்திரங்களும் ஒன்றுடு [இன்று முரண்படுகின்றகு என்பதும், இம்முரண்பாடு யவ்விற் கிய்யும் எனப் பாடம் பேதப்படுத்தப்பட்டமையாலாய தென்ப**து**ம், உண்மைப்பாடம் வேறுள தென்பதுமே நங்கோளாவது புலப்படும். இக்கொள்கையை ஈண்டு ஆராய்வாம்.

#### தொல்காப்பியத்தாற் பெறப்படுவன:

''ஆவாடல்லது யகரமுதலாது'' (தொல். மொழி. சூத். 32) என்பது சூத்திரம். ஆகாரத்தொடுகூடி யல்லது யகரமெய் மொழிக்கு முதலாகாது என்பது அதன் பொருள். யானே, யாடு, யான் என வருபவை அதற்குதாரணங்கள். அதன்கண் இன்னெரு சூத்திரம் ''வடசொற் கிளவி வடவெழுத் தொரீ இ எழுத்தொடு புணர்க்த சொல் லாகும்மே'' (தொல். எச்ச. 5,) என வரும். இவற்ருல், யகரம் ஆகார மொழிக்த ஏணேய உயிர்களோடு மொழிக்கு முதலாதல் தமிழில் இல்லே என்பதும், வடசொல்லாக்கத்துட் பெறப்படும் வேறுபாடுகள் வரம்புட்படா வென்பதும், ஆக்கம் பெற்ற வடசோற்கள் தமிழ்க்கண் வழங்குதல் உடம்பா டென்பதும் பெறப்படும்.

### தன்னூலும் குன்றக் கூறலும் :

நன்னூலார், வடமொழிச் சொற்கள் தமிழ் மொழியிற் பயிலும் பொருட்டுப் பெறுமாக்க மெல்லாம் யான் கூறுவல் எனப்புகுந்து, " இடையினுன்கு மீற்றிவிரண்டும்" (நன். பத. 19) என்பதனே மூதற் குறிப்பாகக்கொண்ட சூத்திரத்தால், வடமொழி திரிக்து வடசொல் லாம் தன்மை புணர்த்துவார், அவற்றின் பொதுவிதிகூறி 'அவற்றுள், ஏழாழுயிரிய்யும்" (ான். பத. 20,) என்றும் முதவிணேயுடைய சூத்திரத் தால், மேற்கூறியதற்குச் சிறப்புவிதி கூறுகின்றவர், 'கசடதப 'க்களே முதலிலும், 'ஙளுணகம்' என்பவற்றை இறு தியிலும், அக் 'கசடதப'க் களின் நலிவோசைகளாற் பெறப்படும் மும்மூன்று 'கசடதப'க்களே அவற்றின் இடைக்கண் ணுமாகப் பெற்று ஐவருக்குமாக வழங்கும் வடமொழியிலிருந்து, வடசொல்லாக ஆக்கம்பெற்றுத் தமிழ்மொழியிற் பயிலுங்கால், கலிவோசைகளோயுடைய அவ்விடைப்பட்ட மும்முன்று கசடதபக்களும் தத்தம் முதலெழுத்துக்களாகிய கசடதபக்களாகத் திரியுமென, மேற்படி சூத்திரத்து "ஐவருக்கத்திடையின் மூன்றும் அவ்வம் முதலும்" என்னுங் கூற்றிறைலே திரட்டிக் கொண்டனர். அங்ஙனம் வருவனவற்றுள்ளே டகரம் ஒழிந்த ஏனேய கசதபக்களின் நலிவோசைகள் கசதபக்களாகவே பயின்றுவருதலே எவரும் மறுத்துக் கூருர். ஆணுல், டகரத்தின் கலிவோசைகள் டகரமாகவே வழங்கி மொழிக்கு முதலாமேன்றலே அக் நன்னூலாரும்ஒப்பாரன்றே? என்னே, "பன்னீ**ருயிரு**ம் கசத**ாபமவ**யஞ**ங வீரைந்துயிர்**மெய்யும் மொழிமுதல்" (நன். எழுத். 47) என முதனிலேகள் இவையென வரையறுத்தவர்க்கு, ஈண்டு டகரம் மொழிமுதலெனக்கோடல் மாறுகோளாயமைதலின். எனவே அச்சூத்திரக் கூற்றின்கோள் மாறுகோளாகாமைப்பொருட்டு, அவற்றுள் டகரம், உயிர்களுள்ளே ஏற்றபெற்றி யாதேனுமொன்றை முதலிற் பெற்று, அவ்வம் முதலும் என்பதனுள் அடங்காது விலங்கி வரும் எனக் கூறல்வேண்டும். அங்ஙனம் கூறுவிடிற் குன்றக் கூறலு மாம். ஆதலின் அக்குற்றங்கள் அகல விரித்த நூற்பா வோன்று நன்னு அட் காணப்படாமையின், "யவ்விற் கிய்யும்" என்னும் குத் திரக்கூறு ஆசிரியர்க்குக் கருத்தன்றென்பது பெற்ரும். அங்ஙனமாத லின், அக்குற்றங்காணத் துணியாது. யவ்விற் கிய்யும் என்னும் அப் பாடம் பேறிக்கப்பட்ட தெனக்கொண்டு உண்மை காண்பாம்.

#### உண்மைப் பாடம்:

இவ்வாசிரியர் முதனிலே கூறுமீடத்து யகரம் மேற்காட்டிய ஆறுயிர்களோடும் கூடி மொழிக்கு முதலாமென்றலானே யகரம் வட சொற்கும் முதலாதலே அடக்கிக்கொண்டார். ஆதலின், அவர்க்கு யக்ஷன் போன்றவை யக்கன் என வருதலும் இழுக்காது. பண்டைய மரபுபற்றி வழங்கும் இயக்கன் என்ருங்கு வருவனவற்றை, வடசொல்லும் ஆண்டதிகாரப்பட்டமையினுலே உரையிற்கோடலால் தழுவிக்கொண்டு, யகரத்தின் அதிகாரத்தை ஒருவாறு கீக்கிவிட்டு. ஒழிக்தவற்றுள், ஆக்கம்பெற்ற வடசொற்கும் முதலாதலின்றி மாறு கோட்பட்டு நிற்கும் டகரத்திற்கு விதிகூறல் முக்கியமாதவின். ரகர லகரங்களோடு அதனேயு முடன்கொண்டு அது முதலில் இகரம்பெற்று வருமெனக் குற்றம் சீங்குமாறு 'டவ்விற் கிய்யுமெ'னக் கூறிக்கொள்ளு தலே அசிரியர்க்குக் கருக்கென்க. அங்ஙனங்கொண்டு இடம்பம் என வருமென உதாரணங் காட்டுக. அவ்வாறு காட்டிய வழி, அஃதமை யும். டுண்டுணி, என்பது துண்டுணி என வழங்கி வருதற்கு விதியின்றி வற்ற மெனின், அதுவும் ஒன்றின முடித்தல் தன்னின முடித்தல் என்ப தறைற் கொள்ளப்படுமென்க. இங்ஙளம் கொள்ளாக்கால், இலக்கண நூல்கள் யாவும் நிரம்புமாறின்றி வற்றமென்க. டவ்விற்கிய்யுமெனக் கொள்ளும் உண்மைப் பாடத்தால், எல்லாக் குற்றங்களும் கீங்கி எல்லா அழகுகளும் நிரம்புமென்பது வெளிப்படை. இங்ஙனமாகிய ஆராய்ச்சிகள் இன்னும் பலவுள. இடம் கேர்**ந்து**ழி **இனி எ**ழுதப்பேறும்.

### தமிழ்ச் செய்யுளின் தனி மாண்பு

தும்மின் வேருக நிகழும் உலகியல் நிகழ்ச்சிகளே அறிதற்கு மக்கட்கு ஐந்து கருவிகள் உள்ளன. அவை கண், காது, மூக்கு, வாய், மெய் என்ற ஐந்துமாகும். கண்ணுல் கட்புலனும் பொருளும் காதுகளால் ஓசைவடிவிற்ருய பொருளும், மூக்கினுல் மணவடிவிற்ருய பொருளும் இவ்வாறே பிறகருவிகளால் பிறபொளுள்களும் அறியப் படுகின்றன. புறத்தே நிகழும் உலகியல் நிகழ்ச்சி முழுதும் இவ்வாறு கண்முதலிய கருவிகளேந்தாலும் மனத்தின்கண் கொள்ளப்படுகின்றன. இதன்பயனுக உலகியல் நிகழ்ச்சி முற்றும் மனக்கண்ணுற் காணக்கூடிய வாய்ப்பு மக்களுக்கு அமைந்திருக்கிறது.

இவ் வாய்ப்பு மக்கட்குப் பொதுவாக அமைந்த ஒன்ருயினும், இதனேச் சிரிய முறையில் கையாண்டு உலகியற் பொருணிகழ்ச்சிகளே நுனித்துணரும் கூர்ந்த உணர்வும், உணர்ந்தவற்றை வகுத்தும் தொகுத்தும் முறைசெய்துணரும் அறிவுவளமும் சிறப்பாகவுடையர் சிலர். இவ்வறிவை வளர்த்து வளம்பெறச்செய்வது கல்வித்துறையின் முதற்பயிற்சியாகும்.

கல்வி கேள்விகளாலும், கண் காது முதலிய அறி கருவிகளேக் கொண்டு ஒளி ஓசை முதலிய புலன்கள் துணேயாக உலகியனிகழ்ச்சி கீனக் காண்பது கேட்பது முதலிய செயல்களாலும் வளம்பேறும் அறிவு புலமை யெனப்படும். கட்புலஞகும் காட்சியைத் தான் கண்டு, தன்போற் காணுதாரும் தம் கண்களாற்கண்டு இன்புறமாறு உருவுற எழுதிக் காட்டும் ஒருவரை ஓவியப் புலவர் என்பர். இவ்வாறே இசை கலம் உடையாரை இசைப் புலவர் என்று கூறுவர்.

இயற்கையுலகில் காணப்படும் காட்சிகளே இனிய சொற்களால் படிப்போர் உள்ளத்திலும் கேட்போர் உள்ளத்திலும் தோன்றுமாறு தொடுத்துப் பாடும் சொல் நலம் உடைய சான்ருேர் இயற் புலவர் என்று கூறப்படுவர். இவர் பாடுவன பாட்டென வழங்கும்.

இப் புலவர் பெருமக்கள் உலகியற்பொருணிகழ்ச்சிகளே அறிகருவி களின் வாயிலாக மனதின்கண் தொகுத்து அவற்றின் இயற்கை நலம் குன்ருமல் காண்போர் காட்சிக்கு இன்பப் பயின நல்குமாறு செய்த லால், இவை செய்யுள் என்றும் இயம்பப்பெறும். புறத்தே காணப்

வித்தவான் திரு. ஓளவை க. துரைகவாயிப்பிள்ளே அவர்கள்

படும் காட்சியொன்று தன்பால் அமைந்த சொற்களின் துணேயாகப் படிப்போர் உள்ளத்தே தோன்றி உள்ளக் காட்சியாய் இன்பம் சுரப் பதுபற்றி இது சொல்லோவியம் என்றும் சொற்களால் அழகும் இன் ஞேசையும் அமையப் புதிது செய்யப்படும் சிறப்பால் செய்யுளாய்த் திகழ்கிறதென்றும் செய்யுள் ஆராய்ச்சியாளர் கூறுவர்.

புறத்தே இயற்கையிற் காணப்படும் காட்சியை உள்ளத்தின்கண் வாங்கிக்கொண்டு பின்னர் அதீனச் சொற்களின்வாயிலாக வெளிப் படுத்திக் கேட்போர் கருத்துக்கு இன்பம் வீளேவிப்பது செய்யுளின் செயல் கோக்கமாதல் தெளியப்படும். படவே செய்யுள் செய்யும் செஞ்சொற் புலவரும் ஏண ஓவியப்புலவர் இசைப்புலவர் முதலிய புலவர்களேப்போல மக்கட்கு இன்பம்தரும் துணேவர் என்பது தெரிகிறது. இதுபற்றியே, சிலர் செய்யுட்கள் என்பன இன்பமூட்டுவதே பயனுக அமைந்துள்ளன (aesthetic value) என்று கூறுகின்றனர்.

தமிழ்நாட்டுச் சான்றோர், செய்யுட்களின் நோக்கம் மக்கள் அறிவிற்கு இன்பம் தருவது ஒன்றுமே யன்று: இன்பத்தின் வாயி லாகிய நல்வாழ்வுக்கு இன்றியமையாத அறிவு நல்குவதும் செய்யுளின் நோக்கம் என்றும், இவ்விரண்டனுள் பின்னதே தஃயோயதென்றும் கருதுவர்.

மிலம், டீர், இ, வளி, விசும்பு என்ற ஐந்தன் கூட்டமாகிய இவ்வுல கப் படைப்பு உயிர்கள் பொருட்டு உண்டாகியது. உயிர்கள் உடம் போடியைந்து உலக வாழ்வின் தொடர்பு பெறுவது, அறிவு விளக்கம் பெற்று உலகில் ஒன்ருயும் வேருயும் உடனுயும் இயைந்து ரிற்கும் இறைவனுடைய பேரருட் பேரின்பம் பெறுவது குறித்தேயாகும். இது குறித்தே, உடம்போடு கூடி உலகில் வாழும் உயிர்கள் கணந்தோறும் அனுபவம் பெறுகின்றன. இருப்பினும் நடப்பினும் உழைப்பினும் உறங்கினும் இவ்வனுபவம் உயிர்கட்கு உண்டாகிய வண்ணமே யிருக் கின்றது.

அனுபவமாவது கண் முதலிய அறி கருவிகளால் அறிவன அறிந்து, வாய், கை முதலிய செயற் கருவிகளால் செய்வன செய்து, பெறுவன பெற்று, நுகர்வன நுகர்ந்து, செல்லும் செலவால் உண்டாவதேர்ர் அறிவு. ஒரு சுறு பணிக்கட்டி மெல்ல மிதந்து செல்லும் செலவின் பயனுகப் பெரும் பணி மலேயாகப் பெருமையுறுவதுபோல் ஒவ்வொரு கருவியின் வாயிலாகவும் காண்டலும் அறிதலும் செய்தலும் நுகர்த லும் ஆகிய விணேவகையால் இந்த அனுபவம் மெல்ல மெல்ல வளர்ந்து பெருகுகிறது. மக்களுயிரில் இந்த அனுபவப் பேற்றுக்கு உள்ளாகாத உயிரே கிடையாது; எல்லா மக்கட்கும் இந்த அனுபவ அறிவு இயல்

S. S. W. S. S.

பாக உண்டாகிறது. இவ்வுலகிற் பல்லாண்டு வாழ்ந்து கண்ட அனு பவத்தை நல்லறிவுடைய சான்றோர் நூல்களாக எழுதி வைப்பர். அந் நூல்களேக் கற்றும் கேட்டும் நாம், பல ஆண்டுகளேச் செலவீட்டுப் பெறத்தக்க அறிவைச் சுருங்கிய கால அளவில் பெற்றுவிடுகிறும். இவ்வகையில் நம் அறிவு, அனுபவத்தாலும் கல்வி கேள்விகளாலும் உண்டாகிறது. அனுபவ அறிவு வாழ்வாங்கு வாழ்ந்தும், கல்வியறிவு வாழாமலும் பெறப்படுவதுபற்றி, அனுபவ அறிவை இயற்கையறிவென் றும், கல்வியறிவைச் செயற்கையறிவென்றும் வகுத்துரைப்பர்.

இயற்கையும் செயற்கையுமாகிய இருவகையறிவும் சேரக்கொண்டு பெறும் உலகியலறிவு விளக்கமுடையதாகலின், இயற்கையறிவோ டமைத்து கல்வியறிவு பெருதார் கீழ் நிலேயிலும் கல்வியறிவுடையார் உயர் நிலேயிலும் கிற்கின்றனர்.

கற்றேர் பெறும் கல்வியறிவுக்கு வாயிலாகிய நூல்கட்குப் பொரு ளாவது உலகிடையே உண்டாகிய அனுபவம். அஃது உலகில் வாழ் வாங்கு வாழ்ந்து பெறுவது. உலக வாழ்வு முதிர மூதிர அறிவு முதிர் கின்றது; விளக்கம் பெறுகின்றது. உலக வாழ்வு காலந்தோறும் வேறுபடுகிறது. அதனுல் அதனேடு இயைந்து வாழ்ந்து பெறும் அறி வும் புதுமையும் சிறப்பும் உடையதாகின்றது. கல்வியறிவுக்கு வாயி லாகும் நூற்பொருள் வேறுபடுவதன்று. அதனைல் வெறும் கல்வியறி வீனும் உலக வாழ்வோடியைந்து நிற்கும் உலகியலறிவு புதுமைபெறு கின்றது. பழமையும் புதுமையும் கலந்து எதிர்கால வாழ்வுக்குத் தூண்யாவதில் கல்வியறிவும் உலகியலறிவும் ஒன்றையொன்று இன்றி யமையாது இயைந்து நிற்கின்றன. இதனுல், அறிவுடையோரென் போர், கல்வி கேள்விகளால் உண்டாகும் செயற்கை யறிவும், உலகியல் வாழ்வாற்பேறும் இயற்கையறிவும் கலந்து நிற்கும் உண்மையறி வுடையோராகின்றனர்.

இது நிற்க, இவ்வுண்மை யறிவுக்கு நிலேக்களம் உலகமாதலின், உலகிற் காணப்படும் பொருள்களும் நிகழ்ச்சிகளும் அறிவுக்கு ஊற்று வது விளங்கும். ஆகவே அறிவுடையோருடைய கண் முதலிய அறி கருவிகள் உலகியற் பொருணிகழ்ச்சிகளேக் காண்பதிலே தோய்ந்து நிற்கின்றன. அங்கே காணப்படும் காட்சியை அவர்தம் உள்ளம் தன்பால் வாங்கிக் கொள்ளுகிறது. பின்பு, அக்காட்சிகள் அவர் வழங்கும் செய்யுட்களில் சொல்லுருக்கொண்டு வெளிப்படுகின்றன. அவர் கண்ட காட்சிகள் நாம், அவர் வழங்கும் சொற்களின் வாயிலாக மனத்தின்கண் காண்கின்றேம். அக்காட்சி உலகியல் நிகழ்ச்சியாய் அறிவு நல்கும் அமைதியுடையதாகலின் சான்றேர் செய்யுளின் பயன் அறிவு வீளக்கம் நல்குவதென்பது துணியப்படும்.

செய்யுளேன்பது பாட்டும் உரையும் என இருவகைப்படும். பாட்டின்கண் சொற்கள் கருங்கி இனிய இசையமைத்து கற்போர்க்கும் கேட்போர்க்கும் ஊக்கம் கிளரச் செய்கின்றன. அதனுல் அவை மனதில் எளிதிற் பதித்து மனப்பாடஞ் செய்தற்கு எளியவாகின்றன. உரை கடையில் பாட்டிற்கமைத்த சொற் சுருக்கமும் இசையும் அமைவதில்லே; பொருள் கோக்கிச் செல்லும் உள்ளத்துக்கும் உழைப்பு மிகுதியாகக் கிடையாது. உரை நடையிற் சொற்கள் பெருகி அவ்வுழைப்பைக் குறைத்துவிடுகின்றன. பாட்டுக்களில் அமையும் இசைச் சொற்சுருக் கத்தால் பொருளுணர்ச்சிக்காக உள்ளம் செய்யும் உழைப்புத் தோன் முதபடி மறைத்து இன்பம் செய்கிறது. பல சொல்லக் காமுறுவது உரை; சில சொல்லித் தெளிவுறுத்துவது பாட்டு. இதுபற்றியே சான் நேர் உரையினும் பாட்டையே பெரிதும் கையாண்டனர். பாட்டின் உயர்வைப் பலபடியாக உயர்த்திப் பாரித்துரைத்தனர்; உரைத்துக் கொண்டும் இருக்கின்றனர்.

உலகியல் வாழ்வுக்கு கிஃக்களமாகிய உலகம் வாழ்வார்க்குக் கணக்தோறும் அறிவு நல்குகிறது; அதன்கட் காணப்படும் ஒவ் வொன்றும் ஒவ்வொரு கிகழ்ச்சியும் அறிவூற்ருகும். ஆதலால், அவ் வுலகிணேச் சொல்லோவியம் செய்துகாட்டும் பாட்டும் உரையுமாகிய இலக்கியங்கள் மக்கட்கு அறிவு நல்குவனவாதஃ யறிக்தே தமிழ்ச் சான்றேர், "அறம் பொருள் இன்பம் வீடடைதல் நூற் பயனே" என்றனர்.

இதனுல், பண்டைநாளேச் சான்றோர் தாம்பாடும் பாட்டுக்கள் உலகியந் பொருள்களேயும் நிகழ்ச்சிகளேயும் வழுப்படாது காட்ட வேண்டிய கடமை யுடையராயினர். ஒவ்வொரு பொருளேயும் கூர்ந்து நோக்கி உள்ளதன் உண்மை குன்முமல் உரைக்கலுற்றனர். புழற்கால் ஆம்பல், மாக்குரல் நொச்சி, செங்கால் வெண்குருகு, செவ்வாய்ப் பைங்கிளி என்றெல்லாம் சான்றோர் பாட்டுக்களில் பொருள்கள் நுட்பமாகக் கண்டுரைக்கப்பட்டிருப்பது இக்கருத்தே பற்றியென உணர்தல் வேண்டும்.

வளவிய பொய்கையொன்றைச் சான்றோர் ஒருவர் காண்கின்றுர். அதனருகே சங்கையும் பிரம்பும் செழிப்புடன் வளர்ந்திருக்கின்றன. அவற்றின் இடையே மாமரம் ஒன்று நிற்கிறது. வேளிற்காலமாதலின், அது புதுத்தளிரீன்று பொலிவுற்று விளங்குகிறது. சங்கையும் பூத் திருக்கிறது. அதன் பூ இதழ் விரிந்து துய்நீண்டு சாமரைபோல் விரிந்து தொங்க விளங்குகிறது. அதனேத் தாங்கிநிற்கும் தண்டு முள்நீரம்பி யுளது. சங்கைப்பூ உயர்ந்து மேலே தழைத்து நிற்கும் மாவின் தளிர்கள் தம்மேல் பட நிற்ப, அருகில் உள்ள நீர் நிறைந்த பொய்கையில் மீனுண்ட குருகு ஈங்கைப் புதலில் தங்குகிறது. அதற்கு ஈங்கைப்பூ சாமரை யிரட்ட மாந்தளிர் அதன் புறத்ததை மெல்லத் தடவி யசைய அக்குருகு உறங்கத் தொடங்குகிறது. இதனே, அவர்:

> பரக்த பொய்கைப் பிரம்பொடு கீடிய முட்கொம் பீங்கைத் துய்த்தஃப் புதுவீ ஈன்றமா அத்தின் இளக்தளிர் வருட ஆர் குரு குறங்கும்.

(அகம். 306)

என்று பாடுகின்ருர். அவரே, பிறிதொருகால் காதற்பிணேயொடு கூடி நிற்கும் கலேமான் ஒன்றைக் காண்கின்ருர். முறுக்கிவிட்டது போல நிற்கும் அதன்கொம்பு அவர் கருத்தை பீர்க்கிறது. அதனே யார்வ மொடு கோக்கிய அவர் நமக்கு உணர்த்தக் கருதிச் சொல்லோவிய மொன்று செய்கின்ருர். வாழைப்பூ வொன்றைக் காட்டி அதன் இதழ் கள் ஒவ்வொன்ருக உதிர எஞ்சி நிற்கும் தண்டுபோல அம்மான் கொம்பு தோன்றுகிறது என்பாராய்:

குவிமுகை,

வாழை வான்பூ ஆழுறுபு உதிர்க்க ஒழிகுலே யன்ன திரிமருப் பேற்றுநி கணேக்கா லம்பிணேக் காமர் புணர்கில

(அகம். 134)

என்று பாடிக் காட்டுகின்றுர்.

இவ்வாறு பொருள்களே அவற்றின் உண்மையியல்பு குறைவுரு வகையில் நுனித்து கோக்குவதுபோல கிகழ்ச்சிகளேயும் அவற்றிற்கு கிய காரண காரிய இயைபு குன்ருதவாறு எடுத்துக் கூறுவது பண்டைச் சான்ருர் பாட்டுக்களின் தனிப்பண்பாகும். ஒருகால் காடொன்றில் வேட்டுவர் ஒருபுறத்தே அம்புதொடுத்த வில்லேக்கி ஒளித்துக்கொண் முருப்பக்கண்டார். சிறிது போதிற்கெல்லாம் அப் பக்கத்தே காட்டுப் பன்றி ஒன்று வக்தது; உடனே வேட்டுவர் அதன்மேல் அம்பு செலுத்திக் கொன்று ஆரவாரித்தனர்; வீழ்க்த பன்றியின் மருப்பு, சான்ரேரது கூர்த்த கண்கட்கு ஆத்திப்பூவின் அழகிய தோற்றத்தை கினேப்பித்தது. அதனே, "புகழா வாகைப் பூவின் அன்ன, வீனமருப் பேனம் வரவுபார்த் திருக்கும், அரைகாள் வேட்டம்" (பெரும்பாண். 106—11) என்று பாடினர். ஒருபால் இதற்பறவையின் பெடையொன்று தனித்திருக்க, அதன் சேவல் சிறிது சேய்மையில் மேய்க்கு கொண்டிருக்தது. பெடையிருக்த இடத்தின் அருகில் கின்ற புதர்க்கண்

வேட்டுவர் ஒவிசெய்தனர்; அது கேட்டதும் பெடையிதலுக்கு அச்சம் மிகவே அது தன் சேவலே அழைத்தது; அச் சேவல் கழுத்தில் நுண் ணிய பொறிகளேக்கொண்டு கூரிய நகமும் அலகும்பெற்று விளங்கிற்று அக்கிகழ்ச்சி கண்ட சான்ருேர்,

வெவவிசோப்

பயிலரில் கிடக்த வேட்டு விளிவெரீஇ வரிப்புற இதலின் மணிக்கட் பேடை நுண்பொறி யணிக்த எருத்தின் கூர்முள் செங்காற் சேவற் பயிரும்

(அகம் 387)

என்று பாடிரை.

எல்லா நிகழ்ச்சிகளும் காலத்தொடு இயைந்தனவாகும். யெனப்படுவது காலமொடுதோன்றும் என்பது எல்லார்க்கும் முடிந்த கொள்கை. விலங்கினம் இனம் பெருக்கு தலும், மரஞ்செடி முதேலியன புத்திஃயின்று பூத்துப் பயன்படுதலும் பிறவும் அவ்வவற்றிற் கமைந்த காலத்தேயாகும். மக்களுயிரின் செய்கைகளும் காலத்தோடு இயைந்தே நிகழும். காலம் கணர்தோறும் நில்லாது செல்லும் நீர்மை யுடையது: அதனுல் அவ்வக்கால நிகழ்ச்சிகள் தோற்றுவதும் நிலவு வதும் மறைவதுமாக இருக்கும். சில பல நிகழ்ச்சிகளே நிணேக்கும் போது, அவற்றிற்குரிய காலமும் அதன் விளேவாக கிலவும் சூழ்நிலேயும் உடன் நினேக்கப்படும். அதனுல்தான், எத்தகைய நிகழ்ச்சியைக் கூற லுறினும், அதற்குரிய காலமும் சூழ்ஙிலேயும் சான்ருோகனால் உடன் கூறப்படுகின்றன. இஃது எல்லா நாட்டு எல்லாமொழிச் செய்யுட்களி லும் பொதுவாக அமைந்த பொதுப்பண்பு. இப் பண்புக்கு மாருகவுள்ள செய்யுட்கள் எவையும் சான்ருோ்களால் சால்புடைய செய்யுட்களாகக் கொள்ளப்படுவதில்லே.

இனி, சான்ளூர் செய்யுட்கள் காட்டும் கீகழ்ச்சிகள் பலவற்றிற்கும் அடிப்படை உலகியல் பொருணிகழ்ச்சிகளே என்றும், அவையே புலமை சிறந்த சான்ரூர்களின் புலமை யுள்ளத்திற் படிந்திருந்து அவர் வழங்கும் புலமைச் சொல் லோவியங்களாக உருக்கொண்டு வெளிப் படுகின்றன என்றும் முன்பே கண்டோம். மூல், காடு, வயல், சுரம் என்ற கிலப்பகுதிகள் அவ்வக் காலங்களில் பலவேறு கிகழ்ச்சிகட்கு இடமாகின்றன. அவையூனத்தும் புலவரது புலமைக்கண் வழியாகச் சென்று அவருடைய புலமை யுள்ளத்தில் பொருந்துகின்றன. பின்பு அவர்கள் தம்முடைய இனிய சொற்களால் வெளியிடுங்கால் வெளிப் பட்டு நம் உள்ளத்தே காட்சியளிக்கின்றன.

மல்ப்பகு தியைச் சார்ந்த கானத்தின் அருகே குறவர் கொல்ல யமைத்துத் தினேவினேத்துள்ளனர். மல்லப் பிளவுகளில் வேங்கைகளும், காட்டுப்பன்றிகளும் வாழ்கின்றன. வேட்டையாடி வேண்டுவதுண்ட வேங்கையொன்று முழைஞ்சொன்றில் கிடந்து உறங்குகின்றது; வேறுருசார், காட்டுப்பன்றியொன்று குறவரது திணக்கதிரையுண்டு மூங்கில் நிற்கும் மல்லச்சாரலில் உறங்குகின்றது. இதனக் கண்ட சான்றேர் ஒருவர்,

> "சுறுகட் பன்றிப் பெருஞ்சின வொருத்தல் துறுகட் கண்ணிக் கானவ ருழுத குலவுக் குரல்ஏனல் மாக்தி ஞாங்கர் விடரவேப் பள்ளி வேங்கை யஞ்சாது கழைவளர் சாரல் துஞ்சும்"

(கற். 386)

என்று பாடுகின்ருர். கடற்கரைக்குச் சென்ற சான்ரேர் ஒருவர் அங்குள்ள கழியிடத்தே நெய்தல்கள் மலர்ந்திருக்கக் கண்டார். கரை யோரத்தில் மீன் தேர்ந்துண்ணும் குருதுகள் இருந்தன. நெய்தல் மலர்ந்த நீரில் மீன்கள் அங்குமிங்கும் ஓடிக்கொண்டிருந்தன. நெய்தல் மலர்களின் இடையிடையே மறைந்தோடும் மீன்களேப் பிடிக்கும் குருகுகள், நெய்தல் மலரை நீக்கி மீன்களேயே பிடித்துண்டன. அவற்றின் செயல்வகை கண்டு வியப்புற்ற அச்சான்ரேர். அவை பசிதீர வுண்டு கடற்கரைக் கானற்சோலே தங்கினமை யறிந்து,

> " செய்தல் இருங்கழி செய்தல் கீக்கி மீனுண் குருகினம் கானல் அல்கும் கடலணிக் தன்றவர் ஊரே"

(密度. 184)

என்று பாடினர்.

மலேச்சாரலேக் கண்ட சான்ருரும், கெய்தற்பகு இயான கடற் கானலேக் கண்ட சான்ருரும் முறையே அப்பகு திகளில் தனித் தனியாகப் பல வேறு காட்சிகளேக் கண்டிருப்பரன்ரே? அப்பலவற் றுள் சண்டுக் காட்டிய ஒரு சிலவற்றையே வரைந்து கூறியுள்ளனர்: ஏனேயவற்றை அவர் கூறவில்லே. கண்ணிற்குப் புலனுகும் காட்சிகள் பலவற்றுள் ஒன்றனேயே வரைந்து கூறுவதனுல் அக் கூற்றின்கண் அவர் குறிப்பு ஒன்று உண்டு என்பது புலனுகும். பல பொருள்களும் பல நிகழ்ச்சிகளும் ஒருங்கு காணப்படாநிற்க, அவற்றுள் ஒன்றினே மாத்திரம் ஒருவர் வரைந்து கண்டு உரைப்பாராயின், அவர் அதீனக் கண்டுரைப்பதற்குக் காரணம் ஒன்று உண்டென்பது தேற்றம். உலகியற் பொருள்களோடும் நிகழ்ச்சிகளோடும் இயைந்தூநின்று அமைந்துசெல்லும் வாழ்வு, உயிர்கட்கு அனுபவம்பயந்து அறிவு விளக்கம் செய்வதென முன்பே கண்டோம். அறிவு விளக்கக் குறிப்புடைய நிகழ்ச்சிகள் பல காணப்பட்டவிடத்து, ஒன்றை மேற் கொண்டு, ஏனேயவற்றை விலக்கிக் கண்டு இன்புறுவதும் எடுத்துரைப்ப தும் ஆராய்தற் குரியவாம்.

உயிர்கள் அறிவுடையன என்றும், எனினும், அவை எல்லாப் பொருள்களேயும் எல்லா கிகழ்ச்சிகளேயும் ஒருங்கு கண்டு அறியும் திறமுடையவல்ல என்றும், ஒன்ருென்ருய்ப் பார்த்தறிவதே அவற்றிற்குத் தனித் தனியாக அமைந்த அமைதியென்றும் தமிழ்ச் சான்ரோர் அறிந்துரைப்பர். "ஒன்ரென்ருப் பார்த்துணர்வ துள்ளமே" என மெய்கண்டார் கூறுவது ஈண்டு நினேவுகூரத்தக்கது. இதனுல் காணப்படும் காட்சிகள் பலவாகியவழி ஒரு சிலவற்றையே வரைக்கு காட்டவேண்டியது தமிழ்ச் சான்ரேர்க்கு இன்றியமையாத செயலா **பி**ற்று. மேலும், மஃல நாட்டில் வாழும் மகனே மகளோ கைவரது செயலே கொ பாட்டில் கூறவுறம் புலவர் அச் செயற்கு நிலேக் களு குழ் குழ்நில்லையை வகுத்துரைப்பர். அச் சூழ்நிலேக் கோட்சி ஆங்குக் காணப்படும் காட்சிகளுள் ஒன்றுகும்; ஏனெனில் அக் காட்சி எடுத்துக் கூறப்படும் செயலின் ஆக்கத்துக்கு ஒத்ததாகவும் தொடர்புடையதாக வும் இநத்தல் வேண்டும். இன்பக் குறிப்பைத் துன்பச் சூழ்நிலேயிலும், தான்பக் குறிப்பை இன்பச் சூழ்ஙிலேயிலும் வைத்துக் கூறலாகாது; கூறினுல், கருதிய பயன் எய்தாது. இன்னேரன்ன கருத்துப்பற்றியே காணப்படும் காட்சிகள் பலவற்றுள் ஒன்றையே வரைந்து கூறுவது புலவர் மரபாக அமைந்துள்ளது.

மஃப்பகு தியில் வாழும் ஒரு மகனுக்கும் ஒரு மகளுக்கும் காதற் நெடர்புண்டாகிறது. இக்காதல் மாண்பெய்துவது குறித்து அவ் வாடவன் இரவுப்போதில் தனித்து வந்து தன் காதலியைக் கண்டு இன்னுரையாடி இன்புறுகின்றுன். அவ்வாறு அவன் இரவுப்போதில் வந்து செல்வது தங்களுக்கு அச்சத்தை விளேவிக்கிறதென்றும் அதனைல் அவின இரவில் வரவேண்டா என்றும் காதலியின் தோழி அவ

> "கருங்கண் தாக்கலே பெரும்பிறி துற்றெனக் கைம்மை யுய்யாக் காமர் மக்தி கல்லா வன்பறழ் கிளேமுதற் சேர்த்தி ஓங்குவரை யடுக்கத்துப் பாய்க்துவிர் செகுக்கும் சாரல் காட கடுகான் வாரல் வாழியோ அஞ்சுதும் யாமே"

என்பது அக்கூற்று. இரவில் வரவேண்டா: எங்கட்கு அஃது அச் சத்தை விளேவிக்கிறது என்ற பகுதி, "நாட, நடுநாள் வாரல், அஞ்சதும் யாம்" என்பதுரைல் குறிக்கப்படுகிறது. தான் கொண்ட அச்சக் குறிப்பை வற்புறுத்தற்கு மணச்சாரலில் கண்ட காட்சிகளுள் ஒன்று வரைந்தெடுத்துச் சூழ்நிலேக் காட்சியாகத் தொடுத்துரைக்கின்றுள். தனக்குரிய காதலனுகிய ஆண் குரங்கு இறந்ததாக, அதன் காதலியாகிய மந்தி, தன் குட்டியைச் சுற்றமாகிய குரங்குகளிடம் தந்துவிட்டுத் தான் பாறையொன்றின் மேலேறி அங்கிருந்து வீழ்ந்து உயிர் செகுத் துக்கொண்டது: இதுவே "கருங்கண் தாக்கில...செகுக்கும்" என்ற பகுதியில் காட்டப்படுகின்றது. இக் காட்சியைத் தோழி வரைந்தெடுத்தோதுவதன் கருத்து. "நீ இரவில் தனித்து வருங்கால் நினக்கு எதேனும் ஊறுண்டாயின் யாங்கள் உயிர் வாழேம்!" எனத் தம் காதல் பெருகி அவணே இன்றியமையாத நிலேமை யடைந்திருப்பதை உணர்த்தி நிற்கிறது.

ஒரு காட்டில் வாழ்ந்த மான்களுள் ஆண்மான் ஒன்று புலியாற்கொலேயுண்டிறந்தது. அது கண்டஞ்சிய பெண்மான் தன் கன்றுடன் துள்ளி வேறிடத்துக்கு ஓடி, ஆங்கே முளேத்துப் பூத்திருக்கும் வேளேச் செடியை மேய்ந்து நின்றது. இக் காட்சியைக் கண்ட கல்லாடஞர் என்ற சான்ரேர், பாண்டியன் தலேயாலங்கானத்துச் செருவென்ற கெடுஞ்செழியனேக் கண்டார். அவனேடு உரையாடுகையில், தான் அவன் போர் செய்தறிந்த நாட்டுவழியாக வந்ததாகவும், அங்கே இக்காட்சியைக் கண்டதாகவும் கூறலுற்று,

" ஆலங் கானத் தமர்கட்க் தட்ட கால முன்பகிற் கண்டனன் வருவல் அறுமருப் பெழிற்கலே புலிப்பாற் பட்டெனச் சிறுமறி தழிஇய தெறிகடை மடப்பிணே பூளே கீடிய வெருவரு பறக்தலே வேளே வெண்பூக் கறிக்கும் ஆளில் அத்த மாகிய காடே" (புறம். 23)

என்று பாடுகின்ருர். காட்டிற் காணப்படும் காட்சிகளின் கலேயையிழந்த மான் வேளேப்பூவை மேயும் காட்சியை வரைக்தோதியது, வேளேக்கீரை, கணவின் யிழந்து மக்கள் பொருட்டு உயிர் தாங்கி வாழும் கைம் பெண்கள் சிறப்பாக உண்பது என்ற முறையால் "வேக்கே, உன்னேப் பகைத்துப் போருடற்றிய வேக்கர் இறக்தாராக, அவருடைய மகளிர் தம் புதல்வர் பொருட்டு இலேக்கறியுண்டு உயிர் வாழ்கின்றனர் என்ற குறிப்பை விளக்குதற்காகவாகும். இவ்வாறே

செல்வக் கடுங்கோ வாழியாதனேக் காணச் சென்ற கபிலர் அவனது கேரிமலேயில் தான்கண்ட காட்சிகளுள் ஆம்பியொன்றின் செயல் நிகழ்ச்சியை வரைந்துகொண்டு பாணன் ஒருவனே அச்சேரமான்பால் ஆற்றுப்படுத்துக் கூறுங்கால் எடுத்துரைக்கின்ருர். செல்வக் கடுங்கோ, "நாடுடன் நடுங்கப் பல செருக்கொன்று" (பதிற். 67) மேம்பட்ட பெருமகன் என்று முதற்கட் கூறி, செருச் செய்ய வந்த பகைவேந்தர் கெட்ட செய்தியை விளக்கப் புதந்து நேரிமலேக் காட்சியைச் சொல்லி முடிக்கின்ருர். கேரிமஃவபில் காக்தட் பூக்கள் மலர்க்திருக்கின்றன. அவற்றின் தேன், படிந் துண் ணும் வண்டுகளே மயக்கும் இயல்புடை யது: அதனுல் வண்டுகளும் தும்பிகளும் கரும்புகளும் காந்தட் பூவிற் படிந்து தேனுண்பதில்லே. தேன்சிட்டு (Sun bird) எனப்படும் புள்ளி னம் அதன் தேஜீனயுண்ணுவனவாகும். இது பற்றியே, காந்தட் பூவைச் "சுரும்பு மூசாச் சுடர்ப்பூங் காக்தன்" எனச் சான்றோர் வியந்தோதினர். நேரிமலேக் காந்தட் பூவொன்றில் தும்பியொன்று அறியாமையால் படிந்து தேனேயுண்டது; மயக்கம் மிகவே பறக்கும் இயல்பிழக்து கீழே வீழ்க்தது. இக்காட்சியை,

> " மலர்க்த காக்தன் மாரு தூதிய கடும்பறைத் தும்பி சூர்க்சைத் தூஅய்ப் பறைபண் ணழியும் பாடுசால் கெடுவரைக் கல்லுயர் கேரிப் பொருகன், செல்வக் கோமான்"

(பதிற். 67: 19-23)

என்று பாடிக் காட்டுகின்றுர். இதனே வரைந்தெடுத்தோதுவதன் குறிப்பு, காந்தளேச் செல்வக் கடுங்கோவாகவும், தும்பியைப் பகை மன்னராகவும், காந்தளின் தேனேச் செல்வக் கடுங்கோவின் வன்மை நலமாகவும் கொண்டு பகைவர் வீழ்ந்த செயீல விளங்கிக் கோடற்கு என்பது தெரிகிறது.

இவ்வாறு இயற்கையிற் காணப்படும் ஙிகழ்ச்சிகளேப் பொறிகளின் வாயிலாக வரங்கி உள்ளத்து நிறுத்தும் புலவர்பெருமக்கள், தம் புலமைப் பயனுகச் சொல்லோவியம் செய்து பாட்டிடைத் தொடுப்ப தும், அதுவே வழியாக, அப்பாட்டுக்களேப் படிப்போரும் படிக்கக் கேட்போரும் தம் உள்ளக்கிழியில் அக்காட்சிகளேக் கண்டு இன்புறச் செய்வதும், இன்பமொன்றே யன்றி, அக் காட்சிகளேக் காணுமுகத் தால் உலகியல் வாழ்க்கை யறிவுபெற்று உண்மையறிவு விளக்கம் பெறச் செய்வதும் இயல்பாதலேக் காண்கின்றேம். இம்முறை நம் செந்தமிழ்ப் பாட்டுக்களின் சிறந்த பண்பாக அமைந்திருத்தலேயும் இதனைல் தெளியக் காணலாம்.

இனி, இறுதியாக ஒன்று கூறி இக்கட்டுரையை முடிக்கலாம். இயற்கையிற் காணும் சில கிகழ்ச்சிகளே வரைக்தெடுத்துக் காட்டு 16 மிடத்துச் சிலவற்றிற்குரிய காரண காரிய இயைபுகளேச் சான்ஞேர் தாமே மக்கட் பண்போடு ஒப்ப இயைத்துப் புண்ந்துரைப்பர். முன்னே காட்டியவற்றுள், காதலஞ்கிய ஆண் குரங்கு இறந்தது கண்ட மந்தி பாறைமேலேறி வீழ்ந்து இறந்ததற்குக் காரணம் கூறலுற்ற சான் ரோர். "கைம்மை யுய்யாக் காமர் மந்தி" என்று புணந்துரைத்தார். நேரிமஃவயில் மலர்ந்த காந்தளே யூதிய தும்பி ' பறைபண் ணழிந்த" தற்குக் காரணம் இதுவென்பார், "குர்நசைத் தாஅய்" என்று புணந் துரைத்தார். இப்புளே வுரையும் மக்கட் பண்புக்கு மாருதுஙின்று, பாட்டின் நேரக்கமாகிய அறிவு விளக்கம் நல்கும் செயஃயே சிறப் பித்து விளங்குவது காணத்தக்கது.

இங்ஙனம், இயற்கைக் காட்சிகளுட் சிலவற்றை வரைக்கெடுத்துக் காட்டி உலகியவறிவைப் பெருக்கி உண்மை பறிவுக்கு விளக்கம் நல்கு வது எல்லார்க்கும் எளிதிற் புலனுவதன்று. செல்வமக்களாற் சிறந்த பொருளாகப் பேணப்படும் பொன்றும் மணியும் முத்தும் எளிதிற் பெறலாகாவாய் இருப்பதோடு, ரிலத்தை கெடிதகழ்ந்தும், கல்ஃக் கண் ணெளி மழுங்கப் பன்முறை கடைந்தும், கடலகம் குடைந்து சென்றும் பெறப்படுவனவாய் உள்ளன; அவ்வாறு அரிதின் முயன்று காணி னும், காணுங்கால் அவை தூயவாய் இருப்பதில்லே: பல செயன் முறைகளால் தூய்மை காணப்படுகின்றன. அப் பொன்ன னும் மணி பினும் மிகச் சிறர்த அறிவுக்கு ஆக்கம் பயக்கும் இக் காட்சிகளும் அறிவால் ஆராய்ந்து கண்டறியத்தக்களவாக உள்ளன. இது குறித்து இக்கால இளேஞருட் சிலர் தம் அறிவைச் சிறிது வேலே வாங்கத்தக்க செய்யுட்களேக் கண்டதும் அஞ்சி அலமருகின்றனர். பாட்டுக்களிற் காணப்படும் இயற்கைக் காட்சிகளேக் கண்டதும், பொதுக் காட்சி யளவில் பெறப்படும் சிற்றின்பத்தோடு அயர்ந்து விடுகின்றுர்களே யன்றி, காணப்படும் காட்சிகள் பலவற்றில் ஒரு சிலவற்றை மட்டில் புலவன் வரைந்து கூறுவதன் குறிப்பை எண்ணியறிதற்கு ஈடுபடாரா கின்றனர். இன்ப நுகர்ச்சிக்குச் செல்லும் இனேஞர் உள்ளம் அறி வாராய்ச்சி செய்யப் பிறக்கும் பேரின்பத்தைப் பெற காடாது ஓய்க்கு விடுகிறது. இளேஞர் உள்ளம் இதுவாயில் தமிழ் மக்களில் முதியோர் பலர் இந்நாளில் பாட்டுக்களில் புலவர் பெருமக்கள் உணர்த்தக் கரு தும் கருத்துக்களே ஆழ்க்தாராய்க்து காணமாட்டாராய் உள்ளனர். தமது மாட்டாமை யுணர்க்து அமைக்து போதற்குரிய முதுமையெய்தி யும். **அதனே ம**றைத்துப் பாட்டுக்களின் நலத்தைக் குறைகூறித் திரி கின்றனர். அதுமட்டோ, கலங்காண முயலும் இளேஞர்களேயும் புகச் சொல்லிப் பிரித்து நுனிப்புன் மேயும் பண்பின்மையைப் பரப்பி வருகின்றனர். இனியேனும், தமிழறிஞர்கள் தமிழ்ப்பாட்டின் தனிப் பண்பினேப் பேணி கல்லதன் கலங்கண்டு பரவும் கற்பண்பில் சிறப் புறுவார்களாக.

#### இலக்கிய இன்பம்

ஒரு மொழியைப் பேசம் மக்களின் உயிர்ப்பைக் காட்டும் பளிங்கு அம்மொழியின் இலக்கியமே பென்ற மேஞட்டறிஞர் கூறுகின்றனர். ஒரு மொழியின் பெருமையும் அம்மொழியைப் பேசும் மக்களின் சீரும் சிறப்பும் அம் மொழியிலுள்ள இலக்கியத்தையே பொறுத்துள் ளன. மொழியின் உரிர்கில இலக்கியம் என்றம் கூறல் சாலும். கார்லேல் எனும் ஆங்கில அறிஞர் கூறிய ''இந்திய சாம்பிராச்சியத்தை இழக்க விரும்பினும், ஷேக்ஸ்பியருடைய நாடகங்களே இழக்க ஆங்கில மக்களில் ஒருவரேனும் விரும்பார்'' என்னும் கூற்று இலக்கியத்தின் எல்லேயற்ற பெருமையை மன்கு புலப்படுத்துகிறது.

> "ஓங்கிய சிறப்பின் உயர்ந்த கேள்வி மாங்குடி மருதன் தலேவ ஞக உலசுமொடு சிலேஇய பலர்புகழ் சிறப்பிற் புலவர்பா டாது வரைகவென் கிலவரை"

என செடுஞ்செழியன் எனும் பண்டைத் தமிழ் வேக்தன் கூறிய வஞ்சினமும் புலவர்களின் படைப்பை—இலக்கியத்தை—அவன் எவ் வாறு மதித்துள்ளான் என்பதைக் காட்டுகிறது. அலெக்சாக்தர் என் னும் கிரேக்க மன்னரும் தாம் பல திசைகளிலும் படையெடுத்துச் சென்றபோது வேறெரு நாலேயும் எடுத்துச் செல்லாது, ஹோமர் என் னும் புலவர் பெருக்தகை இயற்றிய 'இலியட்' என்னும் நாலே மாத்தி சமே கொண்டு சென்றுர் என்பர்.

இவ்வாறு இகல் வேந்தராலும் போற்றப்படும் இலக்கியம் என்பது யாது ? அதனுற் பெறும் இன்பம் யாது ? என்பனவற்றை ஈண்டு ஆராய்வோம்.

இலக்கியம் எனும் சொல் லக்ஷ்யம் எனும் வடமொழிச் சொல்லின் திரிபென்றும், 'லக்ஷ்மி' எனுஞ்சொல் இலக்குமி என்றுயது போல 'லக்ஷ்யம்' என்பது இலக்கியம் என்ற ஆகியது என்றும், அது கோக்கம் குறிக்கோள் முதலிய பொருள்கள் உடையடுதன்றும் சிலர் கூறுவர். வேறு சிலர், இலக்கீணேயாற் பொருள்கொள்ளக் கிடப்பது இலக்கியம்

வித்துவான், பண்டித இரு. கா. பொ. இரத்தினம் அவர்கள் B. A., B. O.L.

என்றம் இலக்கணே என்பது குறிப்பென்றம் உரைப்பர். இலக்கியம் இலக்கணம் என்பன தமிழ்ச் சொற்களே என்றம் 'இலக்கு ' எனும் பகுதியிலிருந்து தோன்றின என்றம், இலக்கு எனும் பகுதி முதலில் இஃமைய் உணர்த்திப் பின் எழுத்தைக் குறித்தது என்றும் அஃதே ஆகுபெயராக நாஃயும் நூற்றெகுதியையும் குறிக்கிறது என்றும் களுதைபவரும் உளர். இவர்கள்,

- " இவ்வுரு செஞ்சென்னுங் கிழியின் மேலிருக்து இலக்கித்து....." எனுஞ் சிக்தாமணியடியில் இலக்கித்து என்புது எழுகி என்னும் பொரு ளில் வக்துள்ளதென்பதையும், ஆங்கிலத்தில் இலக்கியத்தைக் குறிக்கும் ' கிற்றசேச்சர்' எனும் பதமும் எழுத்து என்னும் பொருளே த்தரும் அடியிலிருக்தே பிறக்ததென்பதையும் எடுத்துக் காட்டித் தம் கூற்றை கிலேகாட்டுகின்றனர்.
  - " ஆரணங் காணென்பர் அக்தணர் யோகியர் ஆகமத்தின் காரணங் காணென்பர் காமுகர் காமகன் னூலிதென்பர் ஏரணங் காணென்பர் எண்ணர் எழுத்தென்பர் இன்புலவோர் சேரணங் காயசிற் றம்பலக் கோவையைச் செப்பிடினே"

எனும் செய்யுளில் எழுத்தென்பது இயற்றமிழிலக்கியத்தைக் குறிப்ப தாம் காண்க.

அளவை தூலார் இலக்கணத்தாற் காரியப்படுவது இலக்கியமென் றனர். சைனப்புலவர்கள் சிவகிக்காமணி, கிலப்பதிகாரம் முதலிய காவியங்களே இலக்கியம் என வழங்கினர். பாரதம், இராமாயணம் போன்றவற்றை இலக்கியம் என்றுர் நச்சிரைக்கினியர். கமிழ் நூலார் " இலக்கியங் கண்டதற் கிலக்கணமியம்பலின் " என்பர். அந்தாதி, கலம்பகம், கோவை முதலியவற்றை இலக்கிய மென்பது உலகவழக்கு. சங்க இலக்கியம், காவிய இலக்கியம், இதிகாச இலக்கியும், திருமுறை இலக்கியம், புராண இலக்கியம், பல்வகைப் பிரபக்த இலக்கியம் எனத் தமிழிலக்கியத்தைப் பலவகையாகப் பிரித்தனர் சபாபதி நாவலர். இக் காலத்திற் பாட்டுக்களானியன்ற நூல்களே மாத்திரமன்றி. உரையால் ஆக்கப்பட்ட நாடகம் சிறுகதை முதலிய பலவற்றையும் இலக்கியம் என வழங்குகிறேம். ஆரிய மொழியிலும் பாட்டானியன்றவை பத்திய மென்றும், உரையாற் செய்யப்பட்டவை கத்திய மென்றும், பாட்டும் உரையும் என்றும் இரண்டாறும் ஆக்கப்பட்டவை சம்பு என்றும், இம் முத்திறத்தன யாவும் இலக்கிய மென்றும் கொள்ளப்படுகின்றன. ஆங்கிலம் முதலிய மேனட்டு மொழிகளிலும் பாட்டு உரை ஆகிய இரண்டினூம் ஆக்கப்பட்டவற்றையே இலக்கிய மென்கின்றனர்.

இனி இலக்கியம் எத்தகையது என்பதைப்பற்றி ஆராய்க்து உரைத்த மேஞட்டறிஞர் பலர் பல்லேறு கருத்துக்களே உடையவர் களாகக் காணப்படுக்னறனர். "மக்கள் யாவர்க்கும் பொதுவாகப் பயனளிக்கும் தூல்கள் மாத்திரமே இலக்கியம்" என்று கூறினர் ஹட் சன் எனும் ஆகிரியர். இவருடைய கருத்துக்கு மாருக ஒரு சிலருக்கு மாத்திரம் பயன்படும் சட்டதால், தத்துவதால், சரித்திரதால் முதலிய பல நூல்களுங்கூட இலக்கியத்தின் பரற்படும் என உரைத்தார் ஹாலம் என்பார். மோர்லி, எமர்சன், கியூமன், கார்லேல் முதலிய ஆசிரி யர்களுடைய கூற்றுக்கள் மேலே கூறப்பட்ட இருவர் கூற்றுக்களுக்கும் இடையில் அமைக்குள்ளன.

இப்படிப்பட்ட பல்வேறு கருத்துக்கள் காணப்படினும், இலக்கியம் இத்தகையடுதன்பதை மொழிகளின் வரலாற்றிளேயும் புலவர்களின் \* கூற்றுக்களேயும் பிறவற்றையும் ஆதாரமாகக் கொண்டு நாம் அறிக்து கொள்ளலாம்.

உலகத் தி அள்ள மொழிகளிலெல்லாம் தொடக்கத் தில் பாட்டுருவத் திலேயே சிறந்த இலக்கியங்களே இயற்றினர். காலம் செல்லச் செல்ல உரைகடையிலும் இலக்கியங்கள் எழுதப்பட்டன. தமிழ்மொழியிற் பல்வகைப் பாவினங்கள் இருக்கின்றனவாகையால் தமிழ்ப் புலவர்கள். இலக்கியங்களே எழுதுவதற்கு வடமொழியிற் போல் உரைகடையை அதிகம் பயன்படுத்தவில்லே என்பது பெறப்படும். எனினும் உரையும் செய்யுள் வகைகளில் ஒன்றே எனவும், பாட்டுடன் விரவி தால்களில் முன்பும் பயின்றுள் தெனவும் தொல்கார்பியம், சிலப்பதிகாரம், பெருக் தேவஞர் பாரதம் முதலிய நூல்களால் அறிகிறேம். ஆகவே, தமிழ் மக்களும், பாட்டையும் உரையையும் இலக்கியத்திற்குரிய வடிவங்களாகக் கொண்டுளர் என்பது பெறப்படுகிறது. இவ்வாறுயின் இவ்விரு வடிவங்களிலுமுள்ள தூல்கள் யாவும் இலக்கியமாகுமா? என்ற விரை எழும்பு வது இயல்பே. இவ்வினைற்கு விடை காண்போம்.

இலக்கியம் ஒரு படைப்பு; பிரமணுடைய ஆக்கற்றொழிலே ஒக்கதை! பிரமன் படைக்கிற உடம்புகள் அழிக்துபோகின்றன. அறிஞர்கள் படைக்கிற இலக்கியங்களோ என்றம் அழியா த உடம்பும் உயிரும் உடை யன. இக்க உண்மையைக் குமாகுருபார் மிக விளைக்கமாக எடுத்துரைத் தன்ளார்:

17

" கீலமகள் வாழ்க்கை முகத்த தெனினும் மலரவன் வண்டமிழோர்க் கொவ்வான்—மலரவன்செய் வெற்அடம்பு மாய்வதுபோல் மாயா புகழ்கொண்டு மற்றிவர் செய்யு முடம்பு,"

என்பது அவர் கூற்று.

' உண்மையான படைப்புகளேச் செய்பவன் புலவனே' எனக் கறே எனும் பேசாசிரியரும் 'கூறுகிற்பர்.

இலக்கியங்களுக்கு உயிர் பொருளும், உடம்பு சொற்களுமாகும்.
? இத்ணயே "இழுமென் மொழியான் விழுமிய நவலின்" எனத் தொல்காப்பியருங் கூறியுளர். சிற குழக்தைகள் மண்ணினுற் சிற்றி லமைத்து விளயாடுவது போல் விறேதார்த்தமாகச் சிலவற்றை ஆக் கிவிட்டு அவற்றைச் சிறக்த இலக்கியமென்று கூறிவிட முடியாது.

" பல்வகைத் தாதுவின் உயிர்க்குடல் போற்பல சொல்லாற் பொருட்கிட கை உணர்வினின் வல்லோர் அணிபெறச் செய்வன செய்யுள்"

என நன்னூலாசிரியர் கூறிய செய்யுளிலக்கணம் இலக்கியத்திற்கும் மிக மிகப் பொருத்தமானது. என்னே? அழகுபேறப் படைக்கும் ஆற்ற வள்ளவர்களாற் செய்யப்படுவது தான் இலக்கியமா தலின். உணர்ச் செற் விலே — கவிதை வெறியிலே நினேத் துக் தாம் பெற்ற அனுபவத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு தம் நண்மாணுழை புலத்தால் உலகத்தவர்கள் அழகையும் உண்மையையும் கண்டு இன்பமடையத்தக்கதாக இலக்கியங்களே ஆக்கும் ஆற்ற வள்ளவர்கள் மிகச் சிலரே. இவர்களேயே மெய்ப்புலவர்கள் என யாவரும் போற்று கின்றனர். இவர்கள் ஒரு காட்கியையோ கதையையோ கருத்தையோ கூறம்பொழுது அதற்குப் பொருத்தமான உடம்பினேப் படைத்து உயிர் கொடுத்து அதன்ப் படிப்போரும் கேட்போரும் தெவிட்டாத இன்பம் பெறத்தக்கதாகச் செய்யும் புலமை கைவரப்பெற்றவர்கள். இத்தகையோர் இயற்றிய சிறக்த இலக்கியங்களாகிய சிலப்பதிகாரம், திருக்குறன், இராமாயணம் முதலியவற்றில் உடம்பையும் உயிரையும் கண்டு யாவரும் இன்புறிகின்றனர்.

உயிர் உடல் ஆகிய இவ்விரண்டி அமுள்ள குறைகளாலேயே பல் வேற மொழிகளிலும் இயற்றப்படும் நூல்களிற் பல அழிக்கொழிகின் தன. தமிழிலும் கம் கண்முன் அழிக்கொழியும் நூல்கள் பலவன்றே? இப்பொழுது உலகமெங்கும் எல்லாமொழிகளிலும் இலக்கியம் காளொரு மேனியும் பொழுகொரு வண்ணமுமாக வளர்க்குகொண்டு வருகின்றது. அதேபோல, குறை பாடுடைய படைப்புக்களும் விரைக்கு மறைக்கு கொண்டே வருகின்றன. 'சஸ்கின்' எனும் ஆங்கிலப் பெரியார் நால் களே கிலேயானவை கிலேயற்றவை என இரண்டாகப் பிரித்து இவ்விரு பிரிவிலும் கல்லனவும் தீயனவும் உண்டென்கிறுர். கிலேயான கல்ல நால்களே சிறக்க இலக்கியத்தின்பாற்படுவன. எண்யன படிக்கும் பொழுது மாத்திரம் சிறிது இன்பத்தைப் பயக்குமன்றி, அவைபோல கிலபேறுன இன்பத்தையும் அரும் பயக்குயும் அளிக்கமாட்டா. கிலேயான சிறக்க நூல்களேக் கற்றல் அரசர்களுடனும் அரசிகளுடனும் உரையாடு தலேப் போன்ற தெனவும் எண்யவற்றைக் கற்றல் பணியாட்களுடன் பேசுவதைப் போன்றதெனவும் எண்யவற்றைக் கற்றல் பணியாட்களுடன்

> " என்றும் புலரா தியாணர்காட் செல்லுகினும் கின்றலர்க்கு தேன்பிலிற்றும் கீர்மையது"

தெய்வக் கற்பக மலர் எனப் புலவர்கள் கூறுவர். இந்த அற்பு தமான கற்பகமலரைப்போல என்றும் வாடாது நிலுத்து நின்று யாவர்க்கும் எப்பொழுதும் இன்பத்தை அளித்து விளங்குவனவே சிறந்த இலக்கிய நூல்களாகும். இவை படிக்கப் படிக்கப் புகிய புகிய இன்பத்தையும் உள்ளக்கிளர்ச்சியையும் அளித்துப் படிப்பவர்களே த் தம்முடைய இண் பிரியா நண்பர்களாக ஆக்கிக்கொள்ளுர் தன்மையுடையன. இதனே '' நவில் தொறும் தூனயம்போலும்'' எனத் திருவள்ளுவர் சுருக்கமாகக் குறிப்பிட்டார்.

" புவியினுக் கணியாய் ஆன்ற பொருள்தந்து புலத்திற்றுகி அவியகத் துறைகள் தாங்கி ஐந்திணே நெறிய ளாவிச் சவியுறத் தெளிந்து தண்ணென் ரெழுக்கமுந் தழுவிச் சான்ரேர் கவியெனீக் கிடந்த கோதா வரிமிசேன வீரர் கண்டார்.

எனும் இச்செய்யுளிலே கம்பர் மெய்ப்புலவர்களுடைய பாட்டுக்களின் பண்புகளே எடுத்துக்காட்டியிருக்கிறுர். இப்பண்புகளேக் கொண்டனவே சிறந்த இலக்கிய தூல்கள் எனக் கூறுதல் சாலப் பொருத்தமானதே. மேனும், இப்பண்புகள் இலக்கியத்திற் குரியனவாக மேனுட்டறிஞர்கள் ஆராய்க்துரைத்த சிறந்த பண்புகள் யாவற்றையும் அடக்கி மிளிர்கின் றன என்பதும் சண்டுக் குறிப்பிடத்தக்கது. 'புவியினுக் கணியாய்' எனும் தொடர் அழகையும், 'ஆன்ற பொருள்துக்கு புலத்திற்றுகி' என்பது உண்மை நன்மைகளேயும் குறிக்கின்றன. இவற்றையே "இலக்கியம் கிறந்த கருத்துக்களேக் கொண்டது" என எமர்சனும், "இலக்கியம் உள்ளதை உள்ளவாறே உரைக்கவேண்டும்" எனப் பிளேற்றே ஹட்சன் முதலிய ஆசிரியர்களும் உரைத்துளர். "அனியகத்துறைகள் தாங்கி ஐந்திண நெறியளாவி" என்பது இயற்கையையும் மக்களின் வாழ்க்கையின்யும் பற்றியது. இவற்றையே ஹட்சன், எனும் ஆசிரியர் கூறிய "மோழியின் வாயிலாக மக்கள் வாழ்க்கையை எடித்துக் காட்டுவது இலக்கியம் என்பதும், கார்வேல் கூறிய "இயற்கையின் எழில் எடித்துக் காட்டுவது இலக்கியம்" என்பதும் தழுவியுள்ளன.

இதுகாறுக் கூறியவற்றுல் சிறக்க உடம்பும் உறிரும் — சொல்லும் பொருளும் — உடையனவாகவும் மக்கள் யாவர்க்கும் பயன்படத்தக்க அமுகு உண்மை என்மை எனும் பண்புகள் சிறைக்கனவாகவும், கற் பக மலர்போல என்றும் வாடாது எப்பொழுதும் இன்பம் அளிக்கத்தக் கனவாகவும், சிருட்டிக்கும் ஆற்றல் வாய்க்க மெய்ப்புலவர்களால் உரைவடிவத்திலேனும் செய்யுள் வடிவத்திலேனும் இயற்றப்படுவனவே இலக்கியங்கள் என்பது பெறப்படுகிறது. இவை காப்பியங்களாக, கதைகளாக, நாடகங்களாக, தனிப்பாடல்களாக, விருக்துகளாக, அவையல் பிறவாக அமைக்கு விளங்கலாம்.

உரை பாட்டு எனும் இரு வடிவங்களினும் பாட்டுவடிவமே இலக் கியச் சிருஷ்டிக்கு மிக வாய்ப்பானது என்பதற்கு இக்காலத்தில் உல கத்திலே யாவராலும் போற்றப்படும் இலக்கிய நூல்களே சான்று பகருகின்றன. இவ்விடத்திற் செய்யுள், பாடு எனுமிரு சொற்களே யும் பற்றிச் சில கூறுதல் இன்றியமையாதது. செய்யுள் எனுஞ் சொல்லே இக்காலத்தில் பாட்டு என்பதைக் குறிக்க வழங்குகிறும். கவி, பாட்டு, கவிதை, செய்யுள் என்பன இக்காலத்தில் ஒரு பொருட் சொற்களாக வழங்குகின்றன. ஆனுல், முற்காலத்தில் செய்யுள் என் பது சொல்லாற் பொருட்கிடதைச் செய்யப்பட்டன யாவற்றையும் குறித்தது. பாட்டு மாத்திரமன்றி உரை முதலியனவும் செய்யுளாகும். தொல்காப்பியர் செய்யுள்களில் ஏழுவகை உண்டென்று உரைத்துளர்.

> " பாட்டுரை நூலே வாய்மொழி பிசுயே அங்கதம் முதுசொல்லோடு அவ்வேழ் கிலத்தும்"

என்பது தொல்காப்பியச் செப்யுளியற் சூத்திரம். இவற்றள் பாட் நெச் செய்யுள மாத்திரம் அடிவரையறை உள்ளதெனவும், எணேய

# Se. S. SUSSENDIRARAJAH Smiles Professor in Linguistica COUVERSITY OF JAFFNA

வெள்ளிவிழா மலர்

ஆறும் அடிவரையறை அற்றன எனவும் அவர் கூறியுளர். இந்த அடிவரையறை உடைய பாட்டுச் செய்யுளே இக்காலத்தில் "செய்யுள்" எனவும், அடிவரையறையற்ற உரைச் செய்யுளே, "உரை" எனவும், வழங்குகிறேம். உரை மக்களின் அறிவை நன்கு விருத்தி செய்யுமன்றிப் பாட்டைப்போல் உணர்ச்சியை நன்கு எழுச் செய்து இன்பத்தை ஊட்டாது. "கருத்துக்களின் சேர்க்கையை வெளிப்படுத்துவது உரை; கருத்துக்களின் படைப்பை வெளிப்படுத்துவது பாட்டு" என றீட் எனும் ஆசிரியர் கூறியது மிகப் பொருத்தமானது. சுருங்கக் கூறின் சொற் பெருக்கமும் செதிவுமுடைய பாட்டு உரை அறிவுகிலேக்குரியது. சொற் சுருக்கமும் செதிவுமுடைய பாட்டு உணர்வுகிலேக்குரியது.

கிறந்த இலக்கியத்திற்கு அடிப்படையாயுள்ளது உணர்ச்சிப் பெருக்கேயாகும். மக்கள் பொறிகளாற் காணும் காட்டுகள் உள் ளத்திலே பல உணர்ச்சிகளே எழுப்புகினறன. பலரிடத்தில் இந்த உணர்ச்சிகள் உருப்பெருமனும் உரைக்கமுடியாமனும் அழிக்கு போகின்றன. சிலரிடத்து அரைகுறையாக உருப்பட்டாலும் போதிய உறைப்பு இன்மையால் அவற்றைத் தெளிவாகப் பிறருக்கு எடுத்துக் ஆனுல் மெய்ப்புலவனே இந்த உணர்ச்சிகளே 🗸 கூற முடிகிறதில்லே. உருப்படுத்திச் சொல் வடிவத்தில் வெளிப்படுத்துகிறுன். சாதாரண மக்களிலும் பார்க்க மெய்ப்புலவன் நண்ணிய உணர்ச்சி, பரந்த அறிவு, உண்மை முகலியன மிக உடைய்வனுகவும் 'தன்னுயிர் தானறப். பெற்றுஞகவும் ' இருக்கின்றுன். ' நுண்ணுணர்விஞரோடு கூடி நுகர்வுடைமை, ' ' தவலருக் தொல் கேள்வித் தன்மையுடையார் ' ் புலனமுக்கற்ற அந்தனைர் ' முதலிய கூற்றுக்கள் புலவர்களின் விசேட இயல்புகளேப் புலப்படுத்துகின்றன. இவ்வியல்புகளேயே டாக்டர் லீவிஸ் எனும் மேனட்டறிஞரும் விதக்குத்தோதினர். மெப்ப்புலவனுடைய உள்ளத்திலே உணர்ச்சிகள் நண்ணியனவாயும், தெளிவானவையாயும், வேகமுடையனவாயும் பெருகுகின்றன. தகைய உணர்ச்சுப் பெருக்கே பாட்டைப் பிறப்பிக்கிறது. இதனேத் தான் பாரதியார் 'கவிதை வெறி' எனப் பாடினர். இது கலேமகள் அருளால் உண்டாவடுதன இந்து சமயத்தவர் கூறுவர்; பிளேற்றே ஒரு தெய்வப் பெண்ணின் அருளால் உண்டாவது என்றனர். இந்த உணர்ச்சிப் பெருக்கையுடைய புலவர்களேயே கேற்ஸ் என்னும் ஆங்கி லப் புலவர் உணர்ச்செ வேகப் பாணர்கள் என்று குறிப்பிட்டார். உணர்ச்சுப் பெருக்கு மிகும்பொழுது சாதாரண மக்கள் மாத்திர

மன்றிக் கட்குடியர் பித்தர் முதலியவர்கள் கூட ஒருவகை டன் பாடுவதை நாம் காண்கிறேம். ஒருவனுடைய உணர்ச்சியின் உறைப்பைக் காட்டுவதற்கும் அதினப் பிறரிடத்த உண்டாக்குவதற் கும் இசை பெரிதும் உதவி செய்கின்றது. இதனுலேயே புலவனும் உணர்ச்சிப் பெருக்கில் கிளேக்கிருக்கும் பொழுது இசை பாட்டுருவத்தில் தன் உணர்ச்சிகளே வெளிப்படுத்துகிறுன். சோருகவும், இசை கறியாகவும் அமைக்கு விளங்குகின்றன न न न கம்பர் கூறியுளர்.

" கவிப்பா அமுதம் இசையின் கறியொடு கண்ணன் உண்ணக் குவிப்பான்"

என்பதவர் கூற்று. பாட்டுக்கும் இசைக்குமுள்ள இந்தப் பிரிக்க முடியாக தொடர்பை ஆங்கிலப் புலவர்கள் சிலரும் கன்கு கூறியுளர். "கருத்துக்களே இசையோடு எடுத்துரைப்பது பாட்டு'' என்றுர் கார்வேல். எட்கார் அலன்போ என்பார் "அழகின் இசைமயமான படைப்பே பாட்டு" என்றியம்பினர்.

மேனும் தமிழ்மொழியிலே பாட்டைக் குறிக்கும் பா வைஞ் சொல்லின் பொருள் இசைக்கும் பாட்டுக்குமுள்ள தொடர்பை நன்கு காட்டுகிறது. பா என்பது பரக்து பட்டுச் செல்லும் ஒசை என்றும் பொருளது. ஒருவன் தூரத்திலிருக்து ஒரு பாட்டுப்பாட அதனேக் கேட்போர்க்கு அதன் சொற்பொருள் இவையென்று புலப்படாதிருப் பினும் அவன் பாடும் ஓசையின் உய்த்துணர்க்து பார்ப்பின் அஃ தின்ன செய்புட்குரியதென அறியலாம் எனப் போசிரியச் தொல் காப்பியச் செய்யுளியல் உரையிலே எடுத்துக் காட்டியுளர். இதனுல் பாட்டு இசைமயமான தென்பதும் இசை இன்றேல் பாட்டு இல்லே பென்பதும் அறியக்கிடக்கின்றன.

Sovia Da

இனி இலக்கியம் நல்கும் இன்பத்தினே ஆராய்வோம். உலகத்தி லுள்ள கலேகள் அறபத்து என்கென்றும் அவற்றிலுங் கூடவென் றுங் கூறுகின்றனர். இக்கலேகள் யாவும் மனத்தின் செயல்கள் என அகநூலார் கூறும் அறிதல், உணர்தல், செய்தல் என்பவற்றைப் பற்றி கின்று முறையே அறிவு இன்பம் அற்றல் என்பவற்றைக் கொடுக்கும் தன்மைய எனினும் க‰களில் இம்மூன்றில் ஒன்று மற்ற இரண்டி அம் பார்க்கக்கூடவே காணப்படுகின்றது. இதறை கலேகளே அறிவுக்கலே, இன்பக்கலே, தொழிற்கலே என மூன்றுகப் பிரிக்கலாம். அறிவுக்க‰யில் அறிவும், இன்பக்க‰யில் இன்பமும், தொழிற் கணே யில் அற்றதும் தஃவ்பிடம் பெற்று விளங்குகின்றன.

அழகியல் உணர்ச்சியை உண்டாக்கி இன்பத்தை ஊட்டுவனவே இன்பக்கலேகள் ஆகும். இவற்றை நுண்கலேகள் அல்லது வியன்கலே கள் எனவுங் கூறுவர். இவற்றில் இலக்கியம் இசை, காடகம் சிற்பம், ஓவியம் முதலியன அடங்கும். இசைகொடுக்கும் ஓசை யும் தெற்பம் ஓவியம் முதலியன தரும் காட்சு இன்பத்தையும் இலக் கியம் ஒருங்கே அளிப்பகோடு சிக்கைக்கும் சிறக்க இன்பத்தை அவற் றினும் பார்க்க அதிகமாக அளிக்கிறது. இதனுல் இன்பக் கலேகளுட் செறந்தது இலக்கெயமே என அறிஞர் கூறுகின்றனர். '' ஒவியம் சிற் பம், இசை முதலியன காலத்தாலும் இடத்தாலும் கட்டுப்படுவன. அலை இலக்கியமோ இத்தகைய கட்டுப்பாடுகளுக்குட்பட்டுகன்று; தன் உரிமை உடையது; ஏனேய ஒவியம் சிற்பம் இசை முதலியன காட்செயாலும் கேள்வியாலும் உணரப்படுவன; இக்க இலக்கியமோ கேள்கி இன்பத்தால் துய்க்கப்படுவது. அன்றியும் இலக்கிய உடகருத் தும் அகணே உரைக்கும் சொல்லும் பருக்தும் கிழலும்போல் ஒன்றை விட்டொன்று பிரியாது சேர்ந்து செல்வதால் அவற்றின் பொருள யும் என்குணர்ந்து இன்புற்ற இலக்கியத்திற் காணப்படும் தொடர்ந்த நிகழ்ச்சிகளேயும் மனக்கண்ணுற் காணலாம் '' என்றுர், இலக்கிய க்கை நாணுகி ஆராய்க்கு பல உண்மைகளே வெளியிட்ட ஹட்சன் எனும் ஆசிரியர். -

உலகத்து விர்களால் விரும்பப்படுவது இன்பமே. மக்களின் உள் எம் இன்பம் அடைவதற்கு எதுவாக உள்ள பொருட்களெல்லாம் சுவை, ஒளி, ஊற, ஒசை, நாற்றம் எனும் ஐம்புலவடிவமாக உள் என. இவ்வைக்தும் முறையே வாய், கண், மெய், செவி, மூக்கு எனும் ஐம்பொறிகளின் வழியாகக் கொள்ளப்படுவன. இக்க ஐம் பொறிகளின் வாயிலாக முனஞ்சென்று அப்புலன்களே நகர்க்து இன் புறும்.

" மாசில் வீணேயும் மாலே மதியமும் வீசு தென்றலும் வீங்கிள வேணிலும் மூசு வண்டறை பொய்கையும்............ "

எனும் தேவாரத்தில் ஐம்பொறிகள் வாயிலாக இன்பம் அளிக்கும் பொருள்கள் ஒருங்கே கூறப்பட்டுள்ளன. வேறு வேறு காலங்களில் வேறு வேறு பொருள்களால் அனுபளிக்கப்படுவனவாகிய கண்டு கேட்டு உண்டு உயிரத்து உற்றறியும் ஐம்புல நகர்ச்சிகளேயும், ஒருகாலத்தில் ஒருங்கே பெறுகற்கு இடகை உள்ளது காதல் இன்பம் ஒன்றே யாகும். இக்காகல் இன்பத்திற்கு எவ்வாற்று அம் குறையாத இன்பம். இலக்கியத்தைச் சுவைத்தலால் உண்டாகும் என்பதை மாணிக்கவாசகர் திருக்கோவையார்ச் செய்யுள் ஒன்றிலே புலப்படுத்துகிறுர்.

" சிறைவான் புனற்றில்ஃலச் சிற்றம் பலத்துமென் சிக்தையுள்ளும் உறைவா னுயர்மதிற் கூடலி ஞய்க்தவொண் திக்தமிழின் துறைவாய் துழைக்தஃன யோவன்றி யேழிசைச் சூழல்புக்கோ இறைவா தடவரைத் தோட்கென்கொ லாம்புகுக் தெய்தியதே" என்பதே அச்செய்புள்.

தவேளியோடு கூடி இன்பம் அனுபவித்தவிட்டு வர்த தவேமகளே நோக்கி அவனுடைய தோழன் இவ்வாறு வினுவுகிறுன். 'ஒண் தீர் தமிழின் துறை'' என்பது இலக்கியத்தைக் குறிக்கிறது. இலக்கியம் இத்தகைய சிறர்த இன்பத்தின் ஊற்று என்பதற்குப் புலவர்கள் பல ருடைய கூற்றுக்கள் சான்று பகருகென்றன.

பொன்னில் ஒளியும், மலரில் மணமும், கேனில் இனிமையும் இயல்பாக அமைக்கு விளங்குவதுபோல் செஞ்சொற்கவியில் இன்பம் சிறைக்கிருக்கிறதெனக் கம்பர் கூறுகிறுர்.

ு போன்னின் சோதி போதினின் நாற்றம் பொலிவேபோற் இதன்னூன் தேனிற் நீஞ்சுவை செஞ்சொற் கவிபின்பம்" என்பதவர்கூற்ற. இந்தக் கருத்தை இன்னும் வலியுறுத்திக் "கொள்ள யின்பம் குலவு கவிதை" எனப் பாடிஞர் பாரதியார்.

இ**ந்தக் கொள்ளேயின்**பத்தை அனுபவித்த புலவர் ஒருவர் வானேர் அமிழ்தத்தையும் வெறுத் தொதுக்கினர். அவர் தன் காதலே,

" இருர்தமிழே உன்னல் இருர்தேன் இமையோர் விருர்தமிழ்தம் என்று அம் வேண்டேன்."

என்று கூறிப் புலப்படுத்தினர். சங்க இலக்கியங்களுட் சிறந்ததொன் முகிய கலித்தொகையைப் படித்து உள்ளத்தைப் பறிகொடுத்த புலவர் ஒருவர் வேரெரு தாலும் வேண்டாம் " நனியார்வோம் பொங்கு கலி இன்பம்" என நலின்றுர். மில்றன் எனும் ஆங்கிலப் புலவரும் 'பாட் டென்பது மக்கள் மன அறிவினின்று வடித்தெடுக்கப்பட்ட தூய அமிழ்த மாகும்" எனக் கூ.அமுகத்தான் பாட்டால் பெறப்படும் இன்பத்தை நன்கு புலப்படுத்தினர். வான்மீக முனிவருடைய இராமாயணத்தி அள்ள செய்யுள்களின் இன்பத்தைப்பற்றிக் கூறும்பொழுது கம்பர் அவ்வின்பத்தை மணிதர் மாத்திரமன்றி அமிர்தத்தை அருந்தும் தேவர்களும் " செவிகளா ரப் பருகுகின்றனர் " எனப் பாடிஞர். சேர் பிலிப் சிட்ணி எனும் அறிஞரும் " சிறுவர்களே விளேயாட்டிலிருந்தும் முதியவர்களேத் தீக் காய்வதிலிருந்தும் நீக்கிக் கவரும் சக்தியுடையது இலக்கியம்'' என்றுரைத்தார். தமிழ் இலக்கியம் '' ஆயுக்கொறும் தொறும் இன்பக் தரும்'' என்ற கண்டார் ஒரு புலவர். இலக்கியத் தைப் படிக்கப் படிக்க மேனும் மேனும் இன்பம் பெருகும் என்பதை '' நவில்தொறும் நூனயம் போலும், பயில்தொறும் பண்புடை யாளர் தொடர்பு" எனுங் குறளில் வள்ளுவர் புலப்படுத்தினர். இளங்கோவடிகள், சேக்கிழார் முதலிய புலவர்களோடு கூடி நகர்த லால் வானவர் நாட்டின்பத்தை அடையலாமென்பது அறிஞர் பலர் அனுபவ வாயிலாகக் கண்ட உண்மையாகும்.

" நுண்ணுணர்வி னுரோடு கூடி நுகர்வுடைமை விண்ணுலகே ஒக்கும் விழைவிற்றுல்" என்பதையும் காண்க.

> " தவலருக் தொல்கேள்வித் தன்மை யுடையார் இகலிலர் எஃகுடையார் தம்முட் குழிஇ நகலின் இனிதாயிற் காண்பாம் அகல்வான<u>த்து</u> உம்பர் உறைவார் பதி"

எனும் நாலடியார்ச் செய்யுள் புலவர்களொடு கூடி மகிழ் தல் விண்ணுலக இன்பத்தினும் சிறந்ததெனக் கூறுகிறது. புலவர்கள் இயற்றிய நூல் களிலேயே காம் இன்றும் அவர்களேக் காண்கிறேம். ஆகவே அவர்க ளுடைய இலக்கியங்களேப் படிப்பதாற்றுன் அவர்களோடு சேர்ந்து பழ கிப் பேரின்பத்தை அதுபவிக்கலாம்.

" இம்பர் காட்டிற் செல்வமெல்லாம் எய்தி அரசாண் டிருக்காலும் உம்பர் காட்டிற் கற்பகக்கா ஓங்கு கீழல் இருக்காலும் செம்பொன் மேரு அணயபுயக் திறல்சேர் இராமன் திருக்கதையில் கம்ப காடன் கவிதையிற்போல் கற்றோர்க் கிதயம் களியாதே"

என்பது கம்பனுடைய காவியத்தைச் சுவைத்த அறிஞர் ஒருவருடைய களுத்தாகும்.

இவ்வாறு காதலின்பம், விண்ணுலக இன்பம் முதனியவற்றினும் பார்க்கச் சிறக்ததென அறிஞர் யாவரும் போற்றும் இலக்கிய பத்தைச் சுவைத்தலே இலக்கியம் சுற்புகன் கோக்கமாகும். இந்த இன்பத்தை அனுபவித்தல் அல்லது சுவைத்தல் எவ்வாறு? "பாட்டு அழகாக இருக்கிறது" என்று வியப்பது சுவைத்தலாகாது. இலக்கி மத்தைச் சுவைத்தற்குக் கற்பின மிக இன்றியமையாதது. பாட்டின் ஒசை கயம், சொற்கள் கருத்துக்கள் முதலியவற்றில் ஈடுபட்டுக் கற்பின மின் உதவியால் புலவனுடைய பாட்டையே காம் மனத்தில் ஆக்கிக் கொள்ள வேண்டும். இப்படிச் செய்தாற்றுன் அப்பாட்டைப் பாடும் பொழுது புலவன் கண்ட காட்சிகளே — கொண்ட கருத்துக்களே — அடைக்த உணர்ச்சிகளே —புலப்படுத்திய மெய்ப்பாடுகளே — காமும் பெற லாம். இக்த கிலேயை அடையும்பொழுது அப்பாட்டு கம்முடன் கலக்து ஒன்றுகி கம்மைப் பாவசப்படுத்தி இன்பமளிக்கும். இக்கிலேயில் கின்று மாணிக்கவாசக சுவாமிகளுடைய திருவாசகத் தேனே யுண்ட இராமலிங்க சுவாமிகள் தாம் பெற்ற இன்பத்தைப் பின்வரும் செய்யு னிலே செறப்பாகப் புலப்படுத்துகிறுர்:

" வான்கலந்த மாணிக்க வாசகநின் வாசகத்தை நான்கலந்து பாடுங்கால் நற்கருப்பஞ் சாற்றிணிலே தேன்கலந்து பால்கலந்து செழுங்கனித்திஞ் சுவைகலந்து ஊன்கலந்து உயிர்கலந்து உவட்டாமல் இனித்ததுவே."

மே தாம் படிக்கும் பாட்டைக் கிரும்பப் படைப்பவர்களாக மாணவர்கின ஆக்கு தலே உண்மையாகப் பாட்டைச் சுவைக்கச் செய்யும் முறை" என சேர் பேர்சி கன் என்னும் அறிஞருக் கூருகிற்பர். இவ்வாறு ஒரு பாட்டை உள்ளத்திலே கிரும்பச் சிருஷ்டிப்பதற்குப் புலவனுடைய கருத் தூக்கள் முழுவதையும், தொளிப்பொருள்கினயுக் கூடப் பாட்டின் சோற்களிலே காணும் ஆற்றல் மிக இன்றியமையாததாகும் என்பர் கேறே எனும் பேராகிரியர். இந்த ஆற்றிலப் பெற்றுச் சிறந்த முறையிலே செய்யுளேச் சுவைப்பதற்குப் பல்காற் பயிற்சி வேண்டும்.

இவ்வாறு இலக்கியம் அளிக்கும் இன்பத்தைச் சுவைத்தலால் உள் எத்தில் என்றும் நீங்காத நிறைவும் மகிழ்ச்சியும் ஏற்படுகின்றன; மக்க ளின் தனித்தன்மை விருத்தியடைகிறது; கற்பனு சக்தி வளம் பெறு கிறது; அழகை அகத்திலும் புறத்நிலும் காணும் ஆற்றல் உண்டா கிறது. அழகே உண்மை; உண்மையே அழகு எனும் பேருண்மை நன்கு புலனுகிறது; நல்லனவற்றையே என்றும் நாடிச் செய்து சான் மேர்களாக வாழு முடிகிறது.

உளமானது சான்றேருக்குரிய அன்பு நாண், ஒப்புரவு, கண் ஹேட்டம், வாய்மை முதலிய கல்லியல்புகளின் கொள்கலமாக ஆகிறது. சுருங்கக் கூறின் " பண்புடைமை" ஏற்படுகிறது. " கவில்தொறம் நானயம் போலும் பயில்தொறும் பண்புடையாளர் தொடர்பு" எனுங் குறள் இலக்கிய இன்பத்தைப் பண்புடையாளர் தொடர்புக்கு உவமை யாகக் கூறுகிறது. பண்புடைமை என்பதற்குப் பரிமேலழகர் " பெரு மை சான்றுண்டைகளிற்றும் வழுவாது கின்றே எல்லாரியல்புகளும் அறிக்தொழுகல் <sup>ந</sup> என்றுர்.

- '' பண்டுபனப் படுவது பாடறிக் தொழுகல் ''என்பது கலித்தொகை.
- " பண்புடையார்ப் பட்டுண்டு உலகம் அஃதின்றேல் மண்புக்கு மாய்வது மன் "
- " அரம்போலுங் கூர்மையரேனும் மரம்போல்வர் மக்கட்பண் பில்லா தவர் ''

எனுக் திருக்குறள்கள் பண்புடைமையை கன்கு விளக்குகின்றன.

" இலக்கியம் மனத்தை விரித்தத் திருத்தித் தூய்மை செய்கிறது; அறிவைக் கூர்மையடையச் செய்து ஞானத்தையும் அளிக்கிறது '' எனக் காடினர் கியூமன் எனும் அறிஞர் கூறியதையும் கோக்குக.

துன்பத்தினின்ற நீங்கு தலும் இன்பத்தைப் பெருக்கு தலுமே மக்கள் தம் வாழ்கில் அடைய கிரும்புவன. துன்பமில்லாக இன்பமையமான வாழ்வையே தெய்வ வாழ்வு—அமர வாழ்வு எனப் போற்று கிரேம். இந்த அமரவாழ்வை இவ்வுலகில் வாழவேண்டின் "வையக்கில் வாழ்வாங்கு வாழவேண்டும்" என வள்ளுவர் கூறுகிருர். இவ் வாறு வாழ்வதற்கு இலக்கியப் பயிற்கியால் ஏற்படும் பரந்த அறிவும் பண்புடைமையும் இன்றியமையர் தன. இவற்றின் உதவியாற்றுன் நன்மை திமை, இன்பம் துண்பம், செல்வம் வறுமை, வெற்றி தோல்வி, பிறப்பு விடு முதலிய இருமைகளின் வகையை நன்கு அறியலாம். வரழ்க்கையில் ஏற்படும் துயரங்களினுல் மனமுடைந்து சோர்ந்து துன்புறும் துன்பகிகளினுல் மனமுடைந்து சோர்ந்து துன்புறும் துன்பகிகளினுல் மனமுடைந்து சோர்ந்து துன்புறும் துன்பகிகளினுல் மனமுடைந்து சோர்ந்து துன்புறும் துன்பகில்லே என வாழலாம்.

ஆகவே வையகத்தில் வானக வாழ்வை அடைவதற்கு இலக்கியக் தான் டி தவி செய்கிறது; ஷழி காட்டுகிறது எனலாம். '' இலக்கியம் வாழ்க்கையின் விமர்சனமே '' என்றம், '' வாழ்க்கையை நன்கு நடத் துவதற்கு அது வழிகாட்டுகிறது '' என்றம் மதியு ஆர்னல்ட் எனும் ஆங்கிலப் புலவரும் கூறியுளர். இதனுவேயே பாடசாலேகளில் கற் பிக்கும் பாடங்களுள் இலக்கியத்திற்குத் தனியிடம் கொடுக்கிறுர்கள். இலக்கியத்தைக்க் கற்காமல் வாழ்பவர்களே விலங்குகளென்றும் இவர்க ளால் உலகத்திற்கொரு பயனுமில்ஃபென்றும் திருவள்ளுவர் கூறிஞர்.

> " செவிக்குண வில்லாத போழ்து சிறிது வரிற்றுக்கும் ஈயப் படும்."

எனுக் குறளில் உடலே வளர்த்தற்கு உணவு இன்றியமையாததுபோல, உளத்தைக்ப பண்படுத்தி வளம்பெறச் செய்வதற்கு இலக்கியம் இன்றி யகையாதென்பதைகயும் புலப்படுத்திஞர். இலக்கியத்தின் இப்பெரும் பயணே உணர்க்கே டக்டர் வினீஸ் எனும் பேராசிரியர் '' தனது சொக்க இலக்கியத்தைப் படிக்காதவன் பிறவற்றை எவ்வளவு கஷ் டப்பட்டுக் கற்றுலும் படித்தவஞிகிட முடியோது '' என்று கூறியுளர்.

### வள்ளுவர் குறளேக் கம்பர் கையாண்டவகை

உலகில் இறைவன் தருவருளால் அவ்வப்போது சிறந்த கவிஞர் கள் தோன்றுகின்றனர். ஒரு சிலர்தான் என்றும் நீன்று நிலவும் புகழ் வாய்ந்தவர்கள். உலக மகா கவிகளாகிய செகப்பிரியர், காளி தாசர், வான்மீகி ஹோமர், மில்டன், தாந்தே முதலிய பெரும் புல வர்கள் வரிசையில் வைத்தெண்ணத்தக்க தகுதி வாய்ந்தவர் கம்பர். நுணுகி யாராய்வாருக்கு இவர் மேற் கூறப்பெற்ற வுலக மகா கவிகளே யும் சிற்சில விடங்களில் விஞ்சி நிற்கிருர் என்னும் உண்மை புல ஞகாமற் போகாது. காலஞ்சென்ற வா. வே. சு. ஐயரவர்கள் பல மொழிகளிலுள்ள பாரகாவியங்களேப் படித்துச் சுவை பார்த்துக் கம்பர் தம் காவியத்தோடு ஒத்திட்டுப் பார்த்து நமது கம்பர் உலக மஹா கவிகளேக் காட்டிலும் ஒரு படி மேலே விளங்குகின்ருர் என்று கூறி யிருப்பது நம்மேனேர் கண்டு பெருமை பாராட்டத் தக்கது.

> " யாமறிச்த புலவரிலே கம்பினப்போல் வள்ளுவர்போல் இளங்கோ வைப்போல் பூமிதனில் யாங்கணுமே பிறச்ததிலே உண்மைவெறும் புகழ்ச்சி மில்லே"

என்று நமது அமரகவி சுப்பிரமணிய பாரதியார் தமிழ் நாட்டின் தவப்பயனுப்த் திருவவதரித்த வள்ளுவப் பெருந்தகையாரையும், நெஞ்சை யள்ளும் சிலப்பதிகார மென்னும் மணியாரத்தைத் தமிழ்த் தாய்க்களித்து மகிழ்ந்த இளங்கோவடிகளேயும் கம்பரோடு சேர்த்துப் புகழ்கின்ருர். கம்பர் கலேமகள் அருள் பெற்றவர். எனினும் அவர் காலத்து வழங்கிய நூல்களனேத்துங் கற்றுத் துறைபோயவர். அத ணுல் இலக்கணத்தில் ஐந்தாம் வேற்றுமை யுருபுகளில் ஒன்றுகிய "இல்" என்னும் உருபு ஏதுப்பொருளில் வழங்கு தற்கு உதாரணம் "கல்வியிற் பெரியவன் கம்பன்" என்ற மூதுரை வழங்கப் பெற்றுள் ளது. இதன் பொருள் "கல்வியாற் கம்பன் பெரியவணுன்" என்ப தாகும். "கம்பன் வீட்டுக் கட்டுத் தறியும் கவி சொல்லும்" என்ற பழமொழியும் கம்பரது கவிதா சக்தியைப் புலப்படுத்துகின்றது.

இத்தகைய சிற**ர்த கவிஞ**ர் தமது இராமாயணைத்தில் திருவ**ள்ளு** வரின் குறட் பாக்களிற் சுமார் அறநூறுக்குமேல் எடுத்**துக்** கையாண் டுள்ளார். முன்னேர் மொழி பொருளேயன்றி யவர் மொழியும்

வித்துவான் திரு. சி. உருத்திரபதி அவர்கள் எம். ஏ.

போன்னேபோற் போற்றியுள்ள முறை கம்பர் காவியத்தை யூன்றிப் படிப்பவர் மனதை ஆனர்த பரவசமாக்குகின்றது.

குறட்பாக்களேக் கமபர் கையாளும் வகைகளே மூன்ருகப் பிரிக்க லாம். ஒன்று சில திருக்குறட் பாக்களே யப்படியே பெடுத்து வைத்தல். மற்ருென்று, குறளே பெடுத்து அதற்கு விரிவுரை செய்தல். மூன்ருவ தாகத் திருக்குறளின் சில அடிகளே மாத்திரம் எடுத்தாளுதல். இம் முறையிற் கம்பர் குறட்பாக்களே யாண்டுள்ளவற்றில் ஒரு சிலவற்றைப் பார்த்து மகிழ்வோமாக.

மகாபலிச் சக்கரவர்த்தியிடம் மகாவிஷ்ணு மூன்றடிமண் வேண்டு வான் வேண்டிச் சென்றபோது வாமனரைக வடிவெடுத்துச் சென்ருர். இதனே வாமனவதாரம் என்பர் பெரியோர். வாமனவடிவில் தம்மிடம் வந்த வண்டுவரைக் கோமானே மாவலி வரவேற்றுபசரித்து "ஐய, அடியேன் தங்கட்குச் செயற்பாலது ஏதேனும் உளதோ? தெரிவித் கருள்க" என்று கேட்டான். உலகளந்த பெருமான் தான் தவம் புரிய மூன்றடி மண் வேண்டு மென்று கூறிஞர். உடனே மாவலி இல்லே யென்னுது அவர் விரும்பியாங்குக் கொடுப்பதற் கிசைக்தான். அவ்வமயம் அசுர குரு சுக்கிராச்சாரியார் அவண் போக்து மாவலியைப் பார்த்து, "அரசே! இவண் குறளனுய் உன் முன் தோன்றி மூன்றடி மண் இரக்கின் றவன் எளிய வேதியன் அன்று; தவம்புரிய வக்தவனன்று; உன்னே வஞ்சிக்குக் கொல்லவந்த மா மாயன். ஆகவே நீ மூன்றடி மண் கொடுக்க வேண்டாம்" என்று தடுத்தான். ஒருவர் மற்றுெருவ ருக்குக் கொடுப்பதை இன்னெருவர் அழுக்காறுபற்றியோ, வேறெக் காரணம்பற்றியோ தடுப்ப தியல்பாகும். அங்ஙனம் தடுத்தல் தவ ருகும். ஆகவே கமது ஒளவை மூதாட்டியார் ஆத்திசூடியில் "ஈவது விலக்கேல்" என்று அறிவுரை புகட்டியுள்ளார். இக் கருத்திண நமது தமது திருக்குறளில் விரிவாகக் கூறுகின்றுர். ஈவது வள்ளுவர் விலக்காதே யென்று ஒளவையார் கூறினுரே தவிர, அவ்வாறு விலக்கு வதால் வரும் ஏதம் இன்னதெனக் கூறிறைரில்லே. ஏனெனின் இள்ளுர் கட்குக் காரிய காரண விவேகம் இல்லேயாதலால், ஔவையார் கட்டுனாயாக மட்டும் கூறினா். ஆனுல் திருக்குறள் படிக்கும் பருவத் தில் மாணவர்கள் காரிய காரண விவேகம்பெற்ற பருவத்தினரா யிருத்தலால் வள்ளுவர்,

> "கொடுப்ப தழுக்கறுப்பான் சுற்ற முடுப்பதாஉம் உண்பதூஉ மின்றிக் கெடும்"

என்று கூறியுள்ளார். ஒருவன் கொடுப்பதைப் பார்த்து அழுக்கா றுற்று அவணேக் கொடுக்க வேண்டா மென்று தடுப்பவன் தான் கெடுவது மாத்திரமன்றி அவனேச் சேர்க்த சுற்றத்தாரும் உடுக்க 20 உடையுமின் நி, உண்ணா உணவுமின் நிக் கேடுற்று வரு**ந்துவர் என்**பது இதன் பொருள்.

கம்பர் இக் குறளேச் சுக்கிராச்சாரியார் தடுப்பது தவறென்று மகாபலிச்சக்கரவர்த்தி அவரை வெள்ளியென விளித்துக் கூறுமுகத்தால் எடுத்தாளுவதைப் பார்ப்போம்.

"எடுத்தொரு வருக்கொருவ ரீவதனின் முன்னே தடுப்பது கினக்கிதழ கோதகைவில் வெள்ளி கொடுப்பது விலக்குகொடி யோய்உனது சுற்றம் உடுப்பதுவும் உண்பதுவு மின்றிவிடு கின்ருய்"

இச் செய்யுளில் வந்துள்ள பின் இரண்டடிகளேயும் உற்று நோக்கில் மேலே கூறப்பெற்ற திருக்குறினக் கம்பர் அப்படியே எடுத்தாண் டிருப்பது தெள்ளிதிற் புலனும். இதே பிடத்தில் கவிச்சக்கரவர்த்தி மற்றுரு குறிளே யாண்டிருப்பதும் கவனிப்போம். அஃது எதுவெனின்,

> " நல்லா றெனினுங் கொளல் நீது மேலுலகம் இல்லெனினு மீ தலே நன்று"

என்பதாகும். "ஏற்ப திகழ்ச்சி" யென்ற தமிழ் மூதாட்டியின் கருத்தை யொட்டி, ஏற்றல் வீட்டுலகிற்கு எல்ல நெறி யென்று கூறுவா ருளரெனினும் அது தீதெனவும், கொடுப்பவர்க்கு மேலுலகு இல்லே யெனினும் கொடுத்தலே என்றெனவும், பொருள்பட வள்ளுவர் இக் குறளே யருளியுள்ளார். இக்குறளேக் கம்பர் எடுத்தான ஆசைப்பட்டுச் சிறிது மாற்றி மகாபலியின் வாயிலாகவே பின்வருமாறு கூறியுள்ளார்:

> "வெள்ளியை யாதல் விளம்பி?ன மேலோர் வள்ளிய ராக வழங்குவ தல்லால் எள்ளுவ வென்சில இன்னுயி ரேனும் கொள்ளு தல்தீது கொடுப்பது நன்முல்/"

என்ற செய்யுளில் "கல்லாறெனினும்" என்பதற்குப் பதிலாக மேலோர் தம்முயிர்போகும் நிஃவயிற்கூட தம்முயிரின் பொருட்டு இரக்க மாட்டார். இன்னுயிரையுமிக்கு மகிழ்வரேயன்றி அதனே விட்டுப் போகுமாறு யாரையும் கெஞ்சிக்கேட்கமாட்டார் என்று கூறப்பட் டுள்ளது கம் சிக்தையைக் கவரும் பான்மையுடைத்து.

இம்மா திரி மகாபலிச்சக்கரவர்த்தி சுக்கொர்ச்சாரியார் தடுத்ததைப் பொருட்படுத்தாமல் வாமன வடிவத்தில் வந்த திருமாலுக்கு, மூன்றடி மண் கொடுப்பதாக வாக்குறுதிசெய்து அதற்கறிகுறியாக, கமண்டல நீர் வார்த்துக் கொடுத்தார். இவ் வாக்குறுதி பெற்றவுடன் வாமன வடிவில் வந்த திருமால் திரிவிக்கிரமாவதாரம் எடுத்தார். நீண்ட வருவம், கண்டவர் வியக்கும் வண்ணம் உயர்ந்து தோன்றிஞர். இந்த இடத்தில் ஒரு குறளேப் பொருத்தமாகக் கம்பன் ஆள்வதைப் பார்ப்போம். ஒருவர் செய்யும் உதவி சிறியதோருதவியா பெரியதோ ருதவியா வென்பது, செய்யப்பெறும் உதவியின் அளவைப் பொறுக்த தல்லவென்றும், அவ்வுதவியைப் பெற்றுக்கொள்பவரின் சால்பின் அளவைப் பொறுத்ததென்றும், நமது வள்ளுவப் பெருந்தகையார்

> " உதவி வரைத்தன் முதவி யுதவி செயப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து"

என்ற குறட்பாவால் தெரிவிக்கின்றுர். இதனேக் கம்பர் எடுத்தாளு வதை கோக்குவோம். கெடுமாலாகிய வாமனன் கையில் 'டீர் தீண்டிய மாத்திரத்தில் வானுறவோங்கி ரின்றுர் என்பதை,

> " கயர்தரு நஅம்புனல் கையிற் றீண்டலும் பயர்தவர் களுமிகழ் குறளன் பார்த்தெதிர் வியர்தவர் வெருக்கொள விசும்பி னேங்கினன் உயர்ந்தவர்க் குதவிய உதவி யொப்பவே"

என்ற பாட்டால் தெரிவிக்கின்றுர். இச் செய்யுளில் கம்பர் கூறியுள்ள விஷயத்தில், குறளின் கருத்தை மிக அழகாக அமைத்ததோடு, குற ளின் அடியையும் அமைத்துள்ளமை புலஞகும்.

சிற்சில வேளேகளில் ஒரே செய்யுளில் இரண்டு மூன்று குறட் பாக்களின் அடிகளே மாத்திரம் எடுத்தாளுவதைக் காணலாம். உதா ரணமாக இராமனுக்குப் பட்டங் கட்டத் தசரத சக்கரவர்த்தி நிச்ச யித்தபோது, குடிமக்கள் எங்ஙனம் மகிழ்ந்தன ரென்பதைக் காட்டு கின்றுர் கம்பர்.

> " ஊருணி நிறையவு முதவு மாடுயர் பார்கெழு பழுமரம் பழுத்தற் முகவும் கார்மழை பொழியவும் கழனி பாய்சதி வார்புனல் பெருகவு மறுக்கின் முர்கள்யார்"

இச்செய்யுளில்,

- 1. "ஊருணி கீர்கிறைக் தற்றே யுலகவாம் பேரறி வாளன் திரு"
- " பயன்மா முள்ளூர்ப் பழுத்தற்முற் செல்வ கயனுடை யான்கட் படின்"
- 3. "கைம்மாறு வேண்டா கடப்பாடு மாரிமாட் டென்னுற்றுங் கொல்லோ வுலகு"

என்ற மூன்று குறட் பாக்களின் கருத்துக்களே முறையே ''ஊருணி கிறையவும்'' ''பழுமைரம் பழுத்தற்ருகவும்'' ''கார்மழை'' என்ற சொற் இருடர்களால் கம்பர் ஆண்டிருப்பது நெணுகி யாராய்க்தின்புறற் பாலது. மற்ளுரிடத்தில் கம்பர் இவ்வாறே யாளுவதைப் பார்ப்போம். இதை அசோக வனத்தில் சிறையிருக்க ஞான்று இராவணன் கெருங் குப் பேசியபோது சீதை இராவணனேப் பார்த்து,

" கடிக்கும்வல் லரவுங் கேட்கு மக்திரம் களிக்கின் ரூயை அடுக்குமீ தடாதென் மூன்ற வேதுவோ டறிவு காட்டி இடிக்குக ரில்லே யுள்ளா தெண்ணிய தெண்ணி யுன்னே முடிக்குக சென்ற போது முடிவன்றி முடிவ துண்டோ"

என்று கடுஞ் சினத்துடன் கேட்டாள். இதன் பொருள் வருமாறு— "மதிமயக்கத்தால் களிக்கின்றவனே! கடிக்கின்ற கொடிய நாகங்கூட மக்திரத்தால் கட்டுப்படும். இச்செயல் தகாதென்று கூறி இடித்துப் புத்தி புகட்டும் மக்திரிமார் இல்லே. ஆகவே பகைவர் எண்ணிய வண் ணம் உன்னே யழிக்க வருங்கால் அழிவின்றி வேறேதேனுமுண்டோ?" என்பது.

இங்கே கம்பர் திருக்குறளிலிருந்து,

" இடிக்குக் *துணேயாரை யாள்வாரை யாரே* கெடுக்குக் *த*கைமை யவர்"

என்ற குறட்பாவினேயும்,

" இடிப்பாரை மில்லாத ஏமரா மன்னன் கெடுப்பா ரிலானுங் கெடும்"

என்னும் குறினையும் எடுத்தாண்டிருப்பது தெள்ளிதிற் புலனும்.

இறு இயாகத் திருக்கு றளுக்குக் கம்பர் பெருமான் விரிவுரை கூறும் முறையைப் பார்ப்போம்;

> " நுணங்கிய கேள்விய ரல்லார் வணங்கிய வாபின ராத லரிது"

என்ற குறனே, அநுமன் விடணன் அடைக்கல விஷயமாகப் பேசும் போது எவ்வாறு பேசினுன் என்பதை ஒரு படம் பிடித்துக் கம்பர் காட்டுகின்ருர். இதைக் கம்பசித்திரம் என்னலாம். இராமணே நோக் கிக் கூறியதாக அமைக்கப்பெற்ற செய்யுள். அது வருமாறு:

> " இணங்கின சறிவில செனினு மெண்ணுங்கால் கணங்கொள்கை நும்மனேர் கடன்மை காணென வணங்கிய சென்னியன் மறைத்த வாயினன் நுணங்கிய கேள்வியா னுவல்வ தாயினன்"

என்பது. இதில் மேற் கூறப்பட்ட குறள் எங்ஙன மாளப்பட்டுள்ள தென்பது சொல்லாமலே வீளங்குகின்றது.

> " எந்நன் நி கொன்முர்க்கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்லே செய்ந்நன் நி கொன்ற மகற்கு"

இக் குறளின் பொருள் வருமாறு: பெரிய வறங்களேச் சிதைத் தார்க்கும் பாவத்தி னீங்கும் வழியுண்டாம். ஒருவன் செய்த நன்றியைச் சிதைத்த மகனுக்கு அவ்வாறு கீங்கும் வழியில்லே யென்பதாம். இக் குறளுக்குப் புறகானுற்றில் விரிவுரை காணப்படுகின்றது.

பரிசில் பெற்றுப் போகின்ற ஒருவணப் பார்த்து ''கீ எம்மை கிணேத்து வருவையோ?'' என்று கேட்ட அரசனிடம் பதில் கூறியதாகச் சோழன் குளமுற்றத்துத் துஞ்சிய கிள்ளிவளவனே ஆலத்தூர் கிழார் பாடிய செய்யுள் வருமாறு:

> " ஆன்முஃ யறுத்த அறனி லோர்க்கு மாணிழை மகளிர் கருச்சிதைத் தோர்க்கும் பார்ப்பார்த் தப்பிய கொடுமை யோர்க்கும் வழுவாய் மருங்கிற் கழுவாயு முளவென கிலம்புடை பெயர்வ தாமினு மொருவன் செய்தி கொன்ரேர்க் குய்தி மில்லென அறம்பா டிற்றே ஆயிழை கணவ"

இதில் "எக் கன்றி கொன்றுர்க்கும்" என்பதற்கு விரிவுரை காணப்படுகின்றது.

கம்பர் அநுமன் வாயிலாக இலக்குவனிடம் பேசும்போது பின் வருமாறு கூறியுள்ளது கவனிக்கத் தக்கதாகும்:

> " சிதைவகல் காதற் மூயைத் தக்தையைக் குருவைத் தெய்வப் பதவியர் தணரை யாவைப் பாலரைப் பாவை மாரை வதைபுரி குகர்க்கு முண்டா மாற்றலா மாற்றல் மாயா உதவிகொன் முர்க்கென் றேனு மொழிக்கலா முபாய முண்டோ?"

இச் செய்யுளில் "எந் நன்றி கொன்றுர்க்கும்" என்ற குறட்பாவின் விரிவுரை மிளிரக் காண்கின்றும். இங்ஙனம் கம்பர் திருக்குறளி னின்றும் பல குறட்பாக்களே யெடுத்தாண்டிருப்பது கவிச்சுவை நுகரு வோர்க்குப் பெரிதும் பயன்படும். குறட்பாக்களின் கருத்தும் நன்றுகப் புலனுகின்றது. குறளுக்குக் கம்பர் கூறும் விரிவுரை யின்னதென அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது.

> வாழிய செக்தமிழ்! வாழிய வள்ளுவர்! வாழிய கம்பர்! வாழிய கலாகிதி!

## மெய்கண்டதேவர் காலமும் அவர் அமைத்த திருக்கோயிலும்

நம் தமிழ்மொழியிலுள்ள சைவசித்தாந்த நூல்களுள் தலேமைச் சிறப்புவாய்ந்தது சிவஞானபோதம் என்னும் அரியநூல் என்பது பலரும் அறிந்ததொன்றும். ஒப்புயர்வற்ற அப் பெருநூலே உலகம் உய்யுமாறு ஆக்கியருளிய பேரருளாளர் திருவெண்ணெய்கல்லூர் மெய்கண்டதேவ நாயனர் ஆவர். இப்பெரியார், வடவேங்கடம் தென்குமரிக்கிடைப்பட்ட தமிழகத்திலே தொண்டைமண்டலத்திற் கும் சோழமண்டலத்திற்கும் இடையிலுள்ள நடுநாட்டிலே பெண் ணுகடம் என்னும் பேரூரில் செல்வ மிகுந்த பழங்குடியிற்ரேன்றிச் சிறப்புடன் வாழ்ந்துவந்த அச்சுதகளப்பாளர்க்குத் திருவெண்காட் டிறைவன் திருவருளால் புதல்வராகப் பிறந்தவர் என்பதும், திரு வெண்ணெய்கல்லூரில் தம் அப்மாகுல் இளமையில் வளர்க்கப்பெற் றவர் என்பதும், மூன்ரும் ஆண்டில் பரஞ்சோத முனிவரால்<sup>1</sup> சிவஞானபோதம் உபதேசிக்கப்பட்டு மெய்கண்டான் என்ற சிறப்புப் பெயரும் வழங்கி யருளப்பெற்றவர் என்பதும். பிறகு தம் ஞான குரவரது ஆணேயின்படி சிவுஞானபோதத்தைத் தூய செந்தமிழில் பன்னிரண்டு சூத்திரங்களாக இயற்றி மாணவர்கட்கு அருளிவக் தனர் என்பதும், பிறவும் இவர் வரலாற்றில் காணப்படுவனவாகும். சந்தாஞசாரியார் நால்வருள் சிவாநுபூதிச் செல்வராகிய இவ்வறிஞர் பெருமானே முதன்மையானவர் என்பதை யாவரும் அறிவர்.

இவ்வாசிரியரது வரலாற்றில் சில அரிய உண்மைச் செய்திகள் ஒரு கல்வெட்டில் காணப்படுகின்றன. அக் கல்வெட்டு, சென்ண மாகாணத்தில் வட ஆர்க்காடு ஜில்லாவிலுள்ள திருவண்ணுமலேயில் அருணுசலேஸ்வரர் திருக்கோயிலில் முதற்பிரகாரத்து வட சுவரில் வரையப்பட்டுள்ளது. 'அதனுல் இப்பெரியார் வாழ்க்கே காலமும்

<sup>1</sup> இவர் இருகர் இதேவரின் அருண்மாலில் வர்த சத்தியஞானதரிசனிகளின் மாணவர் ஆவர்.

<sup>2</sup> South Indian Inscriptions, Vol. VIII, No. 7,4,

தரு. T. V. சதாகியபண்டாத்தார் அவர்கள்

எடுப்பித்த சிவாலயமும் வெட்டுவித்த ஏரியும் நன்கறியப்படுகின்றன. அவ்வரிய கல்வெட்டை அடியிற் காண்கை.

1. "ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ திரிபுவனச் சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ ராஜ ராஜ தேவர்க்கு யாண்டு ககு-வது இஷபநாயிற்று இருபத்தெட்டாக் தியதி யும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற மிருகசிரிஷத்து நாள் உடையார் திரு வண் நைமல்யுடைய (2) காயதர்கோயில் சீமாகேஸ்வரக் கண்கோணி செய்வார்களும் தேவர்கன்மிகோயிற் கணக்கனும் திருவெண்ணெய் நல் லாருடையான் மெய்கண்டதேவன் ஊருடைய பெருமாளான எடுத்தது வலிய வேளார்க்குக் கல்வெட்டிக்கொடுத்த பரிசா(3)வது இந்நாயனர் தேவதானம் செங்குன்றநாட்டு மாத்தூரான இராசராச கல் லாரில் இவர் வெட்டுவித்த மெய்கண்டதேவப் புத்தேரிக்குக் கடமையிறுக்குமிடத்து திருத்தின ஆண்டு குழிநாழியும் பாடிகாவ லுங் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் எ(4)திராமாண்டு கால்வரிசை யும் பாடிகாவலும் இறுக்கக்கடவதாகவும் இதன் எதிராம் ஆண்டு முதல் காலே அரைக்கால் வரிசையும் பாடிகாவலும் உட்பட வேலி எண்பதின் கலம் இறுக்கக்கடவதாகவும் இவ்வேந்தலுக்கு எல்லே அரசுக்குச் கிழக்கு நீரேறின (5) நிலம் திருத்திப் பயிர்செய்யக்கடவ தாகவும் இவ்வேந்தலுக்குப் புன்செய்ஙிலம் அரைசுக்குக் கிழக்குத் திருக்கோவலூர் பெருவழிக்கு வடக்கு இவ்வேர்தலேச் சூழ்ந்த நிலத் திலே அஞ்சுவேலி தரை எல்லேயாய் பண்டாரத்துக்குக் கடமை இறுக்கக் கடவதாகவும் இவ்வேக்தலில் (6) திருத்தப்பட்ட கிலத் திலே இவ்விராசராச நல்லூரில் எழுந்தருளுவிக்கிற உடையார் மெய் கண்டுகவரமுடைய நாயஞர்க்குப் பூசைக்கும் அமுதுபடிக்கும மூன்றில் ஒன்று தேவதானமாவதாகவும் இவ்வேரிக்கு ஏரிப்பட்டி மன்ருட்டுப்பட்டியுமாக ஐஞ்ஞூறு குழி விடக்கடவதாகவும் இவ் வேந்தல் (7) தம் பொருளிட்டு வெட்டுகிற நீலம் இவ்வேரியும் நில மும் குடிகீங்கர் தேவதானமாய் இவர்க்குச் சக்திராதித்தவரையும் காணியாய்விற் நெற்றிப் பரிக்கிரகஞ்செல்லக்கடவதாகவும் இப்படிச் சம்மதித்துக் கல் வெட்டிக் கொடுத்தோம் இவ்வனேவோம் இது பன்மாஹேஸ்வரரகை."

இக்கல்வெட்டில் மூன்ரும் இராச ராச சோழனது பதிறைம் ஆட்சியாண்டில் திருவெண்டுணைய் நல்லூர் மெய்கண்டதேவர் என் னும் பெரியார் திருவண்ணுமலேயைச் சார்ந்த மாத்தூராகிய இராச ராச நல்லூரில் டெய்கண்டதேவப்புத்தேரி என்ற ஏரி ஒன்று வெட்டு

வித்தனர் என்பதும் அவ்வூரில் தம் பெயரால் மெய்கண்டேச்சுரம்\* என்ற சிவாலயம் ஒன்றமைத்து அதற்கு நாள்வழிபாட்டிற்கு நிவந் தமாக ஆண்டொன்றிற்கு நானூறுகல கெல்வருவாய் வரக்கூடிய ஐந்து வேலி நிலத்தைக் குடி நீங்கா தேவதான இறையிலியாக வழங்கியுள்ளனர் என்பதும் குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இக்கல்வெட் டில் காணப்படும் "இஷபாயிற்று இருபத்தெட்டாம் திகதியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற மிருகசிரிஷத்து நாள்" என்னுங் காலக் குறிப்பை ஆராய்ந்த பேராசிரியர் கீல்ஹார்ன் C. I. E. என்ற அறிஞர், இது கி. பி. 1232 ஆம் ஆண்டு மேத்திங்கள் 22 நாளுபெ குறிப்பிடுகின்றது என்று கூறுகின்றனர்.¹ கி. பி. 1216ல் ருடி சூட்டப்பெற்ற மூன்ரும் இராச ராச சோழனது பதிரைம் ஆட்சியாண்டில் இக்கல்வெட்டு வரையப்பட்டிருத்தல் அவ்வறிருரது முடிபைத் தெள்ளிதின் உறுதிப்படுத்துதல் காண்க. எனவே, திரு வெண்ணெய் நல்லூர் மெய்கண்டதேவர் என்னும் பெரியார் பொது மக்கள் நலத்தின் பொருட்டுத் தம் பெயரால் ஏரியும் திருக்கோயி லும் மாத்தூராகிய இராச ராச நல்லூரில் அமைத்தகாலம் கி. பி. 1232-ஆம் ஆண்டாதல் அறியற்பாலது.

இனி, மெய்கண்டதேவரது சந்தானத்தின் நான்காம் ஞான குரவராகவுள்ள உ**மா**பதி சிவாசாரியர் கி. பி. 1313—ஆம் ஆண்டில் தம் சங்கற்ப நிராகர**ண**ம் என்ற நூலே இயற்றியுள்ளனர் என்பது அவர் அதில் குறித்துள்ள காலக்குறிப்பால் அறியப்படுகி<mark>ன்றது.</mark> எனவே, அவர்க்கு 81 ஆண்டுகட்கு முன்னர் கி. பி. 1232 மெய்கண்டதேவர் இருந்தனர் என்று கல்வெட்டு உணர்த்தும் செய்தி எவ்வாற்றுனும் பொருத்தமுடைத்தாதல் காண்கே.

இனி, இக்கல்வெட்டு வரையப்பெற்ற காலம், இதில் சொல்லப் படும் பெரியாரின் பெயர், இவருடைய ஊர், இவர் புரிந்துள்ள அறச்செயல்கள் ஆகியவற்றை நுணுகி ஆராயுமிடத்து, இவரே தமிழ்மொழியில் சிவஞானபோதம் இயற்றியருளிய அறிஞர் பெரு மானுக இருத்தல் வேண்டும் என்பது நன்கு துணியப்படும். இவ்

<sup>\*</sup> இராச ராச சோழன் எடுப்பித்தது இராச ராசேச்சுரம் எனவும், கங்கை கொண்ட சோழன் எடுப்பித்தது கங்கை கொண்ட சோழேச்சரம் எனவும் பெயர்பெற்றிருத்தல் அறியத்தக்கது,

<sup>1.</sup> Epigraphia Indica, Vol. VIII, page 268.

வாசிரியர்க்கு ஊருடைய பெருமாள் எடுத்தது வலியவேளார் என் துஞ் சிறப்புப் பெயர்கள் அந்நாளில் வழங்கியுள்ளன என்பதும் இக்கல்வெட்டால் உணரைக்கிடக்கின்றது. எனவே. இவர், பொது மக்களாலும் சோழமன்னர்களாலும் பெரிதும் போற்றிப் பாராட்டப் பெற்றுச் சிறந்து விளங்கியவர் ஆவர்.

இதுகாறும் கூறியவாற்றுல் நம் மெய்கண்டதேவர் வாழ்ந்த காலம் கி. பி. பதின்மூன்றும் நூற்றுண்டின் முற்பகு இயேயாம் என் பதும் இவர் எடுப்பித்த சிவாலயம் மெய்கண்டேச்சுரம் என்னும் பெயருடையது என்பதும் அஃது இந்நாளில் திருவண்ணும்வக் கண்மையில் மாத்தூர் என்று வழங்கும் இராச ராச கல்லூரில் உள்ளது என்பதும் நன்கு விளங்குதல் காண்கை.

#### பாசறை

உலகியற் பொருள்களே உள்ளவாற அறிக்து அவ்வறிவிண் வாழ்க்கை வளர்ச்சிக்குப் பயன்படுத்துவது மக்கட் பண்பாகும். அன் பினுற் சிறக்த கணவனும் மண்வியும் இல்லிருக்கு கல்லறஞ் செய்து இன்பவுணர்விண் வளர்க்கும் குடும்ப வாழ்வு அகலாழ்வு எனப்படும். இன்பத்திற்கு அடிப்படையாகிய பொருளேயும் அப்பொருளே யீட்டு தற்குரிய பொது கெறியாகிய அறத்தையும் வளர்க்குஞ் செயல் முறையே புறவாழ்வு எனப்பெறும். இவ்விரு வகை வாழ்க்கை முறை களும் முறையே அகத்திண் புறத்திண் என வழங்குகின்றன. புற வாழ்வாகிய பொருளற முயற்சியின்றி அகவாழ்வின் பயனுகிய இன் பத்தைப் பெறுதலியலாது. அகம் புறம் என்னும் இருவகைச் செயல் முறைகளுடன் கெருங்கிய தொடர்புடையது தமிழிலக்கியங்களிற்பேசப் படும் பாசறையாகும்.

இரு பெரு வேக்கர்களுக்கிடையே போர் கிகழுங்கால் அவர்கள் போர்க்களத்திலே தம் சேனேயுடன் தங்குவதற்கென அமைத்துக் கொள்ளும் இடமே பாசறை எனப்படும். முற்காலத்தில் மக்கள் கெருக்கமில்லாத ககர்ப்புறங்களிலும் பெருவெளியிலும் போர் கிகழ் வது வழக்கம். தம் ஊர்களில் எல்லா கலன்களும் கிரம்பப்பெற்று வாழ்க்க படைவீரர்கள் பல திங்கள் அளவாகப் பகைவர் பக்கத்தே தங்கவேண்டியிருக்கமையால் வெயில், மழை, பனி முதலிய பருவ வேதுபாடுகளாலும் பகைவர் சூழ்ச்சியினும் தமக்கு காள்தோறும் உளவாம் இடையூறுகளேத் தவிர்க்கக் கருதித் தமக்குப் பா துகாவலான இருப்பிடங்களே அமைத்துக்கொள்ளுதல் இன்றியமையாததாயிற்று.

போர்வீ சர்கள் தாம் போர் செய்யும் போர்க்களத்தின் அருகே யுள்ள காடுகளேத் திருத்தி அவ்விடத்தே அரசனும் தாமும் தங்கு தற்காக மசங்களின் பசுந்தழைகளாற் பாடிவீடு அமைக்கும் முறை உண்டென்பதனே 'உவலேக் கூரை பொழுகிய தெருவின்' (முல்ஃப்பாட்டு 29) எனவும் 'உவலே செய்கரை' (பு. வெ. மாலே) எனவும் வரும் இலக்கியத் தொடர்களால் நன்குணரலாம். உவலே யென்பதை தழை.

வித்துவான் திரு. க. வெள்ளேவாரணஞர் அவர்கள்

பண்டை நாளேப் போர்வீ சர்கள் போர்க்கள த்தே தமக்கென அமை த்துக் கொண்ட இடங்கள் தழைகளால் வேயப்பெற்றுப் பசுமையுடையன வாய்த் தோன் றினமையின் பாசறை என வழங்கப்பெறுவனவாயின. பசுமை + அறை = பாசறை என்றுயிற்று. பிற்காலத்தில் மக்கள் கெசவு தொழிலிற் றேர்ச்சி பெற்றதன் பயனுக ஆடைகள் மென்மையும் வன்மையும் உடையனவாக செய்யப்பட்டு மிகு தியாகக் கிடைத் தமையால் உரமான துணிகிள க்கொண்டும் பாசறை யமைக்கும் வழக்கமுண்டாயிற்று. எனினும் பண்டை நாளிற் பசுக் தழைகளால் அமைக்கப்பட்ட தன் காசணமாக வழங்கிய பாசறை யென்னும் பெயரே பிற்காலத் தில் துணிமு தலியவற்றுல் அமைக்கப்பட்ட குடில்களேயும் குறித்து வழங்கு வதாயிற்று.

இவ்வாறு அமைக்கப்பெற்ற பாசறை கடல்போற் பாவிய இடப் பரப்புடையதாய்ப் பல்லாயிரம் வீரர்களும் எண்ணிறந்த யான குதிரை தேர் முதலிய படைத்தொகுதிகளும் தங்கு தற்குரிய இடமாய்ப் புதிதாக அமைக்கப்பட்ட ஊரைப் போன்று விளங்கினமையால் அதனக் கட்டூர் எனவும் பாடி எனவும் பண்டையோர் வழங்கிவந்தனர். போர்க் காலங்களிற் பாசறையாகப் பயன்பட்ட இடங்கள் பிற்காலத்தில் மக்கள் பலர் கடி வாழ்தற்கேற்ற ஊர்களாகவும் மாறின. பெருங்கட்டூர், வாண கப்பாடி, பல்லவப்பாடி என்னும் தமிழ்நாட்டு ஊர்கள் இக்காலத் தும் பாசறை யென்ற பொருளில் வழங்கு தல் மேற்கூறிய செய்தியினேத் தேனிவுபடுத்துவதாகும்.

பதைவாது காவற்காட்டின் பழித்து முட்கின வேலியாகக் கோலிய பாக்க வெளியிலே பாசறை அமைக்கிருக்கின்றது. அதினச் சூழ வேற்படைகளே யூன்றி விற்கினத் தொடுத்தமைக்கப்பட்ட வில் லாணங்கள் தோன்றுகின்றன. அவற்றின் உட்புறத்தே படைவீரர்கள் தங்கு தற்கெனத் கழைவேப்க்த கரைகள் பல வரிசை வரிசையாக வகுக் கப்பட்டுள்ளன. அவற்றுள் படைக் திலவர்க்கென அமைத்த கூடாரங் களும் இடையிடையே காணப்படுகின்றன. இவற்றின் கடுவே பல கிற முடைய கிரைச் சிலகின மதிலாக வீளத்துச் சங்கிலியால் தொடர்க்று முடைய கிரைச் சிலகின மதிலாக வீளத்துச் சங்கிலியால் தொடர்க்று முடைய கிரைச் கிலகின மதிலாக வீளத்துச் சங்கிலியால் தொடர்க்று விணக்கப்பெற்று உள்ளறையும் புறவறையுமுடைய பாடி வீடொன்று எழிலுடன் விளங்குகின்றது. வேக்கன் வீற்றிருத்தற்காக அமைத்த அக்கூடாரத்தே போருடை தரித்து வாட்படை யேக்கிய மங்கைய சாகிய பணிப்பெண்கள் இரவுப்பொழுதிலே எண்ணெய்ப் பிலிகளேக்கையிற்கொண்டு காற்றினுல் அவிகின்ற வீளக்குகின மீண்டும் கொளுத்

தியவராய்ச் சுற்றிவருகின்றனர். கள்ளிரவில் எல்லா அலுவல்களும் முடிக்கபின்னர் எல்லோரும் உறங்கு கற்குரிய அறிவிப்பாக அடிக்கப் படும் மணியோசை கேட்கின்றன. அவ்வோசையிணக் கேட்டாரணவரும் கண்படைகொள்கின்றனர். எல்லோரும் உறங்கிய பின்னரும் அரசனுடைய மெய்க்காவலர் தலேப்பாகையணிக்கு பெருமி க கடையுடன் பலமுறையும் பாடிவீட்டினேச் சுற்றிப்பார்த்துக் காவல்புரிகின்றுர்கள். காழிகைக் கணக்கர் என்பார், செய் தற்குரிய அலுவல் பலவற்றையும் உரியகாலத்தில் தொடங்குவித்தல் கருதி காழிகை இவ்வளவாயிற்று என அரசனுக்கு அறிவிக்கின்றுர்கள். மெய்ப்பை (சட்டை) யணிக்கு அஞ்சுதற்குரிய தோற்றத்தையுடைய யவனர்கள் அரசனதை பாசறையின் வெளியிடத்தைக் காவல்புரிகின்றனர். பாசறையில் வாழும் மன்னன் இரவில் தாக்கமின்றி மறுகாட் பகைவரொடு போர்செய்து வெல்லுக்கிறுக்கைகப் பற்றி கெடிது கிணக்கின்றுக்கின்றனர்.

போரிற் புண்பட்டமையால் தன் பெண்யாக்கையியும் மறக்து வருக் தும் யாகுவின் துன்பத்தையும், அம்புகள் தைத்தலாற் புல்லும் உண் ணுது கலங்கும் குதிரைகளின் கலிவையும், வெற்றியுண்டாகுமாறு அரிதிற்பொருது ஆற்றல் குன்றுது போர்க்களத்திலே இறக்துபட்ட வீரர்களின் சால்பிக்கயும் எண்ணி பெண்ணிப் பேரிரக்கங்கொண்ட மன்னன், ஒருகையைப் படுக்கையின்மேல்வைத்து மற்றுரு கையின் கட கத்தை முடியுடனே சோவைத்து, 'இன்று கமது சேசன் வருக்கிய அள அக்கு காள் எவ்வாறு போர் செய்து வெற்றிபேறும்' என ஆழ்க்து சிக்தித்துக்கொண்டிருக்கின்றுன்.

இவ்வாறு முதல் நாளிரவிற் பாசறையில் உறக்கமின் றிக் க்வலேயோ டிருந்த தலேவன், பிற்றை நாளிற் பகைவரை பெல்லாம் வென்று வாகை மாலே சூடி வெற்றிமுரசு முழங்க ' நாளே மாலேப்பொழுதில் நம் தலேவி யைக் காண்போம் ' எனப் பாசறையில் இனிது துயில்கின்றுன். இங் நனம் கவலேயும் அமை கியுந் தந்து காண்போருள்ளத்தை யுருக்கும் இப்பாசறைக் காட்டி பத்துப் பாட்டுள் ஒன்றுகிய முல்லேப்பாட்டில் நப் பூதனர் என்னும் புலவர் பெருமானுல் அழகிய சொல்லோவியமாக விரித் துரைக்கப் பெற்றுள்து.

கடு இராப்பொழுது, எலும்பில் இழைபாய்ச்சுவதுபோல வாடைக் காற்று செல்லென்றவீசுகிறது. பாண்டியன் தலேயாலங்கானத்துப் பெரு வென்றெகெடுஞ் செழியன் என்பான், தான் அன்று செய்தபோரின் புண் பட்ட வீரர்களின் துன்பத்தைப் போக்கக் கருதித் தனது பாசறையை விட்டு வெளியே வருகின்றுன். வாடைக் காற்றினை சையும் விளக்குவெளிச்சத்தினிடையே வேலோடு முன்னே செல்லும் சேண்ச் தலேவன் புண்பட்ட வீர்க்கோ முறையே அரசனுக்குக் காட்டிச் செல் கின்றுன். வேக்கன் கனது இடதுகோளிலிருக்கு கழுவி வீழ்க்குமேலாடையை இடப்பக்கத்தே யணே ததுக்கொண்டு கொற்றவாளினே க் காங்கிச் செல்வோனுகிய வீரனருவனது. தோளின்மேலே தனது வலக்கையை வைத்தவனுப்ப் புண்பட்ட வீரர்க்கு அகமகிழ்ச்சிகோன்ற அமிழ்தனைய ஆறுதல் மொழிகளால் அவவீரர்களது வருத்தத்தைப் போக்குகின்றுன். வீரத்தை வளர்த்தற்குக் காரணமாகிய பாண்டியனது பாசறை வாழ்க்கையை கேடுகல்வாடையென்னும் பாடலில் ஆசிரியர் கக்கீரனர் சுவைபேற விரித்துக் கூறியுள்ளார்.

பாசறையிருப்பினேக் காலவே அபாடுபற்றிக் கூ திர்ப்பாசறையென் அம் வேனிற்பாசறையென் அம் கமிழ் தால்கள் இருவகையாக வகு த்துக் கூ அகின்றன. அன்புடை மணயாளுடன் இல்லிருக்து கல்லறஞ் செய்து இன்பு அவார்க்கு வாடைக்காலமாகிய கூ திர்ப்பொழுதும் வசக்ககால மாகிய இளவேனிற் பொழுதும் மிகச் சிறக் தனவாயினும், இன்ப மொன்றையே விழைக்கு, தனது வினேயாண்மையினே பிழத்தல் ஆற்றலிற் சிறக்த ஆடவனுக்குத் தகுதியன்று தலால், போர்மேற் சென்ற தலேவன் தன்னலத்தைக் கரு தாது படைவீரர் கலங்கருதிப் பாசறைக்கண் தங்குகின்றுன். இங்ஙனம் அறிவாண்மையினே யடர்த்து மீதார்க்கு நிற்கும் உட்பகையாகிய காமத்திணவென்ற விணமேலிருக்கும் மாசறை இடமாதலால் இவ்விருவகைப்பாசறை நிலேயின்யும் வென்றியே குறி த்த வாகைத்திணைக்குரியவாகத் தொல்லாகிரியர் வகுத்துள்ளார்கள்.

கூதிர், வேனில் என்றும் இருவகைப்பாசறையினும் தலேவன் தான் தலேவியினிடத்துக் கொண்ட காதனிற் குறைவு படாதவனும் அவளே நினேத்தற்கும் உரியன் என்பதணேக்,

### " கூதிர் வேனில் என்றிரு பாசறைக் காதலின் ஒன்றிக் கண்ணிய மரபி அம"

எனவருக் தொல்காப்பியனுர் கூற்மூல் உணரலாம். வென்றி கருதிப் பாசறையில் தங்கிய தலேவன் தலேவியை நினேக்து புலம்புவனவாகவும் தலேவி தூதாக அனுப்பிய பாணனே மீணடும் அவள்பால் அனுப்புவ தாகவும் அமைக்க உரையாடல்கள் அகளனோறு, ஐங்குறதாறு முத லிய தொகை தூல்களிற் காணப்படுகின்றன. பாசறையில் தனித் திருக்கும் பொழுதும் குறித்தகாலத்துப் போர் முடியாது கீட்டித்த பொழுதும் கணவனுள்ளத்தே தன் காதலியின் பிரிவுபற்றிய நிணவு தோன்றுகல் இயல்பு. வெற்றிக்கு இடையீடுபடுமாறு தலேவியை நிணத்துப் புலம்பல் கலேவனது வெற்றிவழுவாப் போர்முறைக்குக் குற்றமாதலால், தலேவன் தன் மனத்தில் அடங்கிக்கிடந்த காதல் நிணவுக்குப் போர் முடிவிலே இடந்தத்து தன் ஆருயிர்த் தலேவியை அன்பினுல் நிணந்துருகுதல் அதத்திணே யொழுக்கத்திற்கு மாண்பா கும். இக்கருத்தினுலேயே மேற்காட்டிய விதியும் இலக்கியங்களுந் தோன்றின் என அறிதல் வேண்டும்.

பாசறைக்கண் தலேமக்கள் மண்வியோடு உடனுறைதலாகாதென் பது தமிழ்மாபாகும். '' எண்ணரும் பாசறைப் பெண்ணுடு புணரார் '' எனவரும் தூற்பாவில் ஆசிரியர் தொல்காப்பியனர் இம்மாபிணக் குறிப்பிட்டுள்ளார். பகைவரை வெல்லு தற்குரிய போர்முறை ஆராய்க்கு எண்ணு தற்குரிய அருமைப்பாடுடைய இடமாகப் பாசறை யமைக்கமை கருதி அதனே ' எண்ணரும் பாசறை ' எனச் சிறப்பித்தார். பாச றைக்கண் தலேவி முதலிய மகளிரொடு கூட்டம் கிகழுமாயின் அதனுல் தலேவன் தன் சூழ்ச்சியுக் துணிவுமிழக்து பகைவர்க்கு எளியனுய்த் தோல்வியுறு தற்கிடனுமா தலின் சான்றேர் அதனே மேற்கொள்ளார் என்பார் 'பெண்ணெடு புணரார் ' என விதித்தார்.

கா தல் விருப்பினான்றிப் போர்ற் புண்பட்டோர்க்கு உதவி செய் தல் பிற அடித்தொண்டு செய்தல் முதலிய போர்த்தொழிற் பயிற்கி பெற்ற பெண்கள் பாசறையிற் சென்ற அலுவல் பார்த்தற்குரியர் என்பத‰ப் பண்டைத்தமிழாசிரியர் தம் தூல்களிற் குறிப்பிட்டுள் எரர். மகளிர் பாசறையிற் பணிபுரியுமியல்பிணே,

" குறுக்கொடி முன்கைக் கூக்கலஞ் சிறுபுறத்து இரவுபகற் செய்யுக் திண்பிடி யொள்வாள் விரிவு வரிக்கச் சிற்பூண்ட மங்கையர் கெய்யுமிழ் சுரையா கெடுக்திரிக் கொளீஇக் கையமை விளக்கம் கக்துதொறு மாட்ட" (முல்ஃப்பாட்டு) என வருக் தொடரால் கப்பூதனர் விளக்கினமை காண்க.

இம்மகளிர் போர்ச் செயல்களாகிய புறத்துறைக்கு உரியராதலின் புறத்தோர் எனப்படுவர். 'புறத்தோ ராங்கட் புரைவ தென்ப ' என் பது தொல்கரப்பியம். காமவுணர்வகரரணமாகப் போர்வீரர்களின் மனவுறுதி கிதையாதிருத்தற்பொருட்டுக் காமப் பெண்டிராய பொது மகளிர் கூட்டம் பாசறையில் விலக்கப்படாது என மேற்காட்டிய தொல்காப்பியச் சூத்திரத்திற்கு உரைகூறுவாருமுளர். இச் சூத்திரத் கில் புறத்தோர் என்றது போர்த்துறை யொன்றற்கே யுரிய மகளிரை யாதலின் அச் சொல் காமப்பெண்டிராகிய பரத்தையரைச் சுட்டா தென்பது ஒருதலே. தொல்காப்பியனர் 'எண்ணரும் பாசறைப் பெண் ணெடு புணரார்' எனப் பொதுப்படக் கூறியதனைல் தலேவியராயினும் பரத்தையராயினும் பாசறையில் தலேமகணேச் சேர்தற்குரியரல்லர் என்பதே ஆசிரியர் கருத்தாதல் தெளியப்படும்.

நல்ல புகழை விரும்பி டிவெல்லும் போரைச் செய்யவல்ல போர சர்கள் தம் டெவற்றிக்கு நிலேக்களமாகிய பாசறைக்கண் தங்கு த**ல**யே இனிடுதன விரும்புவதன்றித் தம் அரண்மணேக்கண் மகிழ்**ந்து**றை த**ல** இனிடுதன விரும்புவாரல்லர்.

் கல்லிசை வேட்டம் வேண்டி வெல்போர்ப் பாசறை யல்லது சீயொல் லாயே" (புறம். 31.) என கலங்கிள்ளி பென்ற சோழ மன்னினக் கோவூர்கிழார் பாராட்டு தலால் இச்செய்தி யுணரப்படும்.

வேக்தர்கள் போர்குற்பெறும் இசையொன்றையே விரும்பி மேலும் மேலும் போரை கீட்டித்துச் செல்வார்களாயின் நாட்டு மக்களது வாழ்வு சிதைவுறும். அவ்வேக்தர்களின் அகவாழ்வும் வளம்பெறு தனியலாது. ஓரரசன் போரிற் பெறம் வெற்றிமகிழ்ச் சிக்கே இரையாகிக் குடிமக்களின் நல்வாழ்வுக்கு இடையூற விளேவிப் பான்போல் தோன்றுங்காலத்துச் சான்றோராயினர் அவணயடைந்து மக்களது போழிவிண்யும் அவன் தன் மணவாழ்விணத் திறம்பட கடத்து தற்கேற்ற பேரன்பின் பெற்றியையும் அவனுக்கு எடுத்துக் காட்டி அறிவு கொளுக்குவர். இமயவரம்பன் கெடுஞ்சேரலா தன் என் பான், பகைவ்பொடு பொருத வெல்லும் வெற்றிமகிழ்ச்சுயையே இனிகௌ விரும்பி கெடுகாட் பாசறையில் தங்கிவிடுவென்றுன். அக் கிஃயில் ஆகிரியர் குமட்டூர்க்கண்ணனர் என்னும் புலவர்பெருமான் அவன் பெருந்தேவியின் பிரிவாற்றுமையை எடுத்துரைக்குமுகமாக ் இ இங்கனம் போரொன்றையே விரும்பிப் பிறகடமைகளே மறக்து பாசறையில் நட்டிக் திருப்பது முறையன்று ' என அறிவுறுத்தினர். அரசனது மனத்தில் அன்பினேத் தோற்றுவித்தாலன்றித் தாம் கூறும் கருத்துக்குவேண்டிய அருளுணர்வு கோன்றுதென வணர்ந்த புலவர் பொருமான்.

"மாங்கொல் மழகழிறு முழங்கும் பாசறை கீடிஃன யாகலிற் காண்குவக் திசினே ஆறிய கற்பின் அடங்கிய சாயல் ஊடினும் இனிய கூறும் இன்னகை அமிர்து பொதிதுவர் வாய்அமர்க்த கோக்கிற் சுடர்நுதல் அசைகடை உள்ளது முரியன் பாயல் உய்யுமோ தோன்முல்"

(UB) in-5+1

என அவனடைய கோப்பெருக் தேவியின் பிரிவாற்றுமையையும் கெடு நாள் உறக்கமின்மையையும் அவனுக்கு எடுத்துரைத்து அவனது கேஞ்சிற் கோப்பெருக் தேவியின் அழகிய தோற்றத்தையும் அவளது காதற் பெருக்கினயும் தோற்றுவித்து அன்புடையளுக்குகின்றுர். பின் னர் அவர் அவன் செய்த போரினுல் பகைவர் நாடடைக்கு போழிவிண எடுத்துக்காட்டி அப்போரை விலக்க முயல்கின்றுர். 'அரசே நீ படை யெடுத்துச் செல்று தற்கு முன்னே பலவகை வளங்களாறும் மாண்புற்று விளங்கிய பகைவர் நாடுகள் மாட்சிமைப்படத் திருத்தினுறும் திருக் தாத கிலேயில் காண்பார் கைபுடைத்து வருக்க உருச் சிதைக்கு கெட் டன' என்பார்,

" கீ, வாழ்தலியா வளனறு பைதிரம்

காணுகர் கைபுடைத் திரங்க மாணு மாட்சிய மாண்டன பலவே"

(USD pi-19)

எனக் கூறி வேந்தன் உள்ளத்தில் பகைவர் நாடழிவுக்கு இரங்கும் இரக்கத்திணத் தொற்றுவிப்பாராயினர். புலவர் கூறிய பொருளுரையைச் செனிமடுத்த சேரலாதன், அவரது வேண்டுகோளிண உவக்தேற்றுக்கொண்டு போரால் அழிந்த நாட்டின் குடிமக்கீனப் பேணிப் பாசறையை விடுத்துத் தன்னகரடைக்து கோப்பெருந்தேவி மகிழ இன் புற் அறைகின்றுன். இங்ஙனம் சான்றோர் சொற்படி பொழுகி அருள் வழிப்பட்ட சேரலா தனது அரசியல் மாண்பிணக் கண்டு மகிழ்ந்த குமட்டூர்க்கண்ணனர், "வயிறுமா சிலீயர் அவன் ஈன்ற தாயே" (பதிற்—

நாள் முழுதும் பகைவரை பெதிர்த்துப் போர்புரியும் வேந்தனும் அவனுடைய படைமறவர்களும் நள்ளிரவில் ஓய்வாக இருந்து, தாம் பக விற் செய்த போரின் நலந்திங்குகளே பெண்ணி மறுநாள் மேற்கொள்ள வேண்டிய போர்முறைகளே வகுத்தற்கேற்ற அமைதியைத் கருவது பாசறையாகும். அரசன் போரிற் புண்பட்ட வீசர்களே யணுகி மருக்கு முதலியன அளித்து கோய் தீர்த்து ஊக்கு தற்குரிய மருத்து வமனோயாகத் திகழ்வது அதுவேயாம். ஆடவர்கள் தன்னலத்தாற் சிற்றின்பத் திற்கு அடிமையாகாது காமவுணர்வை வென்ற வீசத்தால் மேம்படுதற் கும் விணமுற்றியதும் தம் ஆருயிர்த் தலேவியராகிய மணேசியரை கிணக்து கெக்குருகிப் பேரன்பிண வளர்த்தற்கும் ஏற்ற கிலேக்களமாக விளங்குவதும் இப்பாசறையேயாம். போரினுல் வீளயுங் கேட்டினே யெண்ணிப் புலவர் பலசோடும் ஆராய்க்து காட்டில் அறமும் பொருளும் இன்பமும் பேருக அமைதி கிலவு தற்கேற்ற கெறிமுறைகளே எண்ணித் துணி தற்கும் இப்பாசறையே இடமாவதாம். உலகிற் பல் வேறு காடுகளிலும் பரவி வாழ்கின்ற மக்களின் எதிர்கால வாழ்க்கை கலங்குறித் தெழுக்கு ஊழ்வின் வழக்குகளேத் தீர்த்தற்குரிய நீதிமன்றம் இத்தகைய பாசறையே என்பகணே முடிபாகக் கூறி இச் சிற்றுசையை முடிக் கென்றேன்.

### திருவள்ளுவரது கடவுட் கொள்கை

திருக்குறளாசிரியராகிய திருவள்ளுவரைச் சைவர், வைஷ்ணுவர், ஆருக்தர், பௌத்தர் முதலிய சமயத்தார் பலரும் தத்தம் மதத்தின ரென்று வாதிப்பதை யாம் காணுகின்ரேம். இவர்களுள் சைவ ருடைய கொள்கையே யுக்திக்குப் பொருத்தமானது என்று காட்டு தல் பற்றியே இக்கட்டுரையெழுந்தது.

கடவுள் வாழ்த்து முதலாஞ் செய்யுளில் எழுத்துக்களுள் ரத்துக்குத் தலேமை இருப்பதுபோல் ஆன்ம வர்க்கங்களுள் ஆதிபகவ தைய கடவுளுக்குத் தலேமை உண்டென்கிறுர். அகரமானது பிற எழுத்துக்களின் உதவியின்றி இயங்கும் சுவதந்திரத்துவமாகிய இயல் புடையதென்றும் ஏனே எழுத்துக்களெல்லாம் அகரத்தின் உதவி யின்றி இயங்காப் பரதந்திரத்துவமாகிய சிறப்புடையனவேன்றுங் கொள்ளக் கிடக்கின் றமையான் அகரத்திற்குச் சுவதந்திரத்துவம் என்னும் இயல்புபற்றித் தவேமை கூறப்படும். அதுபோல ஆன்ம வர்க்கங்களுள் ஆதிபகவனுகிய கடவுளுக்குச் சுவதந்திரத்துவழும், அறிவித்தாலன்றி அறியமாட்டாத ஏனேய ஆன்மாக்களுக்குப் பர தந்திரத்துவழும் உண்டென்பார் சுவதந்திரம்பற்றிக் கடவுளுக்குத் தலேமைகூறிஞராயிற்று. இனி, ஆதிபகவன் என்ற சொற்றொடரி னையாங் கடவுளுக்குச் சுவதந்திரத்துவம் உண்டென்று குறிப்பாகக் கூறுகின்றுர். பகம் என்னும் வடசொல்லுக்கு ஐகவரியம், வீரியம், திரு, புகழ், வைராக்கியம், ஞானம் என்னும் பொருள்கள் உண் டையான், பகவன் என்பான் இவ் ஆறகுணங்களோயு மியல்பாகவே உடையாளுகையால் சுவதந்திரத்துவம் உடையானென்றும் குணங்களேத் தம்மாட்டுச் செயற்கையாக உண்டாக்கிக்கொள்ள விரும்புபவர்கள் கடவுளது சுவதந்திரத்தையும் தங்களுடைய பரதந் திரத்தையும் உணர்ந்து மாயாகாரியங்களினன்றிக் கடவுண்மாட்டே சார்வாராக என்று குறிப்பாற்கொள்ளுமாறு ஆதிபகவல் முதற்றே யுலகு என்றுரென்க.

இரண்டாஞ் செய்யுளில் வாலறிவனுகிய அக்கடவுளேத் தொழாராயின், அவ்வெழுத்துக்களானியன்ற சொற்கள் கொண்ட நால்களேக் கற்பதனுல் பயனின்று என்கிருர். சைவசித்தார்த முறைப் படி கடவுள் வழிபாடு தொழுதல் சோகம் பாவினயென்னும் இரு

Dr. வ. பொன்னேயா, B. A., Ph. D.

வகைத்து. அவற்றுள் தொழுதலாவது உருவம், அருவுருவம், அரு வம் என்னும் மூவகைத் திருபேனிகொண்ட சகுணப் பிரமத்தின் மேலது சோகம் பாவீனயாவது அருவம், உருவம் என்னும் இரு வகை வடிவுகளுஞ் செல்லாத் தன்மைவாய்க்த நீர்க்குணைப் பிரமத்தின் மேலது ஈண்டு 'தொழாரெனின்' என்று கூறியமையானே தொழுதற் றகுதியுடைய உருவம், அருவருவம், அருவம் என்னும் வடிவுகள் கொண்ட சகுணாப் பிரமத்தையே கருதிஞராயிற்று. அச் சகுணாப் பிரமத்தின் அறிவானது அசுத்த மாயா காரியமாகிய எம்மனேர் தேகத்தான் விளங்குக் தூய்மையில்லா வறிவுபோலன்றி விசுத்த தேகத்தான் விளங்குக் தூய்வறிவாகலான் அப்பிரமத்திற்கு விசுத்த தேகம் என்னும் இயல்புண்டென்று குறிப்பாற் கொள்ளுமாறு கடவுள் வாலறிவனென்றும், இவ்வியல்புபற்றிக் கடவுளே வழிபடு பவர் கற்றதேனையை பயன் கொள்வரென்றுங் கூறிஞராயிற்று.

மூன்ருஞ் செய்யுளில் கடவுளேத் தொழும் வகை கற்று அவ்வாறு நிற்கும் மலப்பிணிப்புடையாரென்று கூறப்படும் ஆமய ஆன்மாக்க ளாகிய மலர்மிசைச் சிறப்புவகையானே விளங்கித் தோன்றுங் கடவு ளுடைய மாட்சிமைப்பட்ட அடிகளே இடைவிடாது வழிபடுவார்க்கு நிகழும் பயன் கூறுவார் 'நிலமிசை நீடு வாழ்வார்' என்ருர். ஈண்டு கடவுளே 'மலர்மிசை யேகினுன்' என்றமையானே மலசகிதராகிய ஆமய ஆன்மாக்களென்று சொல்லப்படும் மலர்போலன்றி அக்கடவுள் மலரகிதரென்று சொல்லப்படும் நிராமயான்மாவென்றும் இவ்வியல்பு பற்றிக் கடவுளே வழிபடுபவர் நிலமிசை நீடு வாழ்வாரென்றுங் குறிப் பாற் கொள்ளுமாறு வைத்தாராயிற்று.

நாலாஞ் செய்யுளில் தனக்குவமையில்லா தாணுகிய கடவுளுடைய தாள்களே இடைவிடாது நீனேப்பவர்க்கல்லது மனக்கவலே மாற்றல் அரிது என்கிருர் மனக்கவலேயானது சிற்றறிவுபற்றி நிகழ்வது. அதை மாற்றல் வேண்டின் அறிவுவகையில் தனக்குவமையில்லா தாணுகிய கடவுளே வழிபடவேண்டுமென்கிருர். இதனைனே கடவு ளுக்குச் சர்வஞ்ஞத்துவமாகிய இயல்புடையரென்றும், அவ்வியல்பு பற்றிக் கடவுள் வழிபடுபவர்க்கு மனக்கவலே மாற்றல் இயலுமென் றும் கூறிணராயிற்று.

ஐந்தாஞ் செய்யுளில் அறவாழியந்தணை ரென்று கூறப்படுங் கடவு ளுடைய தாள்களே இடைவிடாது நிணப்பார்க்கல்லது பிறவாழி நீந்தல் அரிதென்கிருர். மனக்கவில மாற்றியும் அஞ்ஞானம் நீங்கப் பெருதவரைக் குறித்து ஞானக்கடலாகிய அந்தணை னென்று கூறப் படுங் கடவுளே வழிபட்டாலன்றி அதனிற் பிறவாடிய அஞ்ஞானக் கடிலே நீந்தல் அரிதென்று கொண்டாரென்க. இதனுனே கடவுளுக்கு அநாதிபோதம் என்னும் இயல்பு உண்டென்றும், அவ்வியல்புபற்றிக் கடவுளே வழிபடும் ஆதிபோதராகிய மக்கள் அஞ்ஞானம் நீங்கப் பெறுபவரென்றுங் குறிப்பாற் கொள்ளுமாறு செய்தாராயிற்று. ஆருஞ் செய்யுளில் வேண்டுதல் வேண்டாமையிலாளுகிய கடவுளுடைய அடிகளே இடைவிடாது நினேப்பவர்க்கு ஓரிடத்தும் இடும்பைகள் உளவாகாவென்று கூறுகின்ருர். இவ்வுலகின்கண் ஒரு பொருளே வேண்டி நின்ருர்க்கும் ஒருபொருள் வேண்டாது நின் முர்க்கும் அவ் வேண்டுதல் வேண்டாமைகளான பலவிடும்பைகள் உளவாகுமென்பதும் அவ்வட்பொருள்கள் முறையே அண்மையிடத் தும் சேய்மையிடத்துஞ் சேர அவரவருடைய வேண்டுதல் வேண்டாமைகளாகிய சத்திகள் தொழிற்படாது கேடுறுமென்பதும் புல கும். ஆகையான் வேண்டுதல் வேண்டாமைகளானே இடும்பைகளே யுளவாக்கும். லுப்த (கெடுதல்) சக்தியுடையவராகிய மக்களாவார். இடும்பைகள் உளவாகாமை விழையின், வேண்டுதல் வேண்டாமைகளின் இன்மையாகிய அலுப்த (கெடாத) சத்தியென்னும் இயல் புடைய கடவுளே அவ்வியல்புபற்றி வழிபடுவாராகவென்றுங் கூறினராயிற்று.

ஏழாஞ் செய்யுளில் இறைவனென்று சொல்லப்படும் கடவுளது பொருள் சேர் புகழ் புரிந்தார்மாட்டு அஞ்ஞானம் மருவிய பசு நல் விணே தீவிண்கள் சேராவென்று கூறுகின்ருர். 'கடவுளே அவரது அலுப்த சத்திபற்றி நினேப்பவர்க்கு இடும்பைகள் உளவாகாவென் நீர் அவர்கள் செய்த புண்ணிய பாவங்கள் குறுக்கிடுமே'யென்ருற்கு, கடவுளே அந்த சத்தியென்று சொல்லப்படும் சர்வ வல்லமையுடையாளுகிய இறைவனெனப் பாவிக்க அவர்செய்த புண்ணிய பாவங்கள் அவரைக் கட்டும் பசு நல்விணே தீவிணகளாகாது வீட்டுநெறி பயக்குஞ் சிவ நல்வினே தீவிணேகளாகாது வீட்டுநெறி பயக்குஞ் சிவ நல்வினே தீவிணைகளாகுமென்ருராயிற்று.

எட்டாஞ் செய்யுளில் பொறிவாயி கூந்தவித்தான் என்று சொல் லப்படுங் கடவுளது போய் தீர்ந்த ஒழுக்கநெறியின்கண் நின்ருராவார் நீடு வாழ்வாரென்கிருர். பொறிவாயிலால் வரும் இவ்பங்களேல்லாம் வரம்புடைச் சிற்றின்பங்களென்பதும், பொறிவாயில் ஐந்தவித்த விடத்தேயே வரம்பில் பேரின்பம் பிறக்குமென்பதும் ஆகம நூற் றுணிபு. நீடு வாழவேண்டின் கடவுளே வரம்பில் பேரின்பம் என்று கூறப்படும் திருப்தியென்னும் இயல்புவாய்ந்தவனென்று பாவித்துப் பொறிவாயில் ஐந்து அவித்தல் வேண்டுமென்று குறிப்பாகக் கொள் ளுமாறு இச்செய்யுளேத் தந்தாராயிற்று.

ஆகவே இவ்வெட்டுச் செய்யுள்களா லும் கடவுளுடைய சுவதந்திர த்துவம் (தன்வயத்தனுதல்) விசுத்த தேகம் (தூயவுடம்பினனுதல்) கிராமயான்மா (இயற்கையுணர்வினனுதல்) சர்வஞ்ஞத்துவம் (முற் றுமுணர்தல்) அராதிபோதம் (இயல்பாகவே பாசங்களினீங்குதல்) அலுப்தசத்தி (பேரருளுடைமை) அருந்தசத்தி (முடிவிலாற்றலு டைமை) திருப்தி (வரம்பிலின்பமுடைமை) யென்னும் எட்டுக்குணங் களேக் கூறிஞராயிற்று. இது சைவசித்தாந்தக் கருத்தாதலறிக.

# கம்பரும் உடன்பிறந்தார் ஒற்றுமையும்

சூம்பராமாயணம் என்ற திப்பிய காவியத்தினின்று மக்கள் அறியக்கிடக்கும் அறிநேறிகள் பல உள. தனயன் தந்தைக்குக் கீழ்ப் படிதல், நட்பின் மாண்பு, கற்பின் திண்மை, உடன் பிறந்தார் ஒற் றுமை, செஞ்சோற்றுக் கடன் கழித்தல், சொல்வன்மை, வீரத்தின் மாட்சி, பிறர்மீன நயத்தலால் வரும் திமை, அறத்தின் வன்மை முதலிய இன்னேரன்ன பிறவற்றினே இக் காவியம் நமக்கு எடுத்துக் காட்டுகின்றது. இவற்றுள் பரதன் இராமனிடம் கொண்ட அன்பும், வாலி சுக்கிரீவனிடத்துக் கொண்ட பற்றும், கும்பகருணன் இராவண னிடத்தும் வீடணனிடத்தும் கொண்ட அன்பும் உடன் பிறந்தார் ஒற் றுமைக்கு எடுத்துக் காட்டாக வீளங்குகின்றன.

மு தலாவதாக பரதன் இராமனிடத்தே கொண்ட அன்பின ஆராய்வோம். பரதனது பாட்டஞர் பரதனேப் பார்க்க விரும்பியதால், தசரதன் அவினக் கேகயநாட்டிற்குப் போகப் பணித்தனன். அப் போது பரதன் தந்தையை இறைஞ்சி, பின்னர் இராமணே வணங்கிச் சென்முன். இராமனே அவனுக்கு உழிராதலின் இராமணே விட்டுப் பிரிய அவனுக்கு மனம் இல்லே. பரதன் இராமணே விட்டுச் சென்றது உயிரைப் பிரிந்து உடல் சென்றதை ஒக்கும் எனக் கவி கூறுதல் காண்க.

" ஏவலும் இறைஞ்சிப்போய் இராமன் சேவடிப் பூவினேச் சென்னியிற் புணேக்கு போயினுன் ஆவியங்(கு) அவனல(து) இல்லே யாதலால் ஒவலில் உயிர்பிரிக் துடல்சென் றென்னவே"

(பரசுராமப்படலம் - 48)

பாட்டஞர் வீட்டினின்று திரும்பிய பரதன் தன் தாயைக் கண்டு தசரதன் இறக்த செய்தியை அறிக்து மிகப் புலம்பி ஒருவாறு தன் ணேத்தான் தேற்றிக்கொண்டு, தனக்குத் தக்தையாகவும், தாயாகவும், கடவுளாகவும், தமையனுகவும் விளங்கும் இராமணேக் கண்டு வணங்கி ஞைல்தான் தனது துயர் திரும் என்ற உறுதியிணேக் கொண்டனன்.

திரு. பூ. ஆலாலசுந்தாஞ் செட்டியார் அவர்கள் M. A.

" எக்கையும் யாயுமெம பிரானு மெம்முனும் அக்கமில் பெருங்குணத் கிராம தைலால் வக்தீன யவன்கழல் வைத்த போதலாற் சிக்கைவெங் கொடுக்குயர் தீர்க லாதென்முன்"

(பள்ளியடைப்படலம் - 58)

பரதனது எண்ணத்தினே அறிந்த கைகேயி, தனது இரண்டு வரங்களில் ஒன்றிஞல் இராமன் காடு சென்றதையும், மற்றெருன்றிஞல் பரதனுக்கு அரசாட்சி வந்ததையும், இராமன் பிரிவால் தசரதன் இறந்ததையும் பரதனுக்குத் தெரிவித்தாள். இதைக்கேட்டு, திடுக் கிட்ட பரதன் ஆற்றெணுத் துயர் கொண்டு தன்னேயும் தன் தாயை யும் பழித்துக் கூறுகின்றுன்.

"வில்லார் தோளான் மேவினன் வெங்கா னகமென்ன சல்லா ?னயன் அஞ்சின னஞ்சே ய?னயாஃளக் கொல்லேன் மாயேன் வன்பழி யாலே குறைவற்றேன் அல்லே தேயா னன்புடை யார்போ லழுகின்றேன்"

(பள்ளியடைப்படலம் → 81)

என்று பரதன் தானே கொர்து கொள்கின்முன்.

முந்திரிகளும் அவையினரும் சூழ்ந்திருக்க வகிட்டர் அரசாட்சிப் பொறுப்பினே ஏற்றுக்கொள்ளும்படி பரதனே வேண்ட அவன், "மூத் தவன் இருக்க யான் அரசாளுதல் முறையன்று. யான் இராமணே ஈண்டுக் கொணர்ந்து முடி சூட்டிக் கொள்ளும்படி செய்வேன். இல்லே யேல் காட்டில் அவனுடன் இருந்து அரிய தவம் செய்வேன். நீங்கள் என் விருப்பத்திற்கு மாருக அரசாட்சியினே ஏற்றுக்கொள்ள வற் புறுத்துவீராகில், யான் என் உயிரை மாய்த்துக் கொள்வேன்" என் ருன். இதைக் கேட்ட அவையோர்,

" ஆன்றபே ராசனு மிருப்ப வையனும் என்றனன் மணிமுடி யேர்தல் வேர்ததீ வான்ருடர் திருவினே மறுத்தி மன்னிளர் தோன்றல்கள் யாருளர் கின்னிற் ரேன்றினர்"

(ஆறுசெல்படலம் - 19

எனப் பரதன் பண்பின்ப் பாராட்டினர்.

தன் தாய்மாருடனும் அமைச்சன் சுமந்திரனுடனும் பிற சேனேக ளோடும் பரதன் இராமணேக் காட்டினின்றும் மீட்டுக்கொணர்தற்குச் சென்றனன். இராமன் பள்ளிகொண்ட கல்லினிடையே பரப்பிய புற் படுக்கையைக் குகன் காட்டக் கண்ட பரதன் பார்மிசைப் பதைத்து வீழ்ந்து கண்களில் நீர்சோர "இயன்றது என்பொருட்டினுல் இவ் விடர் உனக்கு என்றபோழ்தும், அயின்றனே கிழங்குங்காயும் அமிர் தென வலிய புல்லிற், துயின்றனே யெனவும் ஆவி துறந்திலென்'' எனக் கூறி, துன்பக் கடலுள் ஆழ்ந்தான். இலக்குமணன் இராமனுக்குச் செய்த தொண்டினோக் குகன் வாயிலாக உணர்ந்த பரதன், இராமன் துன்பத்திற்குத் தான் காரணமென்றும் அத்துன்பங்களே இலக்குமணன் போக்குகின்றுள் என்றும் கூறியதைக் கீழ்க்காணும் செய்யுள் விளக்கு தல் காண்க.

" என்பத்தைக் கேட்ட மைந்தன் இராமனுக் கின்யா ரென்று முன்பொத்த தோற்றத் தேமில் யானென்று முடினி லாத துன்பத்துக் கேது வானே னவனது துடைக்க கின்முன் அன்பத்துக் கெல்லே யுண்டே யழகிதென் னடிமை யென்முன்" (குகப்படலம்—43)

இராமன் பரதன் பண்பினேப் பாராட்டும் முறையைக் காண்போம். பரதன் சேண்யுடன் காட்டில் வருதலேக்கண்ட இலக்குமணன், அவன் இராமனுடன் போர்செய்தற்கு வருகிருன் என அவீனப் பிறழு உணர்ந்து சேற்றங்கொண்டு தன் கருத்தை இராமனிடம் தெரிவிக்க, இராமன் பரதன் வருவது அரசாட்சியினேத் தனக்குக் கொடுப்பதற்கே எனக்கூறி,

> "சேணுயர் தருமத்தின் றேவைச் செம்மையின் ஆணியை யன்னது கி?னக்க லாகுமே"

> > (திகோகண்டு இங்குபடலம்—47)

என்று பரதன் குணங்களேப் பாராட்டினன். சுக்கிரீவன் வாலியைப் போர்க்கு அழைத்ததைக் கண்ட இலக்குமணன் பகைவன்போல் தமையனேக் கொல்வதற்கு நின்ற சுக்கிரீவன் பிறர்க்குத் துணோயாவது எப்படி? என இராமனேக் கேட்டான். அதற்கு இராமன்,

> ்......பித்தாய விலங்கி ஞெழுக்கி2்பைப் பேச லாமோ எத்தாயர் வபிற்றினும் பின்பிறக் தார்கள் எல்லாம் ஒத்தாற் பரதன் பெரிதுத்தமன் ஆவ துண்டோ"

(வாலி வதைப்படலம் —34)

எனப் பரதன் பண்பினேப் பாராட்டியது சண்டு கோக்கத் தக்கது.

பதிஞன்கு ஆண்டுகள் கழி**ந்து**ம் கு**றித்த** காலத்தில் இராமன் வரத் தாழ்ந்தமையால் பரதன் **தீயில்** பாயத் துணிந்திருத்தலேக் கண்ட கோசலே, " எண்ணில் கோடி இராமர்கள் என்னினும் அண்ணல் கின்னரு ளுக்கரு காவரோ புண்ணி யம்எனும் கின்உயிர் போபினுல் மண்ணும் வானும் உயிர்களும் வாழுமோ"

( மீட்சப் படலம்-232)

எனக் கூறிப் பரதன் பண்பினேப் பாராட்டினள். உடனே அநுமன் ஆண்டுப்போக்து பரதன் உண்டாக்கிய எரியினே அணேத்து இராமன் வருகையைத் தெரிவித்து " நின் உயிர் போயிஞல் இராமன் உய்யான்" என்று கூறிஞன். இது இராமனுக்குப் பரதனிடத்தேயுள்ள பற்றுக்கு எடுத்துக்காட்டாகும்.

> " ஐயன் வக்தனன் ஆரியன் வக்தனன் மெய்யின் மெய்யன்ன கின்னுயிர் வீடினுல் உய்யுமே அவன் என்றுஉரைத்து உட்புகாக் கையி னுல்எரி யைக்கரி யாக்கினன்"

> > (மீட்சிப் படலம் -240)

எனக் கவி கூறுதல் காண்க.

இனி வாலிக்கும் சுக்கிரீவனுக்கும் உள்ள உடன்பிறந்தார் ஒற்றுமை யினேக் காண்போம். வாலி வானரங்களுக்கு அரசஞைக விளங்க அவனது தம்பி சுக்கிரீவன் இளவரசாட்சியை நடத்திவருங்கால் மாயாவி என்ற அரக்கன் வாலியோடு பொருது. பின்வாங்கி, பாதாள லோகத்திற்குப் போக ஒரு பிலத்துவாரத்தில் பகுந்தனன். வாலி சுக்கிரீவனே அங்கே காவல்வைத்துவிட்டு அந்த அரக்களேக் தொடர்ந்து சென்ருன். இருபத்தெட்டுத் திங்கள் கழிக்தும் வாலி திரும்பி வராமை யால் அநுமன் முதலியோர் சுக்கிரீவனே அரசாட்சியை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்ட, சுக்கிரீவன், "எனக்கு அரசாட்சி வேண்டாம். யானும் அப்பிலத்தின் வழியேசென்று என் தமையீனத் தேடிப்பார்ப் பேன். அவன் இறந்திருப்பின் அவனேக் கொன்ற பகைவனேக் கொல் வேன் என்னுல் முடியாதெனில் போரில் இறப்பேன்'' என்றுசொல்லி அப்பிலத்தில் நுழையச் சென்ருன் ஆணுல் அமைச்சர் பலரும் வற்புறுத்த சுக்கிரீவன் அரசாட்சியூண் ஏற்றுக்கொண்டான். மாயாவி என்ற அரக் கன் திரும்பி வருவான் என்ற அச்சத்தால் வானரங்கள் அப்பிலத் நினே மலேகளேக்கொண்டு அடைத்தன

வாலி மாயாவி என்ற அரக்கணேக் கொன்று அப்பிலத்தின் வாயி லில் வந்து தனது தம்பியைப் பலமுறை சுப்பிட அது அடைபட்டிருந் தது கண்டு வெகுண்டு தன் வன்மையால் மூடியிருந்த மஃகளேத் தள்ளி வெளியே வந்தான். வாலியைக்கண்ட சுக்கிரிவன் அஞ்சி வணங்கி நடந்த காரியங்களேத் தெரிவிக்க வாலி அவைகளுக்குச் செவி சாய்க்காது

வெகுண்டு கடல் கடைந்த தன் வெம்கரத்தால் சுக்கிரீவனது உடவேக் கடைந்தனன். பின்னர் வாலிக்கு அஞ்சிய சுக்கிரீவன் இருசியமுக பருவதத்திற்குச்சென்று வாலி அங்குவாரான் என்பதை உணர்க்து அங்கு வ இவாணுயினன். இராமன அ உதவிபெற்ற சுக்கிரிவன் வாலியை வலியப் போருக்கு அழைக்க இருவரும் போர் புரிக்தனர். இராமனது கைக்ககால் வாலியின் மார்பினின்றும் இரத்த வெள்ளம் வருவதைக் கண்ட சுக்கிரீவன் உடன்பிறப்பு என்ற பாசத்தால் பிணிப்புண்டு கண்ணீர் சொரிந்து நெடுநிலத்தில் வீழ்ந்தான். வாலி இறக்கும் தருவா யில் இராமனிடத்திருந்து ஒரு வரம் வேண்டுகின்றுன். "அழகிய வடி வக்கையடையோனே ! என து தம்பி சுக்கிரீவன் கள்ளுண்டு மயங்கித் தங்களுக்கு ஏதேனும் ஒரு திங்கு செய்வாளுயின் தாங்கள் அவனிடத்தே கோபம் கொண்டு என்மீது ஏவிய அம்பாகிய கூற்றுவனே அவன்மீது செலுத்துதல் கூடாது. மேலும் என் தம்பியை நோக்கி உனது தம்பி மார்கள் சுக்கிரீவன் தனது தமையனேக் கொல்வித்தான் எனப் பழிப் பாராகில் அப்போது தாங்கள் அவர்கள் அவ்வாறு கூறுதபடி தடுத்தல் வேண்டும். இதுவே எனது விண்ணப்பம்" என்று வாலி கூறியதாக விளங்கும் சொற்கள் உடன்பிறந்தார் ஒற்றுமைக்கு ஒப்பு உயர்வற்ற எடுத்துக்காட்டாக விளங்குகின்றன. இதனேக்கீழ்வரும் கவிகள் விளக் கதல் காண்க:

" ஓவிய உருவ காயே னுளதொன்று பெறுவ துன்பால் பூவிய னறவ மாக்திப் புக்திவே றுற்ற போது தீவினே மியற்று மேனும் எம்பிமேற் சிறி என்மேல் ஏவிய பகழி யென்னும் கூற்றினே யேவ லென்முன்."

(வாலிவதைப் படலம்-127)

" இன்னுமொன் றிரப்ப துண்டால் எம்பியை யும்பி மார்கள் தன்மு2்னக் கொல்வித் தானென்று இகழ்வரேல் தடுத்தி தக்கோய்" (வாலிவகைப் படலம்—128)

கும்பகருணன் தன் உடன்பிறந்தாரிடத்தே கொண்ட அன்பினே இனி நோக்குவோம். போருக்குப் புறப்படுவதற்குமுன் கும்பகருணன் இராவணனே நோக்கி "எம் தலேவ, யான் போரில் வெற்றிபெறுவேன் எனக் கூற இயலாது. அநேகமாக யான் இறந்துவிடுவேன். நீ சிதா பிராட்டியை விட்டுவிடுதல் நல்லது. இதுவரை யான் ஏதேனும் குற்றம் செய்திருப்பின் அவற்றைப் பொறுத்தருள்க. இனி உன் முகத்தில் மறு முறையும் விழித்தல் அருமையாகும். யான் விடைபெற்றுக்கொள்கின் றேன்" எனக் கூறிப் பணிந்து சென்றனன். கும்பகருணன் கூறிய இம்மாற்றம் அன்னவன் தன் அண்ணனிடம் கொண்ட அன்பினே எடுத்துக் காட்டுவதாகும்.

இருமையும் தரவல்ல பெருமைக் குணமுடைய இராமணேச் சேரு மாறு வேண்டிய வீடணனுக்குக் கும்பகருணன் இறுத்த விடையினேக் காண்போம். தன் தாளில் விழுந்த தம்பியை எடுத்து மார்பிற் தழுவி "தார்க்கோல மேணி மைந்த! நிலேயற்ற செல்வ வாழ்க்கையினே விரும்பி என்றே நெடிதுநாள் வளர்த்துப் பின்பு எனக்குப் போர்க்கோலம் செய்து அனுப்பிய இராவணனுக்காக உயிரைக் கொடாது மாற்றுர் பக்கம் செல்லேன். உம்பரும் பிறரும் போற்ற ஒப்பற்றவனுக விளங்கிய மூவுலகையாண்ட இராவணன், இராமன் விடும் அம்பினைல் தன் சேனே களோடும் கினோஞரோடும் தம்பியரின்றித் தனியாக மாண்டு கிடத் தற்கு உரியனே?" என்று மறுமாற்றம் கூறினன்.

" கீர்க்கோல வாழ்வை நச்சி நெடி துநாள் வளர்த்துப் பின்ஃனப் போர்க்கோலஞ் செய்து விட்டாற் குயிர்கொடா தங்குப் போகேன் தார்க்கோல மேணி மைந்த வென்றுயர் தவிர்த்தி யாகிற் கார்க்கோல மேணி யாஃனக் கூடுதி கடிதி னென்முன்."

(கும்பகருணன் வதைப் படலம்—155)

" தும்பியர் தொடையல் வீரன் சுடுக‱ துரப்பச் சுற்றும் வெம்புவெஞ் சேணே யோடும் வேறுள கீளஞ ரோடும் உம்பரும் பிறரும் போற்ற வொருவன்மூ வுலகை யாண்டு தம்பியை மின்றி மாண்டு கிடப்பனே தமையன் மண்மேல்"

(கும்பகருணன் வதைப் படலம் 158)

இச்செய்யுட்கள் கும்பகருணனுக்கு இராவணனிடத்து இருந்தே அன் பி*னே விளக்க*ப் போதிய சான்றுகளாக விளங்குகின்றன.

பின்னார், கும்பகருணன் வீடணனே கோக்கி "என்றுமுள்ளாய்! எம்மை கோக்கி கீ இரங்க வேண்டா. கீ இராமனிடத்தில் செல்" என்று சொல்லி மீண்டும் அவீன மார்புறத் தழுவி மிக்க இரக்கம் கொண்டு ஏக்கமுற்று "இன்றேடுந் தவிர்ந்ததன்றே உடன்பிறப்பு" எனக் கூறி வருந்தினன். வீடணன் பிரிந்து செல்ல அப்பிரிவிற்கு ஆற்றுது கும்பகருணனுடைய கண்ணீர் புண்ணீராக மாறியது கும்பகருண னுக்கு வீடணன்மாட்டுள்ள அன்பினே விளைக்குவதாகும். தான் இறப் பதற்கு முன் கும்பகருணன் இராமனே நோக்கி "கீதிநெறியிற் கோடா தோய்! வீடணன் தன்னே வேரோடும் அழிக்க முயல்கின்றுன் எனக் கொண்டு இராவணன் வீடணன்மீது கறுக்கொண்டுள்ளான். உடன் பிறப்பின் பயணே உணராத அந்த இராவணன் சமயம் நேரிடில் வீடணை கோக்கொல்வான். ஆதலின் தாங்கள் வீடணை கோ நன்றுகப் பாது காக்க வேண்டும். தங்களேயும் தங்கள் தம்பியையும் அநுமணேயும் வீடணன் ஒருபொழுதும் பிரியா இருக்கும்படி அருள் புரியவேண்டும் ' என்றுன்.

" வெல்லுமா கி?னக்கின்ற வேலரக்கன் வேரோடுங் கல்லுமா முயல்கின்ரு னிவனென்னுங் கறுவுடையான் ஒல்லுமா நியலுமே லுட**ன்பிறப்பின் பயனேரான்** கொல்லுமா லவனிவ?னக் குறிக்கோடி கோடாதாய்"

(கும்பகருணன் வதைப் படலம் 358)

முடியென கினேர் தொங்கித் தவிரானத் தகவில்லான் கம்பியிவன் றினக்காணிற் கொல்லுமிறை கல்கானுல் உம்பியைத்தா னுன்னேத்தா னனுமினத்தா னெருபொழுதும் எம்பிபிரி யானுக வருளுதியான் வேண்டினேன்."

(குப்பகருணன் வதைப் படலம்—359)

இங்குக் கூறிய இவ்விரு பாடல்களும் உடன்பிறந்தோர் ஒற்றுமைக்கு ஒரு கிறந்த எடுத்துக்காட்டாக விளங்குகின்றன. பல அரிய அறங்கள எடுத்துக்கூறும் கம்பராமாயணத்தினேத் தமிழ் மக்கள் நன்கு கற்றுக் கேற்றவழி நிற்பாராக.

# சேக்கிழார் மரபு

பெரியபுராணம் பாடிய சேக்கிழார் ஒருவரையே இலக்கிய வுலகம் அறியும். ஆயின் கல்வெட்டாராய்ச்சியாளர் சேக்கிழார் பலரை அறிவர். 'சேக்கிழார்' என்பது குடிப்பெயர். அக்குடியில் வந்தவர் பல ஊர்களில் வாழ்க்துவக்தனர்; சோழப்பேரரசர் காலத்தில் (கி. பி. 900—1300) அரசாங்க அலுவலராயும் பிறவரஅம் இருக்கனர். அவர் களேப்பற்றிய விவரங்களேக் காலமுறைப்படி. கீழே காண்க.

அரசன் பெய ரும் ஆட்சிக் சாலமும்	கல் வெட் நௌ்ள இடம்	கல்வெட் டின் காலம்	செயல்
1. கண்டரா . இத்த சோ மூன் (இ. பி. 949–957)	உடையார் குடி-	ж. Э. 954	சேக்கிழான் அளராமன் சங்கர காராயணன் என்ற மணவிற் கோட்டத்து மேலப்பழுவூர்ச் சோழமுத் தள ரயன் கிலதானம் செய்தான். 585 of 1920
2. பாகேசரி வர்மன்	திருச்சோற் அத்துறை	மூன்றும்ஆ   ட்சிஆண்டு	சேக்கிழான் சத்திமலேயன் என்ற மேலூர்த் தோட்டத் துக் கரவனூர் சோளமுத் தனரயன் விளக்குத் தானம் செய்தான். 183 of 1931
3. முதற் குலோத்தாங் கண் (கி. பி. 1070–1120)	திருக்கழுக் சூன் றம்	£.G. 1092	புரவுவரித் திணேக்களம் சேக்கிழார் ஆணேப்படி திருக்கழுக் குன்றத்திற்கு எல்லேகள்வகுக்கப்பட்டன 180 of 1894.

வித்துவான் திரு. மா. இராசமாணிக்கம்பிள்ளே அவர்கள், M. O. L., L. T.

		The state of the s	
அரசன் பெய ரும் ஆட்சிக் காலமும்	கல் வெட் டுள்ள இடம்	கல்வெட் டின் காலம்	செயல்
4. இரண்டாம் இரா ஐரா ஜன் (கி. பி. 1146–1176)		<i>⊞.1</i> 9. 1162	கங்கைகொண்ட சோழ மண்டலத்துக் குலோத் தங்கச் சோழவள காடான புலியூர்க்கோட்டத்துக்குள் றத்தூர் காட்டுக் குன்றக் தூர்ச் சேக்கிழான் மாதே வடிகள் ராமதேவனை உத் தம சோழப் பல்லவராயன் கிருமழபாடி மாதேவர்க்கு விளக்கு வைக்க 90 ஆடு தக்தான். 95 of 1920.
5. முன்றும் குலோத்துங் கன் (கி. பி. 1178–1228)	திருவாத் தாறை	æ.g. 1164	சேக்கிழான் பாலரு வா யன் களப்பாளராயன் திரு வரத்துறை மஹாதேவர் க்கு நிலதானம் செய்தான். 221 of 1929.
6. mg	கோட்டூர்	₽.I9. 1179	குன்றத் தூர்ச்சேக்கிழான் பாலருவாயன் களப்பாள ராயன் விளக்கு எரிக்கப் பணம் தந்தான். 445 of 1912.
7. 624.	திருக்கடை யூர்	æ.g. 1181 ∖	குன்றத் தூர்ச் சேக்கி மூரன் அம்மையப்பன் பராக் தக தேவனை கரிகாலசோ முப் பல்லவ ராயன் கில தானம் செய்தான். 39 of

அரசன் பெய ரும் ஆட்சிக் காலமும்	கல்வெட் டுள்ள இடம்	கல்வெட் டின் காலம்	செயல்
8. mg	சூன் ற க் தார்	<b>₽.</b> 1181	சேக்கிழார் புவனப்பெரு மாள் என்ற துண்டக்காடு உடையான் மணவி திரு காகேச்சரம் கோவில் சபை யாரிடம் விளக்கெரிக்கப் பணம் தந்தாள். 230 of 1930.
9. மூன்றும் இராசராசன் (தி. பி. 1216–1246)	திருப்பா ஃ வனம்	ਕਿ. <b>ਪ</b> . 1225	குன்றத்தூர்ச் சேக்கி மூன் பட்டியதேவன் ஆட் கொண்டான் விளக்கெரிக்க ஆடுகள் தானம் செய்தான். 314 of 1929.
10. mg	திருப்பா சூர்	<i>⊋.</i>	குன்றத்தூர்ச் சேக்கி மூரன் அரையன் ஆட்கொ ண்டகேவன் என்ற முஃனய தனரயன் விளக்கு எரிக்கப் பசுக்கள் அளித்தான் 136 of 1930.
11. Mg	குன் <i>றத்தோர்</i>	இ.பு. 1249 	குன் றத் தார்ச் சேக்கிழான் வரக்கரு பெருமாள் என்ற திருவூரகப் பெருமாள் திரு காகேச்சாம் கோவிலில் விளக்கு வைக்கப்பணம் தக் தான். 218 of 1930.
12. மாறவர் மண்குலசே கேச பாண்டி மென் (கி. பி. 1270–1305)	ong.	<b>a.g.</b> 1300	குன் றத் தூர்ச்சேக்கிழான் ஆடவல்லான் என்பவன் கிருநாக்கேச்சரர்க்கு கில தானம் செய்தான். 208 of 1930.

### இக் கல்வெட்டுக்களால் அறியப்படுவன:

- 1. சேக்கிழார் குடியினர் கொண்டைமண்டலத்து மணவிற்கோட்டம், மேலூர்க்கோட்டம், புலியூர்க்கோட்டங்களில் வாழ்க்துவக்தனர்.
- 2. அக்குடியினர் சோழமுத்தளரயன், உத்தமசோழப் பல்லவராயன், களப்பாளராயன், கரிகாலசோழப் பல்லவராயன், முணயதளரயன் என்ற பட்டங்கள் பெற்றுச் சோழர் அரசியலிற் சிறந்த பங்கு கொண்டிருந்தனர்.
- 3. அங்ஙனம் அரசியலிற் பங்குகொண்டவருள் குன்றத்தார்ச் சேக் பூரார் மரபினரே பலராவர்.
- 4. இக்குன்றத்தார்ச் சேக்கிழார் மாபினர் சோழராட்சி முடியுமளவும் அதற்குப் பின்னரும் அரசியற் பதவிகள் தாங்கியிருக்குனர்.
- 5. இம்மாபினர் சைவப்பற்றடையராய்ப் பல தளிகட்குத் தானம் செய்த பெருமக்களாவர்.

மேற் காட்டிய பட்டியலில் குன்றத்தார்ச் சேக்கிழார் மரபினர் இரண்டாம் இராஜராஜன் காலமுதற்றுன் சோழர் அரசியலில் சிறப் புப் பெறலாயினர் என்பது தெளிவாகிறது. இரண்டாம் இராசாதி சாசன் காலத்துச் சேக்கிழான் பாலருவாயரும் மூன்றும் குலோத்துங் கன் காலத்துச் சேக்கிழான் பாலருவாயரும் ஒருவரே எனக் கோடக் காலம் இடந்தரும். இரண்டாம் இராசராசனது காலத்து இருந்த சேக்கிழான் மாதேவடிகள் இராமதேவனை உத்தம பல்லவராயர் என்பவர், இரண்டாம் இராசராசனுக்குத் தக்தையான இரண்டாம் சூலோத்துங்கன் காலத்தில் இருந்திருக்க முடியாதென அறு தியிட்டுக் கூற இயலாது. பெரியபுராணம் பாடிய சேக்கிழார் இரண்டாம் குலோத்தங்கள் (பேரம்பலம் பொன்வேய்க்க சோழன்) காலத்தவர் (1135—1150) என்பது தெளிவு. அவன் மகனை இரண் டாம் இராசராசன் காலத்தில் அவர் அமைச்சர் பதவியிலிருந்து விலகி ஒய்வு பெற்றுச் சிவத்தளி யாத்திரை செய்துவருகையில் திருமழபாடி யில் மேற் சொன்ன கல்வெட்டுப்படி தானம் செய்திருக்கலாம். 'அவர் தம்பி பாலருவாயர் உயர் அலுவலராக இருந்தார் ' என்று சேக்கிழார் புராணக் கூற்றுக்கு ஏற்பக் கல்வெட்டுக்களில் குன்றத்தூர்ச் சேக்கி ழான் பாலருவாயன் குறிக்கப்படுதலே கோக்க—திருமழபாடிக் கல்வெட் டுக் காலத்துக்கும் இக் கல்வெட்டுக்கள் காலங்கட்கும் காலநீட்டிப்பு

மிகுதியாக இராததையும் கோக்க — சேக்கிழார் புராணம் செப்பும் சேக்கிழாரும் பாலருவாயரும் இவ்விருவராகலாம் எனக் கோடல் தவ ருகாது. பெரியபுராண ஆசிரியரான சேக்கிழார்க்கு 'உத்தமசோழப் பல்லவராயர்' என்ற பட்டமுண்டு என்ற கூறியதற்கேற்பத் திருமழ பாடிக் கல்வெட்டும் 'மாதேவடிகள்......உத்தமசோழப்பல்லவரா யர்' என்ற குறித்தல் கவனிக்கத்தக்கது. 'மாதேவடிகள்' என்பது சேக்கிழாரது சிவப்பற்றின் சிறப்பை கோக்கி வழங்கிய பெயராகலாம். இராமதேவன் என்பது இயற் பெயராகலாம். இங்ஙனம் சைவமரபி னர் வைணவப் பெயர் தாங்கல் அக்காலத்திலும் உண்டு என்பதற்குப் புருஷோத்தம கம்பி (9-ஆக் திருமுறையிற் பாடிய சிவனடியார்) முதலிய பல பெயர்கள் சான்றுகும். இச் சேக்கிழார் மரபிலேயே பின்வக்க ஒருவர் திருவுரகப் பெருமாள் (குன்றத்தாரில் உள்ள பெருமாள் பெயர்) என்று பெயர் பெற்றிருக்ததும் காண்க.

எனவே, சேக்கிழார் மசபினர் பெரியபுராண ஆசிரியர்க்கு முன்னரே அசசியலிற் சிறந்த பதவிகள் தாங்கியிருந்தனர் என்பதும், குன்றத் தூர்ச் சேக்கிழார் மசபினர் பெரியபுராண ஆசிரியர் காலமுதலே அச சியல் மதிப்புப் பெற்றனர் என்பதும், அவருக்குப் பின்னும் பல்லாண் டுகள் உயர்பதவிகளில் இருந்து சிவநெறிச் செல்வர்களாய் விளங்கினர் என்பதும் மேற்காட்டப்பெற்ற கல்வெட்டுக்களேக்கொண்டு நன்கறியப் படும்.

### அலக்சான்டரின் ஆரம்ப பரிணுமவாதம்

I

உயிர்நூல் சோஃவயிலிருந்து லமார்க்கு, டார்வின் ஆகியோர் ்பாறையம்' என்ற கருத்தைத் தந்தனர். டார்வினுடைய ஆராய்ச்சிக ளால் இனங்களின் மாற்றம் என்பது நிரூபணமாயிற்று. கிறிஸ்தவர் கொள்கையான, 'இனங்களின் விசேஷ சிருஷ்டி' என்பது பலமாகத் தாக்குண்டது. மனிதனும் குரங்கும் மறைந்துபோன மிக ஆதியான ஓர் இனத்திலிருந்து விரிந்த உயிர்கள் என்ற குறிப்பும் தோன்றியது. இக் காரணங்களாலும் பிறகாரணங்களாலும் அறிஞர் சிலர் தரிசனத்துறையில் உலகின் தோற்றத்தை விளக்க 'விசேஷ சிருஷ்டி' என்ற கொள்கையைக் கைவிட்டனர். இவர்களில் வடைய சிலர் "பரிணுமம்" என்ற கருத்தைத் தரிசனத்துறையுட் புகுத்தி உலகத்தின் தோற்றத்தை விளக்க முற்பட்டனர். இவர்களுள் ஹேர்பாட் ஸ்பென்சர் தலே சிறந்தவர். இவர் இக்கருத்தை (பரிணுமம்) அறிவுத் துறை அணேத்திலும் இருளேப்போக்கும் விளக்காக உபயோகித்தார். சடம், அசைவு என்ற இரண்டு கருத்துக்களேயும் கொண்டு ஸ்பென்சர் உலகத்தை (கல், மஃல, மரம், செடி, விலங்கு, பறவை, மனிதன்) விளக்கினர். இப்படியாக ஸ்பென்சர் அண்டத்தையும் அண்டத்தில் உள்ள சகல பொருட்களேயும் சடப்பொருளின் அசைவால் விளேக் தவை என்று கூறிஞர். சடப்பொருளின் அசைவுதான் சடப்பொருளின் பரிணுமத்துக்குக் காரணம். ஆனல் இவருடைய கிளக்கத்திற்கு ஒரு தடை ஏற்பட்டது. மனிதனுக்கு அறிவு உண்டு. இந்த அறிவும் அசையும் சடப்பொருளா? அறிவும் சடப்பொருளெனின் அதிநுண்மை யான அசைவுதான் என்ருர் ஸ்பென்சர். சிருஷ்டி வாதிகளான இவ ருடைய எதிரிகள் இதை மறுத்து இவருடைய தரிசனத்தை இயக்தி ரீகவாதம் என்று கண்டித்தனர். இவரைப்போல் பரிணுமவாத வீரஞன ஹக்ஸ்வியும் 'அறிவின் எழுச்சி', 'சடப்பொருளும் அசைவும்' என்ற இரு ஆதாரக் கருத்துக்களேக் கொண்ட பரிணும வாதத்துக்கு ஒரு தடை என்று தயங்கினர். இவரும் 'அறிவு' சடப்பொருளினின்றும் வேருனது என்று கண்டும் அதற்குத் தக்க இடம் கொடுக்கமாட்டா மல் மஃத்தார். "அறிவு", பரிணுமத்தின் வழியில் உண்டாகும் பயனற்ற ஒரு உற்பத்தி என்றும், சடத்தின் மேல் தோற்றம் என் றும் அவர் கூறிரை.

''தத்துவப் பிரியன் ''

இப்படிப் பரிணுமவாதம் விளக்கமற்றுத் தடையுற மீண்டும் உயிர்நூல் சோலேயிலிருந்து உதவி கிடைத்தது. லொயிட் மோர்கன் என்பவர் உயிரிகள் பரிணுமத்தில் புதுப்புதுக் குணங்களேக் காட்டு கின்றவு என்று கண்டார். இப்புதுக் குணங்களே உயிரிகளின் முன் னிருந்த நிலேகளிலிருந்து (அக்குணங்கள் தோன்ற முன்பே) அனு மானிக்கமுடியாது. அக்குணங்கள் முன்னிருந்த நிலேகளுக்குச் சுருக்க வும் முடியாது. இந்த உண்மை குணங்களின் "புக்குழக்கி" அல்லது "ஆரம்பம்" எனப்பட்டது. "ஆரம்பம்" என்ற கருத்து இந்த இருப தாம் நூற்குண்டில் சாழுவல் அலக்சான்டராலும், லொயிட் மோர்க னுலும் இவர்களுக்குப்பின் மற்றவர்களாலும் தரிசனத்துறையில் உப யோகிக்கப்பட்டது. இதனைல் பரிணுமவாதம் மேலும் திருத்தி விளக் கப்பட்டது.

பௌதிக சாத்திர கிபுணர் அணுவைப் பிளந்தனர். இதன்மேல், மேலும் மேலும் ஆய்ந்தனர். ஆஞல் ''அமேக் கொள்கை', 'குவாண் டம்–கொள்கை' என்ற இரண்டினிலும் எது உண்மை என்று முற்று கக் கண்டிலர். முடிவடையாத இவ்வாராய்ச்சி ஒரு புரட்சியை வேறு இடத்தில் உண்டாக்கியது. அலேக்கொள்கை, குவாண்டம் கொள்கை என்பனவற்றின்படி ஒளி மிகவும் நுட்பமாக ஆராய்க்**து அ**ளக்கப்பட் டது. இதிலிருந்து 'இடம்', 'காலம்' ஆகிய கருத்துக்கள் புரட்சிகர மான மாற்றம் அடைக்தன. இடம் காலம் என்பவற்றின் பண்புகள் ஆராய்ச்சிக்குட்பட்டன. இதனுல் இடக்காலத்தின் "தொடர்பு நிலமை" புலணுயிற்று. கணித சாத்திர கிபுணர் இடத்தையும் காலத்தையும் வெறும் எண்களாக்கி அவற்றின் தொடர்பு நிலேமையைக் கணித சமன் பாடுகளால் விளக்கினர். ஆனுல் கண்டும், கேட்டும், தொட்டும், முகர்ந்தும், சுவைத்தும் அனுபவிக்கப்படும் பிரபஞ்சம் வெறும் எண்க ளின் சமன்பாடுகளில் சிருஷ்டிக்கப்படமாட்டாது. சிலர் இடத்தையும் காலத்தையும் மூலப்பொருளின் (அலேயோ குவாண்டமோ) ' நிரட்சி'யி னின்றும் பிரித்துக் கணிதத்தில் மயங்கினர். ஆறல் சாமுவல் அலக் சான்டர் இவ்வாராய்ச்சிகளிலிருந்து வேறு பயன் கண்டார். அவை: இடமும் காலமும் வெறும் எண்ணின் தன்மைய அல்ல; மலந்தின் சிரப்சியும் பொரண்மையும் இவற்றிற்கு உண்டு. இத்திரப்சியும் போரண்மை யும் உடைய இடக்காலங்கள்தான் பிரபஞ்சத்தின் முலங்கள். சேதனப் பிர பஞ்சம் அசேதனப் பிரபஞ்சம் என்ற இருவகைப் பிரபஞ்சத்திற்கும் இந்த இடக்காலம்தான் மூலம்; பிரபஞ்சத்தின் உபாதானம் இடக் காலம். பிரபஞ்சம் இடக்காலத்தின் விரிவு, விருத்தி, பரிணுமம். உள் பொருள் எல்லாம் இடக்காலக் கருவிற் பிறந்தன; கருப்பத்தில் பிறவாத உள்பொருள் இல்லே. இடக்காலம்தான் ஆதி யாம் மெய்ம்மை; அதனேக் கடந்த மெய்ப்பொருள் வேளுன்றில்லே.

இனி, இடமும் காலமும் தனிப்பட்ட இரண்டு சுதந்திரப் பொருட்களல்ல. இடத்துக்கும் காலத்துக்கும் வரையறையான தனித் தனி வரம்புகள் இல்ஃ: அவை தொடர்புநீஃய. இடத்தைப் புணராத காலமில்ஃல: காலத்தைப் புணராத இடமில்ஃல! எவ்வீடமும் கால முடைத்து: எக்காலமும் இடமுடைத்து. ஒன்றில் மற்றது சேர்ந்து, செறிந்து, ரிறைந்து ரிற்தும். இரண்டும் சமனை மெப்ம்மை உடையன: ஒன்று மற்றதன் தோற்றமோ, காரியமோ அன்று. ஒன்று மற்றத னுக்கு அவசியமானது; இன்றியமையாதது. ஒன்று பொய்யாக மற் றது மெப்யாகாது. ஆனுல் 'காலம்' பரிணுமத்தின் உந்தும் சத்தியாக அமைந்துள்ளது.

இடத்துக்கும் காலத்துக்கும் ஆதியுமில்ல; அந்தமுமில்லே. இடத் திற்கு எல்ஃபில்ஃ. காலத்துக்கு வரம்பில்ஃ. இடம் எண்ணிறந்த பல தநிகளான் ஆயது. இரு குறிகளுக்கிடை குறி; இப்படியே அனர்தமாய், ஆளுல் ஒவ்வொரு குறியும் சின்னஞ்சிறு பரிமாணம் உடையது. பரிமாணமில்லாக் குறியில்லே. ஒவ்வொரு குறிக்கும் கீளம், அகலம், உயரம் ஆகிப முப்பரிமாணங்கள் உள்ளன. காலமோ ஓரள வுப் பொருள். அது எண்ணற்ற கணங்களான் ஆயது. இர கணங்க ளுக் கிடைக்கணம்: இப்படியே அனர்தமாய் ஒவ்வொரு கணமும் ஒரு சிறு செலவு: ஒரு அற்பபோக்கு; ஒரு சிறு ஓட்டம்; இடக்காலத் தின் அடிப்படை அலரு ஒரு "சுறிக்கணம்." குறிகளும் (இடம்) கணங்களும் (காலம்) தனித்து இபங்காத தொடர்புஙிலப் பொருட்கள். எனவே அடிப்படை அலகு தனிக் குறியுமன்று: தனிக் கணமுமன்று. தனிக் குறியும் தனிக் கணமும் கற்பினகள். உண்மையின் அடிப்படை அலகு குறிக்கணம். இதுதான் மெய்ம்மை உடைத்து. குறிக்கணமாவது ஆதியாம் சுந்த நகழ்ச்சி. இத இடச்சிறு குறி காலச் சிறுகணத்தில் கிகழ்வது. எனவே பிரபஞ்சத்தின் அடிப்படைத் தன்மை கிகழ்ச்சி, அசைவை. சுந்தோனம்.

பிரபஞ்சம் அடிப்படையாக சக்தானம் (கிகழ்ச்சி, அசைவு, ஓட்டம், வேகம், விரைவு, செலவு) எனினும் அது அறிவுக்கு எட்டாத, ஒழுங்கு கியமம் உறுதி ஒன்றுமில்லாத, செலவு அன்று. ஏன்? இடக்காலத் துக்கு ஆதியாம் பண்புகள் இலக்கணங்கள் இருக்கின்றன. இவை தம்முள் ஒழுங்கு கியமமூம் உறுதியும் உடையன—இடமும் காலமும் தொடர்புகீஃயவாய்ச் சேர்க்தியங்குவதால். ஒழுங்குடைய பண்புகள் இடக்காலத்தின் விளேவான பிரபஞ்சத்துக்கும் ஒழுங்கும் கியமமும் உறுதியும் கொடுக்கின்றன. இப் பண்புகளே அலக்சான்டர் பதார்த்தங்கள் என்று சொல்கிருர். இடக்கால அம்பலத்தில் தோன்றி மறையும் பொருட்கள்' (கிகழ்ச்சிகள்) எல்லாம் இக்கப் பதார்த்தங்களுள்

அடங்குவன. பதார்த்தங்களின் ஒழுங்கு கியமம் உறுதி முதலியவற்றை இவைகளும் உடையன. அலக்சான்டர் கிர்ணயித்த பதார்த்தங்களுள் முதன்மையானது "சலனம்." இது ஏனேப் பதார்த்தங்களுக்கு முதலாய் அமைவதுடன் அவற்றைத் தன்னுள் அடக்கும். இனி, மேல்தரப் பதார்த்தங்களாவன — இநப்பு, போதுமை (அல்லது சாமானியம்), உறவு, ஒழுங்கு ஆகியவை: கீழ்த்தரப் பதார்த்தங்களாவன — திரவியம் (பொருள்) காரணத்துவம் (கிமித்தம்) பரற்பரத்துவம், பரிமாணம், முழமையும் உறுப்பும் எண் ஆகியவை. இப் பதார்த்தங்களின் ஒழுங்கு பிரபஞ்ச விரிவைச் சாரும். பிரபஞ்ச மூலமான இடக்காலத்துக்கு இப்படி அணுதியாக ஒழுங்கு உண்டு. ஆகவே, ஆதியாம் ஒழுங்கின்மையை மூலமாகக்கருதி, அதிவிருக்து அண்டத்தை ஒழுங்குடன் வருவிக்கச் சிருஷ்டிகர்த்தாவைத் தேடும் தொல்லே அலக்சான்டருக்கு இல்லே.

#### II

இடக்கால அரங்கில் தோன்றி நடமாடி மறையும் பொருட்கள் (கிகழ்ச்சிகள்) எல்லாம் ஒரே பதார்த்த வமைப்பை உடையன. இது இப்படி இநக்க, ஒரு பொருள் மற்றப் பொருளில் வேறுபட்டுக் காட்சி யளிப்பது ஏன்? ஒன்றிலிருக்து மற்றது வித்தியாசப்படுவது அவற் றிடை உள்ள சாதாரண குணங்களின் வேற்றுமைபால் என்க. ஆனுல் சிலவிடங்களில் சாதாரண குணங்களுக்கு மேம்பட்ட வேற்றுமைகள் காணப்படுகின்றன. உதாரணமாக உயிரற்ற கல்லுக்கும் உயிருள்ள விலங்குக்குமிடை பெரும் வேற்றுமை (சாதாரண குணங்களில் தங்காத வேற்றுமை) ஏன்? விலங்கிற்கும் மிறைம்ப மனிதனுக்கு மிடை உள்ள வேற்றுமை சாதாரண குணங்களில் தங்கவில்ஃயே! இத்த விசேஷ வேற்றுமைக்கு உயிர்ப்பு, மனனம் ஆகிய விசேஷ குணங் கள் தான் காரணம். உயிர் நூல் துறையில் ஒரு இனம் தன் பரிணுமத்தில் பு திய குணங்களே த் தோற்றுவிப்பதுபோல் இடக்காலம் தன் பரிணு மத்தில் அங்கங்கே புதிய விசேஷ குணங்களேத் தோற்றுவிக்கின்றது. ஒவ்வொரு வீசேஷ குணத்தின் தோற்றமும் பரிமைத்தின் ஒரு முக்கிய படியைக் குறிக்கும். பரிணுமத்தின் ஒரே படியில் உள்ள பொருட்கள தம்முள் வேற்றுமைப்படுத்துவன அவ்வவற்றின் சாதாரண குணங்கள். ஆணைல் ஒரு படியில் இருக்கும் பொருட்களேயும் அடுத்த படியிலிருக்கும் பொருட்களேயும் வேறுபடுத்துவது முதற்படிக்கு இல்லாததும் அடுத்த படியில் புதிதாக எழுந்ததுமான விசேட குணமாகும். இந்த விசேட குணங்கள் அவ்வப் படிகளில் ஆரம்பமாகும் புதுப் பண்புகளாம். அதாவது, பரிணுமத்தின் ஒவ்வொரு படியிலும் அந்தப் படியின் கிழ்ப் படிகளிலுள்ள குணங்களுடன் புத்தம் புதிதாக சில விசேஷ குணங்கள் எழுகின்றன. இந்த உண்மையை விளக்குவகே ஆரம்ப பரிணுமவாதம். பரிணுமத்தின் படிகள்தோறும் புதுக்குணங்கள் ஆரம்பமாவதை உணராத ஸ்பென்சர், இடக்கால அம்பலத்தில் விரியும் தாவர சங்கமம் மணுமய மனிதன் சமூகம்—எல்லாவற்றையும் சடப்பொருளின் சலனத்தை ஆதாரமாகக்கொண்ட சாதாரண பரிணுமத்தின் விளேவுகள் என்று மொட்டையாகக் கூறிவிட்டார். புதுமையைப் புதுமை என்று ஏற்கமாட்டாது அதை வெறும் சடத்தின் சலனத்துக்கு சுருக்கிவிட்டார். ஹக்ஸ்லியும் மனத்தின் புதுமையைக் கண்டும் அதற்கு ஏனேப் பொருட்களோடு சமனுன 'மெய்ம்மை' கொடுக்கத் தயங்கினர். அலக்சான்டர் இக்குற்றங்களினின்றும் கீங்கி, பரிணுமத்தின் இயல்பை இலக்கணத்தை, சரித்திரத்தை நுண்ணிதாய் ஆராய்க்து விளக்கினர். ஆரம்பமாகும் விசேஷ குணங்களே காம் அறிவது அவை தோற்றிய பின்புதான். இவை காட்சி யனுபவத்துக்கு முன் வெறும் சிக்திப்பால் அறியக்கூடியவை அல்ல, காட்சிக்கு முன்னதாக இவற்றை அனு மானித்து அறிய முடியாது. இப்படிப் புதிதாக எழுக்த குணங்களே முன்னிருக்த குணங்களுக்குச் சுருக்கவும் முடியாது.

அலக்சான்டருடைய பரிணும வாதத்தில் மூலப்பொருள் சடமன்று மூலப்பொருள் இடக்காலமாம். சடமும் இடக்காலத்தின் ஒரு விளேவு சடத்துவம் பரிணுமத்தின் ஒரு படியில் தோன்றும் விசேட குணமே ஒ**றி**ய, அதுதானே மூலமன்று. பரிணுமத்தின் டிதற்படி (ஆதாரம்) இடக்காலம். இடக்காலத்தின் பண்பு பதார்த்த அமைப்பு. இந்த முதற் படியையும் அதன் பதார்த்த அமைப்பையும் நாம் ஐம்புல வழிகளால் அறிய முடியாது. இவற்றை அகக்காட்சியால் அறிகிரும். பரிணுமத் தின் இரண்டாம்படியில் சடம் (பூதம்) விரியும். இந்தப் படியின் விசேட குணங்கள் அசைவு, பருமன், உருவம், எண், நிறை முதலியன. இக் குணங்கள் டிதந்தரக்குணங்கள் எனப்படுவன. ஏனெனில், இக்குணங் கள் பொருட்களுக்குத் தன்னந்தனிமையில் சொர்தமானவை. இவை சூழ்ஙிலேயால் எழுவனவல்ல: மனதால் கற்பிக்கப்படுவனவு மல்ல. பரிணுமத்தின் ழன்றம்படியில் சடம் மேலும் விரியும். இப் படியில் எழும் விசேஷ குணங்கள் கிறம், நாற்றம், ஓசை, அனற்பதன் முதலியன: இக் குணங்கள் இரண்டாந்தரக் குணங்கள் என வழங்குவன. இவை பொருட்களேத் தன்னர் தனிமையில் சேர்ந்தவை யல்ல. அவற்றின் சூழ்நில்களான ஒளி, காற்று முதலியவைபற்றி எழுச்சி பெறுவன. முதற்தரக் குணங்களும் இரண்டாந்தரக் குணங்களும் மனிதனின் கற்புளுகள் அல்ல. கனத்திற் கற்புளகளான குணங்கள்—உண்மையில் மதிப்புகள் — மூன்ருந்தரக் குணங்கள் என வழங்குவன. இவற்றைப் பின் விளக்குவோம்.

பரிணு**மத்**தின் நான்காம்படியில் உயிர் விரியும். இந்தப்படியில் உயி ரின் பல பண்புகள் புத்தெழு குணங்களாய்த் தோன்றுவன. உயி 29 ரின் இவ்விசேட குணங்கள் நாம் எப்படி அறிகிறேம்? சடத்தை ஐம்புல வழியால் அறிவதுபோல் உயிரையும் அறியமுடியாது. உயி ருணர்ச்சிகளாலும் தசைநாருணர்ச்சிகளாலும் நாம் உயிரை அறிகி ரேம் என்கிருர் அலக்சான்டர். உதாரணமாக நாம் தசைகளின் அசைவுகளாலும் பசி, தாகம் முதலிய உயிருணர்ச்சிகளாலும் உயிரின் குணங்களே அறிகிறேம். இந்த உணர்ச்சிகள் தாமே அறிவல்ல, அவை உயிரை பிரத்தியட்சமாக மனதுக்கு அறிவுறுத்தும் சந்தர்ப்பங்கள், கருவிகள், இவ்வுணர்ச்சிகளா நாம் அனுபவிக்கிரேம். ஆனுல் இவற்றை அறிவது மனம்.

இந்த மனம் பரிணமத்தின் ஐந்தாய்படியில் விரியும். இந்தப்படியில் "மனம்" என்றதன்கிழ் பல புதிய குணங்கள் எழுகின்றன. ஆணுல் இவற்றை நாம் அறிவதில்லே. இங்கு அலக்சான்டர் அறிதலுக்கும் துயித்தலுக்குமிடை முக்கிய வேற்றுமை காண்கிருர். உயிர் தன்னே அறியாது. ஆணுல் தன்னேத்தானே துய்க்கும்; தனக்குக் கீழ் உள்ள சடத்தை அறியும். மனம் தன்னே அறியாது; தனக்குக் கீழ் உள்ள உயிரை அறியும். தன்னேத் தானே துய்க்கும். அதாவது ஒரு படியில் உள்ளது தன் படிக்குச் சேர்ந்த குணங்களேத் துய்க்குமே ஒழிய நேராக அறியமாட்டாது. தன் படிக்குக் கீழ்ப்படிகளில் உள்ள குணங்களேத்தான் அறியும். ஆகவே மானதப்படி ஏறிய மனிதன் மனத்தின் பண்புகளேத் துய்ப்பதே ஒழிய நேராக அறியான். பிற மனிதரும் மனேமயர் என்ற கருத்து தன் மனதைத்தான் துய்ப்பதிலிருந்து ஒரு அனுமானமே. ஒப்பியல் நோக்கு. அது நேர் அறிவன்று.

பரிணுமத்தின் ஐந்தாம் படியில் மனுமைய மனிதன் பரிணமித் தான் என்ரேம். இதற்குமேல் ஆருவதுபடி ஒன்று உண்டா? அப் படியில் விரிவது எது? இந்த ஆறம் படியில் விரிவது "தேய்வம்" என் ருர் அலக்சான்டர். இதைப்பற்றி இப்போதும் கூட சில அறிகு றிகள் காணப்பட்டாலும் இது எதிர்காலத்து கிகழ்ச்சியாம். வரப்போகும் குணங்களே முன்னதாகவே கூறமுடியாது என்பது ஆரம்பவாதத்தின் விதியாயினும், இப்பொழுது மேல் மக்கள் சிலர் காட்டும் குறிகளால் தெய்வீக குணங்களேப்பற்றி சிறிது உத்தேசம் கொள்ளலாம். சடப் படியில் பல சடப்பொருட்கள் போல, உயிர்ப்படியில் பல உயிரிகள் போல், மானதப்படியில் மனிதர் பலர் போல, தெய்வீகப்படியிலும் தெய்வங்கள் பல என்று நாம் சிச்சயிக்கலாம். இத்தெய்வங்கள் தெய் வீகப் பண்புகளேத் துய்ப்பதோடு மனப் பணபுகளே நேராக அறியக் கூடியன. ஆருவது படிக்குமேல் ஏழாவது படியும் உண்டு. இதற்கு மேலும் படிகள் மேல் படிகள் விரிவதற்கு ஒரு தடையுமில்கே. பரி ணுமம் முடிவும் சிலேப்பும் எய்தக்கூடிய இலட்சியம் எதையும் உடைய தன்று. ஆகவே பரிணுமத்துக்கு முடிவேயில்லே. ஆருவது படி விரிந்தை பின் மேல்விரிய இருக்கும் ஏழாவது படியை மீண்டும் "தெய்வம்" என்று உபசரிப்பது அலக்சான்டருடைய சொற் பிரயோகம் ஆகும்-விரிந்த ஆருவது படியை வரையறையாகத் "தேவர்படி" எனலாம்.

இப்படி. அலக்சான்டரின் ஆரம்ப பரிணும வாதத்தில் "தெய்வம்" எய்தப் பெருத முடிவு அல்லது இலட்சியம் ஆகின்றது. தெய்வத்தை ஆதி எனக் கருதிய எமக்கு இக்கருத்து விக்கையாகத்தான் தோன் றும். ஆணுல் அலக்சான்டர் தெய்வத்துக்கும் கடவுளுக்குமிடை வேற் றுமை காண்கிருர். பரிணமித்து வளர்ச்சியுறும் உலக முழமைதான் அலக்சான்டருக்குக் "கடவுள்", (பரன்). சமயானுபூ தியிலும் வழி பாட்டிலும் துலங்கும் கடவுள் இந்த உலக முழுமை தான். அனுபூதி யில் மணிதன் உலகின் உள்ளத்தை அந்தரங்கத்தை அடைகிருன். மனிதனுடைய வாழ்க்கையின் சிகரம் இப்படி வெறுமனே அந்தரங் கத்தை அடைவதன்று. அனுபவத்தின் முடிவு ஐக்கியமன்று. மனி தன் அடையக்கூடிய உயர்க்த பண்பாடு இத்தோடு கிற்ப தில்லே. அவனுடைய கடமைகள் எல்லாம் இந்த அனுபூதியோடு மறையமாட்டா. இதற்கு மாருக அவனுடைய உழைப்பும் கடமையும் பெருகுகின்றன. இது எப்படி? கடவுள் வளரும் உலக முழமை என் ேரும். இந்த (உலக முழுமை) கடவுள் என்ன தொழிலில் ஈடுபட் டுள்ளது? அது தெய்வத்தை கீகழ்த்தும் உழைப்பில் ஓயாமல் இயங்கு தின்றது. கடவுளுடைய இந்த உழைப்பில் கலந்து பங்குபற்றி ஒத் துழைப்பதே மனிதனுடைய முக்கிய இலட்சியம். நாளேக்கு நிகழ விருக்கும் (விரிய விருக்கும்) தெய்வத்தின் பண்புகள் சிறுபான்மை எங்கள் மூயற்கியில் தங்கியுள்ளன. ஆகையால், நாம் நமதை நன் முயற்சியில் திமையை விலக்கி நன்மையை நாட்டவேண்டும். வருங்காலத்தின் கன்மையை இப்பொழுதே செய்துவைப்பதாகும்.

இனி, வாழ்க்கையில் நாம் அடையத்தக்க பயன்கள் மற்றும் பல உள்ளன. இவற்றுள் உண்மை, நன்மை, அழகு ஆகிய மூன்றும் தனிச் சிறப்புடையன. ஆணுல் பயன்கள் செல்வங்கள், புருடார்த்தங்கள் என்று சொல்லப்படுவன இவை மட்டுமல்ல. ஆரோக்கியம், பிரயோசனம் முதலியனவும் வேறும் பலவும் தகுதியுடைய இலட்சியங்களே. இவ்விலட்சியங்களே முன்றந்தாக குணங்கள் எனப்படுவன. இவை தனிப் பொருட்களேத் தன்னக் தனிமையில் சேர்க்தவை (முதற்தரக் குணங்கள், அல்ல: அப்பொருட்களில் சூழ் கிலேகளின் தொடர்பால் எழுவன (இரண்டாக்தரக் குணங்கள்) அல்ல. இவை மனத்திற்கும் பொருட்களுக்கு மிடையுள்ள "மதித்தல்" என்னும் தொடர்பில் எழுவன ஆகவே இவை மனத்தின் மதிப்புக்கள் (கற்பீனகள்). ஆனுல், பொருட்

கள், உலகம், வாழ்க்கை, மனம் முதலியன எவ்வளவு மெய்ம்மை உடையனவோ அவ்வளவு மெய்ம்மை இந்த மதிப்புகளும் உடையன வாம்.

அலக்சான்டருடைய தரிசனத்தை இங்கு சிறிது விளக்கப் புகுர் தோம். இறுதியாக அவருடைய தரிசனத்தைப்பற்றிச் சில குறிப்பு கீனக் கூறி முடிப்போம்.

- 1. இவருடைய "ஆரம்பவாதம்" "இல்லது எப்படித் தோற்றும்?" உள்ளது (உள்ளவாறு இருக்காமல்) ஏன் தோற்றுவான்? — என்ற இருமூண்களுக்குள் தத்தளிப்பதன்று. பின்ணேயபடி முன்ணேயபடியி லிருந்து அறிவால் உணரோணுமையால் "ஆரம்ப" வாதமாம்; அன்றி சூக்குமமாய் உள்ளது தோற்றமாய் விரிவது என்ற சற்காரியவாதத்தை நேராக மறுக்கும் ஆரம்பவாத மன்று.
- 2. "தெய்வம்" விரிந்தவுடன் உலக முழுமையில் அம்சமாகி உலக மாகும் என்ருதலினுலும், "தெய்வத்தின்" விரிவுக்கு முடிவில்லே என் பதனுலும், உலகமுழுமை கடவுள் என்பதனுலும் உலகத்தை அலக் சான்டர் "செய்படு கடவுள்" (வளர் கடவுள்) என்ருர். இதைப் பலர் பரிகசிப்பர். ஆனுல் கடவுள் "மண்ணுகி விண்ணுகி..... ஊனுகி உருவாகி..... எல்லாமாகித் தாகுகி" நிற்பர் என்ற கருத்து அலக் சான்டிரின் உலகம் "செய்படு கடவுள்" என்ற கருத்துக்கு ஒப்பன்ரே?
- 3 இனி அலக்சான்டர் கடவுளே வெறும் இடக்காலமூலமாகச் சுருக்கவில்ஃ.—(சில வேதார்திகள் பிரமத்தைப் பிரபஞ்சமூலமாகச் சுருக்குவதுபோல்) அப்படிச் செய்திருந்தாராளுல் பிரபஞ்சம்மூலமாம் மெய்ம்மையின்மேல்எப்படியோ சுமத்தப்படும் மாயத்தோற்றமாகிவிடும்.
- 4. அலக்சான்டருக்கு பிரபஞ்சமூலம் சடமு மன்று மனமு மன்று. இவை இரண்டும் மூலத்தின் வீனேவுகளே. பிரமவாதிகளுக்கும் மூல மாம் மெப்ம்மை சித்தையும் அசித்தையும் கடந்ததே. அவர்கள் அது சித்தும் அசித்தும் கடந்த சித்துப்பொருள் என்பார்கள். அலக்சான்டருக்கும் உலகின் அடிப்படை அனுபவங்கள் துய்ப்பும் நேரறிதலுமே. எனவே இவற்றின் (உலகின்) மூலம் துய்த்தஃயும் அறிதஃயும் கடந்த அறிவாயிருக்க வேண்டும் என்று நாம் ஒரு முடிபுக்கு வரலாமன்றே?
- 5. உலகமெல்லாம் கடவுளானுல் பரிணுமத்தின்படிகளே எப்படிக் "கீழ்" "மேல்" என்று கூறலாம்? இதில் அலக்சான்டரில் குற்ற மில்ஃ. விளங்குவோரில் தான் குற்றம். நம் வீட்டு மாடிப் படிகளேக் "கீழ்" "மேல்" என்று சொல்கிரும். இது "மதிப்பு" பற்றியன்று. உயரம் வழி "அடுத்தது" பற்றியே. அதுபோலவே பரிணுமத்தின்

படிகளேக் ''கீழ்'' "மேல்'' என்பது மதிப்புப்பற்றி யன்று; காலம் வழி 'அடுத்தது' பற்றியே.

6. மனிதன் கடவுளுடன் ஐக்கியப்பட்ட நிஃயில் கடவுளுடைய மூயற்சியில் கலக்துகொள்ள வேண்டும் என்ற அலக்சான்டருடைய கருத்து சீவன் சிவனுகிச் சில தொழில் புரியவேண்டும் (சீவன் மூத்தி நிஃயில்) என்ற நம் டூழ்நாட்டுக் கருத்துடன் நன்ருய் ஒத்திருக்கிறது. இப்படியாக, கடவுள் எல்லாமாகித் தானுகி நிற்கின்றுர். நாம் நமது சிறுமையினின்றும் நீங்கிக் கடவுள்தன்மையை எய்தி கடவுளுக்குரிய மூயற்சியில் ஈடுபட வேண்டும் என்ற உண்மையும் இலட்சியமும் நிறைந்த கருத்துக்களே அலக்சான்டர் மீண்டும் வலியுறுத்தி யுள்ளார். அஃதும் இடத்துக்கும் காலத்துக்குமிடை அகப்பட்டுத் தத்தளிக்கும் விஞ்ஞானத்தின் முடிபுகளிலிருந்து பழையு கருத்துக்களுக்குப் புது விளக்கம் தந்தது வியக்கத் தக்கதே.

# ஆழ்வார்கள் அருளிச் செயல்

### முன் அரை

ஆுழ்வார்கள் பன்னிருவர் அருளிச்செய்த இருபத்தாகான்கு பஹிவல்கள் அடங்கிய நால் நாலாயிரத் திவ்விய பிரபக்தம் என வழங் கும். ஆழ்வார்கள் பெயர், அருளிச்செய்த பிரபக்தங்கள் முதலியன வருமாறா:—

ANI (II)	III JI		
1.	பேரியாழ்வார்:	1. 2.	தொடுப்பல்லாண்டு (12 பாசசம்) தொடுமொழி (461)
2.	ஆண்டாள்:	1. 2.	திருப்பாவை (30) காச்சியார் திருமொழி (140)
3.	குலசேசர ஆழ்வார் :		பெருமான் திருமொழி (105)
4.	திருமழிசையாழ்வள்:		திருச்சந்தவிருத்தம் (120) கான்முகன் திருவந்தாதி (96)
5.	தொண்டரடிப்போடியாழ்வார்:	1. 2.	திருமாஃ (45) திருப்பள்ளியெழுச்சி (10)
6.	திரப்பாணுழ்வார் :		அமலைதிபிரான் (10)
7.	மதுரகவியாழ்வார்;		கண்ணினுண்சுறுத்தாம்பு (11)
8.	திருமங்கையாழ்வார் :	2. 3. 4.	பெரிய கிருமொழி (1087) திருக்கு அக்தாண்டகம் (20) திருமெடுக்காண்டகம் (36) திருவெழுக்கூற்றிருக்கை (1–46 அடிகள்)
		5. 6.	திறிய திருமடல் (77½ கண்ணிகள்) பெரியதிருமடல் (148½ கண்ணிகள்)
9.	போய்கையாழ்வார்:		முதல் திருவந்தா தி (100)
10.	பூதத்தாழ்வார் ;		இரண்டாக் திருவக்காதி (100)
11.	பேயாழ்வார் :		முன்றுக் திருவக்காதி (100)
12.	நம்மாழ்வார் :	2.	திருவிருத்தம் (100) திருவாகிரியம் (7) பெரிய திருவந்தா தி (87) திருவாய்மொழி (1102)

ஸ்ரீ A. S. சுந்தாராஜ ஐயங்கார் அவர்கள், B. A.

பல்வேறு வருணங்களில் அவதரித்த இப்பெரியார்கள் அருளிச் செய்த பனுவல்கள் எல்லாவகையாலும் மேம்பட்ட தெவிட்டாத பல திறப்பட்ட சுவைகயம் வாய்க்கன.

### கூறும் பொருள்

திருமாலருள்பெற்ற இவ்வான்றோர் கமது பாடல்களிற் கூறி முடித்ததா யமைக்க பொருள் மறைகள் நவலும் ஐம்பொருள் முத வியனவேயாம். ஐம்பொருளாவன இன்ன வென்பதை

> மிக்க இறைகிஃயும் மெய்யாம் உயிர்கிஃயும் தக்க கெறியும் தடையாகித்—தொக்கியஅம் ஊழ்விஃனயும் வாழ்விஃனயும் ஒதுங் குருதையர்கோன் யாழினிசை வேதத் தியல்.

என்ற பட்டர் தனியனு லறியலாம். இவ் வைம்பொருளோடு தொன்று தொட்டுக் குரு பரம்பரையாக மறைபொருளாக உபதேடிக்கப்பட்டு வந்த திரு மந்திரம், துவையம், இதிஹாசம், புராணம் முதலியவற்றின் உள்ளுறைப் பொருள்களும் இப் பனுவல்களில் ஆங்காங்கு அமைந்து விளங்கும். ஆதலின் இப் பிரபந்தங்களுள் நம்மாழ்வார் அருளிய நான்கு பனுவல்களும் முறையே இருக்கு, யசுர், அதர்வணம், சாமம் என்னும் நான்கு வே த சாரமென்றும், திருமங்கை மன்னன் அருளிய ஆறும் ஆறங்கமென்றும், குலசேகரஆழ்வார் தால் இராமாயண சாரமென்றும், பெரியாழ்வார் பனுவல் பாகவ சாரமென்றும், ஆண் டாள் பாடல் உபகிடதப் பொருளென்றும், ஏஃமோர் பிரபந்தங்கள் சாஸ்திரம், வேதார்த்தம் என்றும் கூறுப.

இங்ஙனம் நிலேகாண வொண்ணு வடதாற்கடலில் அமைக்க ஆழ் பொருள்களேயேல்லாம் தெளியாத மறைகிலங்கள் தெளியப் பாடிய பணுவல்கள் தமிழ்வே கம் என்ற வடமொழி வேதங்களுக்கு ஒப்பாக மதிக்கப்படுவன; எனினும் அம்மறைகளுக்கில்லாத பெரியதொரு ஏற்றம் இவற்றிற்குண்டு. வடமொழி வேதங்கள் பாம்பொருளின் தன்மைகளேயெல்லாம் கூற முற்பட்டு அது மாட்டாமையிற் பிற்பட் டொழிய அக்குணங்களேயெல்லாம் ஆழ்வார்கள் பணுவல்கள் கூறிமுடிக்க வல்லவாயின. ' கூறுக லொண்றுராக் குடக்கத்த வம்மானக் கூறு தைலே மேவிக் குருகூர்ச் சடகோபன் கூறின அக்தாதி ஒராயிரம்" என்று கம்மாழ்வாரே கூறுகலான் இஃது விளங்கும். மேலும்:- " சாதிக்கு மேபா தத்துவத் தைச்சம யத்திருக்கைச் சேதிக்கு மேயொன்று சிக்திக்கு மேயத ஊேத்தெரியப் போதிக்கு மேயெங்கு மோங்கிப் பொதுசிற்கு மெய்யைப்பொய்யைச் சோதிக்கு மேயுங்கள் வேதம்எங் கோன்தமிழ்ச் சொல்லென்னவே."

எனவும்,

" செய்யன் கரியனெனத் திருமாலேத் தெரிக்துணர வய்யன் கரியல்ல மாட்டாமறை"

எனவும்,

" திருவாய்மொழி செப்பஹற்முல்.......மாமறையுள் அயிர்த்தா ரயிர்த்தபொருள் வெளியாமெங்கள் அந்தணர்க்கே''

எனவும்,

" குருகர் கிமலன் புனேயுக் தமிழ்க்களி யாலிருள் கீங்கிப் பொருள்வினங்கி வினேயுக் திரிவுற் றனகுற்ற கீங்கின வேதங்களே" எனவும், கம்பகாடர் தமது சடகோப ரக்தாதியிற் கூறமாற்றுலும் இவ்வுண்மை கெளியப்படும்.

#### மனத்துணர்ச்சியனுபவம்

இங்கனம் வேதத்தி அட்பொருளக் கற்போர் கெஞ்சுள் நிறுத்த எழுந்தனவோ இப்பாடல்கள் என்னின், அங்கனமும் கூறவொண்ணுது. இறைவன் அருள்செய்தவாற்றுல் அப்பொருள்கள் தாமாகவே வந்து அமைவற்றன. மயர்வற மதிகலமருளப்பெற்ற இப்பெரியார்கள் கிரு மாலேத் தக்க ஞானக்கண்களாலே கண்டு, அவனே ஆசிரியஞுக வழி கடத்தப் பல்லாற்றுனும் அவணே யனுபவித்தனர். அம் மனத்துணர்ச்சி யனுபவம் முழு ஞானமும் முழு இன்பமுமாகத் திகழ்ந்தமையின் உள்ளே அடக்கிவைக்க மாட்டாமையின் பாட்டாக வெளிப்பட்டது. அப்படியே மெய்ம்மையே பேர்பட்ட அனுபவத்கின் போக்கு வீடாக அமைக்க பனுவல்களில் வேதம் முதலியவற்றின் ஆழ்பொருள்களெல் லரம் தாமே அமைவுற்றன.

திருமாலே அனுபவித்த கெறியே பாடிஞர்கள் என்பது:-

" இங்குமங் குர்திருமா லன்றி மின்மைகண்டு அங்கனே வண்குரு கூர்ச் சடகோபன் இங்ஙனே சொன்ன ஓராமிரத் துளிப்பத்தும் எங்ஙனே சொல்லினும் இன்பம் பயக்குமே"

என்ற கம்மாழ்வார் வாக்கினுல் விளங்கும்.

அவர்கள் அனுபவித்த இன்பம் பேரின்பத்திற்கு ஒப்பானது. ் சேலேய் கண்ணியரும், பெருஞ்செல்வமும், கன்மக்களும், மேலாக் தாய் தக்கையுமாவரே 'யாய பெருமானிடம் எல்லா வுறவுமுறையிலும்' வரும் பலதிறப்பட்ட சுவைகள் மலிக்த இன்பக்கிணப் பெற்றனர்; அவ்வின்பம் அனுபவிக்க அனுபவிக்கத் தளர்ச்செயின்றி மேலும் அனு பவிக்கும் அற்றலேயளிக்க வல்லதாயிற்று: காலடுமல்லாம் அனுபவிக் காலும் புதுமை மாறுமல் கிகழ்ந்து அப்பொழுதைக் கப்பொழுது ஆராவமுகமாய் ஆர்வர் கழைப்பதாயிற்று. இத்தகைய கேனும் கன்ன லும் அரம்துமாகித் தித்திக்கும் மெய்ப்பொருளனு பவத்தை, இழிபட்டோடும் உடலோடு நின்று இம்மையிலேயே கிலகாளி ெலய் தினராகலின், அவ்வினிமையைத் தம்முள்ளே செறித்து வைக்க இயலாது, அதற்குக் காரணமான இறைவணே ஏத்துவராயினர். இங் ஙனம் அவனது அருளாரமுதத்தை வாரிக்கொண்டு விழுங்கியவர்கள், அது விக்காமைப்பொருட்டு உணர்ச்சிப் பெருக்கின் போக்கு வீடாகப் பல பாடல்களேப் பாடினர். அப்படிப் பாடிய பணுவல்களில் தம் மனத் துணர்ச்சி யனுபவ வரலாறும் வேதங்கூறும் மெய்ப்பொருட்பண்பு முதனிய பொருளும் செவ்வனே அமைந்துநின்றன. இதன் உண்மையை,

" யானு மேத்தி ஏழுலகும் முற்று மேத்திப் பின்?னயும் தானு மேத்திலும் தன்னே யேத்த வேத்த எங்கெய்தும் தேனும் பாலும் கன்னலு மமுது மாகித் தித்திப்ப யானு மெம் பிராணே யேத்தினேன் யானுய் வானே" என்னும் திருவாய்மொழிப் பாசுரத்தினுல் ஒரளவு அறியலாகும்.

### கவிதைப்பண்பு

உணர்ச்சி வெள்ளம் பெருகி வழிக்து சொற்பட்ட இப் பனுவல் களில் அவ்வாசிரியர்களின் மனத்துணர்ச்சி யனுபவ வரலாறும், ஐம் போருள் முதலிய உண்மைகளும் சிரியமுறையில் உருக்கொண்டு நின்றது போலவே, உயர் களிதைகளுக்குரிய எல்லாப் பண்புகளும் நிறைக்குற விளங்குவனவாயின. சொற்குலயின் உயர் பண்புகளே ஆராய்வார், தமது நண்ணறிவாற் காணும் எல்லேவரையிற்செல்லும் இக்தூல்களிற் கண்ட கவியமை திகள் பல்லலங்காரப் பண்புவாய்க்க அரிய இன்னிசை, செஞ்சொற்றிறம், பொருளமைப்பு முதலியனவெல்லாம் ஏற்ற மன உணர்ச்சியை எழுப்பி, ஆராய்ச்சியிற் செலுத்தி, ஈற்றில் ஆசிரியர் பெற்றனுபவித்த மனத்து கிகழுனுபவத்தைக் கற்போர் கெஞ்சினும் தொற்றுவித்த இன்பம் பயப்பன.

முதன்முதல் இப்பாடல்களின் ஓசையே வசிகரிப்பது; பலதிறப் பட்ட இசை விகற்பம் வாய்க்க இப் பண்ணுர் பாடற் பதிகங்கள் மனத் தைக் கவர்க்து, படிப்படியே வளர்ச்சியை எழுப்பி, ஈற்றில் பத்தாம் பாடலில் உச்சரிலே எய்தி, ஒத்த உணர்ச்சியையும், சொற்பொருள் ஆராயும் மனப்பாங்கிண்டிம் ஆக்கியளிக்கும் பான்மைய. மனகிஃயோடு கெருங்கிய இசைவுற்ற இப் பருத்துபட்ட ஓசையினியல்பு இவ்வாறுக, எழுத்து முதலியவற்றைக் தொடுக்கும் முறையினுல் அமைவுறும் மோகு, எதுகை, பின்வருகிகு முதலிய பலவாய ஒலி விகற்பங்களும் இன்பம் பயப்பன. ஒலிக்குறிப்பு மொழி வகைகளும் பலதிறப்பட்டன. அவை ஒவ்வொன்றும் கருதிய பொருளே ஒரோவாராற்றுல் கண் முன்னே தோற்றுவிக்கும் பண்டின. இங்கனம் எல்ஃயில் செல்வக்கரும் இசை விகற்பங்கள் எல்லாம் இப் பனுவலக்கரில் மலிக்து காணப்படுவன.

இவற்றிற் காணப்படும் செஞ்சொற்றிறன் ஈடு மெடுப்புடில்லாகது. சொல்லாற்றவின் உச்சகிலேயை இங்கே காணலாம். ஆழ்ந்தகன்ற அரும்பொருள்களேயெல்லாம் சருங்கிய சில சொற்களே கண்கை டாக் கும். '' வெந்தறுகண் வேழத்தை வேரிக் கமலத்தின் தந்துவிறை சுட்டிய" தொப்ப சொல்லு தற்கும் சிக்தணக்கும் அடங்காத அரிய பொருளே உரிய கில சொற்களாற் கூறுவன. உள்ளறை மூதவிய குறிப்புமொழி, சக்தர்ப்பத்திற்குரிய அடைமொழி, காமச் சொற்பெரயோகம் தூதனமாக இவ்வாகிரியர்கள் படைத்துக்கொண்ட வழக்குச் சொற்கள் — முகலியனவெல்லாம் கூறிய இடத்திற்குமட்டு மன்றிப் பல்வேறு இடங்கட்கும் நூல் முடிவதற்கும் பொருள்வள மூட்டிரிற்கும் பான்மையி வமைக்குள்ளன. சர்வ சாதாரணமான சொற்கள் சில பலகிறப்பட்ட நுண்பொருளேயெல்லாம் உய்த்துணர வைக்கும் நிலேயில் அமைக்துள்ளன. 'கற்பக மனேயவர் களிஞர் நாட் டிய சொற்பொருள்" என்று கம்பர் குறித்த பண்பிற்கு ஒரு சிரிய எடுக்துக்காட்டாகும் இப் பணுவல்கள்.

இங்கனம் உணர்ச்சியும் சிக்கினையும் ஒசையினுறும் சொற் நிறமையினுறும் எழுப்பப்பட்ட சிஃயில் இப்பாடல்களின் பொரு எமைப்பு ஒருவாறு விளங்கும். இவை பெரும்பாலும் பதிகங்களாக அமைக்கப்பெற்றுள்ளன. 'பதிக' அமைப்பை இவ்வாசிரியர்கள் வேண்டியவாறு செப்பஞ்செய்த் தமது விரிக்காழ்க்த அனுபவங்களே அச்சிரிய கெறியூற் புலப்படுத்தற்குரிய தண் கருவியாக ஆக்கிக்கொண்ட னர். இப்பதிகங்களில் சொல்லேயும் பொருளேயும் தொடுக்குக் திறன், அலை ஒன்ருடுடான்ற இசைவுற்றுப் பொருளே உருப்படுத்தும் தன்மை — முதலிய இயல்புகளால், பலதிறப்பட்ட மெய்ப்பாடுகள் ஒருங் கியல் மனகிலேகளேயும் கிக்கண்பின் செலவினேயும், வளர்ச்சிப்படி கிலே கீளையும், வேதமும் முடிவு காண மெய்ப்பொருட் பெற்றிகளேயும் உணர்ச்சியில் ஒரு புதுக்கணிப்பு கிகழும் வண்ணம் புலப்படுத்துகின் றனர். ஒவ்வொரு பதிகத்தின் ஈற்றுச் செய்யுளிலும், கில சமயம் வேறிடங்களிலும் அதன் ஆழ் பொருளே அறுதியிடுதற்கின்றியமை யாத, திறவுகோல் போன்ற சொற்குறிப்பும் காணப்படும்.

மேனும் சங்கமருவிய நால்களிற் காணப்படும் அகப்பொருட்டுறை கூற்றுவகை முதலியவற்றை இவ்வாழ்வார்கள் தமது பக்கிப் பெருக்கின் புலப்படுத்தற்குரிய வாயிலாகக்கொண்டு செய்யுள் செய்திருக்கின்றுர்கள். நாச்சியார் திருமொழி, பெரிய திருமொழி, திருவிருத் தம், திருவாய்மொழி, இரு திருமடல்கள் முதலிய பிரபக்தங்களில் தலேவி கூற்றுகவும், தோழி கூற்றுகவும், செவிலி கூற்றுகவும் அமைக்கு கின்று, அறக்கொடு கிற்றல், ஊடல, மடலேறுதல், தூது, முதலிய துறைப்பாற்பட்டு, அங்யாப தேசம், ஸ்வாப தேசம் என்னும் வெளிப் படைப் பொருளும் உள்ளுறைப் பொருளும் கொண்டு விளங்கும் பாடற் பகுதிகளேக்காணலாம். உலகியலிலமைக்க காகலேப் புலப்படுத்தும் பொருட்டுப் பண்டைச் சான்றேர் வழங்கிய துறைவகைகளே, இவ் வரழ்வார்கள் கம்முடைய ஆராத காதலாகிய பக்கியின்ப் புலப்படுத்தற் தேற்ற வாயிலாகக்கொண்ட புதுமுறை தமிழ்மொழி வளர்ச்சி வரலாற்றின் ஒரு முக்கியமான படியாகும்.

தமிழ் நூன் மாபுகளே அடிப்படையாகக் கொண்டு, அவற்றை யெல்லாம் கம் கேவைக் கியைக்க வண்ணம் திருக்கியமைத்துக் கொண் டது போலவே வடமொழி தால்களாகிய இராமாயணம், பாரதம், பாகவதம் முக்கிய தால்களிற் கண்ட வரலாறுகளேயும், அவற்றி லமைக்க துறைப்பகு திகளேயும் தம்முடைய ஞானங் கணிக்க பக்கி கில பையும், பழுத்க மண கிலையயும் புலப்படுத்தற்குப் பயன்படுத்திக் கொண்டார்கள். கோசில காலாட்டு, தசரதன் புலம்பல், கண்ணன் மலேயை யெடுத்துக் கண்மாரி காத்தமை, குழலாதற் சிறப்பு, தேவகி புலம்பல், ஆய்ச்சியர் ஊடல், பசு மேய்ப்பொழித்தல், மாலே வக்தும் கண்ணன் வாரா தது கண்டிரங்கல்—முகலிய பொருள்பற்றிய பதிகங்கள் புராண இதிஹாச கிகழ்ச்சிகளே அடிப்படையாகக் கொண்டு, ஆழ்வார் களின் பெருகிய பக்கி கிலைய ஒரு சிரிய புது முறையில் வெளிப்படுத்

துவன. இங்ஙனம் கதையில் இடம்பெற்ற துறைவகைகளே, நம் மனத் துணர்ச்சி யனுபவங்களே வெளிப்படுத்தும் வாயிலாகக் கொண்டதும். இலக்கிய வரலாற்றில் ஒரு புதுக்கணிப்பாகும்.

#### முடிவுரை

சுருங்கக்கூறின், மயர்வற மதிகல மருளப் பெற்ற ஆழ்வார்கள் தம் மனத்துணர்ச்சியில் மெய்ப்பொருளே அனுபவித்த இன்ப வெள்ளத் திற்குப் போக்குவீடாக இறைவஃப் பாடிய இப்பனுவல்களில் பெற்ற அனுபவ வாலாறும், வேதங்கள் கூறும் ஐம்பொருள் முதலிய னவும் பத்துப் பத்தாகத் தாமே அமைவற்ற நின்றன. பரமகளிகளுக்குரிய எல்லாப் பண்புகளும் மனியப்பெற்றுக் திகழ்வன. இப்பெற்றிகளே யெல்லாம் கம்பர் முதலிய கவியரசர்கள் கண்டு பல்லாற் ருணு மனுபவித்தாப் புகழ்ந்தனர். இராமானுசர், பட்டர், முகலிய பெரியோர்களும் இவற்றை ஆராய்க்து அனுபவிக்குப் பொருளமைகி களே பெல்லாம் தெளிவுபடுத்தினர். அங்ஙனங் கண்ட நண்பொர்ள ெயல்லாம் 'கியாக்கியான சக்கரவர்த்தி' என்று பெயர் படைத்த பெரியவாச்சான்பிள்ள, வடக்குத்திருவீதிப்பின்ளே முதலிய பேரறி ஞர் தாம் கண்டருளிய அரிய உரைகளிற் பொதிந்து வைத்தனர். பின்பு கோன்றிய பெரியோர்களும் இவற்றின் பொருளேயும் நயத்தை யும் பாராட்டி வடமொழியிலும் தமிழ்மொழியிலும் தூலும் உரையும் வகுத்தனர். இங்ஙனம் பல காலத்து வாழ்ந்த பெருமக்கள் பலரது கெஞ்சைக் கவர்ந்த இப்பாடற் பனுவல்கள் இறைவனது கண்போன்ற இருமொழிகளின் இசைவுற்ற கலேப்பண்பிற்கு நிலேக்களனுகும். இவற் ஒல் கோயில்களிலும், விழாக்களிலும் தமிழ் மொழிக்கு முன்பில்லாத ஏற்றமும் சிறப்பும் பெற்றது. இவற்றிற் கெல்லாம் மூலமாயிருந்தது இவற்றின் செஞ்சொற் கவியின்பமே என்பதில் ஐயமில்லே. இக்கவி யின்பத்தின் கிகர்த்த அனுபவம் வைகுக்கத்திலும் கிடைப்பதரிது என்று நம்மாழ்வார் கூறும் பின்வரும் பாசுரத்தால் விளங்கும்:

வழிபட் டோட அருள்பெற்று மாயன் கோல மலரடிக்கீழ்ச் சுழிபட் டோடும் சுடர்ச்சோதி வெள்ளத் தின்புற் றிருந்தா அம் இழிபட் டோடு முடலிற்பிறக்து தன்சீர் யான்கற்று மொழிபட் டோடும் கவியமுத நுகர்ச்சி யுஅமோ முழுதுமே.

### பிரகேளிகை

பிரகேளிகை என்பது வடமொழியில் தண்டியாகிரியர் இயற் றிய காவியாதர்சம் என்னும் அணியிலக்கணை நூலுள் மூன்றுவது பரிச் சேதத்திற் கூறப்பட்ட சொல்லணிகளுள் ஒன்று. அது அக் நூலில் பதினுற வகையாக விரித்து இலக்கண உதாரணங்களுடன் காட்டப்பட்டுள்ளது. பிரகேளிகை என்பது தமிழ் தூல்களில் பிரே ளிகை எனவும் திரித்து வழங்கப்படும்.

கன்னால் விருக்கியுரை, யாப்பருங்கல விருத்தியுரை முதலிய தமி ழிலக்கண தாலுட் கில பழம் பாடல்கள் பிரகேளிகை என்னும் சொல் லணி பொருக்கியனவாகக் காணப்படுகின்றன. "எழுதுவரிக்கோலத் தார்" என்ற செய்யுளும், "நீத்தொழிக்க வாறைக்கடக்கி" என்ற செய்யுளும் கன்னாலுரைகாரர் மயிலேகாதரால் பிரகேளிகைச் செய்யுட் களாகக்காட்டப்பட்டுள்ளன. அச்செய்யுட்களில் அவ்வணி அமைக் துள்ளவாற்றை விளக்குவதே இக்கட்டுரையின் கோக்கமாகும்.

" எழுதுவரிக் கோலத்தா ரீவாற் குரியார் தொழுதிமையார் கண்ணமைந்த தோட்டார்—பழுதகல நாணிற் செறிந்தார் நலங்கிள்ளி நாடோறும் பேணற் கமைந்தார் பெரிது.

இஃது ஏட்டுச் சுவடியாகிய புத்தகத்தை நகலிய பொருளாகக் கொண்டு எழுக்த பிரகேளிகைச் செய்யுளாகும். புத்தகம் என்ற பொருள் கற்றி புலவரால் மாத்திரம் ஊகித்தறியத்தக்க மறைபொரு ளாக அமைக்துள்ளது. ஊகித்துணரா தபோது மகளிரைப் பற்றிக் கூறுவதுபோல மயக்கப்பொருள் தோற்றுவித்து நிற்பதாகும். கற் ரோர் பலர் கூடிப் பலவித விசித்திரப் பேச்சுக்களால் தம்முள் சம் பாஷித்துப் பொழுது போக்குங்கால் இவ்வணி உபயோகமாவது என் பர். தொல்காப்பிய இலக்கண தாலின்படி இச்செய்யுள் பிசிச்செய்யுள் எனப்படும். பிசி – கொடி.

இச்செய்யுளே மேற்போக்காகப் படித்துப் பார்க்கும்பொழுது தோன்றும் மயக்க விசித்திரப்பொருளாகிய அப்பிரஸ்துதப்பொருள்

வித்துவான் திரு. ந. சுப்பையபிள்ளே அவர்கள்

வருமாற:— கலங்கிள்ளி என்னஞ் சோழராசன் காடோறும் பெரிதம் விரும்புதற்கு அமைக்குள்ளவர் யாரெனில், (தோளிலும் மார்பிலும் தூலிகையால்) எழுதப்படும் தொய்யிற் கோலத்தையுடையவரும், சயப்படுவோனுக்கு [ = கொள்வோனுக்கு ] (வாழ்க்கைக்கு) உரிமை பூண்டு வாழுமியல்பினரும், மிகுதியாகிய மைதீட்டிய கண்கள் நீண்டு சென்று பொருக்தும் காதணியை யுடையவரும், குற்றமற காணம் என்னும் குணத்தோடு கூடியவருமாயுள்ள மகளிராவர் என்பது.

அப் பொள்து தம் — நுதலிய தல்லாத பொருள்; அப்பிரகிரு தம், அவர்ணியம் எனவும்படும். ஈவாற்குரியார் என்பது " உற்ரூர்க் குரியர் பொற்று டி மகளிர் " " கொண்டார்க்குரியர் ஒண்டொடி மகளிர் " என்னுக் தொடர்மொழிகளின் கருத்துப்பற்றியது.

இனி, உய்த்துணர்க்து கோக்குங்கால் தோன்றும் மறைபொருளர கிய பிரஸ்து தப் பொருள் யாதெனில் கலங்கிள்ளி காள்தோறும் விரும் பிப் பாதுகாத்தற்கு அமைக்கோராவார் (எழுத்தாணியால்) எழுதப் பட்ட அட்சர கிரையின் அழகையுடையவரும், (நூற்பொருள்) சுவோ தைய ஆசிரியனுக்கு உரியவரும், மிகுதியானமை பூசப்பட்டனவும் துளே பொருக்தியணவுமாகிய இதழ்களே [ — ஏடுகளே ] யுடையவரும் கயிற்றி கும் கட்டப்பட்டவருமாயுள்ளார் என்பது; இஃது ஏட்டுச்சுவடியாகிய புத்தகத்தைக் குறிக்கும். பிரஸ்து தம் — நுதலிய பொருள், பிரகிரு தம், வரணியம் எனவும் பெயர் பெறும்

சண்டுப் புத்தகம் என்னும் அஃ.றிணப் பொருளின் மேல் உயர் திணேக்குரிய ' ஆர் ' விகுதி வந்தது; பொருள் மயக்காகிய பிசிச் செய் யுளின் கண்ணே திணேமுதலாயின திர்க்து வருதல் மரபு என்றும், இச்செய்யுளில் புத்தகமென்னும் பொருண்மேல் திணே திர்க்து வந்த தென்றும் சேனுவரையர் கூறுவர். [தொல் – சேனு — கு. 449.] அச் சுப் புத்தகமில்லாத பண்டைக்காலத்திலே ஏட்டுப் புத்தகங்கள் ஆசி ரியராயுள்ளோரால் தேடிவைக்கப்பட்டிருத்தலும் கற்போர் அவரிடமிருக்கு பெற்றுப் பிரதி செய்துகொள்ளுதலும் வழக்கமாதலின், '' சுவாற்குரியார்'' என்றுர்; சுவான் – ஆசிரியன்; '' சுவோன் றன்மை சுதலியற்கை" என்னும் பாயிரச் குத்திரத்தானுமறிக. தொழுதி – கூட்டம். மை – ஏட்டில் எழுதிய எழுத்துத் துலக்கமாதற்குப் புசுவது, இது மைக்காப்பு எனவும் படும். கண் – தூள், துவாரம். மைஆர் கோடு எனவும், கண் அமைக்கதின்வரிவடிவம் எனினுமாம். பேணல் – இயையும். வரிக்கோலம் – எழுத்தின்வரிவடிவம் எனினுமாம். பேணல் –

விரும்பல், பாதுகாத்தல். நலங்கிள்ளி என்பான் பல நூல்களேயும் தேடிச் சேமித்து நூல் நிலேயம் ஆக்கிப் பாதுகாத்தவன் என்பதை இச்செய்யுளால் ஊகிக்க இடமுண்டு.

பிறிடு தாரு செய்யுள் புத்தகமென்னும் பொருள்பற்றிய பிரேளி கைச் செய்யுளாக யாப்பருங்கல விருத்தியுரையுள் காட்டப்பட்டுளது. அது வருமாறு:—

" தறியு மிரண்டு தையலா சணியு மிரண்டு தார்வேக்கர் அறிய வரசா வீற்றிருக்கும் அணேயு மிரண்டொன் அடையராய்ச் செறிய வல்லான் றேய்த்தமையாற் செழும்பூச் சோலே தாமுடையர் வெறிகொள் தொண்டை யார்வேக்க னவையுள் விரிவா ரொருவரே"

என்பது. அச்திட்ட புத்தகத்தில் "அறிய வரசர் வீற்றிருக்கும்" எனப் பாடமுளது. ஏட்டிறுள்ள நபம் ''அறிய வரசா வீற் றிருக்கும் '' எனவும், " அறிய வாசா வீற்றிருக்கும் '' எனவும் படிக்க இடக்தரும். வேக்தாறியும்படி அவர்க்கும் மேலாய(1) அரசாக விற் றிருக்கும், (²) ஆசாக ( = பற்றுக்கோடாக – ஆதாரமாக)க் கொண்டு வீற்றிருக்கும் அணே என்பது பொருள்; எட்டுச் சுவடியின் இரு பக்கமும் அதனளவுக்கு நீள அக்லமுடைய பலகைச் சட்டம் பூட்டப்பட் டிருத்தலேக் குறிப்பது இத்தொடர் என்றறிக. மையால் வல்லவன் தேய்த்த செழுமையான பூச்சுப்பொருந்திய ஒலே (இதழ் – ஏடு) கின மூன்று மடியின் கருத்து. " அவையுள் விரவார் யுடையார் என்பது ஒருவரே" என்பது அச்சிட்ட புத்தகப்பாடம்; அது "விரிவார்" என்று ஏட்டிற் காணப்படுகிறது. விரிவார் – விரிக்கப்படுவார், ஏடு விரித்து ஆராய்ச்சி செய்யப்படுத‰ யுணர்த்தும். தறியுமிரண்டு – எட் டுச்சுவடியின், இரு துவாரங்களிலும் செருகும் தடிக்குச்சு இரண்டு. தையலார் அணியும் இரண்டு – கட்டப்படும் தூற் கபிறுகிய நாணும், சுவடியைச் சுற்றிப் பொதியும் சேலேத்துண்டும் எனக் கொள்ளலாம்; மகளிர்க்கு மங்கல நாண், சேலே இரண்டும் பிரதானமான அணிகளா தல உணர்க.

புலவர் கோஷ்டியில் ஊகித்துப் பொருளுணர்க்து மகிழ்தற்கு எ*த* வான விசித்திர சல்லாபத்திற்கு உரிய வேறுவிதப் பிரகேளிகைச் செய்யுள் ஒன்ற பின் வருமாறு :—

" கீத்தொழிர்த ஆறைர் தடக்கிபின் னிச்சயமே வாய்த்தமைர்த வாமில்பெண் ணூனயும் — கூத்தற்கு வாளேரே டோசை விளேகில மிவ்வல்லாற் கேளா யுடன்வருவ தில்." இச் செய்யுள மேற்போக்காகப் பார்க்குமிடத்தா ' நீத்தொழிந்த ஆறா – நீச்சற்ற நீருடைய நதி, நீராழமற்ற நதி; ஐந்தடக்கி – ஐந் திணே அடக்கு தலேச் செய்து, அல்லது ஐந்திண யடக்குவது; வாயில் — மாளிகை முதலியவற்றின் வாசல்; பெண்ணுணே – பெண் யாணு; கூத் தற்கு – கூத்தாநிபவனுக்கு, கூத்தர் வகுப்பைச் சேர்ந்தவனுக்கு; வாள் ஏறு – கொலேத் தொழிலேச் செய்யும் சில விலங்குகளின் ஆண், சிங்க ஏறு போல்வன; இசை – ஒலி; விளேநிலம் – வயல், தோட்டநிலம்; என்ற அப்பிரஸ்து தப் பொருள் பெறப்படும்.

உய் த்துணர்க்க வழித் தோன்றும் பிரஸ் துகப் பொருள் பின்வரு வருமாறு:— நீத்து ஒழிக்க ஆறு – நீக்துகலொழிக்க விதம், நீச்ச லுக்கு மாறுனதன்மை = நீல்; ஐக்கடக்கி – (ஆபத்து வருங்கால் அது கோரதபடி) ஐக்துறுப்பிணயும் அடக்கும் பிராணி = ஆமை [ஆமை தலே ஒன்றும் கால் நான்கு மாகிய ஐக்துறுப்பையும் உள்ளே இழுத்து ஒடுக் கிக்கொள்வது என்பது பிரசித்தம்]; இரண்டுஞ் சேர்க்து ' நிலேயாமை' என்னுக் தொடராகி, யாக்கை இளமை செல்வமாதியனவற்றின் நிலே யாமைகளே உணர்த்திற்று. இஃது எழுவாயாகி 'பின் நிச்சயமே வாய்த் தமைக்கு' என்னும் பயனிலேப் பகுதியோடு சேர்க்து ஒருவாக்கிய மாம். ஆகவே நிலேயாமைகள் உலகில் பின்பு நிச்சயமாக அமைக்து காணப்படுவனவாம் என்பது இதன் திரண்டமொருளாகும்.

வாயில் – கடை; பெண்ணுணே – பிடி; இரண்டுஞ் சேர்க்தா 'கடைப் பிடி' என நின்று, 'இதை நீ உறு தியாக கம்பு' என்ற பொருளேத் தக்தது. ஈண்டு வாயில், பெண்ணுண் என்ற இருபதமும் அவற்றின் பரியாயப்பெயரைக் குறிப்பால் (= இலக்கணேயால்) உணர்த்தின என்றறிக்

கூத்தற்கு – கடராஜப் பெருமானுக்கு, சிவனுக்கு; வாளேறு – புண் (= வாளாலெறியப்பட்டுண்டாயதா); ஓசை – இயம் (ஓசையின் பெயர் வாத்தியத்திற்கு ஆகுபெயராகிப் பின் அதன் பரியாயப் பெய ராகிய 'இயம்' என்பதை இலக்கணேயாகிய குறிப்பால் உணர்த்தியதா); வினேநிலம் – செய், பரியாயப் பெயரிணே இலக்கணேயால் உணர்த்திற்று); இக்கான்கும் ஒன்று சேர்க்தா, 'சிவணக் குறித்துப் புண்ணியஞ் செய் = சிவபுண்ணியஞ் செய்' என்ற திரண்ட பொருளே உணர்த்தியது. [ பசு புண்ணியம் பிறவிக் கேதுவாம், சிவபுண்ணியம் வீட்டின்பத்தாக் கேது வாம் என்றறிக.] இவ் அல்லால் கேள் ஆய் உடன் வருவது இல் – இப்புண்ணியங் களே யல்லாமல் உறு துணேயாகி மரண த்தின்பின் உன்னேடு கூட வரு வது பிறிதில்லே என்றபடி.

ஆகவே முழுப்பாட்டின் தொண்ட பொழிப்பாவது:— (யாக்கை இளமை செல்வம் முதலாயின இப்பொழுது நி‰த்துள்ளனபோலத் தோன்றினும்) அவற்றின் நிணயாமைகள் பின்பு நிச்சயமாகச் சம்ப கிப்பனவேயாகும்; இதை (நீ) கடைப்பிடி (=உறுதியாக நம்புவா யாக); சிவபுண்ணியஞ் செய்; இப்புண்ணியங்களேயல்லாமல் (மறு மைக்கு) உறுதுணேயாய் உன்னுடன் வருவது பிறிதில்லே என்பதாம்.

சங்கா நமச்சிவாயர் தம் விருத்தியுரையில் "கூத்தற்கு" என்ற பதத்தை 'வாளேருடோசை வீள் நிலம்' என்ற தொடரோடு இபைத்து, 'சிவபுண்ணியஞ் செய்' என்ற உரை கூறிஞர். மயிலே நாதர் 'கூத்தற்கு' என்பதை அவ்வாற இயைத்துப் பொருள் கொள் ளாமல் வாளா 'புண்ணியஞ் செய்' என்று உரை எழுதிச் சென்றூர். சைன சமயத்தவர் ஆன்மாவைக் கூத்தன் என்பர்; ''கூத்தன் புறப் பட்டக்கால்'' என்றூர் நாலடியாரிலும். [நாலடி. 26-ம் பா] அவர் கருத்தின்படி 'இவ்வல்லால் + கூத்தற்கு + கேளாயுடன் வருவது இல்' என இயைத்து, 'ஆன்மாவுக்கு உறுதுணேயா யுடன் வருவது இல்' தில்லே' எனப் பொருள் கொள்ளவேண்டும்.

ஒரு பெண்ணேப் பார்த்து புலவரொருவர் 'உன் ஊர் யாது?' என்று விஞவ, பண்டிதையாகிய அப்பெண் தன் புலமைதோன்றப் பிர கேளிகையணி பொருந்த 'பெருவல்லம்' என்று விடையிறுத்ததாக யாப் பருங்கல விருத்தியுரையுள் பன்னீரடிப்பஃ ரெடை வெண்பாவிற்கு உதாரணமகக் காட்டப்பட்டுள்ளது ஒரு செய்யுள். அது பின் வரு மாறு:

> " சிற்றியாறு பாய்க்தாடுன் சேயரி யுண்கணும் வற்ரு வளவயலும் வாய்மாண்ட வேரியும் பற்ருர்ப் பிணிக்கும் மதிலும் படுகிடங்கும் ஒப்ப வுடைத்தா யொலியோவா கீர்ப்புட்கள் தத்தி மிரைதேருக் தையலாய் கின்னூர்ப்பேர் ஒத்தாய வண்ணம் உரைகீ எனக்கூறக் கட்டலர் தாமரையு வேழுங் கடுமான்றேர்க் கத்திரிய ரைவருங் காயா மரமொன்றும்

பெற்றவிழ்தேர்க் துண்ணுத பேயே யிருதஃலயும் வித்தாத கெல்லி னிறுதியுங் கூட்டியக்கால் ஒத்தியைக்த தெம்மூர்ப் பெயரென்முள் வானவன்கை விற்பொறித்த வேற்புருவத் தாள்."

இதன்பொருள்: – சிற யாற பாய்க்து ஆடும் சேயரி உண்கணுய்! கையலாய்! – சிற கதியிலே பாய்க்து நீராடுகின்ற செவ்வரி பரக்க மை தீட்டிய கண்களேயுடையவளே! கையலே!, வற்றுவளவயலும் வாய்மாண்ட ஏரியும் – வளங்குறையாத வயீலயும் பாய்கால் வடிகால் களாய் மாட்சிமைப்பட்ட ஏரியிணயும், பற்றூர்ப் பிணிக்கும் மதிலும் படுகிடங்கும் – பகைவரை (உட்செல்லவிடாமல்) தடுக்கும் மதிலையும் ஆழமான அகழியிணயும், ஒப்ப உடைத்தாய் – தக்கவாறு உடைய தாகி, ஒலி ஓவா நீர்ப்புட்கள் தத்தி இரைதேடுங் நின் ஊர்ப்பேர் – ஒயாத ஆரவாரத்தையுடைய நீர்ப்பட்டுகள் தாவி இரையையுண்ணு தற்கிடமாகிய உன்னூரின் பெயரை, ஒத்தாயவண்ணம் உரை நீ – உள்ளபடி சொல் வாயாக நீ, என கூற – என்று வினுவ, வானவன் கை வில் பொறித்த வேல் புருவத்தாள் – சேரனது கையிலுள்ள வில்லேச் சித்திரித்து வைத் தாற்போன்ற (கண்ணுகிய) படையுடன் கூடிய புருவத்தையுடைவள்.

(வேல் – ஆயுதப் பொதுப்பெயராய் ஈண்டு அம்பையுணர்த்தும்; வேற்படையெனினுமாம். வாய் – வாய்க்கால்; வழி – நீர் உட்புகும் வழி, வெளிச்செல்லும் வழி).

கட்டு அலர் தாமரையுள் ஏழும் – முறுக்கவிழ்க்கு மலரும் தாமரை மின் பெயராசெய 'பதுமம்' என்பதன் முதலெழுத்தாகிய பவ்வருக் கத்தின் ஏழாமெழுத்தாகிய 'பெ' என்பத2ேவும்,

(ஈண்டுத் தாமரையென்பது அதன் பரியாயப் பெயராகிய பதுமம் என்பதையும், பின் அதன் முதலெழுத்தையும், இலக்கீண செறியாகிய குறிப்பால் உணர்த்திற்று. இங்ஙனமே பின்னதற்கும் கொள்க.)

கடுமான் தேர்க் கத்திரியர் ஐவரும் – விரைந்த செலவினேயுடைய குதிரை பூட்டிய தேரின் பெயராகிய ' ரதம் ' என்பதன் முதலில் கத்திரி வடிவுள்ள எழுத்தாகிய ரவ்வருக்கத்தின் ஐந்தாமெழுத்தான 'ரு' என்பதினையும்,

(ஐவர் – ஐந்தாமவர், ஐந்தாமெழுத்து; ஈண்டு அஃறிணப் பொருள்மேல் உயர்திணேச் சொல் மயங்கி வந்தது, பிசிச் செய்யுளில் மயங்கும் என்றும் இலக்கணனிதியால். கீத்திரியர் என்பதும் அங்ங னமே. இனி, 'தேர்' என்ற சொல்லிற்றுனே கத்திரி வடிவுள்ள எழுத்தாகிய 'ச' கொள்ளினுமாம்).

காயா மரம் ஒன்றம் – (பூத்தும்) காயாத மரமாகிய வலம்புரி என்பதன் முதலெழுத்தாகிய 'வ' என்பத‰ரயும்

(வலம்புரி – கக்தியாவர்த்தம், ஒன்று – முதலது)

பெற்று அவிழே தேர்க்து உண்ணுத பேயே இரு,கஃயும் – பேருண்டியாகிய சோற்றின் பெயரான 'வல்சியும்' (தூய்மை மு,தனியன பண்பை) ஆராய்க்து உண்டலில்லாத பேயின் பெயராகிய 'அலகையும்' ஆகிய சொற்களின் தஃபெழுத்துக்கு இரண்டாமெழுத்தான 'ல்' 'ல' என்பவற்றையும்,

(இரு தஃ – தஃயின் இரண்டாவது; இது இலக்கணப் போலி மொழி. இனி, தஃ – இடம். இரு தஃ – இரண்டாவதாகிய இடம், இரண்டாமிடத்தெழுத்து எனினுமாம். ஏகாரம் ஏஃபிடத்தும் கூட் டப்பட்டது. பெற்ற – பெருக்கம்).

வித்தாத நெல்லின் இறதியும் கூட்டியக்கால் – முனக்கும் வன்மை யற்ற மூவருட கெல்லின் பெயராகிய 'அசம்' என்பதன் இறதியெழுத் தான 'ம்' என்பதையும் ஒன்றுசேர்த்தால் (— கூட்டியுச்சரித்தால்) (வித்தாதகெல் – விதைக்க உதவாத கெல்; என்றது மூளக்குஞ் சக்கி யற்ற கெல் என்றபடி; அது மூன்றுவருடத்து கெல் அதற்கு 'அசம்' என்பது ஒருபெயர்).

ஒத்தை இயைந்தது – ஒன்றபட்டொலிக்கும் பெயரே, எம் ஊர்ப் பெயர் என்றுள் – எடிது ஊரின் பெயராகுமென்று கூறிஞுள் என்ற வாறு.

# " பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள "

துமிழ் மக்கள் உலகிடை எங்கும் பரந்து உள்ளனர். கல்வி செல்வம் முதலிய சிறப்புகளே எல்லாம் பெற்ற தமிழர் வாழ்கின்ற இடம் இலங்கை ஒன்றேயாம். தமிழ்ப் பெண்கள் இலங்கை நாட்டில் முன்னேறி இருப்பதுபோல வேறு எங்கும் முன்னேறி இருக்கக் காணும். இத்தகைய அறிவிற் சிறந்த பெண்களேக் காண்பதைவிட மேல் உலகப் பேரின்பம் ஒன்றும் சிறந்ததில்ஃல என்று துணியும் மரபே தமிழர் மரபாம். இத்தகைய காட்சியினே இலங்கையில் கேரே வந்து கண்டு களிக்கும் பேறு பெற்றேன். தாய் நாட்டில் இருந்துவரும் தகுதி ஒன்றினேயே கண்டு என்னே இன்முகம் காட்டி வரவேற்ற சேய்நாட்டு அன்பினே வேறு எங்கே காணமுடியும்? தமிழ், சைவம், முன்னேற்றம் என்ற மூன்று சக்தியும் மூனேர்து வளரும் மூலப்பெருஞ் சக்தியாக ஒரு சக்தித் திருக்கூட்டம் இலங்கைத் தமிழ்ப் பெண்மணிகள் வடிவு கொண்டு விளங்கி வருவது இன்னும் என் மனக்கண் எதிரே தோன் றிக்கொண்டே இருக்கிறது. ஆரிய திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கம் என்னே எழுதும்படி கேட்டபொழுது சக்தியின் ஙினேவு வருவதில் வியப்பு ஒன்றும் இல்லே. ஆரிய மொழியினத் தேவ மொழி என்பர். ஆதலின் அது அப்பாலுக்கப்பாலான சிவனுடன் ஒன்றுகலக்துவிட்டது. திராவீடமொழியோ அம்மையின் திரு உருவாய் உலகிடையே விளேயாடி வருகிறது. பழங்காலத்தில் தமிழர் சக்தியின் வடிவாம் பெண் களேப்பற்றிக் கருதியதைக் குறித்து எழுதுவது பொருத்தமே யாமெனத் தோன்றுகிறது.

சைவத்தில் பெண்களுக்குத் தனி உரிமை உண்டு. "பெண்களுக்கு மோட்சம் இல்ஃ" என்ற ஒரு கொள்கையினே எதிர்த்தே தமிழ் நாட்டுச் சைவம் காரைக்கால் அம்மையார், திலகவதியார். மங்கையர்க் கரசியார் என்ற இவர்கள் வழியாக ஓங்கி வளர்ந்தது. இந்த வகையால் நோக்குமிடத்துச் சைவத்தைப் பெண்கள் இயக்கமே என்று சொல்லிவிடலாம். கடவுளே ஆண்பாலாகப் பேசுவதே உலகினுடைய வழக்கம். கடவுள் நிஃலயிலும் பெண்ணுக்குச் சம உரிமை தந்து கடவுள் அம்மை அப்பனேனப் பேசிச் சமரசப்படுத்தியது சைவத் தமிழ் ஒன்றே யாம். மேனுட்டில் தேவியின் வழிபாடும் உண்டு. ஆனுல் மேரியைக் கன்னியாகவே அவர்கள் வழிபடுகின்றனர். தாய்மைக்குத் தனிப் பெருமை வகுத்து வழிபடுவது சைவமேயாம். இந்தத் தாய்மை வழிபாடு

திரு. சு. த. இராஜேகவரி அம்மையார் அவர்கள் M. A., L. T.

இன்று கேற்று எழுக்தது அன்று. தமிழர்கள் இக்துக்குக் கரையில் வாழ்ந்தபோதும் இந்த உண்மையை மறந்தனர் அல்லர். புதைந்த நாகரீகத்தை உள்ளேகொண்டு விளங்கும் மஹேஞ்சதாரோவும் (Mohenjadaroa) ஹரப்பாவும் (Harrappa) இக்க உண்மையை இன்றும் பேசாமல் பேசிகிற்கின்றன — அங்குள்ள எழுத்துக்களேப் படிக்க முக்கிய ஹீாஸ் (Father Heras) அடிகளார் மீன்கண் என்பது அந்தப் பழந் தமிழர் தம் கடவுளுக்கு இட்ட அரியதொரு பெயர் என எடுத்துக் காட்டுகிறுர். அங்கயற்கண்ணி என்றும் மீனுக்ஷி என்றும் அப் பழங் கடவுட்பெயரை இன்றும் நாம் மறவாமல் வழங்கி வருகின்றே மன்ளே? தன் சினேயைத் தொலேவில் இருந்து கண்ணரக்கண்டு மன முருகிகின்று எண்ணி எண்ணித் தன்னேப்போலவே ஒரு மீனுக்கிவிடு வதே மீனின் இயல்பாம். இதுவே தாய்மை அருளாம். மீன் இமை யாது விழிப்பாக இருக்குமாம். பிறழாத அறிவு நாட்டமும் இப்படி யேயாம். எனவே, "மீன் கண்" என்ற உவமையால் தாய்மை அரு ளும் பிறழாத அறிவும் கடவுளின் இயல்பாகக் குறிக்கப்படுதல் காண்க. "அன்பே சிவம்" "அறிவே சிவம்" என்பது திருமக்திரம்.

சங்க நூல்கள் இந்தச் சமதருமத்தினே மறக்கவில்லே. "சேர்ந்தது உமையே " என்கிறது அகநானூறு. வேறு ஒருதொடர்பும் அங்கு இல்லே. " நீலமேனி வாலிழை பாகத்து ஒருவன் இருதாள் நிழற்கேழ் மூவகை உலகும் முகிழ்த்தன முறையே" என்பது ஐங்குறநூறு. " அருளும் அறிவுமாம் அம்மை அப்பன் நிஃ எழுந்தாலன்ரு உலகம் தோன்றும்? அருளே அம்மை, அறிவே அப்பன். உலகமாய் இயங்கி நிற்கும் நிஃலியே சக்தி: இதனேக் கடந்த நிஃலியே சிவம். பஞ்ச பூதங்களேயும் சூரியனேயும் சக்திரனேயும் ஆன்மாவையும் ஆண்டவன் வடிவமாகக்கொண்டு படைத்தல், காத்தல், அழித்தல், மறைத்தல், அருளுதல் என்ற ஐக்தொழிலேயும் அவனது ஆனக்ததாண்டவமாகக் காண்பதே சைவமாம். எவற்றையும் கடந்த இந்த சிவம் தானே இயங்குவது ஏது? சக்தி இயக்கிணைல் தான் இயங்கும். "சிவம் எனும் பொருள் ஆதி சக்தியொடு சேரின் எத்தொழிலும் செய வல்லதாம், அவள் பிரிந்திடின் அசைவதற்கும் அரிதரிது' என்று தமிழ் நாட்டுச் சங்கரர் தமது சௌந்தரிய லகரியைத் தொடங்குகிறுர். எனவே சக்தி யின் கையே மேலோங்கி நிற்கின்றது.

சக்தியும் சிவமும் கெருப்பில் உள்ள சூடும் ஒளியும்போல இணி பிரியாதவை. உற்றறிவது சூடு. கண்டறிவது ஒளி. அதுபோல அறி வும் அன்பும் ஒன்றே. அறிவிஞல் அன்பு பெருகும். அன்பிஞல் அறிவு ஒளிரும். உண்மை அறிவும் அன்பும் உள்ள கிலே இது. உண்மைக்கு மாருன அறிவோ அணுக்குண்டில் முடியும். அன்புக்கும் அறிவுக்கும் உள்ள ஒற்றுமையை நாள்தோறும் காண்கின்ரேம். அன்புக் கண் கொண்டு காணும் தாயின் அறிவிற்கும் அறிஞரின் ஆராய்ச்சிக்கும் புலனை த குழவியின் நுட்ப வேற்றுமை எல்லாம் புலனுகும். காதற் கண்கொண்டு காணும் காதலன் அறிவிற்குக் காதலியின் நுட்பம் எல்லாம் புலனுகும். விருப்பம் இருக்கும்போது எவ்வளவு கற்கின்ருன் மாணவன்? அன்பிற்கும் அறிவிற்கும் இத்தகைய ஒற்றுமை உண்டு. இயங்கு நிலேயே அன்பு. இயங்கா நிலேயே அடிப்படையாகிய உண்மை அறிவாம். தொலேவில் தோன்றுவது அன்பின் விளக்கம்; அதீனத் தொடர்த்து சென்ருல் தோன்றுவது அதன் பிறப்பிடமாம் அறிவு. உள்ளத்தினே உருக்குவது அன்பு. உண்மையை ஒள்பெறச் செய்வது அறிவு. இரண்டும் ஒன்றன் இருவேறு நிலேகளே.

சக்தியாம் அருள் அல்லது அன்பும் சிவமாம் அறிவும் இப்படி ஒன்றேயாகி நிற்கின்றன. இவற்றின் ஒற்றுமையே வளர்ச்சி. காலத் திற்கும் அப்பாற்பட்ட பொருளேக் காலசக்கரத்தின் ஊடே கண்டால் முன் பின்னுகப் பின் முன்னுக உருளும்; உருளும்போது சக்கரத்தின் ஆரைகள் முன் பின்னுகியும், பின் முன்னுகியும் உருளவில்ஃயா? ஒருபோது ஒரு நீஃவயில் சிவம் முன்னும். மற்ருருபோது சக்திமுன் னும். பின்னெருபோது சக்தியும் சிவமும் முன் பின் இன்றி ஒன்ளுகும். மற்றுரு உவமை காணாலாம். வித்தே சிவத்தின் நுணுக்கம். மரமே சக்தியின் விலாசம். முன் பின்னுய் வரும் காட்சி இங்குத் தோன்ற வில்ஃலயா? பழுத்த மரத்தில் வித்தும் மரமும் ஒருங்கு இயைக்து சிவமும் சக்தியும் ஒன்றுக நிற்கும் காட்சியைக் காட்டவில்ஃலயா? முன் பின்னும் நீஃவைய அண்ணன் தங்கை, தமக்கை தம்பி, தகப்பன் மகள், தாய் மகன் என்று பேசலாம் அன்ரே? ஒத்த நீஃலையக் காதலன் காதலி எனப் பேசலாம் அன்ரே?

> " மின்னிடைச் செக்துவர் வாய்க்கருங்கண் வெண்ககைப் பண்ணமர் மென்மொழியீர் என்னுடை ஆரமு தெங்களப்பன் எம்பெரு மான்இம வான்மகட்குத் தன்னுடைக் கேள்வன் மகன்தகப்பன் தமையன்எம் ஐயன் தாள்கள்பாடிப் பொன்னுடைப் பூண்முலே மங்கைகல்லீர் பொற்றிருச் சுண்ணம் இடித்துகாமே"

என இந்த உண்மையைத் திருவாசகம் பாடுகிறது.

சிவபெருமான து ஆனந்த தாண்டவமே இந்த உலகத் திருவ்ளே யாடலாம் எனக் கண்டோம். தாண்டவம் என்ருல் தாளத்திற்கு ஏற்ப ஆடுவதாம் தாளம் அல்லது சக்தி இல்லேயாணுல் கூக்தேது? தாண்டவமேது? தானம் கொட்டுவார் தான் நாட்டியத்திண் நடத்தி வைப்பார். இங்குச் சிவபெருமான் திருநடனத்தினே நடத்தி வைப் பான் யார்?

" செய்ஞ்ஞின்ற நீலமலர் கின்றதில்லேச் சிற்றம்பலவன் மைஞ்ஞின்ற ஒண்கண் மலேமகள்கண்டு மகிழ்ச்துகிற்க செய்ஞ்ஞின்றெரியும் விளக்கொத்த நீலமணி மிடற்முன் கைஞ்ஞின்றஆடல்கண்டால்பின்ணேக்கண்கொண்டுகாண்பதென்னே"

எனப்பாடுகின்றுர்; அந்தத் திருநடனத்தில் பேரின்பம்கொண்டு "மனித் தப்பிறவியும் வேண்டுவதே இந்த மாரிலத்தே" எனப்பாடும் திருநாவுக் கரையர்.

சிவத்தைக் கூத்தரசாகப் பாடும்போது சத்தி தாளம் போடுபவ னாக அமைகின்றுள். இவன் தாளம் போடுவது இல்ஃயாணல் தாண் டவம் ஏது? சிவமும் சத்தியும் முன் பின்னுகும் நிஃவையத் தாளம் போடும் நிஃலயில் எவ்வாறு கூறுவது? பாடலும் ஆடலும் தாள ஒற் றுடனேயே தொடங்குவது உண்டு. அது காதலனும் காதலியும் ஒத் திருக்கும் சிவசக்திநிஃல, சிலபோது தாள ஒற்று விழுந்தபின் பாடலோ ஆடலோ தொடங்கும். அங்கே சத்தி முன்னும், சிவம் பின்னுமாம் நிஃவையக்காணலாம். மரத்தின் பழம் பழுத்து அதன் வித்துப் பின் விழும்நிஃல சத்திக்குச் சிவன் மகளுகவரும் நிஃலிய. சிலபோது பாட லும் ஆடலும் தொடங்கிய பின் தாள ஒற்றுவிழும். இங்குச் சிவம் முன்னும் சத்தி பின்னுமாம். சிவம் தந்தை சக்தி மகன் என்ற நிஃல. சக்தியும் சிவமும் இவ்வாறு தாளத்திற்கு ஏற்பக் கூத்தாடும் நிஃவைக் கலித்தொகைப்பாடல் விளக்குகிறது. "கொடிபுரை நுசுப்பி னேள் கொண்ட சீர் தருவாளோ, வண்டரற்றுங் கூந்தலாள் வளர் தூக்குத்தருவாளோ, முஃலயணிந்த முறுவலாள் முற்பாணி தருவாளோ."

" பாணியும் தூக்கும் சிரும் என்றிவை மாணிழை அரிவை காப்ப ஆணமில் பொருள் எமக்கு அமர்ந்த‰ஆடி"

எனப் பாடுகின்றது.

சக்தியே அருள், ஆதலின் கடல் நீர்போன்ற கருநிறமுடையதாக அதீனப் பாடுவதும் உண்டு. ''ரீலமேனி வாலிழை பாகத்தொருவன்'' என்பது ஐங்குறநாறு. அறிவு ஒரு விளக்கம் ஆதலின் அதீனத் தீப் போன்ற செந்நிறமாக வழங்குவர். ''எரி எள்ளுவன நிறத்தன்'' என் பது பெதிற்றுப்பத்து. வானுவில்லில் இவை இரண்டும் இரு சோடியாக கிற்கக் காண்கிரேம். எல்லா ஒளியிலும் இத்தகைய நிறமாஃயைக் காணலாம். அம்மை அப்பரின் திருக்கோலமாக இந்த நிறமாலே விளங்குகின்றதென அறிஞர் வாழ்த்துகின்றனர். செக்கச் சிவந்த சிவபெருமானும் கண்ணேக் கவரும் கருநீல வடிவழகியுமாக அம்மை அப்பன் திருக்கோலம் விளங்குகிறதல்லவா? சத்தியை உமை என்றும் பேசுவர்; காக்கும் கடவுளாம் திருமால் என்றும் பேசுவர். செக் நிறத்தினேச் சிவன் என வணங்குவர்; சேயோன் எனப் போற்றுவர். சேயோனுக்கே முருகன் என்ற பெயரும் உண்டு.' தேனுப் வாய்க்கு இனித்து, அழகிய மலராய் கண்ணுக்கும் உடலுக்கும், இனித்து, மக ரக்தமாய் மூக்குக்கு இனித்து, முருகியம் என்னும் தெய்விக சங்கீத மாய் காதுக்கு இனித்து, கடவுள் எண்ணமாய்க் கருத்துக்கும் இனித்து, அப்பாலுக் கப்பாலாம் கந்துழி நிலேயாய் உண்மை அறிவு இன்பமாம் அனேத்திற்கும் இனித்து, அனேத்திற்கும் அடிப்படையாய் அனேத்திற் கும் உள்ளீடாய் விளங்கும் சர்வசரமாய், சர்வசந்தமாய், சமரசமாய் கிற்கின்ற முருகன் என்ற பெயரில் விளங்கும் அனுபவ நுட்பமெல் லாம் திருமுருகாற்றுப்படையில் காணலாம். இந்தச் சேயோனின் செய்மை நிறத்தினேக் குறுக்தொகை விளக்குகிறது.

> " தாமரை புரையுங் காமர் சேவடிப் பவளத் தன்ன மேனித் திகழொளிக் குன்றி யேக்கும் உடுக்கைக் குன்றின் கெஞ்சுபக எறிக்த அஞ்சுடர் கெடுவேல் சேவலங் கொடியோன் காப்ப ஏம வைகல் எய்தின்முல் உலகே."

மாயோன் என்ற மாமைநிறத் திருமாவின் கிறப்பெல்லாம் சத்தி யின் விளக்கமேயாம். கிவமோ அப்பாலுக் கப்பாலான தனிநீல்; கடந்த கடவுள் நிலே. சக்தியோ உலகமாய் மலர்ந்த மலர்ச்சிநிலே. உள்ளீடாய் விளங்கும் இயவுள் நிலே. திருமால் உலகமாய் நிற்கின்ற நிலேயை நற்றிணே அழகாகப் பாடுகிறது.

> " மாகிலம் சேவடி யாக, தூகீர் வீன கால் பௌவம் உடுக்கை யாக, விசும்புமெய் யாக, திசைகை யாக; பசுங்கதிர் மதியமொடு சுடர்கண் ணுக, இயன்றஎல் லாம்பமின்று அசத்து அடக்கிய வேத முதல்வன் என்ப தீதுஅற விளங்கிய திகிரி யோனே."

இவ்வாறு அணேத்துமாம். கிஃயிணேயே பரிபாடலும் பாடுகிறது. அஷ்டமூர்த்தி வழிபாடு எனப் பின் வளர்ந்ததெல்லாம் இந்தக் கருத் தின் முதிர்ச்சியே எனலாம். சிவமும் சக்தியுமாய் நின்ற நிஃமேய திருமாலும் சிவனுமாய் நிற்கின்ற நிஃயோம்.

" அரியலால் கேவிஇல்லே ஐயனே யாறரைக்கே"

எனத் திருநாவுக்கரசர் பாடுகின்ருரன்றே? வெள்ளோளியிலே நிறங் கள் நீலத்தில் தொடங்கிச் சிவப்பளவும் தோன்றவில்லேயா? சிவப் பேரொளியிடத்தும் இவ்வாறு நீல முதல் சிவப்புவரை தோன்றக் கண்டனர் பழந்தமிழர். அம்மை யப்பன் வடிவமும் சங்கர நாராயணன் வடிவமும் இந்தப் பேருண்மையை நிலேநாட்டுபவையே.

" தாழ்சடையும் கீண்முடியும் ஒண்மழுவும் சக்கரமும் சூழ்அரவும் பொன்காணும் தோன்றுமால்—சூழும் திரண்டுஅருவி பாயும் திருமலேமேல் எக்தைக்கு இரண்டுஉருவும் ஒன்முய் இசைக்து"

என்று ஆழ்வார் இந்த ஒற்றித்த நிலேபைப் பாடுகின்றுர்.

சக்தியைத் தாயாகவே காண்பது ஒரு வழக்கு. "இரண்டு உரு வாய் ஈரணி பெற்ற எழிற்றகையன்" எனப் பதிற்றுப்பத்து இந்த அர்த்தநாரீசுர வடிவத்தினேப் புகழ்கின்றது.

" தோலும், துகிலும், குழையும், சுருள்,தோடும், பால்வெள்ளே கீறும், பசுஞ்சாக்கும், பைங்கிளியும், சூலமும், தொக்க வீளயும், உடைத்தொன்மைக் கோலமே கோக்கிக் குளிர்க்துஊதாய் கோத்தும்பீ"

என இக்கோலத் திணேத் திருவாசகம் தொன்மைக்கோலம் என்கிறது. சிந்து நாகரிகக்காலத் திலிருந்து வருவதல்லவா? சக்திக்கும் அப்பாலான கடவுள் நிலேயையும் அறிவர் புறநானூறு பாடியவர்.

> "பெண்ணுரு ஒருகிறன் ஆகின்று அவ்வுருக் தன்னுள் அடக்கிக் கரக்கினும் கரக்கும்"

"சிவ" என்பதில், "சி" என்பது "சிவம்" "வ" என்பது சக்தி யாம் அருள். "வ" வும் ஒடுங்கி "சி" என நிற்றல் "முத்தி பஞ்சாக் கர நிலேயாம்." தன்னுள் அடக்கிக் கரக்கினும் கரக்கும் அத்துவிதெநிலே. இவ்வாறு விளக்கப்படுகிறது அன்றே?

அத்தமாம் கடவுள் நிலேயும், உலகாய் இயவுளாய் இயங்கும் நிலேயும் இவ்வாறு சக்தியும் சிவமுமாய்ப் பேசப்படுகின்றன. உலகிணச் சிவத்தின் திருவருள் விலாசம் என்று பேசுவதன் உயர்விணே என் னென்பது! இதனே வெறுத்து நிற்கும் நிலே வீண் மன எரிவிணேயே விளேக்கும். இவை எல்லாம் தாயின் கண்ணும்பூச்சி விளேயாட்டு என்றுல் எல்லாம் சிவமயம் என்பது எளிதில் விளங்கும் அன்றே? பட்டினத் தார் கூறும் அனுபவம் எள்தன்ரே? இதலைன்ரு காதஃக் கடவுட் காதல் என்று பரிபாடல் பேசுவதாயிற்று. பரிபாடல் வேண்டிக் கொள்ளும் வேண்டிக்கோடல் எல்லாம் இந்த நிஃலயை விளக்குதல் காண்க. அதித நிஃலயும் கந்தழியாக விளக்கப்படுதலும் காண்க. அதித நிஃலக்கு வழிகாட்டியாகச் சக்தியின் உலகநிஃல உதவுகின்றது "அவ னருளால் அவன் தாள் வணங்கும் திறமை சங்ககாலப் பெரியாரால் நன்கு உணரப்பட்டிருந்தது.

ஒள்வையார் அதியமானிடம் கெல்லிக்கனி பெற்ருர். அதியமான், பொருள் வாழ்வில் ஈடுபட்ட தான் சாவதால் கேடில்லே எனக்கண்டான். அறிவுவாழ்வில் வாழும் ஒளவை சாவாது இருப்பது உலகம் உய்யும் வழி எனக்கண்டான். இவ்வாறு பிறர் வாழச் சாவிண எதிர்கொள்ளும் செறியே கடவுள் கெறி என ஒளவை உணர்கின்றுள். சிவபெருமான் செய்துகாட்டியதும் இதுவே அன்ரு. பிறர் அழுதுண்ணத் தான் கஞ்சு உண்டார் சிவஞர். தான் அழிய மாறியும் பிறர்க்கு உதவுவதே கடவுள் கெறி. ஆண்டவன் அருள்செய்வது அத்தகைத்தாம்.

> "வலம்படு வாய்வாள் எந்தி ஒன்னர் களம்படக் கடந்த கழல்தொடித் தடக்கை ஆர்கவி நறவின் அதியர் கோமான் போரடு திருவிற் பொலந்தார் அஞ்சி பால்புரை பிறைநுதற் போலிந்த சென்னி நீலமணி மிடற்று ஒருவன் போல மன்னுக பெரும நீயே தொன்னிலேப் பெருமலே விடரகத் தருமிசைக் கொண்ட சிறியிலே நெல்லித் தீங்கனி குறியாது ஆதல் நின்னகத் தடக்கிச் சாதல் நீங்க எமக்குஈர் தீணமே."

என இந்த உண்மையை ஒளவையார் வலியுறுத்தீஞர். ''திரு நீலகண் டம், திரு நீலகண்டம்'' எனத் திருஞானசம்பந்தர் பாடுவதும் இந்த உண்மையை வற்புறுத்தவேயாம். மன்னிப்பின் பெருமை எல்லாம் இங்கு வீளங்குகிறது.

> " எதுபிழை செய்தாலும் ஏழையேனுக் கிரங்கித் கீது புரியாத தெய்வமே—கீதி தழைக்கின்ற போரூர்த் தணிமுதலே காயேன் பிழைக்கின்ற வாறுகீ பேசு."

எனப் பின்னர்ப் பாடியதற் கெல்லாம் வித்து இங்கேயன்றே உண்டு.

சத்தி சிவ நிலே — இவற்றிடை உலகம் வளர்ந்துவரும் முறை — ஆண் பெண் சமரசம் — மன்னிக்கும் அருள் — அஷ்டமூர்த்தி வழிபாடு — அனேத் தினேயும் ஆண்டவளுகக் காணல் — அதீதஙிலே முதலியன எல்லாம் சங்ககாலத்தில் விளங்குவது காண்க.

# தமிழில் பொதுச் சொற்கள்

பறு வயிலே வாழ்க்கிருக்க பழங்கால மனி தன் அங்குக் கண்ட மண், கல் முதலியவற்றிற்கு இடத்திற்கு ஏற்றவாறும் பொருளுக்கு ஏற்றவாறும் ஒவ்வொன்றிற்கும் ஒவ்வொரு பெயராகப் பற்பல பெயர் களே வைத்து வழங்கியிருப்பான். உறகியான மண்ணுக்கு ஒருபெயர், பொடிமண்ணுக்கு ஒரு பெயர், மண்கட்டிகளுக்கு ஒரு பெயர், செக்கிற மண்ணுக்கு ஒரு பெயர், சாம்பல்கிற மண்ணுக்கு ஒரு பெயர், பொடி மண்னுக்கு ஒரு பெயர், பேரு மணவுக்கு ஒரு பெயர், கருங்கல்வுக்கு ஒரு பெயர், வெண்ணிறக் கல்லுக்கு ஒரு பெயர், கெரிய கல்வுக்கு ஒரு பெயர், இவிவணையிலும் ஒவ்வொரு கிறமுள்ள கல்வுக்கு ஒரு பெயர், அவ்வகையிலும் ஒவ்வொரு கிறமுள்ள கல்வுக்கு ஒவ்வொரு பெயர், இவ்வாறே பல பெயர்களே வைத்து வழங்கியிருப்பான்.

கெடுங்காலம் கழிந்தபிறகே, உறுதியான மண்ணுக்கும் பொடி மண்ணுக்கும் மண்கட்டிக்கும் உள்ள உறவைக் கண்டுணர்ந்து மூவகை பையும் மண் என்ற பொதுப் பெயரால் வழங்கியிருப்பான். அவ்வாறே பலவகை மணலுக்கும் உள்ள உறவைக் கண்டறிந்தபிறகே, மணல் என்ற பொதுப் பெயர் ஏற்பட்டிருக்கும். பலவகைக் கற்களுக்கும் பொதுவான 'கல்' என்ற பொதுப்பெயரும் அவ்வாறே ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும். பலவகை மணிகளேயும் மணி என்றதும், பலவகை உலோ கங்களேயும் பொன் (உலோகம்) என்றதும் இவ்வாறு நாளடைவில் ஏற்பட்ட பெயர் வழக்குகளே.

ஒரு குழக்கையிடத்தில் காற்பது ஐம்பது விளேயாட்டுப் பொருள் களேக் கொடுத்து வைத்திருக்கச் செய்தால், அக்கக் குழக்கை ஒவ் வொரு பொருளுக்கும் ஒவ்வொரு பெயர் வைக்க முயலும். குழக் தைக்கு அப்போது அவற்றுள் எக்தப் பாகுபாடும் தெரியாது. அறிவு வளர்க்தபிறகே அவற்றுள் சிலவற்றைப் பிரித்து ''இவை எல்லாம் மரப் பொம்மைகள்'' என்றும், வேறு சிலவற்றை ''இவையெல்லாம் கற் பொம்மைகள்'' என்றும், இன்னும் சிலவற்றை ''இவை எல்லாம் பித்கீளப் பொம்மைகள்'' என்றும் பகுக்கும் தன்மை வளரும்.

Dr. மு. வரதாசன் அவர்கள், M. O. L., Ph. D.

மனி தன் உலகப் பொருள்களுக்குப் பெயர் வைத்த வரலாறும் இப்படிப்பட்டதே. முதலில் அவன் எக்கப் பாகுபாடும் செய்யாமல் ஒவ்வொரு பொருளுக்கு ஒவ்வொரு பெயர் என்று குறியிட்டு வழங்கி வக்தான். அக்கப் பெயர்களே கிறப்புப் பெயர்கள் என்று கூறப்படும். செடுங்காலம் கழிக்க பிறகே, அக்கப் பொருள்களே இனம் இனமாகப் பிரித்து, ஒவ்வோர் இனத்துக்கும் பொதுப் பெயரை வைத்து வழங்கத் தலேப்பட்டான். ஆகவே, பொதுவாகப் பெயர்ச் சொற்களின் வரலாற் றில், கிறப்புப் பெயர்கள் காலத்தால் முக்கியவை; பொதுப் பெயர் களே பிக்தி ஏற்பட்டவை.

மா, பலா, தேக்கு, விளா, வேம்பு, புன்கு, வாகை, புன்னு முதலான பெயர்களே முதலில் மாங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட சிறப்புப் பெயர்கள். "மா காய்த்ததா?", "தேக்கு மிகப் பெரியது", "பலா இன்னும் வளரவில்லே", "விளத்தில் பழமே இல்லேயே", "புன்கு கல்ல கிழல் தருகிறது" முதலான வாக்கியங்களே மிகப் பழங்காலத்து மக்களால் பேசப்பட்டவை. பிறகு பற்பல நாற்முண்டுகள் கழித்து, இவை எல்லாம் ஓர் இனமான பொருள்களாக இருப்பதை உணர்க்து, மரம் என்ற பொதுப் பெயரை வழங்கியிருக்கவேண்டும். அதன்பிறகே "மாமரம் காய்த்ததா?", தேக்குமரம் மிகப் பெரியது". "பலாமரம் இன்னும் வளரவில்லே" என்பவை முதலான வாக்கியங்கள் பேச்சு வழக்கில் ஏற்படலாயின.

அவ்வாறே செம்மண்ணுக்கு ஒரு பெயரும், களி மண்ணுக்கு ஒரு பெயரும், மண்ணங்கட்டிக்கு ஒரு பெயரும் இருக்க கிலமைபோய், எல்லாவற்றையும் ஒர் இனமாக உணர்க்கு "மண்" என்ற பொதுப் பெயரைக் கண்டுபிடிக்கவும் கில நூற்முண்டுகள் சென்றிருக்கவேண்டும்.

இத்தகைய பெயர்ச் சொற்களின் வரலாற்றைக் கற்பின செய்து காணும்போது, உண்மையாகவே வியப்பாக உள்ளது. இன்று காணப் படும் மாட்டுவண்டி, குதிரைவண்டி, சைக்கில், மோட்டார் முதலிய போக்குவரவுக் கருவிகளின் தோற்ற வளர்ச்சிக்கு இடையே எப்படிக் காலமும் முயற்கியும் கழிந்தனவோ, அவ்வாறே பேச்சு (மொழி) என்னும் நாகரிகக் கருவியில் உள்ள பல பொதுப் பெயர்களுக்கும் சிறப்புப் பெயர்களுக்கும் இடையே பலருடைய அரிய முயற்கியும் செடுங்காலமும் கழிந்திருக்கவேண்டும். ஆனல், இன்று சைக்கில் ஏறிச் சுற்றும் சிறுவர்களும், மோட்டார் ஊர்ந்து செல்லும் செல்வர்களும் இவற்றின் வரலாற்றில் காணப்படும் முயற்சியையும் காலக்கழிவையும்

எண்ணிப் பார்ப்பதில்லே; அதுபோலவே இன்று மாமரம், வினாமரம் என்றும், மரம் செடி கொடி என்றும் பேசும் மக்களும் அந்தச் சொற் களின் வரலாற்றை எண்ணிப் பார்ப்பதில்லே. சேடியோ என்றும் உயர்ந்த கருவியைச் சிறந்த அறிஞர் ஒருவர் கண்டுபிடித்துக் கொடுக்க எவ்வளவேட முயன்று உழைத்தார். ஆணை அந்தக் கருவியைப் பயன் படுத்தி அரிய பாட்டுக்களேயும் சிறந்த பேச்சுக்களேயும் கேட்டு மகிழும் அளவிலேயே நாம் நின்றுவிடுகின்றேம். முன்னேர்கள் கண்ட சொற்களேப் பயன்படுத்துவதிலும் நாம் இவ்வாறே இருக்கின்றேம். இந்த நிலேமை இயற்கையே.

"The number of abstracts possessed by a language is a good gauge of its development. It is difficult for us to realize the mental struggles and the ages of preparation required for the discovery of those ideas which now, seem to us so familiar." என்ற அறிஞர் சாய்ஸ் (Sayce) என்பவர் கூறும் கருத்து இங்குக்களு.

பழங்காலக் கமிழர்கள் ஆண் யாணமைக் 'களிறு' என்றுர்கள்; பெண் யாணேயைப் ' பிடி' என்றுர்கள். அவர்களே அடுத்து வந்தவர் களில் செலர் இரண்டிற்கும் பொதுவான ஒரு பெயரைக் கண்டு, இரண் டும் 'யா'ணே' என்றுர்கள். இன்று உள்ளவர்களோ, களிறு, பிடி என் னும் செறப்புப் பெயர்களே மறக்துவிட்டு ஆண் யாணே பெண் யாண என்கிருர்கள். அதுபோலவே பசு எருது என்ற சிறப்புப் பெயர்களேயும் தொடக்கத்தில் வழங்கினர்கள். பிறகு மாடு என்ற பொதுச் சொல் ஆனுல் ஆண் மாடு, பெண் மாடு என்ற யாரும் வழங்கப்பட்டது. வழங்குவதில்லே. காசணம் என்ன? களிற பிடி முதலான சொற்களே மக்கள் மறக்துவிட்டதுபோல், பசு எருது என்னும் சொற்கின மறக்க வில்லே. களிறும் பிடியும் வீடுதோறும் காணப்படுகின்றவை அல்ல; ஆகையால் அந்தச் செறப்புப் பெயர்கள் எளிதில் மறக்கப்பட்டன. பசுவும் எருதும் ஏறக்குறைய நாள்தோறும் வீடுதோறும் பழகுகின் றவை; ஆகலால் எளிதில் மறக்கப்படாத சொற்களாக அவை கிற் கின்றன.

ஆகவே, மொழி வளர்ச்சி என்பது ஒன்றைவிட்டு ஒன்றற்குத் தாவுவது அல்ல; ஒன்றிலிருக்து மற்றுென்றை காடிச் செல்வது ஆகும். அவ்வாறு வளர்வதால்தான், எக்க மொழியிலும் ஓரளவு பழம் பண்புகளும் காணப்படும்; புது வழக்குகளும் வரழ்வுபெறும். ஆனல் பெரும்பான்மை கோக்கி, ஒரு மொழியின் போக்கு இன்னது என்று துணியப்படும். இதுவரையில் உலக மொழிகளே ஆராய்க்க அறிஞர்கள் சொற்க வேப் பொறுத்த வரையில் கூறியுள்ள கருத்து இதுதான்: கருத்து வளர்ச்சி குறைக்த மிகப் பழங்காலத்தில் சிறப்புப்பெயர்கள் மிகுக் திருக்தன; காகரிகம் வளர வளர, கருத்து துணுக துணுக, நட்பமான போதுப்பெயர்கள் ஏற்படலாயின. இன்றும், காகரிகமான மக்கள் பேசும் மொழியில் துண்ணிய கருத்துக்களேத் தெரிவிக்கும் போதுப் பெயர்கள் மிகுக்துள்ளன; காகரிகமற்ற மக்கள் பேசும் மொழியில் அவற்றைக் காண்பது அரிதாக உள்ளது.

தென் அமெரிக்காவின் பழங்குடிகளின் பேச்சில் கூட், கண் முத லான பொதுச் சொற்களும் இல்லேயாம். 'என் தூல் ' என்ற உணர்த்த ஒரு சொல்லும், 'உன் தூல் ' என்ற உணர்த்த வேறு சொல்லுமாகப் பல சொற்கள் உள்ளனவாம். டாஸ்மானியாவின் (Tasmania) பழங்குடிகளின் பேச்சில் 'மரம் ' என்ற பொதுப் பெயரே இல்லேயாம். ஆணல் ஒவ்வொரு வகை மாத்திற்கும் ஒவ்வொரு சிறப்புப்பெயர் உண்டு. அதனைல், "It is characteristic of primitive peoples that their languages are highly specialized, so that where we are contented with one generic word they have several specific terms" என்று அறிஞர் யெஸ்பெர்ஸன் (Jespersen — Growth and Structure of the English Language) குறிப்பிட்டுள்ளார்.

தமிழ்மொழியில் பழைய இலக்கியங்களிலும் சிறப்புப் பெயர்க ளுடன் நுண்ணிய கருத்தமைக்க பொதுப்பெயர்களும் காணப்படு வதை எண்ணும்போது, தமிழ்மொழி மிகப் பழங்காலத்திலேயே பண் பட்டு வளர்க்க சிரிய மொழி என்பதை உணர்க்கு கியக்கவேண்டி யுள்ளது.

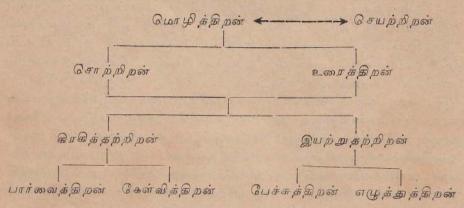
### இலக்கியச் சுவை

சூறைவத்து நாம் இன்பு அதற்கு இன்பக் கலேகள் பலவுள. அவை இலக்கியம், சங்கிதம், நடனம், சித்திரம், சிற்பம் ஆகியண. இவற்றுள் இலக்கியம் இன்றியமையாதும் சங்கிதம் பெரும்பாலும் தாம் தோற்றம் எய்து தற்குப் பாணையின் துணேயை வேண்டி நிற்பன. இலக்கியம் சங்கிதம் என்னும் இரண்டுடனும் நடனக்கலே நெருங்கிய தொடர் புடையது. ஒன்றேடோன்று இவை சேருவதலை தாம் சிறப்பு எய்து வதுமன்றி மக்களுக்குத் தாம் தனித்தனியே அளிக்கும் இன்பத்திலும் அளவுப் பெருக்கமும் குண மேம்பாடும் உள்ள சிறந்த இன்பத்தை அளிக்கும் பண்புறுகின்றன. இதனே நன்குணர்ந்து இம்முன்று கலேகளே யும் தனித்தனியாகவும் ஒன்றேடொன்றைச் சேர்த்தும் விருத்தி செய்து வளர்த்துவந்த பண்டைத் தமிழ் மக்களாகிய நம்முன்னேர்கள் தம் பாணையை இயல், இசை, நாடகம் என்னும் முன்றும் சேர்ந்த கென்னும் கருத்தில் முத்தமிழ் என்று வழங்குவாராயினர்.

பாஷைவாயிலாகவன்றி உருப்பெருத இயல்புடைய இலக்கியக் க‰யை சித்தற்குப் பாஷை ஆற்றலும் அறிவும் அத்தியாவசியகம் என்பது வெளிப்படை. ஆதலின் இலக்கியச் சுவை அனுபவத்தை கன்கு விளங்கவேண்டின் அதற்கு ஆதாரமான பாஷைஆற்றலின் தன்மையை முதற்கண் அராய்தல் வேண்டும். இத்துறையில் இக்தூற் ருண்டில் இன்றளவில் உளநூல் வல்லுகர்களால் கிகழ்த்தப்பட்ட பல் "வேறு ஆராய்ச்சிகளின் பேறுக வெளிவந்த உண்மைகளுட் சிலவற்றை உற்றகோக்கில் இது விஷயத்தில் பலனுண்டாகும். அவற்றுள் ஒன்று, சுறுவராயினேன், முத்தோராயினென், மக்களே "மொழிக் கிற ஹடையார்", "செயற்றிறஹாடையார்" என்றும் இருபெரும் பிரிவின மொழித்திறனுடையாரைச் "சொற்றிறனுடையார்", " உரைத்திறனுடையார் '' என்னும் இரு பிரிவுகளாகவும், இவ்விரு பிரிவுகளேயும் தனி த்தனியே "கொகித்தற் றிறனுடையார், இயற்றதற் றிறனுடையார் " என்னும் இரு கினப் பிரிவுகளாகவும், மேலும் கொ செத்தற் நிறனுடையாரைப் "பார்வைத் திறனுடையார்", "கேள்வித் திறனுடையார்" என்றம், இயற்று தற்றிறனுடையாரை "பேச்சுத் திறனுடையார் '' '' எழுத்துத் திறனுடையார் '' என்றும் வகுக்கலாம்

திரு. க. ச. அருணந்தி அவர்கள், M. Sc.

என்பது. எடுத்துக்கொண்ட விஷயத்துக்குச் செயற்றிறன், புறம்பா தலின் இங்கதை விரித்துக் கூறவில்லே இவையெல்லாவற்றையும் சுருக் கிப் பின்வருமாற படருபமாக விளக்கலாம்.



எழுத்து வடிவத்தில் காணும் அல்லது ஒலி வடிவத்தில் கேட்கும் சொற்குளக் கிரகித்து அவற்றின் கருத்தை விளங்குதலும் எழுத்தில் அல்லது பேச்சில் சொற்கீனப் பிரயோகித்தலும், எழுத்தில் அல்லது பேச்சில் தொடர்ந்து கூறப்படுவனவற்றைக் கிரகித்து விளங்குதலும், பல கருத்துக்களே ஒன்றுசேர்த்தடுக்கி எழுத்தில் அன்றேல் பேச்சில் அவற்றை வெளிவிடு தலும் வெவ்வேற ஆற்றல்கள் எனவும், உடன்பிறந்தனவாகவின் உற்பத்தியிலே கிச்சயிக்கப்பட்ட அளவுக்கு மேல் விருத்தியடைக்கு பலன் தரா எனவும், அவையளவில் ளிடை தனி வேற்றுமைகள் உண்டெனவும் புலனுகின்றது. இலக்கியச் சுவை இவ்வாற்றல்களில் எவ்வளவுக்குத் தங்கியிருக்கின்றதோ அவ்வள வக்கு அச்சுவையை அனுபவித்தல் ஆளுக்காள் அளவிலும் குணத்தி லும் வேற்றுமைப்படும். இம்முடிபுகளுடன் எங்கள் பொது அனுபவ மும் ஒத்திருக்கின் றது. ஒருவர் பேச்சு வன்மை உடையராகவும், இன்னேருவர் அவ்வன்மையில் மிகக் குறைந்தவரெனினம் வன்மையில் மிகச் சிறந்தவராகவும், இன்னும் வேறெருவர் இவ்விரு வன்மையும் மத்திம அளவாக உடையராகவும் காண்கின்றேம்.

இனி இலக்கியத் துறையில் சிறப்பான ஆற்றல்கள் எதுமுண்டா வென்று உற்று கோக்குவாம். இன்பக் கலேத்துறையில் இரு அம்சங் கள் உள. ஒன்று "கிரசித்தல்" அம்சம். மற்றது "இன்பச் சுவையை நகர்தல்" அல்லது "வெளிப்படுத்தல்" அம்சம். கிரசித்தலானது எத்துறையிலும் கிகழுகின்றதா தலின் அதற்கு ஆதாரமாகப் பொது ஆற்றல் ஒன்று இருத்தல் வேண்டும். அதனேப் "பொது ஆற்றல்" அல்லது "கிலேகம்" என்பர் உள நூலார். இன்பக் கடைத்துறையில் கிகழும் கிரகித்தலும் இப்பொதுக் கிரகித்தலும் ஒன்று, வேறு? இதற்கும் விடை ஆராய்ச்சி அளித்திருக்கின்றது. அதாவது, எல்லாக் துறையிலும் பொதுவான கிரகித்தலுக்கு ஆதாரமான பொது ஆற்றலாகிய கிவேகம் அவ்வத்துறைக்கு வேண்டிய அளவுக்குத் தொழிற் படுவதை கிடச் சிறப்பான ஒருவித கிரகித்தல் அதனில் உண்டும்வதை கிடச் சிறப்பான ஒருவித கிரகித்தல் அதனில் உண்டுக்கும் இது "இன்பக்கலேக் கிரகித்தல்" எனப்படும். இன்பக் கலேகள் எல்லாவற்றுக்கும் பொதுவான இச்சிறப்பாற்றல் இலக்கியத்துக்கும் உண்டு. இதனேடும் பொதுவான இச்சிறப்பாற்றல் இலக்கியத்துக்கும் உண்டு. இதனேடும் அவ்வாற்றல் உரைகடை செய்யுள்கடை இரண்டுக்கும் பொதுவானது.

இன்பக் கலேக்குச் சிறப்பாகவுள்ள ஆற்றவின் தன்மை யாது? சிறப்பான வடிவத்தைக் கவர்ச்சியுடன் கிரகித்தலே அதன் தன்மை. இங்கே வடிவம் என்பது அவ்வக்கலேக்குச் சிறப்பாகவுள்ள உட்பொருட்களுக்கிடையில் உள்ள தொடர்புகளின் சேர்க்கையைக் குறிக்கும். இச் சேர்க்கையாகிய வடிவத்தைக் கிரகித்தல் தொடர்புகளேத் தனி ததனி பிரித்துக் கிரகித்தல் அல்லது அதை ஒரு முழு வடிவமாகக் காணுதல் ஆகும். உதாரணமாகச் சித்திரக் கலேயில், கோடுகளும் நிறங்களுமாகிய அக்கலேயின் உட்பொருட்கள் அதற்குச் சிறப்பான விதமாகத தொடர்பு பெறுவதனுல் அழகில் பல் வேறு விதங்களும் படிகளும் உடைய எண்ணிறந்த வடிவங்கள் உண்டாகின்றன. இலக்கியக் கலேயினும் இதுபோலவே சொற்கள் சிறப்பான முறையிற் சேர்க்கப்படுவதனைல் அழகிய வடிவங்கள் எல்லாம் இன்பந்தரும் அழகிய இலக்கிய வடிவங்கள் எல்லாம் இன்பந்தரும் அழகிய இலக்கிய வடிவங்களாகா. அவற்றுட்சில மாத்திரமே எங்களிடத்து மெய்ப்பாடுகளே தது தூண்டிச் சுவை தரும் இயல்புடையன.

இதனுல், இலக்கியத்தை சசிக்கும் திறனுனது பொது ஆற்றலாகிய விவேகம், இன்பக் கலேக்குச் சிறப்பாக உள்ள கிசகிக்கும் ஆற்றல், இலக் கியக் கலேக்குச் சிறப்பாக உள்ள சிறப்பாற்றல், பாஷைத்திறன் இவை நான்கிலும் தங்கியிருக்கின்றதென்பது தெளிவாகின்றது. ஆதலின் ஒவ்வொருவரும் இலக்கியத்துறையுட் புகுக்து இன்பம் எய்துதல் அவ

ரவரிடத்துள்ள இவ்வாற்றல்களின் படிகளின் அளவினதேயாம். இவ் வுண்மையை ஒரு அளவுக்கு அனுபவ வாயிலாகக் கண்டறிக்க கம் முன்னேர் ''காரிகை கற்றக் கவிபாடுவதிலும் பேரிகை கொட்டிப் பிழைப்பது கன்று '' என்றும், ஆங்கிலேயர் " பிறவியில் இல்லாத புல மையை உண்டாக்க முடியாது '' என்றும் கூறிப்போக்கனர். கூற்றுக்களில் கரு தப்படுவன பொதுவாக இன்பக் கலேகளுக்கும் திறப் பாக இலக்கியக் கலேக்கும் உள்ள கிறப்பாற்றல்களே. பொது லாகிய விவேகம் போதிய அளவுக்கு உள்ள எவனும் யாப்பிலக்கணத் தைக் கற்றுவிடலாம். ஆனுல் அது அவனேச் செய்யுள்கடை இலக்கி யத்தைச் சிருட்டிக்கும் புலவனுக்கமாட்டாது. அன்றி, இலக்கியத் தனிச்சுவையைச் சுவைக்கும் திறினக்கானும் அவனுக்கு அது அளிக்க மாட்டாது. எனினும், விவேகமுடையவர்கள் இங்குக் கூறப்பட்டுள்ள சிறப்பாற்றல்களிற் குறைக்தவர்களாக இருப்பினும் பாஷைத் திறனும் அறிவுமுடையவராகில் இலக்கியத்திலிருந்து ஒருவித இன்பத்தைப் பெறலாம். அவ்வின்பம் அறிவோடு சம்பர்தப்பட்ட இன்பமே அன்றி இலக்கியத்தைக்குச் சிறப்பாகவுள்ள இன்பமன்று. மேற்கூறிய எனேய இன்பக்கலேகளில் விவேகத்தின் வழி. இவ்விலக்கியக் கலேயில் இன்பு அ வ துபோல் இன்பு நடுடியாது. இவ்வுண்மை இலக்கியத்தின் ஒரு தனிச் சிறப்பை விளக்குகின்றது.

# 'அறிஞர்' ஆநந்தக்குமாரசுவாமி

'அறிஞர்' ஆகக் தக்குமாரசுவாமியை அறியா தவர், இக்தியக் கலே களின் சிறப்பியல்புகளே அறியா தவரே யாவர் என்பது மிகையாகா து. இக்தியக்கலேகளின் மறுமலர்ச்சிக்கு அறிஞர் ஆகக் தக்குமா ரசுவாமி அவர் கள் செய்துள்ள தொண்டு, இக்து சமய மறுமலர்ச்சிக்குச் சுவாமி விவேகா கக்கர் ஆற்றிய பணியையும், இக்திய காட்டின் அரசியல் விடு தலேக்கு மகா தமா சாக்தியடிகள் ஆற்றிய பணியையும் போன்ற தென அறிஞர் கருதுகின்றனர். இக்து சமயமும் இக்திய காடும் இக்தியக் கலேகளும் உலகில் கிலேக்கும்வரை இம்மூவர் திருகாமங்களும் அழியாது விளங்கும் என்பது உண்மை.

இப்பெரியார் இலங்கைத் தமிழ் மக்கள் திலகமாக விளங்கிய, சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்களின் அருந்தவப் புதல்வராக 1877-ஆம் ஆண்டு ஒகள்டு மாதம் 22-ஆம் திக்கி கொழும்பில் அவ தரித்தனர். அவர் பிறந்த எட்டாம் மாதம் அவர் அன்னயார் உடல் நலக்குறைவு காரணமாகத் தமது தாய்நாடாகிய இங்கிலாந்திற்குக் குழந்தையுடன் பிரயாணமாஞர். தந்தையார் அவர்களுடன் செல்லாது தமது பிரயாணத்தைப் பிண்போட்டிருந்தார். எதிர்பாராத விதமாக சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்கள் கோய்வாய்ப்பட்டு 1879 – ஆம் மே மாதம் 4-ந் திக்கி காலமாஞர்.

குழுக்கை தயாகிய ஆகந்தக்கு மாரசு வாமி தாயின் பாது காப்பில் வளர்ந்து லண்டன் சர்வகலாசா ஃயிற் கற்று, நிலது வில் பி. எஸ்ஸி. (B. Sc.) பட்டம் பெற்முர். தாயின் உதவியாலும் ஏனேய பிரமுகர் களது உதவியாலும் அக்காலத்தில் இங்கிலாந்தில் வசித்த கலேவாணர் பலரின் நட்பைப் பெற்று, அவர் தமது அறிவைப் பலவழிகளாலும் விருத்திபண்ணிக்கொண்டார்.

சிறந்த நிலதாற் பண்டிதராக விளங்கியமையால் அவரை இலங்கை அரசினர் 1903 – ஆம் ஆண்டு, தமது உலோகபரிபாலணப்பகுதி (Mineralogical Survey)த் தஃவோரக நியமித்தனர். இலங்கையில் இத்துறையில் அவர் வெளியிட்ட பல சிறந்த அறிக்கைகளேப் பாராட்டி

திரு. க. நவரத்தினம் அவர்கள்

BALARANDIARRAJAR Marior Professor in Linguisios MATANA OF JAFFINA லண்டன் சர்வகலாசாஃயார் அவருக்கு ஆறிஞர் (D. Sc) என்றும் பெரும் பட்டத்தை 1906 – ஆம் ஆண்டு வழங்கினர்கள்.

அவரது தக்தையார் அரசியல் தவேவராக விளங்கியது மாத்திர மன்றி, ஒரு சிறக்க கலாவிற்பன்னராகவும் மதிக்கப்பட்டார். அவர் ஆங்கிலம், தமிழ், சிங்களம், பாளி முதலிய மொழிகளிலும் புலமையுடையோராக விளங்கினர். சத்தியசிலனுன் அரிச்சக்திர மகா ராசனது கதையை ஆங்கிலத்தில் காடகமாக எழுதி, அதனே விக் டோரியா மகாராணிக்கு முன்பாக மிகவும் நயம்பட எடுத்து விளக்கிப் பெரும் புகழ்பெற்றுர்.

கலேயார்வம் மிருந்து விளங்கிய தந்தைக்கு மகனுப் உதித்த ஆகக்குக்குமாரசுவாமியின் இளம் உள்ளம், இயல்பாகவே கணே இன்ப நகர்ச்சியில் ஈடுபடத் தொடங்கியது. இலங்கையின் பலபகுதிகளுக்கும் தமது உத்தியோகக் கடமைகளின்போருட்டுச் செல்ல கேர்ந்த காலங் களில் ஆங்காங்கு மணற் கும்பல்களாலும், செடி கொடிகளாலும் மூடப்பட்டுக் கிடந்த பண்டைப் பௌத்த டகோபாக்களிலும் விகாரை களிலும் அரண்மணேகளிலும் செதுக்கப்பட்டிருந்த கிறந்த கலேவனப்பு வாய்க்த சிற்ப உருவங்களும், மலேக் குகைகளின் சுவர்களிலே தீட்டப் பெற்றிருந்த வர்ணச் சித்திரங்களும் கூலப் பண்புகிறைந்த அவரது உள்ளத்தில் இன்பக் கிளர்ச்சிகளே எழுப்பின. வெறுக் தரையைக் கிண்டி உளேகங்களின் அமைப்பை அறிய முயற்கித்த அவரது மனம், இலங்கை மக்கள் சுதந்திர வாழ்க்கை நடாத்திய காலத்தில் அன்போ டும் ஆர்வத்தோடும் அமைத்துவைத்த க‰ச்செல்வத்திற் பரவசம் அடைந்தது; உத்தியோகப்பற்று மனதைவிட்டு அகன்றது; கலேப் பொருட்களேத் தேடுவதிலும் அவற்றை ஒன்றபடுத்தி ஆராய்வதிலும் நாட்கள் பல கழிந்தன. இலங்கையின் பூர்விக கலேகளேப்பற்றிய வரலா றுகளேயும், அவற்றின் இலக்கணங்களேயும் நன்கு ஆராய்ந்து அறிக்தார். அக் கணேகளின் சிறப்பிண உலகம் அறியும்பொருட்டு ஆங் கிலத்தில் ஒரு சிறந்த நூல் இயற்றல்வேண்டும் எனும் பேரவா அவ ரிடத்தே தோன்றியது. 1907-ஆம் ஆண்டிலே தமது உத்தியோ கத்தை விட்டு நீங்கி, தாம் சேகரித்த கூலப்பொருட்களேயும் குறிப்புக் களேயுங் கொண்டு இங்கிலாக்கு சென்றுர். அங்கு இரண்டுவருடகாலம் இடைவிடாது உழைத்து, உலகப் பிரசுத்திபெற்ற, 'இடைக்காலச் செற்களக் கணேகள் ' (Medieval Singhalese Art.) என்றும் சிறந்த நூலேத் தமது முதல் நூலாக வெளியிட்டார். இந்நூல் பூர்விக இலங்கை மக்களின் கலேச் செல்வத்தை உலகிற்கு அறியப்படுத்தியதுடன்,

ஆ நக் தக்குமாரசுவாமி அவர்களின் கஃப் பண்பையும் கஃப் பொருள் களே ஆராய்க்து உணருக் திறணயும் காட்டியது. இதன்பின் 'இக்கிய சிற்பி' (Indian Craftsman) என்றும் நாஃயும் வெளியிட்டார். அவரது புகழ் படிப்படியாக உலகம் முழுவதும் பரவியது. இக்கியக் கூலகளுக்கும் உலகத்தில் மதிப்பு ஏற்படத் தொடங்கியது.

் அறிஞர் ' ஆகக்கக்குமாரசுவாமி அவர்கள் 1919-ஆம் ஆண்டில் அமெரிக்காவில் உள்ள போஸ்டன் (Boston) ககரத்துக் கூலப் பொருட்காட்சி கிலயத்தில், கீழைக்கேசக் கலப் பொருட்பகுதித் தலேவராக கியமனம் பெற்றுர். அக் கிலயத்திற்கு வேண்டிய கலேப் பொருள்களேச் சேசுரிப்பதற்குப் பலமுறை உலகத்தைச் சற்றிவக்தார். சென்ற காடுகளில் எல்லாம் அவ்வக் காட்டுக் கலேப் பொருள்களே கன்கு ஆராய்க்கு இக்கியகாட்டுப் பொருள்களுடன் ஒப்பு கோக்கிக் கற்றுர். அவ்வி தமாகத் தாம் தேடிய அறிவின் பயதைப் பல சிறக்க ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளேயும், பல தால்களேயும் வெளியிட்டார். அக் கட்டுரைகளும் தால்களும் பல காட்டுமொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு வெளிவக்கன. எல்லா காட்டுமக்களும் இக்கியக் கலேகளின் சிறக்க இயல்பு களே கண்கு அறிக்கனர். ஆங்கிலங் கற்ற இக்கியமக்களின் கண்களுக் திறக்கப்பட்டன. அவர்களுக் தங்கள் கலேகளின் சிறப்பிண ஒரு சிறிது அறியத் கொடங்கிரைகள்.

இப் பெரியார் தமது எழுபதாம் வய தில் போஸ்டன் ககரிலே சிவ னடி சேர்க்கார் என்பதை அறிக்க கலே உலகம் துயருற்றது; கலாவல் லியுஞ் சோர்வுற்றனள்.

இந்தியக் கணேகளின் கிறந்த பண்புகளேப் போற்றும் இடங்களிறும் நோங்களிலும் 'அறிஞர்' ஆநந்தக்குமாரசுவாமி அவர்களின் பெருமை யும், ஆற்றலும், புலமையும் பேசப்பட்டே வருகின்றன. இச்சிறந்த தமிழ் மகன் எழுதி உலகிற்கு அளித்த பல நூல்களில் ஒன்றுவது அவ ரது தாய் மொழியாகிய தமிழில் இன்றுவரை வெளிவரவில்லே. இந் நிலே தமிழ் மக்கள் தமது கலேகளிற் கொண்டுள்ள ஆர்வக் குறைவுக்கு. ஒர் எடுத்துக்காட்டாகும்.

II

'அறிஞர்' ஆகக் தக்குமாரசுவாமி அவர்கள் இக்கியக் கவேவளர்ச் செக்குச் செய்துள்ள தொண்டுகள் பல. அவர்களால் வெளியிடப்பட்ட நூல்களுள்ளே தவே சிறக்து விளங்குவது 'இக்கியக் கவேகளின் வர லாறு' என்னும் நூலேயர்கும். இக்கியக்கவேகளின் வரலாற்றினே கன்கு அறியவிரும்புவோருக்கு இக்தூல் மிகச் சிறக்த சாதனமாகும். சைவ சமயத் தெய்வத் திருவுருவங்களிற் சிறந்தது, நட்ராஜ வடிவமேயாகும். திருமூலர் திருமந்திரம், திருவதிகை மனவாசகங் கடந்தாரது உண்மைவிளக்கம் முதலிய தூல்களில் இவ்வடிவத்தின் தத்துவக்கருத்து மிகவுக் தெளிவாக விளக்கப்பட்டிருப்பது சமயசாஸ் திரங்களிற் பழக்கமுடையார் பலருக்குக் செரிந்த விஷயமே. ஆனல், இவ்வடிவத்தின் கலேச் சிறப்பிணயும், தத்துவக் கருத்திணயும் உல கிற்கு மிக நயம்பெற எடுத்து விளக்கிய பெருமை 'அறிஞர்' ஆகக் தக் குமாரசுவாமி அவர்கட்கே உரியதாகும். 'சிவநடனம்' என் னும், ஆங்கில தாலில் அவர் நடராஜ வடிவத்தைப்பற்றி எழுதி வெளி மிட்ட கருத்துக்கள் இன்றும் அறிஞர்தம் கருத்தைக் கவர்க்து கொண்டே இருக்கின்றன. 'அறிஞர்' ஆகக்குக்குமாரசுவாமி பிறக் திலரேல், கலே உலகம் நடராஜ வடிவத்தை அறிக்திரா தென்பது திண்ணம்.

பத்தொன்பதாம் நூற்றுண்டின் இறு தியில் இந்திய சிற்பத்திணக் கற்று ஆராய்ந்த மேலேத் தேயத்தினரிற் சிலர், ''புத்தபகவானது திருவுருவத்தை இந்தியச் சிற்பிகள் கிரேக்க உருவங்களேப் பார்த்தே செய்யக் கற்றுக்கொண்டனர்'' என்னும் ஒரு புதிய ஆராய்ச்சி முடியை உலகிலே பரப்பினர். அம்முடியை இந்தியக், கலேப்புலவர்க ளும், ஏற்று 'ததாஸ்து'க் கூறி வந்தனர். ஆணல், 'அறிஞர்' ஆநந்தக்குமாரசுவாமி அவர்கள் தக்க சான்றுகளுடன் அக்கருத்துப் பிழையென்றும் புத்தபகவான் திருவடிவம் இந்தியநாட்டுப் பண்டைச் சிற்பமுறைகளேப் பின்பற்றியே அமைக்கப்பட்டதென்றும் அறுதியிட் டுக் கூறி மேலேத்தேச ஆராய்ச்சியாளரை வாய்மூடப் பண்ணினர்.

் இந்தியநாட்டில் மகமதியர் காலத்திலே காணப்பட்ட இந்து ஒவியங்கள் யாவும், மகமதியரால் நாட்டில் நிறுவப்பெற்ற கலே ஆக் கத்தின் பயளுகவே தோன்றியன் '' என்னுங் கொள்கை பத்தொன் பதாம் தூற்றுண்டின் இறுதிக் காலத்தில் உலகிலே பரவியிருந்தது. இக்கொள்கையை மறுத்து, பூர்வீக இந்தியக் கலேகளின் வழிவந்த இந்து ஒவியங்களாகிய 'இராஜபுத்திர ஒவியங்கள் ' மகமதியக்கலே த் கொடர்பு இல்லாது வளர்ந்தனவேயாகும் எனப் பல சான்றுகளுடன் விளக்கிய பெருமைக் குரியவரும் 'அறிஞர் ' ஆநந்தக் குமாரசுவாமி அவர்களேயாவர். அவரால் வெளியிடப்பட்ட 'இராஜபுத்திர ஒவியங்கள் ' (Rajput Paintings) என்னும் இறந்த தூல்கள் இன்றும் அத் துறையிலே தலேசிறந்த இலக்கியங்களாகத் திகமுகின்றன.

இக்கியாவில் 'தேசியம்', 'சுதேசியம்' என்னும் கொள்கைகள் தோன்றுவதன் முன்னரே, தேசியத்தைப்பற்றியும் சுதேசியத்தைப் பற்றியும் விரிவான கட்டுரைகள் எழுதிடுவளியிட்டவர் அறிஞர் ஆகக்கக் குமாரசுவாமி அவர்களேயாவர்.

கலேத்துறையில் மாத்திரமன்றிச் சமயத்துறையிலும் அவர் பல தூல்கள் இயற்றியுள்ளார். மேல்நாட்டு அறிஞர் பலர் அவரை ஒரு சமய குரவராகவும் மதித்துவருகின்றனர்.

இருபதாம் நாற்றுண்டிலே உலகம் போற்றும் பெருமையுடன் வாழ்க்க இக்கமிழ் மகனேக் கமிழ்ச் சமூகம் மறவாது போற்றிவாழ வேண்டும். ஆரியதிராகிட பாஷா பிவிருத்திச் சங்கமும், ஏனேய கலே கிலேயங்களும் அவரது நூல்களேத் தமிழில் மொழி பெயர்த்து வெளி யிடவேண்டும்; அவையே அவருக்கு எம் அமைக்கும் ஞாபகச் சின்னங் களாகும். அவரது பிரதிமைப்படத்தை ஒவ்வொருகல்வி கிலேயங்களும் தங்கள் மண்டபங்களில் வைத்தல் வேண்டும். அவரது ஆங்கில நூல் கள் யாவும் தமிழ் எட்டிலுள்ள ஒவ்வொரு கல்லூரியிலும் நூல் கிலேயத்திலும் வைக்கப்படுதல் வேண்டும். 'கலாரிஷி' யாகவும், தத் துவை ஞானியாகவும் விளங்கிய அப்பெரியாரைப் பல வழிகளாலும் போற்றிப் பாராட்டல் தமிழ் மக்கள் கடனுகும்.

# ஆரியமும் தமிழும்

" மாரியும் கோடையும் வார்பனி தூங்ககின் நேரியு கின்றங் கினக்கின்ற காலத்து ஆரிய முக்தமி ழும்முட கேசொலிக் காரிகை யார்க்குக் கரு‱செய் தானே" ஆரியமும் தமிழும் தக்தையும் தாயும். "தக்தை தாய்ப் பேண்"

தந்தைக்கும் தாய்க்கும் கோக்கு ஒன்றே.

''காகத் திருகண்ணுக் கொன்றே மணி.'' ஆரியத்**து**க்கும் தமிழுக்கும் கோக்கு.

"அழிந்த சிக்தை அந்தணைர்க்கு அறம்பொருள் இன்பம் வீடு மொழிந்த வாயான் முக்க ணுதி......

என்ற, "மறை ஞாகு ஞான முனிவேன்" அருளிய ' நற்றமி ழில்' அறம், பொருள், இன்பம், வீடு எனப் பேசப்பட்டது.

தர்தைக்கும் தாய்க்கும் நோக்கு ஒன்ருயினும், போக்கு வேறு.

தந்தை போக்கு அறிவுப் போக்கு; அறிந்ததில் ஆராமைப் போக்குத் தாய் போக்கு. அஃதாவது அன்புப் போக்கு. ஆரியம் அறிவு நடை; தமிழ் அன்பு நடை; காரியம் ஒன்றே.

நடை வேறுபட்டதால் பாணு துவிதப்பட்டது; ஆரியம் தமிழ்; உண்மையில் அத்துவிதம்: ஏகம்.

தக்தை கடை,

வெட்டொன்று துண்டு இரண்டு.

" கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின் கிற்க அதற்குத் தக"

அறிவுக் கனல் சுடர்விட் டெரிகிறது தாய் நடை, இடையீடு படாத தேறுழெக்கு:

பண்டித, திரு. சி. கணபதிப்பீள்ளே அவர்கள்

" எக்தை வருக சகுகா யகவருக மைக்த வருக மகனே இனிவருக என்கண் வருக எனதா ருபிர்வருக—அபிராம இங்கு வருக அரசே வருகமுல உண்க வருக மலர்சூ டிடவருக என்று பரிவி தெடுகோ சலேபுகல—வருமாயன்"

அன்பு கசிந்து ஒழுகுகின்றது.

#### ஆரியம்:

" ஐம்புல வேடரின் அயர்க்த2ன வளர்க்தெனத் தம்முதல் குருவுமாய்த் தவத்தினில் உணர்த்தவிட்டு அக்கிய மின்மையின் அரன்கழல் செஅமே"

#### தமிழ்:

" மன்னவன்றன் மகன்வேட ரிடத்தே தங்கி வளர்க்தவணே யறியாது மயங்கி கிற்பப் பின்னவனு மென்மகனீ யென்றவரிற் பிரித்துப் பெருமையொடுக் தானுக்கிப் பேணு மாபோற் அன்னியவைம் புலவேடர் சுழலிற் பட்டுத் தூணவணேயு மறியாது துயருஅக் தொல்லுயிரை மன்னுமருட் குருவாகி வக்தவரி னீக்கி மலமகற்றித் தானுக்கி மலரடிக்கிழ் வைப்பன்"

அ. i 'ஆதிபகவன் முதற்றே யுலகு'

ii "இந்தச் சரீரம் நமக்குக் கிடைத்தது நாம் கடவுளா வணங்கி முத்தியின்பம் பெறும் பொருட்டு"

ஆ: i.

- " ஒருவனே டொருத்தி யொன்றென் அரைத்திடு முலக மெல்லாம் வருமுறை வர்து கின்று போவது மாத லாலே தருபவீன் ஒருவன் வேண்டும் தான்முதல் ............"
- ii. "மானிடப் பிறவி தானும் வகுத்தது மனம்வாக் காயத் தானிடத் தைக்து மாடும் அரன்பணிக் காக வன்ளே வானிடத் தவரும் மண்மேல் வக்தரன் றீனயர்ச் சுப்பர் ஊனெடுத் துழலு மூம ரொன்றையு முணரா ரக்தோ"

ஈசுவரன்;

ஒருபாது,

39

" பாசமாம் பற்றறித்துப் பாரிக்கும் ஆரியன்"

மற்ஞெருபாதி,

" ஈறை பழுத்த துறைத்தீர் தமிழின் ஒழுகு ஈறஞ்சுவை"

சங்கப்புலவர்கள்,

அறிவால் ஆரியர்; அன்பால் தமிழர்.

அகத்தியர்,

காசியில் ஆரியர்: மதுரையில் தமிழர்.

தொல்காப்பியர்,

ய**ம**தக்**கினி** முனிவரின் புதல்வர்; பரசுராமரின் சகோதரன் தனித்தமிழிலக்கணமாகிய தொல்காப்பியஞ் செய்தவர்.

> " பல்காற் பழகினும் தெரியா உளவேல் தொல் காப்பியக் திருவள்ளுவர் கோவையார் மூன்றினும் முழங்கும்"

அதங் கோட்டாசான்,

- i. "அறங்கரை காவில் கான் மறை முற்றிய அதங் கோட் டாசான்"
- ii பாண்டியன் சபையில் தொல்காப்பியங் கேட்டோன்.

ஆரியமும் த**மி**ழும் ஒரு சாதியார் வழங்கிய இரு வேறு பா**ஷை**கள். ஒன்று ஆண்; ஒன்று பெண். கடை வேறு. பொருள் ஒன்று.

பொருள் பிறழ நடை பிறழும்: நடை பிறழப் புற்றீசல் போலப் புதிய புதிய பாஷைகள் தோன்றும். அவைதாம் எண்ணில.

பரிசுத்த பாஷைகள் — மூல பாஷைகள் — இரண்டே.

அவை,

" **ஆரியமும் தமிழும்**" காரிகை யார்க்குக் கருணே செய்தானே.

# முத்தமிழ் விரகஞர்

துமிழ்த் தொண்டும் சைவத் தொண்டும் ஆற்றிய கஃஞரும் இந்திய – இலங்கைத் தமிழ்த் தொடர்பிணே இலங்கச் செய்த பெரியார் களுட் சிறந்தவரும், மதங்ககுளாமணி என்னும் நாடகத்தமிழ் நூலிணே யும் யாழ் நூல்' என்னும் இசைத்தமிழ் ஆராய்ச்சி நூலிணேயும் உலகுக் களித்தவருமாகிய முத்தமிழ்ப் பேராசிரியர் ஸ்ரீமத் சுவாமி விபுலாநந்தர் அவர்களே அறியாதார் தமிழ் உலகத்தில் இலர்: பாரத நாட்டுப் பண்டிதர்கட்கும் இவர் பெயர் புதுவதொன்றன்று.

இமயமலேச்சர்ரலில் உள்ள தவப்பள்ளியில் 'துயிலுணர்க் தெழுக்க காவலக்தீவு' எனும் பொருள் தாங்கிய பிரபுத்த பாரும் என்னும் ஆங் கிலத் திங்கள் இதழின் ஆசிரியராயிருக்த ஞான்று, அதன்கண், சைவம், தமிழ், வைணவம் என்னும் பொருள்கள்பற்றி எழுதிய கட்டுரைகளி னுலும், வேதாக்த கேசரி, மொடேண் ரிவ்யூ, கல்கற்று ரிவ்யூ முதலிய ஆங்கில பத்திரிகைகளிலும், பல்கலேக்கழக வெளியிடுகளிலும் தமிழ் நூற் சிறப்பு, தமிழர் காகரிகம், இசைத்தமிழ் மரபும் ஆராய்ச்சியும், தமிழ் எழுத்தொலி என்னும் இன்னேரன்ன ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள் எழுதியதனுலும், ஆங்கில மொழிபயில் அருங்கலே விகோதரும், அயி ரோப்பிய அமெரிக்க ஆராய்ச்சியாளரும் பண்டைத் தமிழரின் பண்பின் சிறப்பிணேயும், அடிகளார் ஆராய்ச்சித்திறனேயும் அறிவாராயினர்.

தமிழ் நாட்டுப் பல்கலேக் கழக முதற் தமிழ்ப் போசிரியர் ஆகிய அடிகளாரை, இருபெரும் பேராசிரியர்கள், திருவாளர்கள் சேதுப் பிள்ளே அவர்களும், மீடைச்சுந்தரனர் அவர்களும் "முத்தமிழ் வீத் தகஞர்" எனவும், "ஆறமுகநாவலர் இலங்கையிலிருந்து தமிழ் பரப்பிய வரலாறு சென்ற நூற்ருண்டில் யாவரும் அறிந்தது. திரு. தாமோதரம்பிள்ளே கலித்தொகையும் தொல்காப்பியமும் பிறவும் அச் சிட்டுப் பழந்தமிழினேப் புதுத் தமிழர் கையில்கொடுத்த பைந்தமிழ் நன்றியினே இன்னும் நாம் மறப்பதற்கில்லே. இந்த நூற்ருண்டில் எழுந்த தேன்முணக் கதிரோளி, மயில்வாகனராய்ப் பிரபோத சந்திர ராய் விபுலானந்தராய்விளங்கியது. மேஞட்டுக் கலேகளேத் தமிழில் அறிவுறுத்தி விஞ்ஞானத்திண்யும் செந்தமிழாயத்துய்க்க உதவிய பேரெளி இதுவேயாம்" என்று முறையே கூறிய பொருள்போதி பொறிகள் உண்மையே என்பதை உலகம் நன்கறியும்.

திரு. ம**ு ஆ**ரம்பரம் அவர்கள்

யாழ்ப்பாணத்தில் ஆரிய திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கத்தின் கிறுவிய பெருமையும், மதுரையிலும் கரந்தையிலும் உள்ள தமிழ்ச் சங்கங்களுக்கும், சங்க வெளியீடுகட்கும் தொண்டாற்றி முதுபெரும் புலவர்களாற் பெரிதும் போற்றப்பெற்ற பெருமையும் அடிகளார்க் குண்டு.

செக்தமிழ், ஆங்கிலம், ஆரியம் என்னும் மும்மொழிப் புலமையும், இலத்தின், யவனம், வங்கம், சிங்களம், அரபி என்னும் மொழிப்பயிற்கியும் கணித விஞ்ஞானத்திறனும் வாய்க்த அடிகளார், 'இக் காளில் எண் வளர் பல் கலேகளேலாம் தமிழ் வழியே பரப்ப வுளத் தெண்ணின்'ரேனும், மதங்க துளாமணி என்னும் காடகத் தமிழ் நூலினேயும் 'யாழ் நூல்' என்னும் இசைத்தமிழ் ஆராய்ச்சி நூலினேயுமே உலகுக்களிக்க இறைவன் திருவுளங்கொண்டான் போலும்! மதங்க குளாமணியாம் ஞானசம்பக்தப்பெருமான் இன்னிசை வழியே கற்றமிழ் பரப்பியவாறு, யாழ்நூல் என்னும் இசைநூல் வழியே தமிழின் காகரிகச் சிறப்பினே உலகினுக்களித்த உயர்தனிப் புலவர் தமிழன்லீனக் காற்றிய தொண்டு பெரிது! மெரிது!! யாழ்நூலின் ஆங்கிலப் பெயர்ப்பும், திருக்குறன் விளக்கம், தமிழ் வரலாறு என்னும் ஆங்கில நூல்களும், விவேகானத்த ஞான தீபம் என்னும் திருமுறையின் பிற்பகுதிகளும் கிறைவுறு முன்னர் 'ஏழிசையாய் இசைப்பயனுப்' விளங்கும் இறைவனடியினே அடிகளார் சார்க்தது தமிழ் மக்கள் செய்த தவக்குறைவேயாம்.

அடிகளாரின் உள்ளத்தில் நிறைந்திருந்த எண்ணங்கள் பலப்பல. அவற்றுள் யாழ்ப்பாணத்தில் நிறுவப்பட்ட ஆரிய திராவிட பாஷாபி விருத்திச் சங்கம் சிறந்ததோர் தமிழ்ப் பல்கீலக் கழக நிலேயினே எய்துதல் வேண்டும் என்பதும் ஒன்று. நாம் சுதந்திர வாழ்வு பெற் றுளேம் எனினும் தமிழ் மொழிச் சுதந்திரந்தானும் பெருமேல் இவ் வெண்ணம் என்று கை கூடும். அடிகளார் ஆக்கிய இந்திய — இலங்கைத் தமிழ்மொழித் தொடர்பு என்றும் நின்று நிலவ இறைவனருள் புரிக.

இத் தொடர்பில் அடிகளாற் கூறிய பொன் மொழிகள் சிலவற்றை சண்டு நிணேப்பாம்:

- 1. தமிழ்க்கீஃப் புலமையை வளர்த்தற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகள் தமிழ் நாட்டில் ஆங்காங்கு நடைபெற்று வருகின்றன. தமிழ் நாட்டுக் கெனவோர் பல்கஃக் கழகம் நிறுவப்படல் வேண்டும் என்னும் எண்ணம் நெடுநாளாகத் தமிழ்ப் பெருமக்களுடைய உள்ளத்திற் கிடந்துவரு கின்றது. அங்ங்னமாயினும், கருதிய அவ் வெண்ணத்தின் முற்றுப் பேறு கைகுடுகின்றநாள் எந்நாளோ யாம் அறியேம்.
- 2. பழைய நூல்களே ஆராய்க்து கற்கவும் புது நூலாக்கவும் பொருக்திய அருங்கலேக் கழகம் ஒன்று தமிழ் காட்டில் ஏற்படுமாயின் அது பெரும்பயன் அளிக்குமென்பதற் கையமில்லே.
- 3. "இனி, பல்கஃக் கழகம் ஏற்படு தற்குரிய இடத்தை ஆராயுங் கால், சங்கத்தாரிருந்து தமிழாராய்ந்த மதுரையை நிணக்கவேண்டி யிருக்கின்றது. மதுரையிலிருக்கும் செர்து பிழ்ச் சங்கமே ஒரு பல்கஃக் கழகமாக விருத்தி எய்துதற் குரியது. யாழ்ப்பாணத்தி விருக்கும் ஆரிய

திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கமும் அத்தகையினதே யாயினும் தமிழ்ப் பல்கஸேக் கழகம் ஒன்றே யேற்பட விருக்கிறபடியால் அது தமிழ் நாட்டுக்கு நடுவாகவுள்ளதும் ஸ்ரீ ரங்கநாதனுடைய திருக்கோயிலே யும், தாயுமானவர் திருமலேயையும் பிறவற்றையும் அணித்தாகக் கொண்டதுமான திரிசிராப்பள்ளியில் ஏற்படுதல் நன்று. தமிழ்ப் பல்கஸேக் கழகம் நமது சாதியாருடைய வாழ்க்கை முன்னேற்றத்துக்கு இன்றியமையாச் சாதனங்களுள் ஒன்றுதலின் தமிழ்ப் பெருமக்கள் இவ் விஷையத்தின்மேல் ஊக்கள் செலுத்தி ஆவன செய்வார்களாக."

- 4. ''யாழ்ப்பாணத்து கல்லூரிலிருந்து அரசுபுரிந்த பரராசசேகர மன்னவரது மருகராகிய அரசுகேசியோர் சங்கத் தமிழ்நூல் என்னும் பாற்கடலிடைப் படிந்து இரகுகுல சரிதை யுரைக்கும் கவி யழுதத்தைத் தமிழ்ப் புலவருக்கு நல்கிரை. வடமொழிப் புலவரேருகிய காளிதாச மகாகவிசெய்த பெருங்காப்பியத்தின் மொழிபெயர்ப்பாகிய தமிழ் இரகுவம்சத்தைத் தந்த இப்பெரும் புலவரும் பரராசசேகர மன்னவ ரது தம்பியராகிய செகராசசேகர மகாராசாவும் பிறரும் தமிழ் வளர்த்த காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்து நல்லூரிலே சுதந்திர உணர்வும் அருந்தமிழ் அறிவும் கிறைந்திருந்தன வாதலின் அக்காலம் காவிய நூல்கள் உதித்தற்குரிய காலமாயிற்று.''
- 5. "பாவலரும் காவலரும் வசித்துவந்த யாழ்ப்பாண நாடு கல்வித் துறையில் மேன்மேலும் விருத்தியடைய வேண்டும் என்பதே எமது உள்ளக்கிடக்கை. தமிழ்ப் புலமையும், சம்ஸ்கிருதப் புலமையும் மேலே நாட்டுக் கலேப்புலமையும் யாழ்ப்பாணத்திலே கிரம்ப வேண்டும். புத்திக் கூர்மையுள்ள நமது சிறுவர் தத்துவ ஞானிகளாகவும், விஞ்ஞான சாஸ்திரிகளாகவும், வடமொழிப் பண்டிதர்களாகவும், தமிழ்நூற் புலவ ராகவும் சிறந்து விளங்கவேண்டும். உலகம் புகழத்தக்க புது நூல்கள் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து உற்பத்தியாக வேண்டும்.

''எமது மொழிகளே ஊன்றி யாலோசியாதோர் எமதெண்ணம் கனவு கீர்மையதென்று கருதலுங் கூடும். அங்ஙனங் கருதுவோர் யாழ்ப்பாணத்தின் புராதன சரித்திரத்தை யறியாதோராவர். பண்டை நாளில் நல்லூரிலே சிங்கையாரியச் சக்கரவர்த்திகள் நிறுவிய தமிழ்ச் சங்கமானது சர்வகலாசாலே நீர்மையதாய் இரகுவமிசம் போன்ற காவி யங்களேயும், பரராஜசேகரம் போன்ற வைத்திய நூல்களேயும், செகராஜ சேகரம் போன்ற சோதிட நூல்களேயும் தரவில்ஃலயா. பின்னுளில் அமெரிக்க மிஷன் சங்கத்தார் நடத்திய 'செமினரி' என்னுஞ் சர்வகலா சாலே இந்தியாவிலுள்ள சர்வகலாசாலேகளுக்கு மார்க்கோபதேசியாய் இருந்ததன் ேரு? இடைப்பட்ட காலத் இல் ஞானப்பிரகாச முனிவர் வைத்தியநாத முனிவர் போன்ற வடமொழி வீத்துவான்களும், செமினரி சிறந்திருக்கும் நாளில் கணித சாஸ்திரிகளும், விஞ்ஞான சாஸ்திரிகளும், தாக்கநூல் வல்லுகரும் உலகப் பிரசித்தியான கேர்த்தியோடு யாழ்ப்பா ணத்தில் வசித்தனரல்லவா? தொன்றுதொட்டுக் கல்வி வளஞ் சிறந்து விளங்கிய யாழ்ப்பாணத்தைப் புறக்கணித்துக், கல்வி மணமுமில்லாத தும்பறையை நாடிச் செல்வது, அவலே நினேத்து உரலே இடித்தது போலாகுமன்றே?"

# தமிழ்வழியாக வடமொழி கற்றல்

துமிழும் சம்ஸ்கிருதமும் நாம் வசிக்கும் இப் பாதகண்டத்தில் கொன்று தொட்டு வழங்கிவரும் பாஷைகள். இவையிரண்டும் இலக்கண வரம்பமைக்க, தனித்தியங்கும் வன்மை வாய்க்க மொழிகள். இரண்டுக் தணித்தனியே தோன்றிச் சிறப்படைந்த மொழிகளாயினும், பல ஆயிரம் ஆண்டுகளாக கம் காட்டில் ஒருங்கு வழங்கி வக்கமையால் அவை தம்முள் அதிகம் ஒற்றுமை உண்டாவதாயிற்று. தமிழ்நாட்டில் பழைய காலக் தொடங்கியே கற்று வல்ல சான்றோர் பலர் இருமொழிப் பயிற்கியும் வாய்ந்தவராக விளங்கினர். இக்காலத்திலும் அப்படியே பல தமிழறிஞர் தமிழோடு வடமொழியையும் ஒருங்கு கற்று அநாக வினங்குகின்றனர். மேலும், தொல்காப்பியர், பவணந்தி முதலாய தமிழ் இலக்கண நூலாகிரியர்களும், இலக்கண உரையாகிரி யர்களும், திருவள்ளுவர், கம்பர், இளங்கோஅடிகள் முதலாய தண் டமிழ்ப் புலவர்களும் ,கமிழ்ப் புலமையோடு வடமொழிப் புலமையும் ஒருங்கு வாய்க்கப்பெற்றவரென்பது அவர்செய்த நூல்களேயும் உரை கள்யும் கொண்டு நன்கு அறியக்கிடப்பது. இன்னம், இவ்விழமண்ட லத்திலும் கல்விப் பணியில் தலேகின்று தமிழை வளர்த்த கல்லூர் ஸ்ரீலஸ்ரீ ஆறமுககாவலர், நீர்வேலி கிவ. சங்கரபண்டிதர், புலோலி வ. குமாரசுவாமிப்புலவர், வடகோவை சபாபதி நாவலர், சுன்னுகம் அ. குமாரசுவாமிப்புலவர், சேர் பொன். இராமராதன் முதனிய தமிழ்ப் பேரறிஞர்கள் சம்ஸ்கிருதத்திலும் ஒத்த புலமை வாய்க்க வராக விளங்கினரென்பது யாமறிந்ததன்றே! தென்மொழியும் வட மொழியும் நெருங்கிய தொடர்புடையன என்பதும் கமிழ்மொழி வல்லு நர்க்கு வடமொழி கற்றல் எளிது என்பதும் இவற்றுல் அறியத்தக்கன.

சொல் வழக்கிலும் இலக்கண வழக்கிலும் இரு பாஷைகட்கும் பொதுவான பகுதிகள் அதிகமாக உண்டு. அதனுல், சம்ஸ்கிருத பாஷையைக் கற்க விரும்புக் தமிழ்மாணவர் அகணேத் தமிழ்ப் பாஷை மூலமாகக் கற்கத் தொடங்குவதே இலகுவும் பொருத்தமுமான வழி யேன்பது வெளிப்படை. சம்ஸ்கிருதம் மிகக் கடினமான பாஷை; அதனேக் கற்றல் மிக அரிது என அஞ்சி யொதுங்குபவருமுளர். உலகத் தில் தொன்மைவாய்க்த ஒவ்வொரு பாஷையும் அதனேக் கற்று அறி

முகாந்திரம் பிரம்முழ் தி. சதூசிவஐயர் அவர்கள்

யாதவர்க்குக் கடினமாகவே பிருக்குமென்பதைமறத்தலாகாது. ஒரு தமிழ் மாணவன் தமிழோடு சேர்த்துக் கற்றற்கு எளிதாகவும் ஏற்ற தாகவுமுள்ள பாஷை சம்ஸ்கிருதமே என்பதை கன்கு தெரிக்தால், அதணுப்பற்றி விபரீதமாகக் கொள்ளும் அச்சம் தோன்றுவதில்?ல யாகும். இதுகாறுங் கூறியவற்றி இண்மையை,

" இருமொழிக்குங் கண்ணு தலார் முதற்குரவ ரியல்வாய்ப்ப இருமொழியும் வழிப்படுத்தார் முனிவேக்த ரிசைபரப்பும் இருமொழியும் ஆன்றவரே தழீ இயினு சென்றுலிவ் இருமொழியு கிகரென்னு மிதற்கையம் உளதேயோ"

னைவரும் மாதவச் சிவஞானசுவாமிகள் திருவாக்கானும் அறிக்து தெளியலாம்.

இனி, தமிழ்க் கல்விகற்ற மாணவர் எளி தில் சம்ஸ்கிரு தபாஷையை யும் கற்றற்கு உதவியாக சம்ஸ்கிரு தஇலகுபோ திரீபாலபாடங்கள் ஆக்கல் வேண்டும். சம்ஸ்கிருத அரிவரியிலுள்ள (உபிரும் மெய்யுமாகிய) காற் பத்தேழு (47) ஒளிகளுள், இருபத்தைக்கு (25) ஒளிகள் தமிழுக்கும் சம்ஸ்கிரு தத்திற்கும் பொதுவானவை. தமிழிற் சேர்த்து வழங்கப் படும் ஐ, ஷ, ஸ. என்பனவற்றையும் சேர்த்தால் தமிழ் மாணவர்க்கு ஏலவே தெரிந்த ஒலிகள் (28) இருபத்தெட்டாகும். பேச்சுவழக்கி அம் நாள்வழக்கிலும் தமிழில் வக்து வழங்கும் சம்ஸ்கிருதச் சொற் கள் எத்தணேயோ பல ஏலவே தமிழ் மாணவர்க்குத் தெரிங்கனவாக உண்டு. இங்ஙனம் மாணவர் தமிழில் ஏலவே பயின்று அறிக்தனவும் இருமொழிக்கும் பொதுவாகவுள்ளனவுமாகிய ஒலிகளேயும் சொற்களே யும் முதலிற் படிக்கும்படியான முறையில் பாடங்கள் அமைதல் வேண்டும். அதனைல் முதற்புத்தகத்திற் புதிதாக முதலிற் படிக்கும் ஒவிகளும் சொற்களும் ஏலவே தெரிந்தனவாகவே யிருக்குமாகலின், புதுப் பாஷையைப் படித்தலில் மாணவர் மனத்தில் உற்சாகமுண்டா கும். அச்சக் தோன்றுவதற்கு இடமுமின்றுகும். அவர்களுக்குப் புதிதாக இருப்பது எழுத்து (வரிவடிவு) மாத்திரமே. அதுவும், முத லில் தமிழ் எழுத்தும் அடுக்க அதனேடு பெரும்பாலும் ஒத்த கிரக்க எழுத்தும் அடுக்க நாகர எழுத்தும் வர ஒருங்கு வைத்துக் காட்டப்படு வதால், படிப்பவர்க்கு எளிதில் அறியத்தக்கதாகும். இவ்விதமான இலகுபோதிரீ பாலபாடத்தைப் படிப்பவர்க்கு இலகுவான சம்ஸ்கிருத வசனப் பயிற்டுயும் சொல்லாட்டுயும் சித்திக்கும். வடமொழி தென் மொழித் தொடர்பும் ஒருவாற் புலப்படுவதாகும்.

### சொற்க‰ப் புலவர் நல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர்

" மறை மொழி வாயினன் மலிதவத் திறைவன் கிறை சொற் கலேஞன் கிகரில் கேள்வியன் "

என்ற கற்றோர் போற்றப்பட்ட நல்லார் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள் 1875-ம் ஆண்டு ஆவணி மாகம் முப்புகாக் கிகதி சைவ வேளாண் மாபில் பிறக்கவர். இவரது பிறப்புப் பெயர் வைத்திய கிங்கம் என்பது. பின்பு இவர் கத்தோலிக்க சமயத்திற் சேர்க்து ஞானப்பிரகாசர் எனப் பெயரிடப்பட்டார். இவர் இளம் பராயத்தி லேயே கமிழறிவு கிரம்பப்பெற்று விளங்கினர். ஆங்கிலங் கற்று அரசினர் புகையிரதப்பகுதியில் உத்தியோகம் வகித்து வருகையில் உலக வாழ்க்கையை வெறுத்துச் சக்கியாகியாகிக் கத்தோலிக்க சமயக் குரவராகினர்; நல்லாரைத் தமது தலேமை ஸ்தானமாகக்கொண்டு சுவாமிகள் தமது சிரிய தொண்டுகளேப் புரிக்து வக்கதினைல் அவர் கள் நல்லூர் சுவாமிகள் என அறியப்பட்டனர். சுமார் ஐம்பது வருடகாலமாகச் சுவாமிகள் என அறியப்பட்டனர். சுமார் ஐம்பது வருடகாலமாகச் சுவாமிகள் சிறக்த சமயத்தொண்டும், கமிழ்த் தொண்டும் செய்து கடக்த 1947-ம் ஆண்டு தைமாகம் 22-ம் திகதி உலகவாழ் வொருவினர்.

பாஷா நிபுணர்

சுமாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள் சமயத்திற்கும் தமிழ்மொழிக் கும் செய்த சேவையானது யாவரும் கன்கறிக்தது. சமயப்பணியில் ஒரு குரவர் எவ்வளவைச் செய்ய முடியுமோ அவ்வளவையும் திறமை யாகவும், பூரணமாகவும் செய்து உச்ச கிலேயை அடைக்து கத்தோ லிக்க மக்களால் கண்ணியமிக்க குரவராக மதிக்கப்பட்டார். சுவாமி கள் சமயத்துறையில் மங்காப் புகழ்படைத்ததோடு மொழி ஆராய்ச் சியிலும் புகுந்து பெரிய மொழி நூலறிஞரானர். சுவாமிகள் தமக்கு வாய்த்த ஆற்றவினுல் தமிழையும், தமிழ் இலக்கணங்களேயும் கன் (சு கற்று மொழியாராய்ச்சி செய்து அதன் மூலம் வேறகேக பானவை கீனயும் கற்று முற்றிப்பழுத்த பாஷா கிபுணராஞர். பல பாஷை களில் பிழையின்றிப் பேசவும், எழுதவும், வாகிக்கவும் கூடியவராயிருக் தார். தமிழ் நாட்டின் பல பாஷா கிபுணர் என்ற தனிப்

தரு. G. J. பெனடிக்ற அவர்கள்

பெயருக்கு உரிமையானவராபிருக்கவரில் சுவாமி ஞானப்பிரகாசரும் ஒருவர்.

சுவாமி ஞானப்பிரகாசருக்கு முன்னும் அவருடைய காலத்திற் முனும் சுவாமிகளே விடப் பிற தேசபாஷைகளே அதிகமாய்க் கற் றறிந்த எவரும் தமிழ் நாட்டில் வாழ்ந்ததாகக் கூறமுடியாது. ஆராய்ச்சி முறையில் பல பாஷைகளே அறிந்திருந்தவர்கள் ஜேர்மனி தேசத் திலே தான் வாழ்ந்திருந்தனர். அவர்களுக்கிணயாகச் சொல்லக் கூடிய வகையில் கீழைத் தேசத்தில் வாழ்ந்திருந்தவர் சுவாமி ஞானப் பிரகாசர் ஒருவரே எனலாம். ஜேர்மனிய பிரபல மொழி நிபுணர்க ளெல்லோரும் சுவாமிகளுடன் நெருங்கிய தொடர்பு பூண்டிருந்தனர். ஜேர்மனிய அரசாங்கமே சுவாமிகளே ஆசிய தேசபாஷைகளின் பேராசிரியராகக் கடமையாற்றுவதற்குப் பலமுறை கேட்டிருந்தது. சுவாமிகளின் ஞாபகசின்னமாக ஜேர்மனிய அரசாங்கம் அன்னவரின் உருவம் அமைந்த முத்திரைகளே வெளியிட்டிருந்தது.

சுவாமிகள் தமிழையும் சம்ஸ்கிரு தத்தையும் ஆழமாய்க் கற்ற நுண்ணறிவிஞல் மேலும் ஆரியதிராவிடக் கலப்பான பாஷைகளேயும் அறிக்கிருக்கார். தாம் அரசாங்க சேவையில் இருக்கபோது பேசக் கற்றுக்கொண்ட சிங்களப் பாஷையை ஆதாரமாகக்கொண்டு பாளி பாஷையையும், அதன் இனத் தொடர்பான தீபேத்திய, பர்மிய, கூர்க்க பாஷைகளேயும் அறிக்து கொண்டார். தாம் வேதசாஸ்திரங் கற்கக் கற்றுக்கொண்ட லத்தீன் பாஷையின் துணேயாகப் பல ஐரோப் பிய பாஷைகளேக் கற்றுக்கொண்டார்; போத்துக்கீசம், ஒல்லாக்கம், ஜேர்மனியம் முதலிய வழிப்பாஷைகளேயும் அவற்றின் இனத் தொடர் பான வேறு பாஷைகளேயும் அறிக்து கொண்டார். இப்படியாய் ஆரிய, திராவிட, ஐரோப்பிய பாஷைகளே அறிக்திருக்கவர் எகிப்திய, பாபி லோனிய, சிரிய, சுமேரிய பாஷைகளேயும் அறிக்து ஆராய்ச்சி செய்து வக்தார்.

சுவாமிகள் தமது கடைசிக் காலத்தில் சீன, யப்பானிய, மங் கோலிய பாஷைகளேச் சொல்லாராய்ச்சி மூலம் கற்றுவந்தார். சுவா மிகள் தமக்குத் தருணம் கிடைக்கும் போடுகல்லாம் பல பாஷை களுக்குமுரிய புத்தகங்களேயெல்லாம் விரித்து வைத்து ஒவ்வொரு பாஷைகளுக்குமுள்ள ஒற்றுமை வேற்றுமைகளே அறிந்து ஒப்பெட்டுத் தொடர்பு காணுவார். அத்தொடர்புகளேத் தமது ஆராய்ச்சிக்குறிப் புப் புத்தகத்தில் குறித்துக்கொள்ளுவார். கண்ட முடிவுகளே அறி வாளிகளுக்கும், ஆகிரியர்களுக்கும் சொல்லிக்காட்டி மகிழ்வார். பல பத்திரிகைகளுக்கும் எழுதிப் பலருமறியச் செய்வார். சுவாமிகள் பாஷா கிபுணராய் கிளங்கிகுரென்பதற்கு அவருடைய புத்தக கிலயம் திறம்பாத சாட்சியாகும். அவருடைய புத்தக அறையிலே பல பாஷைப் புத்தகங்களும் பொலிக்து கொண்டிருக்கும். இத்துணேப் பாஷைப் புத்தகங்களும் சுவாமிகள் ஆராய்வாய்க் கற்றறிக்கார் என்பதற்கு அப்புத்தகங்களில் தாம் அவதானித்த கட்டுகள், மேற் கோள்கள், இவற்றிற்குக் கீழ்க் கோடிட்டிருப்பதும், புறக்குறிப் பெழுதி மிருப்பதும், வேறு புத்தகத் தொடர்புகளேக் குறித்திருப்பதும் மாளுத சான்றுகும்.

### மொழி ஆராய்ச்சியாளர்

உலகின் பல தேசங்களிலுமிருந்து பற்பல பாழைகளிலும் வெளி வரும் பத்திரிகைகளும், மற்றம் வெளியீடுகள் கடிகங்களும் சுவாமி களுக்கு வந்து குவிந்த வண்ணமாயிருத்கும். சுவாமிகள் இவற்றை ஆர்வத்தோடும் ஆராய்வோடும் வாசிப்பார்; சிற்கிலபோது அவ்வப் பாஷைகளிலேயே பதிலும் எழுகினிடுவார். சுவாமிகள் இத்துணேப் பாஷைகளேயும் எப்படிக் கற்றறிந்தார் என்று வவரும் அதிசயத் துடன் வினவக்கடும். "ஏதாவதொரு செழிப்பான பழைய பாஷை யின் வளர்ச்சி விரிவு முறையைக் கண்டறிந்த வவரும் எந்தப் புதுப் பாஷையையும் வெகு சுலபமாய்க் கற்றறியலாம்" என்பது தான் சுவாமியவர்களின் மொழியாசாய்ச்சியின் பிசமாண விதியாகும். பழம் பெருமை மிக்க கன்னித் தமிழை ஆராய்வாகக் சுற்று இதன் உற்பத்தி, வளர்ச்சி, செறிவு இவற்றை அவதானித்ததின் பயனுகவே மற்றும் அகேக பாஷைகளேயும் வெகு சுலபமாகவும் தீவிரமாகவும் சுற்றுணர்ந் தார்.

" பற்பல பாஷைகளும் அவற்றின் ஆதியுற்பத்தியில் (மூலத்தில்) நெருங்கிய தொடர்புடையனவாயிருக்கின்றன '' என்ற உண்மையை உலகிற்கு எடுத்துக்காட்டியவர்களில் சுவாமிகள் தனிச்சிறப்புடையவர்.

உற்பத்தி மூலங்கள் (தாதுக்கள்) வழிகாட்டிச் செல்ல சுவாமி கள் வளம் பொருந்திய பல பாஷைகளே அறிந்திருந்தது வியப்புக் குரியதல்ல. ''எந்தப் புதுப் பாஷையையும் நான் இரண்டு மாதத் துள் சரிவரப் படித்தறியக் கூடும்'' என்ற சுவாமிகள் பிரமாணம் செய்து சொல்லிவந்ததைப் பலர் கேட்டிருக்கலாம். உலகில் வழங்கிவக்க பல பாஷைகளேயும் ஒப்பு கோக்கிப் பார் த்து த் தமிழ்ப் பாஷையே உலகின் மறு பாஷைகளுக்கு முதன்மையானது— தாய்மையானது—என்று ஆராய்ச்சி மூலம் நீச்சயப்படுத்திய முதல்வர் சுவாமிகளே. அததுடன் தமிழ்ப் பாஷையின் அடிப்படைகளே த் தாருவி அறிக்து அவற்றை மறு பாஷைகளோடு ஒப்பு கோக்கி முன் எவரும் காட்டத் தணியாத — ஒருமொழிக் கொள்கையை — அதாவது தமிழ்ப்பாஷையின் செறிவு விழிவை எடுத்துக் காட்டினர்.

தமிழ்ப் பாலை ஷச் சொற்கள் எல்லாம் கூட்டங் கூட்டமாய் இயை சென்றன என்றும், தமிழ்ப் பாஷைச் சொற்களெல்லாம் ஒரு கில சொல் லடிகளிலிருக்கு உண்டாயின என்றும் ஆராய்ச்சிமுறையில் விளக்கிக் காட்டினூர். இன்னும் அச் சொல்லடிகளெல்லாம் அ, இ, உ, எ என் னும், கட்டுக்களிலிருக்கே உண்டாகிச் சில குறிக்கப்பட்ட விதிகளி ஞெல் விருத்தி யடைக்துள்ளன என்றும் காட்டிஞர்.

சுவாமியவர்களின் இக்கொள்கைக்கு அரிய சாதனங்களாயுள்ளன சுவாமியவர்கள் எழுதிய "தமிழ் அமைப்புற்ற வரலாறு", "தமிழ்ச் சொற்பிறப்பாராய்ச்சி", "தமிழ் ஒப்பியல் அகராதி" என்னும் நால் களாம். தமிழ் அமைப்புற்ற வரலாறு என்னும் நூலில் சுவாமிகள் தமது கொள்கையின் முழு விளக்கத்தையும் எங்ஙனம் அக் கொள்கை பைக் கண்டுபிடித்தார் என்பதையும் விளக்கிக் காட்டியுள்ளார்.

சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் அகராதியானது தமிழுக்குப் புதுமை யான நூல். இது இருபது பாகங்களேக்கொண்டது. இதுவரை ஆறு பாகங்களே அச்சாகி வெளிவந்துள்ளன. மற்றைய பாகங்கள் கை யெழுத்துப் பிரதிகளாயுள்ளன.

சுவாமிகளின் தமிழாராய்ச்சித் திறணே அறிக்கிருக்த இக்கிய திருப்பனக்தாள் மடாதிபதி அவர்கள் ஒப்பியல் அகராதி வேலேயைத் தொடர்க்து செய்வதற்குதவியாகப் பெரும் பணம் உதவினர். இலங்கை அரசினரும் இதற்காக வருடா வருடம் பண உதவி புரிக்து வக்தனர்.

சுவாமிகளின் மொழி ஆராய்ச்சித்திறின உணர்ந்து கில ஆண்டு களின் முன் ஈழகாட்டுத் தமிழ்ப் புலவர் மன்றத்தார் சுவாமிகளுக்குச் "சொற்கலேப் புலவர்" எனப் பட்டம் வழங்கினர்.

சுவாமிகளின் தமிழாராய்ச்சியை **நன்கறி**ந்த யோகி சுத்<mark>தான</mark>ந்த பாரதி அவர்கள் " தமிழே உண்க் தாய்**மொ**ழி என்று பறையடித் தோதிய பன்மொழிப் பண்டிதன்" என்ற சுவாமிகளேப் போற்றியுள் ளார்.

### சரித்திர ஆராய்ச்சி

சுவாமிகள் மொழியாராய்ச்சியுடன் சரித்திர ஆராய்ச்சியிலும் புகுந்து உழைத்தார். முன்னுளில் மயில்வாகனப் புலவர் எழுதிய யாழ்ப்பாண வைபவமாஃயிலுள்ள மாறுபாடுகளே எடுத்துக்காட்டித் தகுதி காண்பித்து "யாழ்ப்பாண வைபவவிமரிசனம்" என்ற தூஃ வெளிப்படுத்தினர். வேறமிருவருடன் சேர்ந்து "யாழ்ப்பாண வைபவ கௌமுதி" என்ற சரித்திரத்தையும் எழுதித் தந்தார். "வையா" என் ஹம் சரித்திரக் கை நூஃயும் ஆக்கினர்.

யாழ்ப்பாண அரசியல், சமய சரிதைகளே அறிவதற்காக இந்தியா வில் போர்த்துக்கீச நாடாகிய கோவைக்குச் சென்று சரித்திர ஆராய்ச்சி செய்தார்; சரித்திர ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள் எழுதிஞர். "யாழ்ப்பாணச் சரித்திர ஆராய்ச்சி", "போர்த்துக்கீச ஒல்லாந்தர் கால யாழ்ப்பாணச் சரிதை" முதலியன சுவாமிகள் எழுதிய பிற சரித்திர தூல்களாம்.

'' யாழ்ப்பாண அரசர்கள், '' '' பண்டைய இந்திய சரிதையும் ஆண்டு வரிசையும்'' '' தமிழரின் சாதியுற்பத்தி '' என்பன அவர் ஆங் கிலத்தில் எழுதிய சரித்திர நூல்களாம். இடப்பெயர் சம்பந்தமாகச் சுவாமி அவர்கள் செய்த ஆராய்ச்சி மிகவும் போற்றப்படுதற்குரியது.

பெரபல புதைபொருள் ஆராய்ச்சியாளரான வண. ஹொரஸ் சாமி யார் சுவாமி ஞானப்பிரகாசரை நேரில் சந்தித்து சரித்திர ஆராய்வில் சுவாமிகளின் உதவியைப் பெற்றனர்.



## புத்தாண்டு வாழ்த்து!

் அன்பழகு

உழுவ லன்பினே! உழுவ லன்பினே!! எமுமையு மகலா உழுவ லன்பின்!!! நுனிமுத லாயடி நுதிவரை மகிழ்ந்து கரும்பு தின்றன்ன காத லன்பினே! ஆண்டு கழிந்தன்றே, அன்பு கழிந்தின்று; காட்சி யளவையிற் கட்புல நெறியில் வேற்று வடிவன்றி வேறுவே றின்றே; உளமு மொன்றே, உயிரு மொன்றே மன்னு வுலகம் மாண்டகு மரபில் இனிதளித் தோம்பும் இறையு மற்றே; அறிவு மன்பும் அருளு மான்ற செறிவு மென்றும் சிரியர் மேற்றே; பொய்யுங் கொகுலயும் புஃயும் போக்கி உள்ளத் திறையை ஒம்புத லொன்றே அறிவு மோர்ப்பும், அமையு மன்றே; புத்தாண் டாவது புதுவ தன்றே, கற்றீண் டறிவது கடனு கும்மே; புத்தாண் டென்றே புவனத் துயிர்கள் போற்றுதல் வேண்டிப் புதுரீ ராடி மாணுடை யணிக்து மருமலர் மிலேக்து குலதெய்வம் பேணிக் குரவர்ப் புணிந்து சுற்றமித் திரரெலாஞ், சூழ விருந்து பானகம் போனகம் பட்சண மேயின்று அன்பு கெழுமி யார்ப்பர்; அதனுல், அவ்வுயி ரெல்லாம் அகமகிழ் வகையால் வாழ்த்ததைம் யாமும், புத்தாண்டு வாழ்த்துதும்: மன்னுயி ரணத்தும் மம்மர் கணந்து இருமைவீ டளிக்கும் இறைவர்ப் போற்று தும், அரசர்ப் போற்று தும், ஆவைப் போற்று தும், செந்தண்மை சிவணிய அந்தணர்ப் போற்று தும், வணிகர்ப் போற்று தும், வாணிகம் போற்று தும், உழவர்ப் போற்று தும், தொழிஃப் போற்று தும்,

முனிவர்ப் போற்று தும், மூவாக் கற்பின் மடவார்ப் போற்று தும் மாணாலம் படர்கென. மாண்பி னன்பு மன்னினே யத⊚ைல் நின்னேயும் போற்று தும், நீடுற வாழ்ந்து, ஈச னேகண் யாவுமெ னக்கொடு, அவனருள் குறீஇ, 'அன்பரொடு மநீஇ,' அறிவுந் திருவும் ஆற்றலும் புகழும் எண்வகை நலன்கள் எல்லா மெய்தி மன்னுக சுந்தரம் என்ன வாழ்த்து துமே!

வெள்ளி வீழாமலர் வீகசித் தொளிரவும் 'கலாரிதி'ப் பத்திரம் கஃயோளி பரப்பவும் ஆரிய திராவிட அபிவிர்த்திச் சங்கம் கழகம் நிறுவிக் கஃலகள் பயிற்றிப் பல்லாண்டு நின்று பணிபல வாற்றவும் 'சத்தியம் ஞானம் அனந்தம் ப்ரம்மம்' 'சாந்தம் சிவஞ்சுந் தர'மாந் தனிமுதற் பரம்பொரு ளின்னருள் புரிந்தரு ளுகவே!

# பிழை திருத்தம்

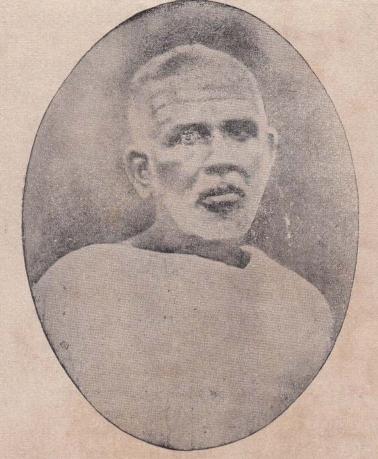
பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
3	17	முரிஞ்சியூர்	முசஞ்சியூர்
29	19	றெளியு	றெரியு
34	36	புல்பசி த் தன்ன	புலிபசித்தன்ன
88	32	െഗ്ര	G # (75
3.9	34	போரின்	Guntp
90	27	af flag	भी प्रव्य
92	1	கழிறு	களிறு
104	13, 18, 7	<i>முத்</i> தளையன்	முத்தரையன்
107	4 5		
106	17 }	முண்யதளரயன்	மூன்ய தரையன்
107	5 }		
111	32	நிலமூம் -	கி <i>ன்</i> மும்
113	34	கன த்திற்	மன த் திற்
122	17	# <u>1911</u>	கட்டிய
,•	19	முகவிய	முதலிய
123	16	அக்யாப ேக்கம்	அக்யாப தேசம்
124	30	முடனிற் பிறக்து	முடனினிற் பிறந்துன்
		தன் சி <i>ர்</i>	₽ A
131	7	மு.கையின	மு,க்கிய

ஆரிய திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கப் பே ரண் பர் கள் இவ் வெள்ளிவிழா மலரின் உபயோகத்துக்காக போட்டோ புளொக்'குகள் உபகரித்த கீழ்க்காணும் அன்பர்களுக்கும் ஸ்தாப**னங்** களுக்கும் சங்கம் நன்றியறிதலேத் தெரிவிக்கின்றது:

#### படங்கள்

#### உபகர்த்தோர்

- 1. Dr. Howes கொக்குவில் இந்துக்கவ்லூரி
- 2. பண்டிதவே. மகாலிங்கசிவம் தெரு. தி. சதாசிவ ஆயர்
- 3. விபுலாகக்த அடிகள் " இராஜ அரியரத்தினம்
- 4. வித்துவான் கணேசையர் பாலர் குனேதயசங்கம் மயிலிட்டி, தெற்கு
- 5. சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் வண. பிதா மத்தியூஸ்
- 6. திரு. க. ச. அருணர்தி வட இலங்கைச் சங்கீதசபைத் தஃவள்
- 7. , செவ்வந்தி நாததேசிகர் உறவினரோருவர்
- 8. பண்டித் சி.கணபதிப்பிள்ளே 'தினகரன்'
- 9. திரு. சி. சுவாமிநாதன் தெல்லியூர் நடராஜன்.
- 10. மிகுதியாகவுள்ள 14படங்கள் சுன்றைகம் 'ஈழகேசரி'





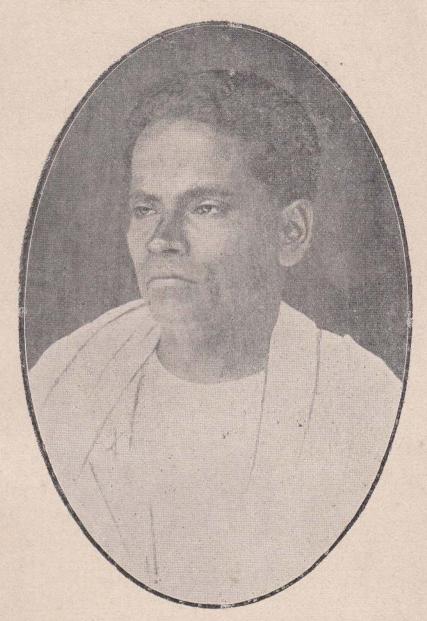
விபுலார்க் அடிகளார்

சுன்னுகம், திரு. அ. குமரசுவாமிப் புலவர் அவர்கள்





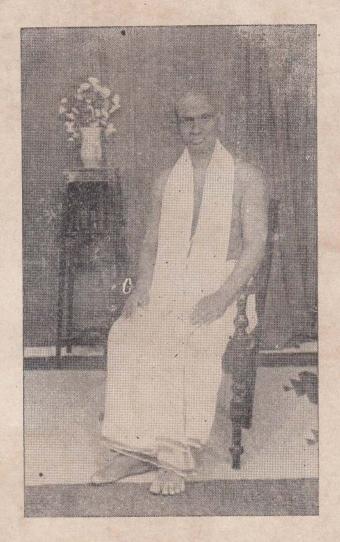
Digitized by Noolaham Foundation. திர. த. கயிலாயபிள்ளே அவர்கள் noolaham.org | aavanahamsorg திர. வே. மகாலிங்கசிவம் அவர்கள்



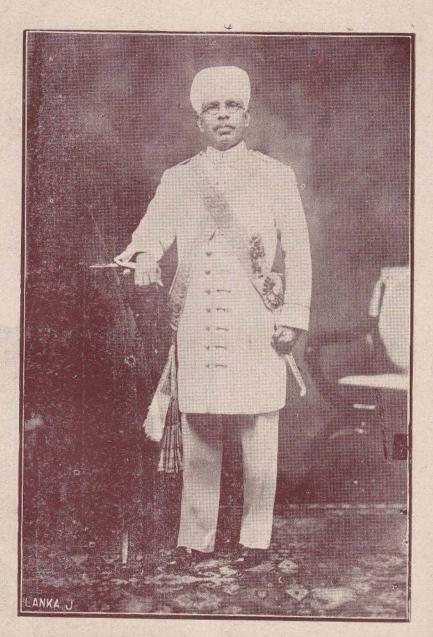
**ந**ரு. செ. அமரசிங்கம் அவர்கள்



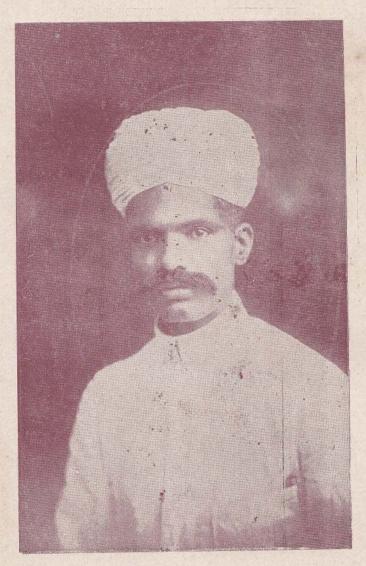
வண, சுவாமி S. ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள்



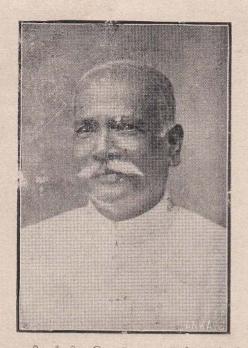
வித்துவான் ஸ்ரீ சி. கணேசையர் அவர்கள்



முதலியார் சி. கந்தையா அவர்கள்



திரு. சு. இராசரத்தினம் அவர்கள்



முநலியார் திர. செ. இராசநாயகம் அவர்கள்





திர தெ. அ. துரையப்பாபிள்ளே அவர்கள்

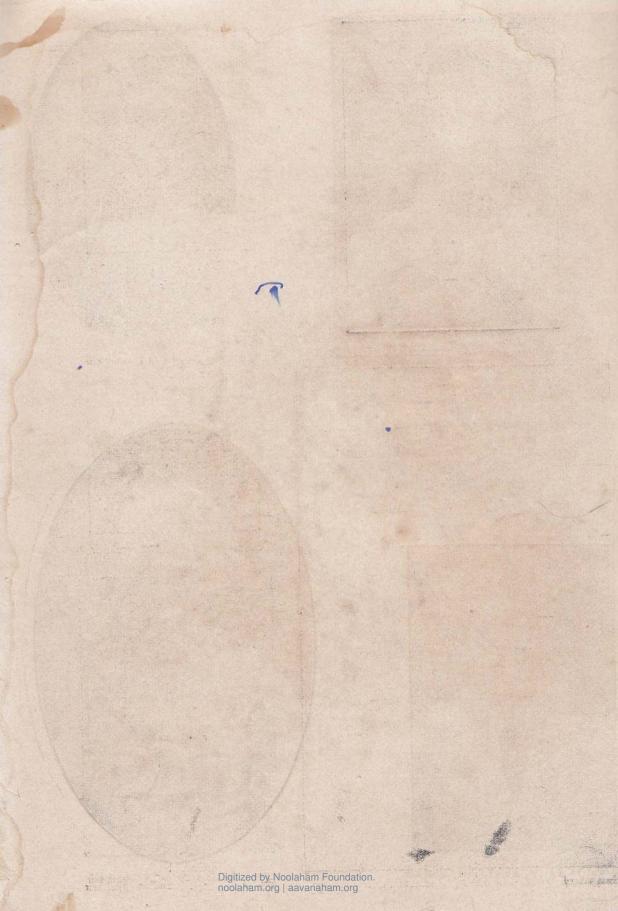


செவ்வந்திராத தேசிகர் அவர்கள்



பண்டிதர்

សាំណុស្ស ស្វី អ. អ. រស់ និង្សា ណុំសារារក់ស្ពីស្រាញ់ អង្គាធិស្សា Foundation.





திரு. சு. நடேசபிள்ள அவர்கள்



முகாந்திரம் ஸ்ரீ தி. சநாசிவஐயர் அவர்கள்

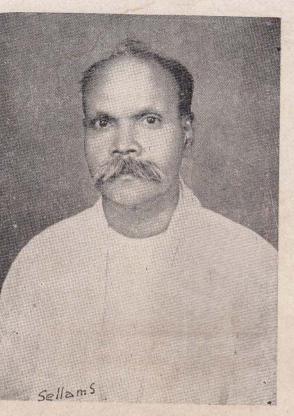


பண்டிதமணி மு. கதிரேசச்செட்டிடார் அவர்கள்





முலியூர் திர. க. சோமசுந்தரப்புலவர் நூலுந்தஞ் Noolaham Foundaகிறு. க. ச. அநரைந்தி அவர்கள் noolaham.org | aavanaham.org



தி. சி. சுவாமிநாதன் அவர்கள்.





திரு. க. ரவரத்தினம் அவர்கள்,



க்கறிஞர் திர. க. ஐயாத்துரை அவர்கள் Digitized by Noolaham Foundation.அ. போன்னோயா அவர்கள் noolaham.org | aavanaham.org

## யாழ்ப்பாணம் ஆரிய திராவிட பாஷாபிவிருத்திச் சங்கம்.

### சங்க ஸ்தாபன காலத்திலும், வருடாந்தக் கூட்டங்களிலும் தலேமைவகித்த பெரியோர்கள்.

```
1. இரு. E. எவன்ஸ்
                              அவர்கள், வித்தியாதிபதி, இலங்கை.
         L. மக்ட . இரப்சன் B. A., ,, உப
 2.
 3.
         சேர் அ. கனகசபை
     22
 4.
        C. A. விக்ஸ்
                                  ,, பதில் உதவி வித்தியா திபதி, "
 5.
         (முதலியார்) சி. கக்தையா ,, கல்லூர், யாழ்ப்பாணம்
 6.
         முதவியார் செ. இராசநாயகம் ..
 7.
         சு. நடேசபிள்ளோ
     72
                                  ,, B. A., B. L., F. R. E. S,,
                                    அதிபர், பரமேஸ்வரக்கல் லாரி
 8.
        ட. மய்க்றே
     22
                                  ,, M. A., வித்தியா திப.தி. இலங்கை
 9.
        பண்டி தமணி,
    22
         மு. கதிரேசச் செட்டியார்
                                 ,, மகிபாலன்பட்டி, இந்தியா.
        சுவாமி விபுலாகக்தர்
10.
         ரா. பி. சேதுப்பிள்ளோ
11.
                                  ,, B. A., B. L., பேராசிரியர்,
                                     சென்னேப் பல்கலேக் கழகம்
12.
        R. பற்றிக்
                                     M. A.,
13.
        L. மக்ட . ெருபிசன்
                                         வித்தியாதிபதி, இலங்கை
14.
        H. S. பெரோ
                                    M. A., F. C. P., ,,
15.
        கல்லூர் ஞானப்பிரகாசர்
                                 ,, O. M. I.,
16.
        Dr. இயன் சான்டிமன்
                                 ,, D. Sc, வித்தியாதிபதி, இலங்கை
17.
        க. ச. அருணந்தி
                                 ,, M. S.C.
```

## 1949-50.

போஷகர்: அதி. உத்தம. தேசாதிபதி யவர்கள். (மகாகனம் சோல்பரிப் பிரபு).

## நிரந்தர உத்தியோகஸ்தர்கள் :

தலேவோர்: வித்தியாதிபதி அவர்கள் (Dr. H. W. Howes). காரியதரிரி: வட மாகாணப் பகுதி வித்தியாதரிசகர் (திரு. அ. சரவணமுத்து அவர்கள்)

## தெரிவுசெய்யப்பட்ட உத்தியோகஸ்தர்கள் :

உபதஃவைர்கள்: திரு. சு. நடேசபின்னே, B. A., B. L., F. R. E. S. ,, சி. சுவாமிநாதன், B. A., .. செ. அமரசிங்கம், B. A.,

உதவிக்காரியதரிகி: ,, மா. பீதாம்பரம்

தனுகோரி: "வை. சிவசுப்பிரமணியம் (Proctor, S. C.)

## நிர்வாகசபை அங்கத்தவர்கள் :

அதி. வண .பிதா. G. A. குருசாமி, O. M. I.

இரு. வே. மாணிக்கவாசகர், (Proctor, S. C., J. P., U. M.)

,, வித்துவான் க. சுப்பையபிள்கோ

,, பண்டித ஆ. யோசேப்பு

, ச. அம்பிகைபாகன், B. A.

,, நம. சிவப்பிரகாசம் (Proctor S. C.)

,, ம. வைத்தியலிங்கம்

,, சி. இ. கந்தசாமி

### வித்தியாலோசனேச் சபை:

திரு. சு. நடேசடின்ன, B. A., B. L., F. R. E.S.

,, வித்துவான் க. சுப்பையபிள்ள

" வியாகரண மஹோபாத்யாய வை. இராமசாமி சர்மா

., மா. பிதாம்பரம்

,, சி. இ. கந்தசாமி

### ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைப் பரிசிஸீனச் சபைகள் :

தமிழ்: திரு. சு. நடேசபின்கோ, B. A., B. L., F. R. E. S.

" V. செல்வநாயகம், M. A., (இலங்கைப் பல்கலேக் கழகம்)

,, Dr. அ. சிதம்பரநாதச் செட்டியார், м A., Ph. D.

(அண்ணும்லேப் பல்கலேக் கழகம்)

W. L. W.

சம்ஸ்கிருதம்: திரு. முகாந்திரம் தி. சதாசிவ ஐயர்

,, சீதாராம சோஸ்திரிகள்

,, தி. கைலாயநாதக் குருக்கள்

### கலாநிதிப் பத்திராதிபர் குழு:

் திரு. சு. நடேசபின்னே, B. A., B. L., F. R. E. S.

,, பண்டித சி. கணபதிப்பிள்ள

" வே. நாகலிங்கம், Proctor S. C.

,, வியாகரண மஹோபாத்யாய வை. இராமசாமி சர்மா

,, முகார்தேரம் தி. சதாசிவ ஐயர்

,, அ. வி. மயில்வாககும், B. A.

### பல்கலேக் கழக மேற்சபைப் பிரதிநிதிகள் :

திரு. சு. நடேசபின்கோ, உப தலேவர்

., அ. சரவணமுத்து, காரியதரிசி

### கௌரவ. அங்கத்தவர்கள்

- 1. வித்துவான், திரு. சி. கணேசையர், புன்றுஃக்கட்டுவன்.
- 2. வழக்கறிஞர், திரு. சு. இராசரத்தினம், யாழ்ப்பாணம்.
- 3. பண்டிதமணி, திரு. க. சு. நவநீதகிருஷ்ணபாரதியார், மாவிட் டபுரம், தெல்லிப்பழை.
- 4. நவாலியூர், திரு. க. சோமசுந்தரப் புலவர், நவாலி, மானிப்பாய்.

5. முகாக்திரம், திரு. தி. சதாசிவ ஐயர், சுன்னுகம்.

#### அங்கத்தவர்கள்

1. முதலியார், திரு. சி. கக்தையா, கல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.

2. பண்டித, திரு. ம. க. வே. திருஞானசம்பந்தர், பத்திராசிரி யர், இந்துசாதனம், யாழ்ப்பாணம்.

திரு. சி. சோமசுக்தர ஐயர், கீராவியடி, யாழ்ப்பாணம். 3. ,, P. K. சோமசுக்தரம், வழக்கறிஞர், தாவடி, கொக்குவில். ,, ச. பஞ்சாட்சர ஐயர், காரைக்கர். 5 காரைகள். .. கா. சி. மகேசசர்மா, பிரசித்த கொத்தாரிஸ், சி. கவாடிநாதன், B. A. அதிபர், சைவாசிரிய கலாசால, 7. திருமெல்வேலி. மு. சுவாமிநாதர், முகானமக்காரர், நாவலர் வித்தியாசாலே, 8. கோப்பாய். சு. சிவபாதசுந்தரம் B. A. கந்தவனம், வல்வெட்டித்துறை செ கனக்சபாபதிப்பிள்ளோ, புளியங்கூடல், வேலிண். >10 சு. நடேசபின்ளே, B. A. B. L. மருதனுமடம், சுன்னுகம். 11. R. R. நல்லேயா. J P. U. M. வழக்கறிஞர், யாழ்ப்பாணம். 12. R S. இரகுநாத ஐயர், சோதிடமடம், கொக்குவில். 13. க. கிருஷ்ணபிள்ளோ, B. A. வித்தியா நிகாரி, மட்டக்களப்பு 14. க. பொன்னம்பலம் வழக்கறிஞர், யாழ்ப்பாணம். 15. மு. சபாரத்தின் செங்கி, வட்டுக்கோட்டை 16. இ. சிவகுருநாதர், வழக்கறிஞர், வண்ணுர்பண்டுன. 17. க. ஐயாக்துரை, 18. வட்டுக்கோட்டை. ேவ. நாகலிங்கம் 19. S. சுப்பிரமணியம். 20. சு. சிவசுப்பிரமணிய ஐயர் ஆசிரியர், கந்தரோடை, சுன்னுகம், 21. பண்டித் திரு. R. S. இரத்தின்சபாபதி ஐயர், சோதிடமடம். 22. கொக்குவில். ., V. S. கார்த்திகேசு, வழக்கறிஞர், கொடிகாமம். 23. பண்டித. திரு. சி. கணபதிப்பிள்ளே, சைவாசிரியகலாசாலே 24. தருகெல்வேலி. திரு செ. அமரசிங்கம் B. A. சுண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம். 25. க. நவரத்தினம், மத்தியகல்லூரி, 26. வியாகரண மகோபாத்தியாய திரு. வை. இராமசாமி சர்மா 27. மத்தியகல்லூரி, யாழ்ப்பாணம். திரு. M. கதிரவேலு, தஃயோளி, வண்ணுர்பண்ணே. 28.

Jan Zung

29.

30.

31.

32.

திரு. நா. பொன்ணேயா. பத்திராதிபர், ஈழகேசரி, சுன்னுகம்.

தி. கைவாசகாத தேசிகர், கரணவாய் தெற்கு, கரவெட்டி.

" V. வீரசிங்கம்,B. A. J. P., அதிபர். மானிப்பாய் இந்தோக்கல்லூரி.

பண்டித, திரு. த. குமாரசுவாமி, இராமகாதன் கல்லூரி, சன்னுகம்.

- 33. பண்டிதை திரு. தி. சுப்பிரமணிய ஐயர், உடுவில் தெற்கு, சைவ வித்தியாசால், மானிப்பாய்.
- 34. வித்துவான், திரு. ந. சுப்பையபிள்ளோ, தவேமையாசிரியர், நாவலர் வித்தியாசால், வண்ணுர்பண்களு
- 35. திரு. V. K. நாதன் B. A , சுண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம்.
- 36. " சே. தியாகராசா, வித்தியாதரிசகர் தெல்லிப்பழை.
- 37. ,, N. S. சாமுவேல், B. A., ஈச்சமோட்டை, யாழ்ப்பாணம்.
- 38 ,, N. சங்கேரப்பின்கோ, B A. ஆசிரியர், இந்துக்கல்லூரி,
  - யாழ்ப்பாணம்.
- 39. ,, A. குமாரசுவாமி, M. A. அதிபர்,
- 40. ,, கி. நாகையா, B. A., ஆசிரியா், இந்துக்கல்லோரி மாணிப்பாய்.
- 41. " கா. இராழுப்பிள்ளா, தவேமையாசிரியர், கல்வயல், சாவகச்சேரி
- 42. பண்டிதை திரு. ஆ. சி. நாகலிங்கம், சதுமலே, மானிப்பாய்.
- 43. " " சு. இராமசாமி, இடைக்காடு, அச்சுவேலி
- 44. திரு க. ச அருணந்தி M. Sc. பல்கலேக்கழகம், கொழும்பு.
- 45. ,, மு. தம்பிப்பிள்ளோ, சுதுமலே, மானிப்பாய்.
- 46. ,, போ. கைலாசபதி, в. sc உப அதிபர் சைவாசிரியகலாசாஃ, திருமெல்வேலி.
- 47. பண்டித திரு. சி. கந்தவனம், வதிரி, கரவெட்டி.
- 48. திரு. வே. தா. சி. சிவகுருநாதன், " இலக்குமிவாசா,"
  - பருத்தித்துறை.
- 49. பண்டித, திரு. கா. பொ. இரத்தினம், B. A ஆங்கில ஆசிரியகலா சாலே, மஹாறகம்.
- 50. பண்டித திரு. க. கிருஷ்ணபிள்ளே, தும்பளே, பருத்தித்துறை.
- 51. திரு சி. அ. வைத்தியலிங்கம், லிகிதர், D. C. யாழ்ப்பாணம்.
- 52. " ஆ. கணகசபை, வழக்கறிஞர், காரைகள்.
- 53. ,, மு. பொன்னம்பலம், c. c. s. அளவெட்டி
- 54. " Dr. கு. சிவப்பிரகாசம், M. Sc. Ph. D. புலோலி, பருத்தித்துறை.
- 55. ,, செ. சிதம்பரப்பின்னோ, B. A., B. Sc., பரமேஸ்வரக்கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம்.
- 56. வித்துவான் திரு. க. கார்ச்சிகேசு,, B. A. இந்துக்கல்லூரி, "
- 57. பண்டித் திரு. சோ. பாலசுப்பிர**மணி**யம், மகளிர் கல்லூரி, உடுவில்
- 58. ,, திரு. க. கந்தையா, கரணவாய் தெற்கு, கரவெட்டி.
- 59. ,, க. நடராசா, B. O. L., ஸ்ரான்லி மத்தியபாடசாலே, யாம்ப்பாணம்.

80	பண்டித், திரு. பொ. கிருஷ்ண பிள்ளே, ஆசிரியகலாசால், பலாலி,
	அச்சுவேலி.
61	வரை பிகா. L. A. சிங்கராயர் O. M. I., B. A. அதபா,
THE TOTAL TO	ஆசிரியகலா சால், கொழும்புத்தில் ம
62.	பண்டிக் கொக்கி சேக்காவலா. B.O.L. மத்தியக்லலூரி
O.O.	alera and the second se
63.	,, A. யோசேப்பு தூலமையாசிரியார், சாதஞ்பாடசால்,
	காழும்புத்துறை.
64.	,, ,, மு. கக்தையா, தலேமையாசிரியர், கக்தர்மடம் சைவ
	வித்தியாசாலே, யாழ்ப்பாணம்.
65.	,, ,, க. சுப்பிரமணியம் ஆசிரியர் ,, ,,
66.	,, T. சிவகுரு ,, , , , , , , , , , , , , , , , , ,
67.	,, S. குலசேகரம், தும்பள, பருத்தித்துறை
68.	,, ,, க. சிதம்பரப்பிள்ளோ, இடைக்காடு, அச்சுவேலி.
69.	தொரு. A. D. சுப்பிரமணியம், கட்டைவேலி, கரவெட்டி.
70.	,, மா. பீதாம்பரம், சாவகச்சேரி.
71.	பண்டக. கிரு. சு. இராசையா, ஆசிரியகலாசாலே,
The same	அட்டாள் ச மச்னா
72.	,, ,, செ. துரைசிங்கம், சரவணபவானந்த வித்தியா
	சால், கோப்பாய்.
73.	,, ,, செ. நடராசா பண்ணுகம்,மெய்கண்டான் பாட
	சாக்ல, சுளிபுரம்.
74.	" க. சந்திரசேகரம், ஏழால் வடக்கு, சைவவித்தி
	யாசால், சுன்னுகம்
75.	,, ,, கா. தம்பையா, விக்கினேஸ்வர வித். மீசாஃ
78.	" இச. நடராசா, R. K. M. வித். வண்ணுர்பண்ணே.
77.	, , இராசையா, அரியால், யாழ்ப்பாணம்.
78.	,, ப. சிவானந்த ஐயர், கொல்லங்கலட்டி, சைவ
	வித்தியாசால், தெல்லிப்பழை.
79.	திரு. தீ. அருட்பிரகாசம் வித்தியாதரிசகர், கச்சேரி, கொழும்பு
80.	,, வே. மாணிக்கவாசகர் J. P., U. M. வழக்க <b>றி</b> ஞர், கொக்குவில்.
81.	,, கம. சிவப்பிரகாசம் வழக்கறிஞர், மல்லாகம்.
82.	,, S J. குணசேகரம் M. A. வீத்தியாகக்தோர், கொழும்பு,
83.	பண்டிதை, திரு. பொ. இராமுப்பிள்சோ, ஆசிரியர், நீர்வேலி வட க்கு, கோப்பாய்.
	க்கு, கோப்பாய்.

# வேள்ளிவிழா மலர்

```
84.
       பண்டித
                       கா. கி. நடராசன், இந்துக்கல்லூரி, மானிப்பாய்
                 A (15.
  85.
                       க. வைரவப்பிள்ள, புலோலி, பரத்தித்துறை.
                       இ. இராசலிங்கம், இணுவில், சுன்னுகம்.
  86.
  87.
                       நா. கந்தப்பு, புளியங்கூடல், ஊர்காவற்றுறை.
       திரு. நா. கணபதிப்பிள்ளே. செங்குந்த ஆங்கிலவித். திருநெல்வேலி
  88.
       பண்டித, திரு. க. கனகரத்தினம், குத்தர்மடம், யாழ்ப்பாணம்
  89.
  90.
                        க. வேந்தனர், சரவணே கிழக்கு. வேலணே.
  91.
                        செ. இராசையா, ஏழாலே, சுன்னுகம்.
  92
                       க. தம்பு, குருக்கள் மாவடி, மிருசுவில்.
  93.
                       த. கிருஷ்ணன், மாப்புலவு, வதிரி, கரவெட்டி,
  94.
                       க நாகலிங்கம், அளவெட்டி வடக்கு, சுன்னைகம்.
  95.
                       சி. வேலுப்பிள்ளே, வல்செவட்டி, வல்சுவட்டித்
                  33
             அ. வி. மடில்வாகனம் B A. பதுதி வித்தியாதரிசகர், மட்டக்
  96.
                                                          களப்பு.
  97.
             மோ. தானியேல், நேமன் கத்தோலிக்க பாடசால், ஆனேக்
                                                        கோட்டை.
  98
      வித்துவான் திரு. பொ. சிவப்பிரகாசம், நெல்லியடி, கரவெட்டி.
  99.
      பன்படிக்,
                      சி. மதுரநாயகன், மண்டை தீவு, யாழ்ப்பாணம்.
                £ (15.
 100.
                       சி. கந்தையா, கிறீஸ்தவக்கல்லூரி, கோப்பாய்
 101.
                       அ. ஆறுமுகம், பண்ணுகம் தெற்கு, சுளிபுரம்.
 102.
                       சி. ஆறுமுகம், தாவடி, கொக்குவில்.
 103.
      வித்துவான் திரு.
                       ச. கந்தையா, தனங்கினப்பு சாவகச்சேரி.
 104.
      பண்டித்,
                       கி. அருளானந்தசிவம், சரவண, ஊர்காவற்
                                                           றுறை.
105.
                           இராசையா, சரவணே, ஊர்காவற்றுறை
          3.9
106.
                       செ. நடராசா, கட்டுவன், தெல்லிப்பழை.
107.
                       இ. சின்ணோ, கட்டைவேல், கரவெட்டி.
                  20
108.
                       சோ. தியாகராசா, கரம்பன், ஊர்காவற்றுறை.
109.
                       கா. கமசிவாயம் 3-ம் கட்டையடி, கொக்குவில்,
110.
                      மா. மாணிக்கம், வேலணே, ஊர்காவற்றுறை
111.
                      செ. தம்பியையா,அளவெட்டிவடக்கு,சுன்கை
      புலவர், திரு. வி. நவரத்தினம், மண்டைதீவு, யாழ்ப்பாணம்.
112.
113.
      பண்டித, திரு.
                    ம. க்க்தையா, கெருடாவில், வல்வெட்டித்துறை.
114.
                    வி. முருகேசு, அராலி வடக்கு, வட்டுக்கோட்டை.
115.
      முதுதமிழ்ப் புலவர், மு. நல்லதம்பி. வட்டுக்கோட்டை
```

பண்டித, திரு. சி. இ கக்தசாமி துன்னுலே வடக்கு, கரவெட்டி. 116. திரு. க வல்லிபுரம் வழக்கறிஞர், புலோலிமேற்கு,பருத்தித்துறை. 117. V. நவரத்தினராசா வழக்கறிஞர், யாழ்ப்பாணம். 118. க. இராமநாகபிள்ளே B. A., ஆசிரியர். தும்பள, பருக்கிக் 119. M. மகாதேவன் B. A. ஆசிரியர், இந்துக்கல்லூரி, யாழ்ப் 120. பாணம். ஆ. சோமசுக்தரம் B. Sc., ஸ்ரான்வி மத்திய பாடசாலே, 121. யாழ்ப்பாணம். ந. கந்தசாமி ஐயர் சை**வவி**த்தியாசாஃ, க**ல்வி**யங்காடு. 122. க. வைரமுத்து 'பிறவுண்' ரேட், கீராவியடி. 123. க. இரத்தினசிங்கம், வழக்கறிஞர், வல்வெட்டித்துறை 124. K. குழந்தைவேலு விவேகானந்தவித்தியாசாலே, மானிப்பாய் 125. V. அப்பாக்குரை வல்வெட்டி, வல்வெட்டிக்குறை 126. A. V. செல்லத்துரை ஆசிரியர், தொல்புரம் 127. ம். வைத்திலிங்கம் ஆசிரியர், உடுப்பிட்டி,வல்வெட்டித்துறை 128. A. இனேயதம்பி ஆசிரியர், கந்தர்மடம், யாழ்ப்பாணம் 129. தும்பீன, பருத்தித்துறை. V. சுப்பூரமணியம், ,, 130. த. சிதம்பரப்பிள்ளோ, ,, வராத்துப்பழை, தமிழ்க் கலவன் 131. பாடசாவே. சிவசப்பிரமணியம், வழக்கறிஞர், நாவலர் கோட்டம், 132. வண் ணூர்பண் ணே. M. M. சுல்தான் வழக்கறிஞர், யாழ்ப்பாணம். 133. பண்டித் திரு. க. வீரகத்தி, கரவெட்டி, கிழக்கு, கரவெட்டி 134. ,, க. சுப்பிரமணியம் அல்வாய்தெற்கு, கரவெட்டி 135. T. சரவணமுத்து பீச் நேட், யாழ்ப்பாணம் 136. 要仍 சி. தம்பையா அசிரியர், தங்கோடை, காரைக்கர் 137. அ. கனகசபை மதுபரிபாலனக்கர்தோர், கொழும்பு 136. C. முத்தையா வித்தியாதரிசகர், தலவாக்கொல்லே 139. அ. பொன்னுத்துரை தலேமையாசிரியர், சதானந்தவித்தியா 140. சாலே, அளவெட்டி இ. திருநாவுக்கரசு சைவப்பிரகாசவித்தியாசாஃல, இணுவில் 141. க. தம்பாப்பிள்ள சதுமைஃ, மத்திய கலைவன் பாடசாஃ, 142. மானிப்பாய் ச. பஞ்சாட்சரசர்மா கோப்பாய் வடக்கு, கோப்பாய் 143.

```
144. 夏西.
              T. V. செல்லப்பா, தவேமையாசிரியர், கவுணுவத்தை, தெல்
                                                           விப்பறை
  145
              மு. மயில்வாகனம், ஆசிரியர்,இந்துக்கல்லூரி யொழ்ப்பாணம்
  146.
              V. சின்னத்தம்பி, தஃமையாசிரியர், விடக்தல்நீவு, மன்னுர்
  147.
              செ. கனகசபை, வீத்தியாதரிசகர், நுவரெலியா
  148.
              அ. சரவணமுத்து, பகுதி வித்தியாதரிசகர், யாழ்ப்பாணம்
  149. செல்வி
              K. சரவணு முத்து, வித்தியாதரிசினி, அரியால்
        की (15.
             க. அநாம்பலம், சுப்பிரமணியவித்தியாசால், காரைககர்
  151.
              அ. காசிநாகன்.
  152
              வெ. ஐயம்பிள்ள,
  153.
      புரீமத
              க. இராசம்மா,
 154.
       BOTS.
                                                           25
             சு. சண்முகம்.
 155.
             ச. அம்பிகைபாகன், B. A., அதிபர், வைத்தீஸ்வர வித்தியா
        23
                                             லயம், வண்ணூர்பண்ண
 153.
             நா. ஏகாம்பரம், வழக்கறிஞர், வட்டுக்கோட்டை
 157.
             ச. பொன்றுத்துரை, ஆசிரியர், ஏழால், சுன்றுகம்
        99
 158.
             E. நவரத்தினை சிங்கம், தல்லமை ஆசிரியர், அரசினர் கணிஷ்ட
                                              பாடசால், நெடுக்திவு
 159
             மு. சதாசிவம், அராவிதெற்கு, அராவி
 160.
             மு. கார்த்திகேசு, களபூமி, காரைக்கர்
 161.
             க. விரைசித்தம்பி,
 162
             வெ கங்கையா.
 163.
             சி. கக்தையா,
 164.
             க. சிற்றம்பலம்,
 165.
             வே. கார்த்துகேயன், கரவெட்டிகிழக்கு கரவெட்டி
166.
            வே. சுப்பிரமணியம், விவேகானந்த வித்தியாலயம்.
167.
                                                      ணர்பண் வே
             சி, சுப்பிரமணியம், B. A., அதிபர்,
                                              ஸ்கந்தவரோ தயக்கல்
                                                  லூரி, சுன்னுகம்
168.
             கு அம்பலவாணர். ஸ்கந்தவரோதயக்கல்லூரி, சுன்னுகம்
169.
             சி. ஆறுமுகம்.
       12
170.
            T. விஸ்வநா தக்குருக்கள்,
177.
            வி. சிவசப்பிரமணியம்,
172
            மா. கதிரிப்பிள்கோ.
173,
            E. அருளம்பலம் வித்தியாதரிசகர் மல்லாகம்
174.
            க. வைத்தீஸ்வரக்குருக்கள், ஆசிரியர் காரைகள்
175.
            பொ. நவரத்தினம், M. A. ஆசிரியர் காரைநகர்
176.
            S. R. கனக்சபை, வித்தியாதரிச்கர், கோப்பாய்
177.
            மு. இராமனுதன், தல்மையாசிரியர், தங்கோடை,காரைககர்
            சி. ஆ. விநாயகசிவம்பிள்ள ஆசிரியர்,
178.
179.
            V. தாரைசிங்கம், வீத்தியாதரிசகர், மானிப்பாய்
180.
            M. நாகலிங்கம்,
                                             பருத்தித்துறை
```

```
181. திரு. இ. குமாரசாமி, ஆசிரியர், கோப்பாய்
         ச. வீரசிங்கம். அச்சுவேலி
182.
          ச. குமாரசாமி, தம்பசிட்டி, பருத்தித்துறை
183.
          பொ. பொன்னம்பலம், புத்தூர்
184.
          S. தேவசகாயம், தஃவைமையாசிரியர், இளவால்
185.
          சு. பேரின்பநாயகன், B. A., அதிபர்,
186.
                                 கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி
      செல்வி. P. ஐயாத்துரை, இந்துமகளிர் கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம்
187.
      திரு. வீ. சின்னத்துரை, சங்கான மேற்கு, பண்டத்தரிப்பு
          அ. அருுள்யா, வித்தியாதரிசகர், முல்ஃத்தீவு
வே. சுப்பையா, கமலாசனி வித்தியாசாஃலை, மட்டுவில்
188.
189.
190.
          வ, ஈஸ்வரம்பிள்ளோ, கணோசேவீத்தியாசால், சித்தங்கேணி
191.
          மு. கிருஷ்ண பிள்ளே.
192
          ஏ. சோமசுக்தர ஐயர்,
193.
          நா. பூரணம்,
 194.
          ஏ. தெய்வானேப்பிள்ளே.
                                      3.7
 195.
          ச. அரியரத்தினம்,
           இ. சரவணமுத்து, சோதிவேம்படிப் பாடசாலே, மானிப்பாய்
                                       22
 196.
 197.
           த தங்கம்மா,
 198.
          ச. தம்பையா,
 199.
          வ. கவாமிநாதபிளின்,
 200.
           க. கனோசபிள்ள,
 201.
           இ. ஆறுமுகம். தோப்பு, அச்சுவேலி
 202.
                                                  அச் சுவேலி
           மு. வைத்தியலிங்கம், அச்சுவேலி தெற்கு,
 203.
           வி. வில்ஷியம். ஆங்கில பாடசாவே
 204.
           S. P. இராசரத்தினம், தவேமையாசிரியர்,
 205.
                                      ஆங்கிலபாடசாவே.
 206 பூமதா P. அற்புதராசா, ஆசிரியர்,
           M. K. சின்னத்துரை
 207.
            செ. பொன்னோயா
 208. 多西
            த. தம்பிமுத்து,
 209.
            R. செங்கரத்தினம்,
  210.
           சி. சின்னத்தம்பி, வட்டுக்கோட்டை
  211.
           மு வைத்தியலிங்கம். தங்கோடை, காரைககர்
  212.
            ந திருநாவுக்கரசு, தொல்புரம்
 213.
            வை. கந்தையா. கோப்பாய் வடக்கு, கோப்பாய்
  214.
            S. விஜயரத்தினம், B. A., ஆங்கில பாடசாலே, சேணிய தெரு
  215.
            A. குமாரசாமி,
  216.
            க. கணபதிப்பிள்ளே,
  217.
            · V. К. БЕЛГЕП,
  218.
            எ. சி. இராசையா,
  219.
            வ. வைரமுத்து:
  220.
            சி. சங்கரபடிள்ளே, மத்திய நீர்வேலி, கோப்பாய்
  221.
```

```
222.
       ,, ம. முருகேசு, கொடிகாமம்
223. திரு. க. நடராசா, திருநெல்வேலி கிழக்கு
224.
       ,, கை. சிவபாதம், வித்தியாதரிசகர், ஊர்காவற்றுறை
225.
       ,, T. முத்துக்குமாரு, B A., சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரி
,, ச சுப்பிரமணியம், ஆவரங்கால், புத்தூர்
226.
227.
       ,, சு. சி. முத்துச்சாமி ஐயர், பலாப்பத்வெஃ, மாத்தளே
228
          ஆ. க. சுப்பிரமணியம்.
229. ஸ்ரீமதி R. கணேசேலிங்கம், B. A., இந்துமகளிர் கல்லூரி.
                                                  யாழ்ட்பாணம்
230 செல்வ K. பேரம்பலம்
231. திரு. ஆ. தியாகராசா, м, A, இந்துக் கல்லூரி, காரைநகர்
232.
                               கொல்லன் கலட்டி, தெல்லிப்பழை
       », சு. க்தையா,
       ,, பண்டிதர் சி. சின்னத்துரை, ,,
,, S. பிற்றர், ஆங்கில பெண் பாடசாலே, பண்டத்தரிப்பு
233.
234.
235.
       ,, மு. க. அருட்பிரகாசம், 13 ஈக்கமோட்டைறேட்,
                                                 யாழ்ப்பாணம்
236
        தீ. அக்கேஸ், 35, ஓல்ட்பாக் ரேட்,
237.
         யோ. ஆரோக்கியம், சூராவத்தை,
                                            சுன் இகம்
238.
       » த. துரைரத்தினம், ஏழால் தெற்கு,
239
       ,, டி. இராசேந்திரம், சூராவத்தை,
240
       ,, செ. கணபதிப்பிள்ள, ஏழாஃ,
241.
      ,, வ. யோசேய்பு, நே. க. பாடசாலே,
                                   புதுக்குடியிருப்பு, முல்ஃத்திவு
242
         ஆ. வைத்தியநாதன், தலேமை ஆசிரியர், நெடுந்திவு
243.
      ,, கா. மு. சின்னத்துரை, ஆசிரியர், கெடுக்தேவு மேற்கு
      ,, I. முருகேசு, ஆசிரியர், H. B. பாடசால், கொட்டைக்காடு
244.
245.
         R. சுப்பிரமணியம், ஆசிரியர், கெடுந்திவு தென்கிழக்கு,
246.
         V. S. யேம்ஸ், நே. க. பாடசாலே, நடுக்குறிச்சி
247.
      " க. அந்தோனிப்பிள்ள.
248.
      ,, அ. சுவாப்பிள்கோ, ஆசிரியர் ,,
249.
        ச. சின்னப்புநாயகம், த.ஆ, "
250.
      , k. இராமராதன், மத்திய அ. மி. த. பாடசாலே
251. ஸ்மேதி வை. காமாட்சி, மங்கையர்க்கரசி வித்தியாசாலே,
252.
      பண்டித திரு. இ. மருதையஞர், வேலண்
253. இரு. அ. பொன்னுத்துரை,
254.
      ,, நா. கந்தப்பு, ஆசிரியார், புளியங்கூடல், ஊர்காவற்றுறை
255.
      ,, க. இராசையா, ,, சரவணே மேற்கு
256.
      ,, ச. இதம்பரப்பிள்ள, ஆசிரியர், தலேயாட்டி, வேலிண
257.
                                       வேலணே கிழக்கு, ,,
      ு, மா. மாணிக்கம்.
                              22
258.
      » மு. அருணுசலம்,
                                       Grigywin
259.
     ,, S. R. பொன்னோயா,
                             5 32
                                       சரவண,
260.
      » சு. ஏரம்பு,
                                       வேலணே மேற்கு, "
```

```
261. திரு. த. சிவஞான சம்பந்தன்
                                    சைவப்பிரகாசப்
         சு. வைத்தியலிங்கம்,
262.
         C. சீனிவாசகம். ஆசிரியர், மெய்கண்டான்,
                                                பண்ணுகம்
283
         S. வேலுப்பிள்ளோ, , ,,
264.
         K. சிவராசா, B A., யால்டன் கல்லூரி.
                                             காரைநகர்
265
                                             மேற்கு
                                  கெடுக்கிவு
         க. கணபதப்பிள்ளே
286.
         வே. சின்ணோயா
                                             கிழக்கு=
267.
         நா. ஐயம்பிள்ளோ
268.
         ஆ. சுப்பிரமணியம்
269.
570.
         5. LIJILI $
         எ.தே. கிருபைநாயகம் ஆசிரியர், டிறிபேக்கல்லூரி சாவகச்சேரி
271
        சோ. கனக்சபை
272.
      ., பா. ஞானப்பிரகாசம்
                               மிருசுவில்
273.
         அ. மரியாம்பின்ளே ஆசிரியர், போக்கட்டி
274.
         அக்கோனிப்பிள்ள பண்டியக் தாழ்வு, யாழ்ப்பாணம்
275.
         சி. சிற்றம்பலம் ஆசிரியர், உசன் சைவவித்தியாசாலே
276.
         த. வே. தியாகராசா ,, சரசாவே, சாவகச்சேரி
277.
        பண்டித பொ. கக்தையனர் கொடிகாமம்
278.
      பண்டித, நா. கக்தையா, கெடுக்திவு மேற்கு, கெடுக்திவு
279.
      திரு. K. V. கந்தையா, மட்டுவில் அரசினர் கணிஷ்டபாடசாவே
280.
      281.
282.
283.
      நா. அம்பலவாணா
                                               அச்சுவேலி
                         ஆசிரியர், இடைக்காடு,
284
         செ. வைரமுத்து,
                          , நாவார்துறை வடக்கு, யாழ்ப்பாணம்
         மீ. எஸ்தாக்கி.
-85.
         சு. முருகுப்பிள்ளோ
286.
               கதிரிப்பாய் சுப்பிரமணிய வீத்தியாசாகூ, அச்சுவேலி
         நா. சிவக்கொழுந்து, வேலிண கிழக்கு, வேலிண
287.
                                             சித்தங் கேணி
         சு. இரத்தினம். கணேசேவீத்தியாசாலே,
288.
         செ. நாகலிங்கம்,
289.
290. ஸ்ரீமதெ மு. விசாலாட்சி, ஆசிரியை, கல்வயல், சாவகச்சேரி
     திரு. சு. கந்தையா. ஆசிரியர், மந்துவில்
 291.
         நா. பொன்னம்பலம் ., மறவன்புலோ
292.
         பண்டித தி. அ. சோமசுந்தரஐயர், சாவகச்சேரி
 293.
       ,, ந. கனகசபை, சரஸ்வதி வித்தயாசாவே, கெருடாவில்
 294.
          V. V. கந்தையா, அ. மி. பாடசால், சாவகச்சேரி,
 295.
          S. சரவணமுத்து, சங்கத்தானோ
 298.
 297.
          க. சின்னத்துரை. கைதடி
         சி. சுப்பையா. சங்கத்தாண
 298.
         பொ. கணகசபை. சரசாவ
 299.
       ,, க. சரவணமுத்து, கல்வயல்
 300.
```